



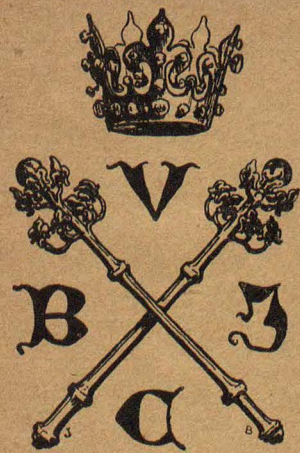
C. F. BEILMUTH  
FÜRER DER  
BIBLIOTHEK

5479

I May 81

P





5479



# EZOP NOWY, POLSKI

To jest

**Zycie Ezopa**

Filozofa Frygyskiego

Sto y oko Baiek

*przytym*

ybranych z Książ rożnych Autorow nie-  
orych też Ezopa niektórych samego Au-  
tora inwencyi Wierszem Polskim

**Z krotką przy kázdey**

*Moralizacya*

**Z P I S A N E**

*przez*

**J A N A**

**JABŁONOWSKIEGO**

*Woiewodę Ruskiego*

W Kenigszteynie

w L I P S K U

w Drukarni Andrzeia Ceydlera R. P.

*raz powtórnie na wiele fch Mcior*

**PRZEDRUKOWANE**

oszttem Stanisława Słowińskiego

J. K. M. P. N. M. Wariza

Roku Pańskiego .

SIBLIOTH. UNIV.



MAG.



## DO CZYTELNIKA

Łaskawego, czyli niełaskawego.

Wielu było Autorów, którzy to samo mieli za bajkę, aby był kiedy na świecie *Ezop*. Fundowali się na tych niby racjach, że to ledwo do wiary podobna, aby w iednym człowieku, y w życiu iego, tak wiele dziwnych odmian stać się mogło. Na przykład z niewolnika stać się ulubionym Pańskim, faworytem, Radcą, Salwatorem iego, y ze złą żoną medyatorem; żeby tak dziwne odmiany iednegoż człowieka podkady; żeby wolność z niewolnictwa gwałtem sobie wyrobił; Rzeczypospolitey Ministrem się stał; Krolow delicyami y Konfiliarzem był. A to wszystko żeby człowiek dostał, z naturalnego tylko rozumu y z siebie bez nauki a raczey bez uczenia się nąymędrszym został Filozofem. Nąybardziey zaś powątpiewanie ry życia iego czyniło, że na Orłach ch do murowania wieży wyprowadził. Wszystkie racye nie są *convincentes* ciekawych y uczonych starożytnych autorów, którzy wszyscy w tym

A

5479 I



że był na świecie *Ezop*, y że życie iego naley-  
piey od *Planuda*, Autora *Greckiego* y prę-  
dko po *Ezopie* żyjącego, było napisane, kto-  
re niezliczonych Autorow *Greckich* y *Rzym-*  
*skich* potwierdziła y odnowiła *Autoritas*. Sła-  
wny zaś Autor *Francuz de la Fontaine*, te ży-  
cie z *Greckiego* języka y z Księgi *Planuda*  
przepisał, y mnie ciekawość y do zabawy  
dał materyą, przetłumaczyć te życie *Polskim*  
wierszem na początku baiek sto y oko nowe-  
go *Polskiego Ezopa*.

Y to jest bez kontrowersyi, że ten *Ezop* Fi-  
lozof ma sławę *in antiquitate*, że on pierwszym  
był Autorem prawdziwey formy, albo rodza-  
iu, naukę moralną, to jest: do formowania o-  
byczaiow przez bayki ludziom dawać, y im  
one inspirować, a co większa mowami zmy-  
ślonemi zwierząt ludzi rozumu, cnot y oby-  
czuć. Bayki bowiem od początku  
yły; *pro in illo innocenti seculo &*  
*tu nature*, w którym ni pisma,  
a *per consequens* księgi czy-  
to. Kiedy bez miast y Zamkow  
ni Autor przepysznemi więzieni-  
m

mi ludzi dobrowolnie się w nich zamykają-  
cych nazwał) wszyscy ludzie w polach przy-  
trzodach swoich mieszkali, nie mając się czym  
bawić, bayki sobie wymyślali y prawili. Y  
ztaąd nawet y bałwochwalstwo wielkie *nutri-*  
*mentum* y fundament wzięło. Bo cała *Pogań-*  
*ska* Teologia, y Bogow ich Genealogia, na  
baykach stoi y bayką jest. Prawda, że ią po-  
litycznieysi *Grecy* y *Rzymianie* potym wy-  
polerowali, biorąc wszystkich nayznaczniey-  
szych dzieiow, *Fastos Deorum*, z Pisma Świę-  
tego *Historyi* *Moyżesza*, *Genesis* nazwaney.  
Jako to: Gigantow porwanie się na *Jowisza*  
y bogow, których Pismo wspomina; potop  
*Deykaliona* z *Noego* potopu; *Faetona* spale-  
nie świata, z ognia *Niebieskiego*, który *Sodo-*  
*mą* z pięcią miastami spalił; *Nioby* w ká-  
mien obrocenie, z *Lotowej* żony w bałwan  
soli przemienioney; y inne niezliczone *meta-*  
*morphoses* *pogańskie* prześfżowane z prawdy  
*Biblii Świętey*, którą łatwo od żydow dostać  
mogli. Ale te y inne bayki nie mają tey sła-  
wy, ani takiego nie przynoszą pożytku, iako *E-*  
*zopa* bayki. Bo y owszem tamte w błędzie wia-



ry národy wszystkie trzymały, y potwierdzały ich w nich, kiedy pod ich y Jowiszow mąfzką, występki náygrubsze y grzechy náostażach stawiano. *Jupiter in Taurum, Jupiter in aurum, semper adulter erat.* Bayki zaś Ezopowe przeciwnie obyczaiow y *Moralis Philosophie* odkrywały náuki, y w ięzyku zwierząt zmyślonych ludziom dawały lekcyę, y nierządne ich censurowały passye y námiętności. Ztąd to wyszło potym u Rzymskiego Poety:

*Et partem veri fabula semper habet.*

Jeżeli może bydz pięknieysza Dworzaninowi lekcyę, żeby z Monarchami ani grubo prawdy do urazy Pána nie powiedzieć, ani pochlebstwem prawdy nie urazić, iako owa Ezopa bayka, co Lew w smrodliwey iamię pytał Niedźwiedzia: czyli tam śmierdziało? Niedźwiedź odpowiedział: że iak w wychodku, za ktore grubiańskie prawdy odkrycie, Niedźwiedzia Lew zabił. Pytał się Kota morskiego o toż; powiedział kot: że perfumy mnię pachną, y kotem Lew uderzył o ziemię, że mu iawnie kłamstwem pochlebiał. Aż Lis

ma-

mądręgo Dworzanina wyraził, kiedy o toż pytany powiedział: że ma katar, y nic ni złego ni dobrego węchē nie czuie. Bez liku podobnych iest moralizacyi náuk w tych Ezopa baykach. Ale y to do pochwały baiek iego niepoślednia, że *in statu Reipublice* temiz baykami dobrą radę illustrował. Kiedy Krezus rozgniewany ná niego, z potężnym woyskiem pod miasto podstąpił, y wydać go sobie kazał, obiecuiąc przyiaźń y pokoy, iezli Ezopa wydadzą. Ezop stanął z bayką wilkow, którzy pakta z owcami zawarli, pod kondycyą, żeby pastuchy y psy od fiedie oddaliły owce, á potym ich wilcy ziedli, kiedy nie było tych, co mogli szczekaniem przestrzedz y ich bronić. Te y tym podobne náuki świata podał Ezop pod pokrywką baiek, ktore się miło w umyśle ludzki wkrađają, y do prawdy y do cnoty *insensibiliter* prowadzą. Estymuiąc ten rodzaj náuki ludzie bárdziey niż tych, którzy mrużąc, ostro y z pogroźką prawdy, obyczaiow y cnoty uczą.

Y ztąd prawie wszystkie národy Ezopowe bayki w swoim poprzekładali wrodzonym



ięzyku. A nawet na jego kształt, manierę y przykład, swoje popisali bayki. Jako Indy-  
anin ieden, wielki pod prostoty płaszczem  
Pokryty Polityk Azyatycki, Pilippay nazwa-  
ny, uczynił, ktorego y ja po Francuzku prze-  
tłomaczonego czytaiąc, wziąłem przed się  
Polskiego Nowego Ezopa wystawić, w kto-  
rym są y Ezopowe bayki niektóre, y Fran-  
cuzkie Poety iednego Francuzkiego, znamie-  
nitego *de la Fontaine*, innych Autorow po-  
zbierałem, nawet y swoiey inwencyi baiek do-  
łożyłem; *cogitationes umbram tristis carceris  
dissipantes*, a wielkie światło prawdzie, oby-  
czaiom, cnocie y polityce dworskiej przyno-  
szące. Niemalż się tedy czym brzydzić, czy-  
telniku. Ja ci tey roboty swoiey nie zalecam,  
ani cię o łaskawe czytanie y aprobacyą pro-  
szę, nie z pychy ani z presumpcyi, abym ja  
miał za dobrą y bez erroru trzymać, ale y  
owsem *ex parva vanitatis cura* nie dbam  
bydź chwalonym, nie boię się bydź ganio-  
nym; *nobilem indifferentiam rerum mearum  
habeo*.

Spodziewam się iednak, że się nie raz ro-  
śmie-

śmieiesz, czytaiąc naturalne expresse, y fa-  
miliarne sensa, y styl prosty, ktoren umysł-  
nie afektowałem do naturalnego wyrażenia;  
nie latając, iak zwykli Poetowie, po Heliko-  
nach na Pegazach, z ktorych często spadaią  
y głowę sobie tłuką według owego:

*Qui sibi, condendo versus, cere - cōminuit brū.*

Jeżeli zaś *inveniet gratiam in oculis Tuis*  
ten Ezop, y że go łaskawie czytać będziesz,  
przyznaj, że y miła y pożyteczna rzecz, mądre  
bayki w miłym wierłzu czytać, y tey pracy  
przypiszesz owen wiersz Horacyusza:

*Omne tulit punctum, qui miscuit utile dulci.*

BYWAY ŁASKAW.

\*\*\*\*\*

## ZYWOT EZOPA

### FILozofA,

PIERWSZEGO BAIK INWENTORA.

*Ktoren wydał Grecki Autor Planudus nazwa-  
ny; ten wkrótce żył po nim, y przeto iego  
relacyą náyprawdziwszą jest miana u ludzi  
uczonych, którą de la Fontaine Francuz  
po Francuzku napisał, a ja Polskim  
wierszem tak podałem.*

Nie



Nie wstydź się Muzo sławnego Ezopa,  
Tak dowcipnego iak szpetnego chłopca  
Zywot wystawić rytmem tu oyczyłstym  
Jak go podali czasom wiekuistym,  
Grecy, Rzymianie, Włosi y Francuzy;  
Niech to dziś będzie zabawą mey muzy,  
Ten człowiek wielki y nieporównany,  
Natury dary y szczęście odmiany  
Takie w swym życiu doznał Ezop dziwne,  
A raczey one, takie miał przeciwne,  
Ze zgadnąć trudno, czy więcej iey łaski  
Miał? czy z iey ręki więcej miał niesłaski?  
Czy za co więcej miał szczęściu dziękować?  
Czy się nán skarżyć, albo utyskować.  
Bo się urodził brzydkim z iedney strony,  
Szpetny, do strachu garbem przyćśniouy,  
Do tego on miał w ięzyku przeszkodę, (dę.  
Ná wszystkich członkach, y ná zmysłach szko-  
Ze ná to monstrum patrzeć się nie chciało,  
Ktore y gadać z ludźmi nie umiało. (szę,  
Lecz z drugiey strony wszyscy przyznać mu-  
Ze nigdy człeka wybornieyszą duszą  
Nieba łaskawe też nie obdarzyły,  
Iako w Ezopie wlały, lub wstawiły.

Do

Do wszystkiey skazy kaleczego ciała,  
Fortuna mu się urodzić kazała,  
Patrz, niewolnikiem; w którym biedy stanie,  
Wszystkich utrapion niewygod dostanie.  
W wsi Armorium, Państwa Frygiskiego  
On się urodził, roku dwusetnego  
Pofundowanym cnym ná świecie Rzymie.  
Tego to chłopka takie w rękach imię,  
Który tak straszne miał ná sobie skazy,  
Ze y zmyśłone przechodził obrazy,  
Z ktoremi, choćby się był nie urodził  
Był niewolnikiem, byłby się nie godził  
Żyć między ludźmi, gdyby coś nád ludzi  
Dusza nie miała, która cenę budzi.  
Ta mowię, dusza, w niewolniczym ciele,  
Jak owo złoto świeci się w popiele,  
Podłey fortunie nic nie podlegała,  
Y zawsze wolną się bydz pokazała.  
Doszędłszy swych lat, Pan, co mu się dostał,  
W tey prawdzie duszy doświadczonym został  
Bo czy go cierpieć niemógł w swoim domu?  
Czy też mniemał? że nie ma zlecić co mu,  
Kazał mu rolę y grunta sprawować, (wać.  
Nie chcąc tey brzydkiey mocy w domu cho-

Raz



Raz się trafiło, że swoje folwarki  
Chciał Pan nawiedzić, rachując szarwarki,  
Kędy mu ieden chłop figi darował  
Sliczne, które on słudze, aby schował,  
Kazał, ( a imię Agatop mu było )  
Zkąd Ezopowi nieszczęście trafiło,  
Bo gdy Pan poszedł na kompiel do łaźni,  
Agatop figi, y słuźali raźni  
Ziedli tym czasem te prezenty chłopca,  
Kiedy nieszczęście przyniosło Ezopa  
Pán fig zawoła, oni przez intrygi  
Kłamią, że Ezop poiadł Pańskie figi,  
Mniemając, że on nie ma tyło mowy  
Ani dowcipu do słuszney wymowy.  
Łatwo to tedy Panu perswadią,  
Gdy iego skarzają, się iustyfikuią.  
Poganie w tedy wielkie prawo mieli  
Na niewolniki, y nie tylko cięli  
Wolno okrutnie, lecz y zabiiali,  
Gdy im w najmnieyszym grzechu przewiniali.  
A za tym prawem ów Pan rozgniewany  
Chce, by Ezop był okrutnie karany.  
On przody padnie płacząc na kolana,  
Bardziej iestami, niżli słowy Pana

Prośi,

Prośi, aby się w gniewie swym utrzymał,  
Y exekucją na moment zatrzymał.  
Pozwolił na to Pan, nie mając szkody  
W tym; kiedy Ezop letnicy przyniosł wody,  
Ktorey się napił, palce w gardło włożył,  
Przez womit wodę wzad czystą wyłożył,  
To pokazując, że iak woda czysta,  
Także y potwarz w figach oczywiła.  
Potym zaś prośi, by oskarżyciele;  
Toż uczynili, a ci wodę śmieje  
Ciepłą złopaia, aliści za wodą  
Figi się świeże wracają y wiodą.  
Nad tą inwencją sam się Pan zadumiał,  
Zeby ią Ezop nigdy nie rozumiał  
Tak wyprowadzić. Jego pogłaskano,  
A zaś fałszerzom we dwu kiymi dano,  
Ze to y figi ci obzarci ziedli,  
Y do przełstrachu Ezopa przywiedli.  
Kłamstwo z obzarstwem straszną karę wzięło,  
A szacować się Ezopa poczęło.  
Gdy wkrótce potym Pan ze wsi pojechał,  
Roli pilnować Ezop nie zaniechał,  
W ktorey robiąc ku wieczorowey chwili,  
Widzi dwóch ludzi, co w drodze zbłądzili,  
Ci



Ci powiadaia: Dyany kapłani  
Byli, á drogi znaleźć mogli ani,  
Tedy Ezopa przez Jowisza proszą;  
Ktorego ludzkość zarazem odnoszą.  
Eo ledwo rzekli: prze Bog! ukaz drogę  
Do miasta; aż ich prosi ná ubogę  
Wprzody wieczera, pod chłód drzewa swego,  
Y tym częstuie, co iest możność iego,  
A potym mężow owych zabiędzonych,  
Sam wyprowadził w drogę, nakarmionych.  
A owi ludzie ręce w nieba wznoszą,  
Y o nagrodę Jego cnoty proszą,  
Oraz go mile żegnając cauią,  
Y za uczynność łzczęście prorokuia.  
Ledwo ich Ezop wracaiąc opuscił,  
Kiedy ná oczy sen się iego spuścił,  
Y zmordowany zasypia ná ziemi,  
Jle okryty cieniami nocnemi.  
Wtedy mu się śni: że fortuna złota,  
Otworzyła mu do szczęścia swe wrota;  
Naprzód mu ięzyk niby rozwiązała,  
Potym náukę do baiek mu dała,  
Ktorych náypierwszym był Ezop Autorem,  
Y tym náuczał obyczaiow torem,

Kto-

Ktoren go potym tak ná świecie wstawił,  
Ze mu nie rowny w tey sztuce nie stawił.  
Porwał się ze snu Ezop zadowolany,  
A bardziey nád swym ięzykiem zdumiany,  
Co przedtym A, B, ledwo mówił ięcząc,  
Teraz R, łatwo mówił, się nie męcząc.  
Daley się potym sam z sobą probuie,  
Gada iak Doktor, czemu się dziwuie.  
Ale ta fama ná mowie odmiana,  
Odmieniła mu prętko potym Pána:  
Bo ieden człowiek Zenas, który doma  
Y ná wsi mieszkał, iak za Ekonoma,  
Zły iako diabeł, á Tyran ná ludzi,  
W tym tylko Pánu swą życzliwość budzi,  
Ze sługi, iako niewolniki Jego  
Biał, káleczył y Ezopa mego.  
Ten się niewinnym czuiąc plag tyrańskich,  
Grozić mu poczał skargą do usz Pańskich.  
Zmartwiał moy Zenas, y widząc że gada  
Ezop, uprzedzić go, myśli: ma zdrada.  
Natgał przed Pánem, to mu powiadaiać:  
Ze się cud stanał, rownego nie maiąc,  
Ze Ezop gada, ále tylko bluźni  
Pána, toż świadczą y szalbierze różni.

Zaczym



Zaczynam Pán iego, nie słuchawczy sprawy,  
Y należytey zamiastu odprawy,  
Rzekł Zenasowi: Tę ci ja daruję  
Brzydką bestyą, niech się wyśluguie.  
Kontent w tym Zenas, do domu powraca,  
Y zaraz kiiem Ezopa nāmaca;  
W tym Kupiec przyszedł y Zenasą pyta:  
Jeźliby nie dał na przedaś y myta,  
Bydle mu przedać, do wozu na pracę?  
Dobrze ci, rzecze Zenasie, zapłacę.  
Na co odpowie: nie mam ci bydłęcia,  
Ale, ieżli chcesz? ślicznego dziecięcia  
Przedam w niewolę y *Ezopá* wlećie;  
Nácomu kupiec w gniewie prawie rzecze:  
Coż to? drwisz ze mnie, y za miastu panię,  
Przedáiesz dynie, albo brzydką banię, (sem  
Drwi y z inszych brácie, bądź ślaskaw tym czá-  
J odszedł mrując z mórskiem on y z kwásem.  
Ale go *Ezop*, tak wzgárdzony zgoła,  
Wroć się prosi y na niego woła:  
Wroć się y kup mię, nie będziesz załował,  
J na twym kupnie mizernym szkodował;  
Jeźli masz dzieci? á będą swewolne,  
Stráżyć mną będziesz, á będąc powolne.

Tá mowá

Tá mowá się mu bárdzo podobáá,  
A że za niego Summá była máá,  
Zá trzy *Obole*, to iest zá trzy grosze,  
Kupił go mówiąc nie wielką odnośce  
Korzyść w mym kupnie, y kofzt niezbyteczny,  
Podobno, iák iest szpetny, tak iest grzeczny.  
Ze zaś ten kupiec y ludźmi hándlował,  
To iest: przedáwał, y drugie kupował;  
Więc z swym towárem kiedy się wybiera  
Raz do *Effezu*, niewolniki zbiera,  
J nieść káżdemu z nich káże ciężary,  
Jak kto był mocny, iák młody y stáry.  
*Ezop* w tym prosi, by mieli baczenie  
Ná iego słabość, kálecze stwórzenie.  
Wtedy dyskretni ná niego kompanie,  
Wolnym go czynią, á owe dźwiganie  
Jeźliby nie chciał? że nic nie ponieśie,  
Ale moy *Ezop* pod naywiększy pnię się  
Kofz z prowiantem, ná drogę śádownym,  
Z czego się śmieią śmiechem niewymownym  
Jego kompani: otoż nieść chciał máá,  
A naywięcey mu dźwigać się dostało.  
Ale w náypierwszym tey drogi popásie,  
Kiedy się káždy z kofzá tego pásie,

Chlebá



Chlebá ubyło, ubyło ciężaru;  
A dnia drugiego, gdy Bożego dárú  
W koszu nie stało, chodził *Ezop* z próżnym;  
A tym iednáko nośić było nużnym.  
Dopiero wszystkim, że z nich drwył, pokazał,  
Každy się dziwił, nikt się nie urazał.  
Kupiec tym czasem niewolniki przedał,  
Tylko *Ezopa* y dwóch chłopcow nie dał.  
Jeden Studentem, drugi był spiewákiem,  
Tych powioził daley z onym nieborakiem,  
Swoim *Ezopem* do *Samos* sławnego;  
Z niemi ná rynek, wystáwił y Jego.  
Tych dwóch postroił, iako mogli nálepiey,  
A zaś *Ezopa* tak, iak chodzą ślepi.  
W worze w gálgánách w póśrodku postáwił,  
Zeby tym bardziey onych dwóch był wstáwił;  
Gdyż urodnieysi daleko się zdáli,  
Gdy podle tego piecucha to stáli.  
Rożni ná ten targ gdy przyszli mieszczánie,  
Szedł y Filozow *Ksantus* także ná nie,  
Pytá owych dwóch: coby też umieli?  
Wszystko, obáy mu tak odpowiedzieli.  
Lecz średni *Ezop* rośmiał się tak stráśźnie,  
Jákoby piekła uchylił był właśnie.

*Planud*

*Planud* powiáda że kiedy to rzekli,  
*Ezop* się rozśmiał, ledwo nie uciekli.  
*Ksantus* zmieszczańy, tak się rozśmiał brzydko  
Ze gdyby ná *Rus*, to by rzekli: *Dydko*.  
Cztery Tysiące *Obol* zaczęyniono,  
Obuch tych chłopcow, żeby ich kupiono;  
Ale dokłádał, że kto kupi obá,  
Przyda *Ezopá* ieżli się podobá,  
Drogo *Ksantowi* tych dwóch kupno zdáło,  
Iuż też odeysć z targu mu się chciało,  
Kiedy ná drwiny mu to porádzono,  
Albo ná weksę żony iego pono?  
Zeby chciał kupić ten káwałek człeka,  
Z którym daremnie Kupiec groszy czeka.  
*Ksanta* uczniowie poty go próśili,  
Iż te tak záczne kupno weń wmowili,  
Iim go zaś kupił, pytał go co umiał?  
Nie, rzecze *Ezop*: y żebyś zrozumiał,  
Temu nie umiem nic, nie znam nic ani,  
Co wszystko moi umieią kompani.  
Inie nie zostáło nic zpostáciá brzydká,  
Co ci zábrali towarzysze wszystko.  
Godził się *Ksantus* zá sześcdziesiát groszy  
A niego, kontent będąc nie potroszy.

B

*Ksan-*



Kfantus, miał żonę wyćwiczną y dziwną,  
Ktorey się zdało wszystko być przeciwno;  
Te prezentować kupno brzydkie przed nią,  
Miałby był łaznią z kápitułą przednią.  
Więc w żart obrocić chciał Kfantus tę sprawę  
Y tym ukoić małżonkę swą żwawę  
Przyśzedłszy do niej, że kupił, powiada:  
Slicznego chłopca; aż ona mu rada.  
Dopieroż dziewczki (co *Ancilla* zowią)  
Co chłopcy pasą, y oczyma łowią,  
Wszystkie obiegły, y zalotne oczy  
Każda na owe śliczne kupno toczy,  
Y już się wadzą o owego chłopka,  
Jak dziewczki na wsi zwykły o parobka.  
Zgoła ledwo się o niego nie biły;  
Aż sława w oczach owen Ezop miły,  
Dopiero iedne iak na gwałt krzyknęły,  
Drugie uciekły, te oczy zamknęły.  
Kfantus się śmieie, że wygrał, rozumie,  
Lecz iego żona tych żartow nie umie.  
Nie dostawało, rzecze nakształt Sędzi:  
Abyś mi na złość spendował pieniędzy,  
Zebyś to monstrum złośliwy kupował,  
Abyś mię tylko gniewał y turbował.

Wiem

Wiem ia, że się mną brzydziej mężu zgawna,  
Ze mię chcesz z domu wygnąć, teraz iawna.  
Mąż nie zamilezał, od słowa do słowa,  
Swarzy się Kfantus, aż zła białogłowa  
Tak się zaiadła, że się rozwieść chciała,  
Y o wrocenie posagu wrzeszczała.  
Tu zaś Filozof cierpliwą nauką,  
A Ezop żarty swoiemi y sztuką,  
Pan żonie mądrze poty perswadował,  
A nowy śluga tak dobrze błaznował,  
Ze się na koniec też uspokoiła,  
Y o rozwodzie więcej nie myślała.  
Te pierwsze było Ezopa mądrości  
Dzieło, że umiał ją ugłaskać w złości.  
Tu Autor życia Ezopowowego,  
Miał pomnieysze okoliczność iego;  
Tylko rozumu ku iego dowodu  
Powiada: że raz Kfantus do ogrodu  
Poszedł mieyskiego, tam gdy się przechodzi,  
Y z Ogrodnikiem dyskursa rozwodzi,  
Ogrodnik mądrze Filozofa spyta,  
Jako człowieka, który siła czyta.  
Powiedz mi rzecze: z kądże polne zioła  
Y chwasty, co się same rodzą zgoła,

Bz

Wy-



Wyfoko, prędko, y buyno się rodzą,  
A ogrodowe tak późno nam wschodzą,  
Y z taką pracą, tak skąpo y mało?  
Odpowiedz, coby na to ci się zdało?  
Filozof, iako zwyczaj nieukowi,  
Na te zadanie krotko mu odpowi:  
Ze Bog, natura, te rzeczy układa,  
Y na opatrność iedną tylko składa.  
Ezop się rośmiał, wziąwszy go na stronę,  
Rzekł: że honoru iego ma obronę:  
Mow, żeś mu inżey racyi nie dał tego;  
Bo dyszkuirować z nim, nie jest twoiego  
Uczynku, ale że mnie mu zostawił,  
Y na prostotę iego mnie wystawił.  
Uśluchał Kfantus, y w ulicę drugą  
Poszedł, a Ezop przystąpił niedługo,  
Y rzekł mu: Bracie, te twoie pytanie,  
Niegodne, aby Filozof ci na nie  
Był odpowiedział, ia za tym wypełnię  
Za niego, prośtak iak widzisz zupełnie:  
Mniemay, że ziemia jest iak białogłowa,  
Krora ma dzieci z mężem, potym wdowa  
Jdzie znów za mąż, y męża drugiego  
Zastaie dzieci, a zaś nie wiesz tego,

Ze

Ze te Pasierby, iak niewiaśta płocha,  
Nigdy, iak swoje dzieci wzdy nie kocha,  
Pasierbom z gęby prawie odeymuie,  
A swoje karmi, iak może piasnuie:  
Tak też y ziemia za dzieci swe liczy  
Te zioła, co się rodzą na ulicy,  
Y też te karmi, a te zaś nasiona,  
Jako pasierby, macocha y zona  
Tłumi, y nie dba o ich urodzaie,  
Tylko to, co z iey natury powstaie,  
Y te są buyne, bo te są iey miłe,  
Na nich obraca swą buyność siłę.  
Tym ogrodnika tak ukontentował,  
Ze mu nie mało owocow darował.  
Wkrotce zaś potym, Kfantus się powadził  
Okrutnie z żoną, lecz go wyprowadził  
Y z tego Ezop, w ten to sposób przecie  
Kfantus zaproszon będąc na bankiecie,  
Frukt delikatny, czy pasztet nie mały  
Posłał, y różne potraw specyały  
Zonie, te słowa swemu Ezopowi:  
Odnies to moiey przyjacielce, powi.  
Ezop zaś sucze, którą Kfantus lubił,  
Dał ziecć, a nie tey, co sobie poślubił,

Wraca



Wraca do domu, y pyta się żony:  
Jak podobały się iey makarony,  
Y bankietowe, co posłał iey dary?  
Ona patrzy, się dziwując bez miary,  
A iak zła była, że drwi z niey, rozumi,  
Nád czym się Klantus nie pomalu dumi.  
Woła Ezopa: komuś oddał iedze?  
Com ci ia oddał w dzisieyszym obiedzie.  
Twey przyiacielce, Ezop odpowiada:  
Ktora ci zawsze y iednako rada,  
Suczka, czyli ią pobieiesz, czy głaśniesz,  
Zprobuyno żony? choć ią by raz trzaśniesz,  
Obaczysz, iezli do ciebie się wroci,  
Ktora cię często y bez winy kłóci.  
To to przyiaciel, co bity przychodzi,  
Nie ten, co z tobą wszystko się rozwodzi.  
Zamilkł Filozof, iakby nie miał gęby,  
Ale zła żona wyszczerzyła zęby:  
Jako? pies lepszy odemnie to? krzyezy,  
Y zaraz się też bierze ku ulicy,  
Z domu ucieka, ze swym się wynosi,  
Darmo mąż broni, trzyma, ścisłka, prosi.  
Nic nie pomogło dla tych przyczyn pewnych,  
Cale przeniosła się do swoich krewnych.

Filo-

Filozof Klantus krewne, przyiaciele,  
Sle do swey żony, y perłwazyi wiele;  
Lecz ona głucha ná te wszystkie rady,  
Ani zakończyć tey myślała zwady.  
Aż Ezop taką zażedeł ná nią sztuką,  
Y náypewnieyszą ná tę plec náuką:  
Wziąwszy pieniędzy niemało od Pána,  
Wyşedeł ná rynek do przekupek zrana,  
Weźmie, zwierzyny y ptaki skupować,  
Specyałami swe koszy ładować.  
Y ná tym poty Ezop się zabawił,  
Aż, że go trafił domownik tey, sprawił,  
Pańskiey rozwodney, y upartej żony,  
Ktory go spytał: czemu tak skłócony  
Skupieniem rzeczy Ezop iest do iedzy?  
Ná co mu Ezop rzekł: iák ná spowiedzi  
Miey to w sekrecie, ále wiedz zapewno,  
Ze Pan zmierzywszy owe krzywe drewno,  
Zonę swą, á twą terażnieyszą Panią,  
Zeni się z drugą, nie dbając nic ná nią.  
Dzisiaj tedy ślub oraz y wesele,  
Ná ktore zprosił Przyiacielow wiele;  
Ná ktoren bankiet skupuje zwierzyny,  
Będziemże skakać ná cześć tey dziewczyny.

Ow



Ow sfluga Páni tey Filozofowy,  
Biegł do niey, y ten przypadek tak nowy  
Donosi, ná co niewiašta zaiadła  
Zaraz ztruchlała, y iak chušta zbladła.  
Tu zelozya żonom naturalna,  
Tu ná złość robić iey, racya walna  
Piecze y wie dzie, że ani momentu,  
Bez ceremonii, fochow y odmentu  
Sama powraca, przeprosić się dała,  
Y iako przedtym z Ksantusem mieszkała.  
Dowiedziawszy się o tym sflugi figlu,  
W sercu smażyła pomstę iak ná tyglu.  
Postoy Ezopie, ty mi to zapłacisz,  
Myślała: Ja cię, albo ty mię stracisz.  
Ale nietylko żona zła ná niego  
Była, lecz y sam Pan akcyę iego  
Za złe obracał, y radby był strasznie,  
Znaleść okazyą do bicia go właśnie.  
Ale się Ezop konceptem wyslizał,  
Kiedy się korbacz ná iego grzbiet zblizał.  
Raz chcąc swych dobrych przyjaciół często-  
Y obiad dobry dla nich nágotować, (wać,  
Rzekł Ezopowi: co możesz lepszego,  
Nakup ná jutro do stołu moiego.

Ezop

Ezop rzekł w sobie: náuczę ia ciebie,  
Spuszczac się ná mnie w takowey potrzebie,  
Y nie rozkazać kupić to, czy owo,  
Y zaraz zrobił inwencyą nowo,  
Poszedł ná rynek, y tylko ozory  
Nákupił iedne, nápełniając wory.  
Te to ięzyki szczegulne gotować  
Kazał, y różnie one przyprawować:  
Ozor warzony, Ozor do rosółu;  
Ozor pieczony, smażony do stołu;  
Ozor w frykasie, Ozor w żółtey iusze;  
Zgoła ná mąkę Ozor y ná sutfę;  
Nic tylko Ozor na całym bankiecie,  
Mniemam nie było takiego ná świecie.  
Pán z gośćmi chwalał te potrawy zrazu,  
Lecz gdy nie widzą procz iedno z zarazu  
Domyslili się, że to figiel chłopka,  
Wołayno ieno, rzekł Ksantus Ezopka:  
Azazem ia ci, co jest najlepszego,  
Nie kazał kupić, do stołu moiego?  
Tak jest, odpowi Ezop rezolutny,  
A frant kowany na nogi wierutny:  
A cóż lepszego nad ięzyk? moy Panie,  
Patrzay po świecie, u ludzi dostanie.

Język



Język iest węzeł wszak życia ludzkiego;  
Klucz do mądrości rozumu wszystkiego;  
Organ dowcipu, konceptu, y prawdy,  
Wszystko się dzieie dobrze przezeń zawdy;  
Niem miała wszystkie z początku funduia,  
Prawa nadaia, ludzie poleruią;  
Niem to nauczyć, niem y perswadować,  
Niem to nad ludźmi w wymowie krolować.  
Lecz co naywiększa, że językiem y my  
Bogów szanuiem, y ich wielkość czciemy.  
Zkonfundował się tą Filozof mową,  
Lecz mniemaiąc mieć sztukę iakby nową,  
Chcąc podeysć sługę nązbyt dowcipnego  
Każe mn kupić, co iest nąygorzszego:  
Jutro ciż będą moiemi gośćiami,  
A oraz twoiey sprawności świadkami.  
Ezop ną rynku znowu poskupował  
Ozory, y także ie pogotował.  
A gdy Pan śaie ną te iawne drwiny,  
Tak się wywodzi Ezop z swoiey winy:  
Nic iest gorzszego nąd język, moy Panie,  
Smiele rzec mogę: iest Boskie káranie;  
Zły język wszystkich poswarow iest matką,  
Matką processów y odrwienia siatka;

Zrzo-

Zrzdło niesnakow, y woyn w świecie krwa-  
(wych;

Kanał fałszow, łgarstw, kálumnij żwawych.  
Y złym językiem złe rzeczy wmawiaia,  
Y niem fortece, miała, dobywiaia,  
Jeżeli język czci y chwali bogi,  
Tedy ie bluźni nie raz zły y frogi.  
Ną to kiedy się Pán y z Gośćmi frozył,  
Rzekł ktoś z kompanij, y tak tam dołożył:  
Wy się gniewacie, ia zaś sądzę proszi,  
Ze Pán Filozof nic, dla cierpliwości  
Nabycia, nie mógł znayść nąd sługę tego,  
Y dla tey to cnoty konserwuyze go.  
A ztąd się dyskurs zaczął barzo żywy:  
Jeżeli iest człowiek prawdziwie cierpliwy?  
Co, kiedy Ezop: że iest, mocno trzymał.  
Pan, coby go rad był y w tym poimał,  
Rzekł: szukayze go, y przywiedz go do mnie,  
Bo ia takiego znać, nigdy nie pomnie.  
Ezop nazajutrz, gdy pó rynku chodzi,  
Po wszystkich ludziach oczy pilno wodzi,  
Widzi iednego stojącego chłopą,  
Który stał, ną kształt żytnego tam snopa,  
Z fle-



Z flegmą niezwykłą y patrzył y gadał,  
A więcej milczał, niżli odpowiadał.  
Tego to chłopa do domu on prosi,  
Y że go stawił, przed Pána przenosi:  
Owo, iak mniemam, iest ten człowiek taki,  
Ná złe y dobre ieden y iednaki.  
Kfantus na próbę káže żonie drogi,  
Umywać chłopu ciepłą wodą nogi.  
Chłop dobrze wiedząc, że ten nie należał  
Honor mu, przecię iako drewno leżał,  
Y dał umywać, myśląc, że to z mody,  
Y sama Páni nie żałuje wody.  
Każą ná pierwszym mieyscu mu zasiadać,  
Siadł bez ukłonu, nie chcąc się nic badać.  
Kfantus za każdą potrawą to ślaiał.  
To kwaśne, pieprzne, to zbyt słone baiał.  
Wrzeszczał, że nic mu nie było do smaku,  
A chłop bynajmniey nie dając w tym znaku,  
Z słow lub z dyskursu nic nád potrawami,  
Zarł całą gębą, wśzystkiemi zębami.  
Ná koniec kiedy iuż y wety dano,  
Tort specyalny skoro skosztowano,  
Kfantus zawołał: iuż też nic gorszego,  
Y nád te ciasto nic zakaliłszego.

Zona

Zona go moia, widzę nie upiekła  
Bodayze! nigdy nie wyrzała z piekła,  
Za to ią samo dzisia y spalić trzeba.  
Aby nie iadła próżno więcej chleba,  
Przynieście drówek; aż też chłop powstanie,  
Y rzecze: miły poczekaycież Pánie,  
Aż y ia swoię tu przywiodę żonę,  
By obie były oraz tu spalone.  
Już też nie wiedział, co robić z Ezopem,  
Kfantus, tym grubym przeświadczony chłopē,  
Ze prawie cale począł desperować,  
By go podchwycić, mógł się nagotować.  
Ale moy Ezop nietylko drwił z Pána,  
Ale y z drugich. Ráz wyzedłszy z rana,  
Podkał ná mieście Woytá furowego,  
Y wartę dużą koło boku iego.  
Woyt go znał dobrze y pyta: człowiecze,  
Dokądli idziesz? Ezop nie wiem, rzecze:  
Jako? Woyt krzyknie: y ze mnie drwisz ponoż  
Káže aby go zaraz prowadzono  
W ciemną katufkę, aż Ezop rzekł: Pánie  
Widzisz, dobrzem rzekł na twoie pytanie,  
Azażem wiedział? że poydę za kratę,  
Zleżem powiedział? pytanie wzdy ná tę.

Woyt



Woyt się uśmiechnął, y puścić go kazał,  
Z przestrogą, aby starszych nie urazał,  
Woyt Ezopowi barzo się dziwował,  
Y Pánu flugi takiego winshawał.  
Widział to y Pan, y iakie wygody  
Miał y honoru, z Ezopa dowody.  
A z tey tak wielkiey niewolnika ceny,  
Ze tak dowcipne wyprawował sceny,  
Kfantus nie myślał wypuścić z niewoli,  
Na swoy pożytek trzymał go w złey doli.  
Jakoż nie było prawie to dnia tego,  
Zeby przyflugi nowey nie miał z niego.  
Raz się Filozof, z swoiemi flugami,  
Począł rozrywać gęsto kieliszkami.  
Co widząc Ezop, iak fluga życzliwy,  
Jakby czuł deboż owen nieżczęśliwy,  
Taką lekcyą chciał im dac: Panowie,  
Trzy stopnie wino czyni w ludzkiey głowie  
Pierwszy rokoszy; drugi się zalania;  
A trzeci furor z szaleństwem nagania.  
Ta tak rozumna Ezopa Etyka  
Nie miała stymy, iak od niewolnika.  
Już w pośpiiani z niego to szydzili,  
A kieliszki się do gardła gonili.

Kfant,

fant, Pan Magister, nalał w czub tak wiele,  
e rozum stracił, y chlubił się śmieie,  
e iutro, skoro słońca wszeydzie zorze,  
ale wypie, co pod miastem, morze,  
y śmiech kompania, im się bardziey śmieie,  
ym się upiera Kfantus, że go wleie.  
ż ieden z Uczniow w zakład go wyzywa,  
Kfantus dom stawia, y pierścień dobywa  
woy naykochanśzy, y w zakład go daie,  
otym się każdy do łozka udaie.  
ecz zrana, kiedy szum od winu ustał,  
przypomni Kfantus, iako się uchluśtał,  
yta: gdzie pierścień? á Ezop odpowi:  
Ze zginał y dom, Pánu Kfantulowi.  
fo, iak Filozof, kiedy pilno bada,  
Wczorayśzy poswar, aż y do zakłada,  
Wszystko powiedział; że pewnie dom stracił,  
że tak drogo pijaństwo zapłacił.  
Kfantus się za łeb porwał, czy za brodę,  
Ale odwrócił zaráz Ezop szkodę,  
Y infirmował z dziwnie mądrey rady,  
Ktorą te wygrał Filozof zakłady.  
dzie nad morze Filozof wesóły,  
Zbiega się miasto, á on stawiać stoły

Kazał



Kazał, y ná nich przepyszne puhary,  
Ktoremi pią Bachusowe dary.  
Ná co pospolstwo gromadzić się śmieie;  
Już tryumfuie Uczeń z swej nadzieie.  
Dopiero Kfantus zasiadłszy poważnie:  
Panowie z Samos, że ia nieuważnie  
Się był założył, tak pewnie mniemacie,  
Ale inaczey rozumieć dziś macie.  
Założyłem się wypić morze całe,  
Trzymam kondycyą, zakład doskonałe,  
Lecz że tak siła rzek wpływa do niego,  
Trzeba wprzód tedy sekretu takiego,  
Zeby te rzeki wszystkie zatamować,  
To ia nie będę nic gardła załować,  
Y gdy nowych rzek nie będzie przybywać,  
To ná ochocie mey nie będzie zbywać.  
Tę explikacyą przyieli Sędziowie,  
Y Filozofa przypisali głowie.  
Ezopka koncept ucznia zkonfundował,  
Się y Magistra swego exkuzował.  
A zaś Kfantusa z krzykiem prowadzono,  
Jakby w Tryumfie pod wieńca korono.  
Ezop mniemając, że mu się przyśłużył,  
Prosił go aby się więcej nie dłużył

Wła-

W łasce, y iego z usług uwolnienia,  
Y niewolnictwa imienia złożenia.  
Kfantus niewdzięczny, tey winney nagrody  
Odmowił, znaiąc, żeby miał w tym szkody.  
Jeszcze nie przyszedł rzekł: twoy czas nieboże,  
Jeśli Bog iednak chce y dopomoże?  
To ci dam wolność. Uważayno pilno,  
Te ci zakładam słowo nieomyłno:  
Jeśli dwie w kupie wprzód obaczył wrony?  
Wiedz, BOG chce, abyś iuż był uwolniony.  
Jeżeli iedne nayspierwey obaczył?  
To mi Ezopie moy wybaczyć raczysz,  
Y niewolnikiem czas mi będziez iaki.  
Ezop pilnuie te fatalne ptaki;  
Ze dom Kfantusa był wielce drzewami  
Zaś zafioniony, on za gałęziami  
Postrzegł dwie wrony, y bieży do Pána,  
Y mniemá, wolność że mu dędzie dana.  
Lecz nim za drzewa przeszedł Pán leniwy,  
Jedna zleciała przez tref nieszczęśliwy.  
Rád Pán do gniewu swego pretextowi,  
Pokiż drwć będziesz, krzyknie Ezopowi:  
Ze mnie hultaiu? wszystko tylko zwodzisz,  
Y jako z równym sam niewolnik chodzisz.

G

Wez-



Weźcie go, woła: y wytrzępcie drwiny  
Mocno y gęsto, postronkiem od liny.  
Kiedy Ezopa uchwycą na plagi,  
Y grzbiet obnażą, czyli zadek nagi,  
Ba y ciąć poczną Ezopa po ciele,  
Ktoś przyszedł Pana prosić na wesele.  
Co słyszac Ezop, między swoje krzyki;  
Rzekł: iak fałszywe są nam prognoptyki;  
Jam bity, który widziałem dwie wrony,  
A Pán co iednę widział, jest proszony  
Dziś na wesele. A ten koncept iego,  
Uczynił Pana humoru lepszego,  
Ze przestać kazał bić, uspokojony;  
Y na to wyszły obietnice z wrony.  
Znowu był w łasce Ezop biedny, ale  
Wolności mu dać nie chciał całe,  
Lub obiecywał iemu ją codziennie,  
Zawsze znaydował przeszkodę odmiennie.  
Między inżemi raz także czynami,  
Wziął go Pán z sobą, y między grobami  
(Jak to u pogan chowali się w polu )  
Chodzili Klántus y Ezop pospołu.  
Obay ciekawie nagrobki patrzałi,  
A co náystarsze bardziey uważali,

A gdy

A gdy ná ieden przedziwny tráfili,  
Nád tłumáczeniem liter się bawil.  
Nałamał sobie moy Filozof głowy,  
Lecz nic nie poiał inskrypcyi owy,  
Bo nie znpełne słowa w piśmie były,  
Tylko litery początkne świeciły.  
Klántus się przyznał; że nic nie rozumie,  
Chociaż w náukách innych siła umie.  
Rzecz mu Ezop słuchaycieno Pánie,  
Gdy tu skárb znáyde, což mi się dostanie?  
Klántus z ochotą zaráz dekláruie,  
Ze go wolnością, y skárbu dáruie  
Pewnie połową. Aż on názad idzie  
Na cztery kroki, tám iak skoro przyidzie,  
Kopie, y z Pánem skárb wielki załtaie,  
Lecz ni wolności, ni złota nie dáie  
Nic Ezopowi, darmo lámentuie,  
Wymawia, łáie, skárzy, desperuie.  
Klántus się śmieie, y tak iefzcze rzecz:  
Nie myśl, ábym cię wyzwolił człowiecze,  
Poki mię liter tycho nie náuczysz,  
Prożno się dásasz y darmo ty mruczysz;  
Te ia nád sáim skárbszacię poznanie,  
Y wolność ci dám y złota poł za nie.

C<sub>2</sub>

Ezop



Ezop dopiero wszystko explikuje,  
Y te litery tak syllabizuje:  
Cofniy się w cztery ty kroki koniecznie,  
Kto skárbu szukasz w mym grobie státeczenie.  
Co zrozumiawszy Filozof zdrádlivy,  
Rzekł: byłbym sobie náder nieżyczliwy,  
Gdybym utrácié chciał tak dowcipnego  
Sługę, podź mi precz, nie będzie nic z tego.  
A tak, moy Pánie, Ezop mu odpowi:  
Otoż to sámo doniosę Krolowi  
Dyonizemu, bo w tych słowách inny  
Sens iest, y że skárb Krolowi iest winny,  
Já wytłumaczę. Złákl się Pán straszliwie,  
Y rzekł: bierz Brácie Połowę szczęśliwie.  
Ezop mu znowu: nie mám ci dziękować  
Zá co, bo umiem toż iá explikować,  
Y w tychże słowach také iest zamknięto,  
By znaleziony skárb ná podział wzięto  
Temu, co znajdzie, y co wytłumaczy  
Pismo, obaczył tak á nie inaczy.  
Ksantus przyzedłszy z Ezopem do domu,  
Aby nie odkrył tę sprawę nikomu,  
W łańcuch go wśadził, y w ciemną piwnicę,  
Mniemając pokryć tę tak tajemnicę.

Tam

Tam iamentuie moy Ezop do woli,  
Płacze, skarży się, w dwoistej niewoli.  
Takież to słowo, Filozofie Pánie,  
Kto mu má ufać, kto ná nim przestanie,  
Poczekay przecię, choć sam nie pozwolisz,  
Przeciw twej woli prętko mię wyzwołisz,  
Uczynisz z musu, co nie chcesz z swej chęci,  
Tak się y ciešzy moy Ezop y smęci.  
Prorocstwo iego w krotce się zprawdziło,  
Bo nie zwyczajne Fatum się traíło,  
W mieście tym Samos, Orzeł to straszliwy  
Porwał Pieczętkę mieyską, y o dziwy!  
Zaraz upuścił, która to upadła  
Ná niewolnika siono, nád czym zbladła  
Rzeczpospolita, á co się to znaczy?  
Káždy ze strachem, á różnie tłumaczy.  
Náprzód Ksantusa, iako y mądręgo  
Tu Filozofa, y iak przednieyszego  
W mieście Mieszczana, Magistrat się radzi;  
Lecz ten, iák chudy pies przez płot się sadzi,  
Nic nád tym dziwem fatalnym poymuie,  
A mniey zaś drugim ten cud explikuje.  
Zaczym do swego znowu raycy spietzy,  
Y iuż go głaszcze, obietnicą ciešzy.  
Na co mu kształtnie tak Ezop odpowi:  
Rzecz to iest trudna, zgadnąć człowiekowi,  
Co uradzili w swej radzie bogowie,  
Ledwo podobna ludzkiej zgadnąć głowie;  
Jác się pokuszę, ále tak ci radzę,  
W tym honorowi twemu nie zawadzę:  
Ty mię wyprowadź ná rynek sáme go,

Abym



Abym tłumaczył znaki cudu tego.  
Zgadnęli? to ci honor wszystko dadzą,  
Nie zgadnę? to ci także nic nie zawadzą  
Głupstwa twoiego niewolnika, tak ty  
Zakończysz dobrze tę to sceny akty.  
Kłanusiowi się rada podobasz,  
Y gdy się mnogość pospolstwa zebrała,  
Pán na katedrze Ezopa postawił,  
Aby odkrycie tego cudu sprawił.  
Ludzie co w strachu z dziwu się zebrali,  
Obaczywszy go z śmiechu umierali,  
Na obie garby, nos straszny, y pyksi  
Śmieli się, czyniąc cieżbę y uciski.  
A Ezop śmiało, nie zkonfundowany,  
Zawołał ná lud Samosa y Pány:  
Nie patrzcie, prawi, ná szpetne naczynie,  
Ale ná likwor, iezli dobrze słynie.  
Zamknął tym głębę, y sobie uczynił  
Wnet audyencyą, że go nikt nie winił,  
Zatym krykniono: nie boy się, á śmiało,  
Co to nám niebo, powiedz, obiecało.  
Aż Ezop rzecze: nie śmiem żadną miarą,  
Bo zawsze jestem pod iedną to karą.  
Fortuna między mną y moim Panem  
Kość dziś rzuciła, ia jednak karanem  
Zawsze wzdy będę? Jezeeli nie zgadnę?  
To będę bitym; iednakże podpadnę  
Pod plagi, chociaż trafia dobrze dziło,  
Pán mię ubić z zazdrością nie miła,  
Co słyszac zaraz z pospolstwa wołano,  
Aby mu wolność bez odwłoki dano.

Filo-

Filozof nie chciał, długo się targował,  
Ale go Burmistrz prętko nákierował:  
Jeżeli nie zechcesz z swojej dobrej woli?  
Togo dziś miało mocą swą wyzwoli.  
Ta deklaracya choć w serce ubodła  
Kłanrus, lecz go ná koniec przywiodła,  
Ze mu wolność dał długo pożądaną,  
Potym Ezopa z katedry słuchano,  
Który tak mówił: że za Boską wolą,  
Ten cud im grozi y miastu niewolą;  
Ze ten to Orzeł cale nie inszego  
Nie znaczy, tylko Krola potężnego,  
Który ich prawa porwać y pieczęci  
Chce. z swej ambicyi, y zawziętey chęci.  
Poszło im to w nos, á Ezop z swobody  
Cieszył się, iak Pán smucił z niewygody.  
Proroctwo rzeczą samą się spełniło,  
Bo wkrótce Krezus, Krol Lidow, z niemilą  
Posłał legacyą, aby się poddali  
Samoszczykowie, y Pánem go zwali;  
Jeżeli haraczowi odmówićby chcieli?  
Żyć pod ciężarem wojsk będą musieli.  
Samoszczykowie ná ratuś się zchodzą,  
Strach, desperacya, za niemi więc wchodzą,  
Co rzec nie wiedzą, á tu już wołają:  
Co to y myśleć, y bawić się mają;  
Tak mocnemu się Pánu poddać trzeba,  
A kto przemienić może wyrok nieba.  
Ezop już wolny, stojcieno Panowie,  
Fortuna drogi dwie ná świecie, powie:  
Ludziom otwiera. Pierwsza jest: wolności,  
Przy



Przy ciężkiej zrazu y pełney trudności,  
 Ale ná końcu wesołey y trwałey.  
 Druga iest: zrazu boiaźni ospały,  
 Ktora do wieczney prowadzi niewoli,  
 Kiedy to w iarzmie żyć ná wieki woli.  
 Daley się więcey Ezop nierozwódził,  
 Lecz każdy widział do czego przywódził,  
 Zeby się bronić, y że zginąć lepi,  
 Nizli iść w iarzmo, iako mowią: ślepi.  
 Zaczym trybutu zaraz odmowiono,  
 Y wojnę w mieście Samos ogłoszono.  
 Ná ktorą gdy się y Krezus goiinie,  
 Posłał go naprzod y w tym informuie:  
 Ze poki w mieście Samos Ezop będzie,  
 Trudno go Krezus y z woyskiem dobędzie,  
 Bo taką ufność mają w nim y toczą,  
 Ze perswazyą iego w ogień wskoczą.  
 Zaczym kiedy Krol pod mury zatacza  
 Oboz, do miasta posłać nie odwołacza:  
 Ze ich wolnością Oyczytą daruie  
 Tylko Ezopa wydać pretende.  
 Łatwa kondycya wszystkim się ta zdała,  
 Y już konkluzya, oddać go, się stała.  
 Mało straciemy, tanio wolność mamy,  
 Kiedy te monstrum Ezopa wydamy.  
 Nieborak Ezop z tey się rady kręci,  
 Jednak głos bierze y nic się nie śmęci.  
 Raz, mowi: Wilcy po swej długiej wojnie,  
 Z owcami pokoy chcąc zawrzeć przyśtoynie,  
 Jedną kondycyą do trzody posłały,  
 Zeby pasterzow y psow im wydały.

Ci,

Ci, prawią: to są, co náywięcey wadzą,  
 Y do wojny was ustawney prowadzą.  
 Głupie owieczki wilkow ufuchały,  
 Pasterze y psy szarpaczom wydały.  
 Skoro tey wilcy dostały zastawy,  
 Pożarły owce bez żadney zabawy.  
 Ten to Apolog odmienił ich zdanie,  
 Ná kondycyą w rozumney odmianie  
 Nie pozwolili, lecz Ezop życzałiy  
 Swoiey Oyczyźnie, z miłości prawdziwy,  
 Sam przed Krezusa stanął dobrowolnie,  
 Y tuż w obozie z legatami wspólnie  
 Przyszedł do Krola, padłszy ná kolanie,  
 Tylko co mówić gotował się: Panie,  
 Lecz go Krol przerwał: Tenli to iest chłopek?  
 Czy siana wiązka? czy to żyta snopek?  
 Co moiey woli śmiał się opponować,  
 Y Samoszczykow przeciw mnie buntować.  
 Ezop klęczący y drżący odpowi:  
 Gdy raz szarańcze człowiek ieden łowi,  
 Złapał polnego także y konika,  
 Iako nás uczy zwierzęca kronika.  
 Jak bił szarańcze, tak chciał zabić iego,  
 On mu się prosi: coż ci przyjdzie z mego  
 Ciecze, zaboystwa? Y com ci uczynił?  
 Czym twe zpał zboże? w czymem ci zawinił?  
 Nie mam cię ia czym pożywić człowiecze,  
 Skora y kości, a tylko głos, rzecze:  
 We mnie, ktorego bez szkody zażywam  
 Ludzkiej, gdy tylko sam niewinnie spicwam.  
 Krolu, iam to iest ten konik niewinny,

W kto.



W którym nie znaydziesz rzeczy nigdy inny,  
 Tylko głosieden, iezlim nim uraził?  
 Przepraszam, więcey nie będę nim kaził.  
 Krezus zdumieniem tey mądrości zdęty,  
 Odmienił kary dekret przedsięwzięty,  
 Y nietylko go wolnością darował,  
 Ale y miasto Samos deklarował,  
 Od swey nápaści y trybutu wolne,  
 Byle w przyjaźni było mu powolne.  
 W tenczas to Ezop ná Krezusa dworze,  
 Swoiemi bayki zaiasniał, iak zorze.  
 On to náypierwszym baiek inwentorem,  
 Naydowcipniejszyh baiek był Autorem;  
 Gdy pod ich płaszczem, y rozmow zwierzęcych,  
 Ludzi obiasniał, w żądach ich bydlęcych.  
 Ktore to bayki w takiej wielkiej słymie  
 Będą u mądrych, poki świat nie zginie.  
 A z temi bayki, polityczne sztuki  
 Dał Krezusowi, y mądre náuki,  
 Potym go Krezus odesłał do miasta,  
 Lecz przerwać muszę, bo biie dwunasta.  
 Samoszczykowie, tryumf nieślychany,  
 Z powrotu jego, y miłey przemiany,  
 Wielki czynili, wszyscy go ściskali,  
 Y niezwycayny honor, nakazali  
 Wszystkim oddawać, iako swey oyczyzny  
 Obróńcy cnemu, bez ran krwi y blizny.  
 Lecz on przyszedłszy do dobrego mienia,  
 Czy sobie zprzykrzył domowego cienia,  
 Długie mieszkanie; czy też z ciekawości,  
 Peregrynować wolę w sobie rości.

Udał

Udał się tedy (pożegnawszy przecię  
 Samos mieszczany) wędrowac po świecie,  
 Wszędzie szukając, co Filozofami  
 Ná tenczas zwawo, a byli mędrzcami,  
 Od nich się badał, y z nimi się ćwiczył,  
 Także się prędko między pierwsze liczył,  
 A swey náuki sławę y pochwałę,  
 Dostąpił łaskę u Krola niemając.  
 Licerus zwał się Krol, y w Babilonie,  
 Ná swym Oyczytym panował to Tonic;  
 U tego Krola kredytu dostąpił  
 Ezop, gdy ná Dwor jego tylko wstąpił  
 Smieszny był zwyczaj, owych wiekow moda,  
 Ze Krol Krolowi kiedy gadkę poda,  
 Zaraz ią tamten musiał explikować,  
 Jezli nie trafił, musiał mu hołdować,  
 Lub się okupić wielką summą złota,  
 Y takiej szkody ta gadek robota  
 Była u Krolow, iakoby potrzeby  
 Przegrali, przez woysk stracę y pogrzeby.  
 Ledwo do wiary te nam dziecinności,  
 Przecię prawdziwe są starożytności.  
 Do tych bataliy, że rzekę piśmiennych,  
 Licerus zażył Ezopa bezdennych  
 Konceptow, y tak niemi dokazował,  
 Ze nád wszystkiemi Krolmi tryumfował.  
 Czyli sam gadki pomienione zadał,  
 Nikt ich nie trafił, y przyślane zgadał.  
 Aż też tym czasem, tę się uprzykrzył  
 Bezdennę noc, labirynt zawył.  
 Ezopowi się ożenić zachciało,  
 Y w nim się Polskie przyślowie wydało:

Znay-



Znaydzie Marta  
Swego Tarta.

Znalazł on żonę, lecz prętko żałował,  
Wczym sobie zrazu był Ezop smakował.  
Náprzód nieplodna żona, mu pociechy  
Z dzieci nie dała, potym za swe grzechy  
Widząc nieplodnym się, iednego wybrał,  
Ktorego sobie za dziedzica przybrał.  
Takie to Syny, Adoptivos zwali,  
Grecy, Rzymianie, y wielcy y mali.  
Ten Adoptivus, Ennus się nazywał,  
Tego iak syna, do swych spraw zażywał  
Nieborak Ezop; lecz niewdzięczny gafzek,  
Do żony iego przyknął się iak Saszek,  
Ze skaził łóżce swego Dobrodzicia,  
W którym fortuny była mu nádzicia.  
Co kiedy postrzegł Ezop moy zelżony,  
Wygnał hułtaia z domu y od żony.  
Lecz cudzołożca dość nie mając ná tym,  
Grzech grzechem goni, y zgubić go zatym  
Tym chciał sposobem: Pozmyślał wprzód listy,  
Jżeby dowod był tam oczywiſty,  
Rękę potrafił Ezopa z Pieczęcią,  
W których to niby, Ezop zdrady z chęcią  
Krolow przestrzegał Licera przeciwnych,  
Tam pokładł fałszow y kálumniy dziwnych.  
To zaś Krolowi w sekrecie pokazał,  
A Krol gdy rękę y pieczęć uważał,  
Musiał osądzić oczywiſtą zdradę,  
Y nie zwoluiąc ná to żadną radę,  
Hermippa swego Offycyalisty  
Woła, Ezopa ukazawszy listy,

Zabić

Zabić go kazał, bez żadney wymowy,  
Ale Hermippus mędrſzey będąc głowy,  
A przyjacielem Ezopa biednego,  
Nád rozkaz Pański y tyrański iego,  
W życiu Ezopa przestrzegſzy, zachował,  
Náwet go y skrył, y w grobie go schował,  
W którym go karmił tajnie czas niemały,  
Przyjaciel rzadki, człowiek doskonały.  
Aż Krol Egipſki, zwany Nektenabo,  
Posyła gadkę Krolowi nieſſabą  
Babilońskiemu, temu Licerowi,  
Słyſzawszy, co się stało Ezopowi.  
Wiedział Nektenab, że z Ezopa głowy,  
Licerus Krol był ná gadki gotowy.  
Zácym tak mądrze on sobie rozumiał,  
Ze Licer zgadnąć nie będzie mu umiał,  
Straciwszy swego Ezopa tłumacza,  
Tákic mu tedy zadanie zatacza:  
Zeby ná wiosnę przyſſał rzemieſniki,  
Takie mu oraz też y budowniki,  
Ktorzyby wieżę zmurować umieli  
Mu ná powietrzu, oraz z sobą wzięli  
Takiego człeka, coby wſzystko wiedzieć  
Umiał, ná wſzystko mu y odpowiedzieć.  
Licerus owe przeczytawszy listy,  
Zkrzywił się, iakby chorował na glisty.  
Darmo náymędrſzych w ſwoim Pańſtwie wzywa,  
W głowę się ſkrobie, konceptow dobywa,  
Káždy się ſmućci, y ná ſię poziera,  
Krol zaś ze ſtrachu ledwo nie umiera.  
Dopiero płacze Ezopa z lamenty,

Zaſu-



Zafuiąc ná swoy poštěpek przekłęty.  
Narzeka: ol gdyby skrzęściłby Ezopa,  
Nie znáydziem nigdy ták mądrego chłopa,  
Widząc Hermippus w tey Krole żałości,  
Wyznać swoy grzech mądry, y z litości,  
Zeżyie Ezop, Krolowi domawia,  
Na wielką radość, ná dworze go stawia.  
Krol go przeprosza, fortunę przywraca,  
Y że go większa czeka ieszcze płaca,  
Mu deklaruie; ten mimo się puszcza,  
Y zdraycy swemu tę zdradę przepuszcza.  
Jak wielka cnota była Licerusa,  
Ták y Ezopa przeciwko Ennusa.  
Co zaś do listów Krola Egipskiego,  
Rośmiał się Ezop, y pisać do niego  
Kazał, że przysle Architekty pewnie  
Ná wiosnę z człekiem, który mu to rzewnie,  
Jako sam zechce, ná wszystko odpowie,  
Ostatka sam się za rok ow Krol dowie.  
Licerus kontent, Ezopa ná dworze,  
W náypierwszym Pánów swoich stawia chorze.  
Y Ezopowi za swoią urazę,  
Karać Ennusa pozwala y káże.  
Lecz Ezop dobry do siebie przyimuie,  
Y miasto káry, głaszczę, káresuie;  
Tylko lekcyc te mu Ezop daie,  
Cnoty, mądrości, w te słowa wydaie:  
Czci Bogow; szanuy Krola Pana twego;  
Staray się straszny nieprzyiać iego  
Bydź; á zaś swoje miłe przyiaciele,  
Kochay, przymnażay iak ich możesz wiele;

Ko-

Kochay y żonę, dobrze ją traktuiąc,  
Ale sekretu iey nie konfiduiąc,  
Sam gaday mało, á plotki oddalay,  
Ni im przystępu do siebie pozwalamy;  
W nieszczęściach tákże nie desperuy ciężkich,  
A sił dobyway ná złą dolą mężkich;  
Miey y o jutrze tákże też staranie,  
Przydkie jest wprawdzie w pieniądzech kochanie  
Lecz lepiey zawżę po śmierci dochować,  
Niż żebrać żyjąc, y importunować;  
Nigdy nie zazdrość szczęścia lubo cnoty  
Drugim, y owszem służyć im ochoty  
Pokaż. Takie mu Ezop dał reguły,  
Godneby nászej Káznodzieyckiey słuły,  
Ennus Ezopa saską przerażony,  
Płakał, y ręce całował skroszony,  
Ale niedługo, bo z ciężkiey choroby  
Umarł, y poszedł pod ziemię y w groby.  
Co zaś do tego sławnego wyzwania  
Krola Egipru, gadki wypełniani,  
Tak sobie Ezop postąpił z swey miary;  
Co mnie samemu dość trudno do wiary;  
Ty zaś czy wezmiesz za baykę ia przecię  
Piszę, co ieszcze nie było na świecie:  
Orlice młode pozbierał potężne,  
Którym powiązał wprzód kule poćięzne  
Na sznurze, a te lubo się wzbiiały  
W górę, przecię się do niego wracały.  
Potym zaś ná nich pokładł koszy ładnie,  
W których to dzieci siedzieć mogły snadnie,  
Z ktoremi Orły w górę wylatały,  
Y iak po sznurze z niemi się wracały,

Lecz



Lecz to sekretnie bez ludzi porobił,  
Zeby swą sztukę barzciey przyozdobił.  
Z tym ekipażem swoim tak cudownym,  
Sam do Egiptu, z dziwem niewymownym  
Narodow iechał, które nie widziały,  
Takiego dziwu, ni o nim słyszały.  
Krol Nektenabo (ktory to rozumiał,  
Ze Ezop umarł) strasznie się zadumiał;  
Y widzący go, barzo się frasował,  
Y że się w gadki wdał, późno żałował.  
Przecię Ezopa przywitawszy miło,  
Pyta: jeżeli wypęłnione dziło  
Jego zadania samą będzie próbą?  
Jeżeli Mularze y takiego z sobą  
Przywiozł mu mędrzca? coby odpowiadał  
Jego zarzutom, y wszystko mu zgadał.  
Odpowie Ezop: iam sam ieść o Panie,  
Co ci odpowiem ná twoie pytanie,  
A zaś powietrzne sam ty architektury  
Obaczysz, sądząc o sztukach mey sekty.  
Ná płaskie pole za miasto wychodzą  
Krol z dworem, w sercu dziwy się im rodzą.  
Cwiczone Orły w górę wyleciały  
Koskami, w których to dzieci siedziały.  
Chłopcy wołają: poday wapna, cegły.  
Aż znowu orły do ziemi przybiegły.  
Dopietu Ezop rzecze: oto Pánie,  
Wietrznych mularzow y u nás dostanie,  
Ty materyi day do fundamentu,  
Nie tracąc czasu, godzin y momentu.  
Nekteban dziwem będąc zatłumionym,  
Wyznał się w gadce swojej zwyciężonym,

Y ha.

Y háracz oddać kazał *Licerowi*,  
Który dać słuszniey było *Ezopowi*.  
Z tym wszystkim ieszcze Krol nie desperuie,  
Tákie kwestye sam mu proponuie:  
Mam prawi tákie w *Egypcie* kobyły,  
Ktore choć z kráiu sam nie wychodziły,  
Zrzebne zostają, z koni tylko rżania  
Od *Babilonu*, aż do nas prześłania.  
Ná grube klámstwo (iák to łatwo wiedzieć  
Mozna) záraz mógł *Ezop* odpowiedzieć:  
Ale naywiększą sztukę aż do rána  
Odłożył, swoją odpowiedź do Pána.  
Skoro powrócił moy *Ezop* niecnota,  
Kazał połapać naywiększego kota:  
Y po ulicy kazał sieć rozgámi;  
Wiedzieć zaś trzeba, że między Bogámi  
*Egypcyanie* y kota ráchuią,  
A przeto wielce czczą go y szánuią.  
Ludzie się ná te zbiegli widowisko,  
Y máiąc zá swey to wiary igrzysko;  
Kota wydárli, y iák wściekli byli,  
A ná *Ezopa* aż z płaczem skárzyli.  
*Nektenab* góścia záraz do się woła:  
A drwisz ty sobie z nas y szydzisz zgoła,  
Coż to? y bogi násze posponuiesz,  
Y wiarę depcesz lżyysz y kontemptsz.

D

Czy



Czy ci to z pychy już porośły rogi?  
Niewiesz to? że kot jest po między bogi.  
Ezop się skromnie wymawia Krolowi,  
Mówiąc: że plągi dać musiał kotowi:  
Bo krola iego *Licera* rozgniewał,  
Ziadł mu koguta tej nocy, co śpiewał  
W każdą godzinę, y był mu kochany,  
W pokoju iego wypielegowany.  
Łezesz, rzekł *Nektenab*: mam cię za szalbierza,  
Jakie to figle *Ezopa* Fałszerza;  
Czy to podobna? żeby ten kot zaśzedł,  
Do *Babilonu* dziś, y na dwor nąszedł  
Krola, ieszczeżby ziadł koguta tego,  
Pod ostrą strażą Dworzan będącego:  
Rozśmiał się *Ezop*: á czy jest podobna?  
Aby twoja klącz z rżania stała żrzobna  
Koni, y żeby ich rżanie słyszały,  
Przez tak daleki przeciąg y niemały.  
Bayki się płacą moy Krolu baykami,  
Y łgarstwa także zwyczajnie łgarstwami.  
Widząc *Nektenab*, że nie może radzić  
Nic *Ezopowi*, przestał się z nim wadzić.  
Z tym wszystkim ieszcze ten Krol ná poprawę  
Zeby się nie zdał, całę przegrać sprawę:  
Kazał do miasta *Heliopolisa*  
Zaciągnąć Mędrców, ná owego lisa,

Pána *Ezopa*; á ci zaś uczeni,  
Y w gadkach náder słyneli ćwiczeni.  
Krol tedy bankiet dla nich wszystkich sprawił,  
Kaząc, by każdy co umiał, wyiawił.  
Támże *Ezopa* posadził u stołu,  
Zeby y iedli, y gádki pospołu  
Rezolwowáli, á krol sam chciał sądzić,  
Kto trafić będzie umiał, álbo błędzić.  
A tak zwołani owi Doktorowie,  
Nie iedną koley obszedszy y zdrowie;  
Taką zádaią *Ezopowi* gádkę,  
Wszystkich conceptow swoich mądrą składkę:  
Jest prawią: ieden gmach ná kształt kościoła,  
Który kolumna iedna tylko goła  
Cały podpiera, á zaś koło niego,  
Dwánásćcie jest miast muru wybornego,  
Koło zaś káżdey z tych Arkad wspániały,  
Ustawnie chodzi, od czasow niemałych:  
Dwoie biáłych głow, ta czarna, ta biáła,  
Ale się w kupie tam niepokázáła  
Zádna, tylko się iák gonią zá sobą,  
Co jest wygodą świata y ozdobą.  
Owi Mędrccowie te mieli nadzieie,  
Ze ná tę gádkę *Ezop* zaniemieie.  
Lecz *Ezop* rzecze u nas gadki takie  
Dzieci tłumączą, podłe, ládaiákie.



Kościółem ten świat, ślupem jest rok cały;  
Miasta miesiące, zwążyć by się miały;  
Arkady tygodnie; dziewczki białe czarne,  
Są dni y nocy; macie baykę marną.  
Przerwał dobrą myśl *Ezop* y ochotę,  
Wszyscy się krzywiąc na tego niecnotę:  
Chłiskiem do domu pilno uchodźli,  
Ze *Ezopowi* nic nie wystarczyły.  
Nazałutrz zaś król swą radę zwoływa,  
Y już z cholera takich słow dobywa:  
A czy zniesiecie? że człeka kawałek  
Takich affrontów nam tu y zuchwałek  
Stał się Autorem, ani się mu oprzeć,  
Ani możecie swych konceptów poprzeć,  
Ze ja od *monstrum* tego sławę tracę,  
Y *Licerowi* haracz z wstydem płacę.  
Zatym na radzie tym konkludowano,  
Aby się więcej już go nie pytano:  
Ale żeby on wzajemnie zadawał,  
Y swe kwestye, czy gądkę, wydawał.  
Rzekł z nich tak ieden: pytay z nas ktorego  
O to, co nigdy nikt nie słyszał tego.  
*Ezop* napisał kartę *Licerowi*,  
Ze Król *Egypski* winien jest Królowi  
Dwoie talentów, tę zapieczętował,  
*Nektenabowi* iż y prezentował:

Nim

Nim zaś tę kartę otworzyć podali,  
Wiemy co w niej jest, Dworzanie wołali.  
Ale kiedy iż *Nektenab* otworzy,  
Nad wszystkie rzeczy, krzyknie: to sam gorzy;  
Takżeś napisał, woyn chcąc między nami,  
Wszakcie wszyscy o ludzi! świadkami:  
Zem *Licerowi* nigdy nie jest winien,  
Anim obligu dotrzymać powinien.  
Wszyscy wołają nigdy nie słyszeli,  
Y że tę kartę za fałszywą mieli.  
Dopiero *Ezop*: Otożem dokazał,  
Y wam na oko swoy koncept pokazał.  
Wszak to, coście wy nigdy nie słyszeli,  
Wiedziałem czego wy nie rozumieli.  
Tym Króla *Ezop* nierownie ucieszył;  
A że do Króla swego nazad spieszył.  
*Nektenab* posłał y Królowi dary,  
Y nie żałował złota, dla poczwary  
Owey *Ezopa*, y tak go obdarzył,  
Ze się na ludzkość jego nie poskárzył.  
Z wielkimi tedy prezenty powrócił,  
A pewnie sobie w duchu *Ezop* nocił:  
Co to Fortuna y Natura czyni?  
Tak wielką sławę mnie iak iedney dyni  
Udziela, że tak siłu ludzi głądkich,  
Muszą usłupić mych przymiotów rzádkich

D;

Dziel.



Dzielności, y gdy nie masz pátrzyć ná co,  
Dusza wyborna, iák ciało ładaco.  
Dopieroż kiedy stánął w *Babilonie*,  
Ucáłował go *Licerus* ná Tronie;  
A żeby cenę *Ezopa* pokázał,  
Státuę iego w rynku stáwić kázał;  
Co tylko Bogom, álbo Krolom Pánom  
Więc wystáwiono, álbo też Hetmánom.  
Lecz te honory go nie utrzymały,  
Alie w náuce zágrzebał się cáły:  
Ták chęć zwiedzenia, co ieno ná świecie,  
Widzieć *Greycy*, żądza ieszcze przecie  
Ták go dotchnęła, czyli też uwiodła,  
Ze od *Licera* z dworu go wywiodła.  
Prosi się tedy ná pielgrzymkę znówu,  
Dla náuk mądrych większego połowu.  
Dármo go trzyma Krol swemi prózbami,  
Puścić go musiał, y zegnąć ze łzami;  
Lecz go przymusił, że przyśiągł powrócić,  
Y ták się przestał Krol *Licerus* smućć.  
Już tedy miásta *Ezop* moy lustruie,  
Wszędzie się báda, wszędy informuie.  
A *Greckie* Miásta, iákoby krolowi,  
Honor oddáią cnemu *Ezopowi*.  
Te to honory pychę w nim wzbudziły,  
Y iego śmierci okázyą były.

A kto

A kto się oprze, ách nieszczęsney pysze!  
Nie widzę Ja go, áni o nim słytze.

*Ezop* moy tedy, do miásta *Delfskiego*,  
*Apollinowym* Kościołem sławnego  
Tákże przyiechał, y tam się zabáwił;  
Tam iák gdzie indziey, swę mądrość też wstáwił.  
Z rázu ciekaWi Mieszczáncy *Delfowie*,  
Mądrycy się iego dziwówáli głowie;  
Lecz mu honorow, iákó miásta inne  
Nie oddáwali (co miał on zá winne,  
Cześć sobie) przeto bárzo mu nie miło,  
Te nieuczczenie od *Delfczykow* było.  
Raz o nich mówiąc (co większa przed nimi)  
Te porównánie do nich piękne czyni:  
Wyćcie podobni do kijow ná wodzie,  
Ná ktore pátrząc, gdy pływáią w przodzie  
Zda się, że to coś, áż kiedy przypłynie,  
Nic się pokáże, y cena ich ginie.  
Ták y wy sławę coś miedzy *Grekami*  
Mácie, lecz zbliska iesteście durniámi.  
Te słowka iego *drogo* kosztowáły,  
Bo się Lud owen záiadł, záwziął cáły  
Zá taki áffront, y bojąc się dáli,  
(Jákó to mędrsi z onych rozwázáli)  
Ze ich szkálować ustáwicznie będą,  
Y szkodzić zechce, iákó może wszędzie.

Prze-



Przeto ná rádzie swey postanowili,  
Zeby go żywo z miásta nie puścili.  
Szukáiąc przecię pretextu sflusznego,  
Ná to sposobu zázyli takiego:  
Puhar świecący, á złoty kościelny,  
W tłomok włożyli *Ezopa* pościelny:  
Kiedy się z miásta wyiáchać wybierał,  
Nie wiedząc, w krotce że będzie umierał.  
Kiedy wyiáchał z *Delfu* ku *Focydzie*,  
Aż mieylka wárta do *Ezopa* idzie:  
Sámi miezczanie z ludem przybiegáją,  
Y kędy puhar podziáł? się pytáją.  
Udájąc, że on ukrádl Świętokrádzca,  
Ná honor Boski y ludzki zásadzca.  
*Ezop* się sflusznie prze, że nie iest winny,  
Y że go potwarz przy cności niewinny  
Z złością potyka. Lecz to nie pomogło,  
Coby naygorsze ludzie skruszyć mogło.  
Trząść kázá rzeczy, skrzynie y tłomoki,  
*Ezop* moy wizefzczy głosem pod obłoki;  
Lecz ná te skárgi nic nie uwázáją;  
Y gdy sepety iego otwieráją,  
Znaydują puhar (co sami włożyli)  
Y tá ná páścią iego przewinili.  
Zátym go zá łeb wziáwszy nieboráka,  
Obnázáją go z sukien, iák żebráka:

W łáń-

W łáńcuch, w káydány, w kátuszę wsadzáją,  
Ani ná godność człeka uwázáją.  
Potym Pánowie, co mágistrat rządzą,  
Ják Świętokrádzce iuż *Ezopa* sądzą.  
Dárno wymáwia kropiąc łzami lice,  
Kiedy go iáwne przekonáły lice.  
Przecię zwyczajną składa się im bronią,  
Y salwować chce przez báykę swą tonią.  
A zátym drżący ten Apolog powi:  
Ktory niepomogł memu *Ezopowi*.  
Raz, mowi: zába głodna y obzárta,  
Ktoráby pono zládlá złego Czárta:  
Tłustego szczura uyrzáwszy ná ziemi,  
Miedzy dyskursy do niego roznemi:  
Prosi do siebie ná bántiet w spániáły:  
Trzymał się ow szczur nie chcąc, czas niemáły,  
Potym zezwolił, żeby zaś bezpiecznie  
Ow szczur przepłynął, trzeba go koniecznie  
Wziąć ná swe bárki, do ktorých go wiąże,  
A ná niey siedząc, płynie szczur iák ksiáże.  
Lecz ná poł wody, zába z nim mysláła  
Pobrnąć głęboko, utopić go chciáła  
Zeby go zládlá, co kiedy iuż czyni,  
W przod szczur ná rzeka y wzdrádzicá wini  
W tym się opiera, lubo przywiázány,  
Ale mu trudno, bo ná śmierć skázány.

Tę



Tę zaś potyczkę ptak widząc z wyłoka,  
Jak drąpieżny Ptak, y bystrego oka,  
Spuścił się w wodę, iako strząsa lotem,  
Y porwał obuch, iak gdyby był kotem.  
Tak gárdło ząba zdradliwa tam dąsa,  
Kiedy szczurowi zgubę gotowała.  
To się y z wami o *Delfowie*! stanie,  
Jak umrę, ale y wam się dostanie.  
Przyjdzie mocniejszy, który pomstę zdrady  
Z was weźmie, a wy nie dacie mu rady.  
Zawzięci Ludzie, tylko się zeń śmiali,  
Y na śmierć straszną *Ezopa* skázali.  
Dekretował go tak Mágistrat cały,  
Aby zrzucony był z wyłokiey skąły.  
Gdy go wiedziono na śmierci igrzysko,  
Była káplica drogi Jego blisko:  
*Apollinowi* Bogu poświęcona,  
Málutka, y od Ludzi opuszczona;  
Do niey nieborak uciekł, iak do święty.  
Ale go z támtąd wyrwał Lud przekłety.  
Ktoremu w ten czas *Ezop* przepowiedział  
Przyszłe nieszczęścia, y tak im powiedział:  
Profanujecie wy káplice máłe,  
Ale czas przyjdzie, gdy kościoły całe  
Wam nie pomogą. Bo z świętych ołtarzow  
Wywłoczyć będą Tyránow y igárzow.

Stá-

Stanie się z wami, co z Orłem straszliwym  
Który mieć nie chciał raz nad boiázliwym  
Ziącem litość, za prozbą robaka  
Szerzenia, ale zjadł go nieboraka.  
Szerzeń zaś iayca orle w samym łonie  
*Jowisza* cnego, gdy siedział na tronie,  
Zrucił y potłukł. Nigdzie wam bezpiecznie  
Nie będzie za śmierć moją straszną wiecznie.  
Więcey mu mówić okrutni nie dáli,  
Lecz go zrzucili, y łeb zgruchotali.  
Wyprorokował *Ezop* śmierci káry:  
Náprzód powietrze zágęściło máry;  
Morem *Delfowie* od Bogow skárani,  
Do *Orakulum* Bożyszczu udáni:  
Co by ich były kárania przyczyny?  
Wzięli ten respons: że poki złey winy,  
Śmierci *Ezopa* nie wypokutują,  
Więcey bogowie im to nie dárnią.  
Aleć nie tylko niebiescy bogowie  
Mścili się śmierci tey, lecz y *Grekowie*  
Sędziow do *Delfu* naywyższych posłali,  
Y tych szálbierskich záboycow skáráli.  
Ta relácia nam iest od *Planuda*,  
*Ezopa* dána, ta ieśli się uda  
W moim Ci wierszu? nie wiem czytelniku,  
Wpisz ją, ieżeli chcesz? w bágatel liku.

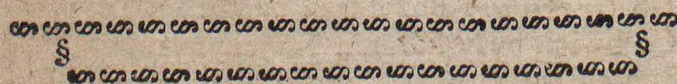


STO





# STO Y OKO BAIEK.



Pierwsza.

SZCZUR W SERZE HOLENDERSKIM.

*Abominabile genus Hypocrita.*

**P**ewnego czasu, albo niepewnego,  
Jakie są bayki; y czasu takiego  
Szczur ieden, wielki fránt iako być może,  
Kiedy zdrożało bårzo było zboże:

Wlazł

*Szczur w Serze Holenderskim.*

2

Wlazł do spiżarni dobrze opátrzoney,  
W prowiant wszelki práwie nápełnionej.  
Stał ser ná połce, wielkości nieźmierny,  
A *Holenderski*; Tedy szczur mizerny  
Przypátrzywszy się owej to Máchynie,  
Westchnął nábożnie w świątobliwej minie!  
Y rzekł: iuż dawno mårne spráwy świata  
Zprzykrzyły mi się, niech idą do káta;  
Już czas spokoyney záżyć w życiu chwili,  
Kto świata służy záwodem się myli.  
Oto mi Pan BOG dżiśiay prezentuie,  
Y święte myśli z mieyscem ofiáruie:  
Abym dni swoje ná tey sam puštyni  
Żył, która ludzie pobożnemi czyni.  
Y zaráz ná ser iák ná skálę skoczył,  
Y z gory dżiurę prętko w nim wytoczył.  
Tam się iák w iákiej zámknął pustey skále,  
Y niewychodził ow Pustelnik cále.  
Tłusto pobożnie żył zámknęty w serze,  
O czym się dłużej y więcey nie szerze.  
Ráz drugie szczury stánu ubogiego,  
Szukáiąc co zjeść, iák czasu drogiego,  
Ná tę puštynię tráfunkiem tráfily,  
Y Eremity iáłmużny prósiły:  
Wyirzy szczur z sera, tłusty iák byk iáki,  
Y bez ludzkości winney y wszeláki:

Rze-



Rzecz im z okiem, y w surowey mowie,  
 Precz z tąd żebracy, y importunowie:  
 Jam świat porzucił, y tę sam pustynię  
 Obrąłem sobie, iako iaką skrzynię.  
 Nic ia o świecie, ni o was chcę wiedzieć,  
 Więcej ni im dać chciał, ani powiedzieć;  
 Ale z układną miną y nábożną  
 Zámknął się w serze z swoją Cnotą próżną.  
 Do was to mowi *Ezop* Hypokryci,  
 Ktorzyście płażczem cnot wszelkich podszyci  
 Wszystkich rokoszy w domu záżywacie,  
 Kiedy miłości bliźniego nie macie.  
 Aleć, o moi naymilsz szczerowie,  
 Boycie się kota, co się diáblem zowie.

## Dru ga.

## SĘDZIA y OSTRYGA.

*Inter duos Litigantes tertius occupans.*

**R**Az wędrowało parę Ludzi skrońnie,  
 Imion ich nie wiem, y kráiu nie pomnie;  
 Ale to pewna, że ich droga była  
 Nad morskim brzegiem, kędy piásku siła.  
 Ci dyszkurując, iak idą tak idą,  
 To nad tych szczęściem, to nad owych bidą.  
 Aż jeden pierwszy sam ostrygę zoczy,  
 Y pokaże ią drugiemu, ten skoczy

Przed

Przed nim y porwał; gdy ią zieść gotuie,  
 Tamten zábrania mu y protestuie:  
 Moia Ostryga, wybáczze mi Brácie,  
 Wszak iam wprzód uyrzał y záwołał ná cie:  
 Tamten zaś mowi: á mnie co do tego,  
 Ześ ty wprzód widział, dosyć szczęścia mego,  
 Ze ią mam w gárści, wszak to kot niełowny,  
 Co z łap upuści. Z tey dysputy słowny,  
 Ledwo do pięściow nie przyszło y kija;  
 Człek się o málą rzecz wszak często bija.  
 Aż ná ich szczęście Jurzyfta przychodzi,  
 Pyta: co to im? każdy z nich wywodzi  
 Swoy proces spráwy o owę Ostrygę,  
 Myśli Jurzyfta pokáże wam figę.  
 Mowi zaś do nich: mam Ja ná to ráde  
 Prętką, rozsądzę niepotrzebną zwadę;  
 Pokaż ieno sam tę ostrygę miłą,  
 W tym ią, otwiera, iak mu trzeba było:  
 Potym ostrygę połknął, iak w záplácie,  
 Wy po skorupce każdy iedney macie.  
 Takie się sądy bez liku tráfiáią,  
 Jedni się wádzą, á drudzy ziadáią.  
 Z tąd *Polak* mowi to nie bez przyczyny,  
 Dwoch się trzymáią mocno zá czupryny.  
 A trzeci mądry zá kálitę chwyta,  
 Ani się więcej o tę spráwę pyta.

Trze-



## Trzecia

## CZAPLA y PANNA.

*Fronte Capifosa est à tergo Occasio calva.*

**B**Yła to Czapła ná wyfokich nogach,  
 Ktora chodziła po błotnistych drogach:  
 Długi nos miała, á naydłuższą szyie,  
 Niemając botow, bośe nogi myie.  
 Ta to nad rzeką z swym Páńskim humorem  
 Chodziła, sobie śpiewając tenorem:  
 Mowiła sobie: przeciembem nádobna,  
 Naypiękniejszemu ptákowi podobna:  
 Do tego żadna przede mną się ryba  
 Mi nie wybiega, aż naygłębiey chyba.  
 W tych pysznych myślach ná ryby te pátrzy,  
 Y dybie, którą naylepiey upátrzy.  
 Głupie zaś rybki tam się pozbiegały,  
 Wzáiem ná Czaplę dość z bliska pátrzały:  
 Były Okuńki, Káraſki, Szczupáczki,  
 Linki, Szaránki, y zábki y ráczki.  
 Lecz Páni Czapła wszystkie rybki mija,  
 Mowiąc: że chylić po ten drobiazg, szyia  
 Boli ią: właśnie po biedne szczupiele,  
 Mam iá ponoſić fatygi tak wiele;  
 Y Lin błotnisty niewart moiey pracy;  
 Káraſki niechay łowią innne ptácy;

Okley

Okley y z płócią, to dla *Matyáša*,  
 Lepſzey potrawy godna gęba náſza.  
 Tak długo Czapła, tak z sobo gádała,  
 Te, co przed nosem były, opuszczála:  
 Aż też y rybki z támtąd się umkneły,  
 Y ná głębiznę chybko odpłyneły.  
 Czapła iuż żadney do łowu niewidzi,  
 Y swey się głupiey w sobie pychy wſtydzi.  
 Dobry ápetyt tym czásem przyſtąpił,  
 Kiedy owych ryb połow iey uſtąpił.  
 Nietrzeba widzę, w potrawach przebierać,  
 Ale co BOG da to ochotnie zbierać;  
 W tym mizernego poſyka ſlimáka,  
 Słyſzcież nieiedna z Pánien bywa táka.  
 Jedna to Panna (Ey nieiedna) była,  
 Ktora záprawdę tak przymiotow ſiła  
 Míała przyiemnych, cnotę przy urodzie,  
 Státek z rozumem, wſzystko míała w zgodzie:  
 Lecz w prezumpcyi była ſtráſznie ſmiſzna;  
 Ktoraż urodna? by niebyła pyſzna;  
 Ta umyſliła mieć zá káwálera,  
 Ktorego náprzod Boháterſka cera  
 Hożym czyniła, żeby był y z nosem,  
 Z rozumem zácnny, oraz z dobrym trzoſem;  
 A nie wiedziála owa dziewczka miła,  
 Ze ná jednego ieſt to búrzo ſiła.

E

Odzy-



Odzywają się różni konkurenci,  
 Jaki się taki koło dąmy kręci.  
 Ten przez Rodziców Pannie czołem bię,  
 A ten przez bąby swe konkurencyę  
 Stroi záloty, á tego czeczotki,  
 Czuby służyłte, tego wiodą ciotki.  
 A moia Panna, iáko czapla owa,  
 Z sercem się swoim iák z kleynotem chowa  
 Krádzionym. To ten bárzo ná mnie máły,  
 Tego się słowa mi nie podobály;  
 Ten mi nie rowny w moim urodzeniu;  
 Ten nie iest znáczny w swoim dobrym mieniu  
 Fi iák ten szpetny, ledwo mu nos widać,  
 Ten płákiey twárzy, moglićiby się wydać  
 On zá táblicę; owen Tutuń kurzy,  
 Bierze tábakę, ten ládáco bzdurzy;  
 Owen nie dásyć iest to sáżenisty,  
 A ten zás cienki, czy zchorzał ná glisty.  
 Zgóła fortuna, tych drugich ofoba,  
 Zádna się dziewce owey nie podoba:  
 Wszystkiemi gárdzi, wszystkich odpráwię,  
 A głupia z sobą sama dyfzkuruie:  
 Pewnie mniemáią, że męza potrzebna,  
 Ze Pannie długo Panną niechwálebna;  
 Lecz chwála BOGU mam tylo urody,  
 Ze y poczekać mogę dość bez szkody:

Nie są tęskliwe ieszcze samey nocy,  
 Zebym się przedać miała brzydkiey mocy.  
 Tym czásem ieden mija drugi roczek,  
 Uroda spáda, márszczki koło oczek  
 Pokázuią się, niewdzięczne te kárby,  
 Nu moia Dżiewka do bielidł y farby:  
 Y to nie wiele w tym nic nie pomoże,  
 Áż owe śliczne dziewczę te y hoże  
 Stáie się dużym, iák mowią poľbábkiem,  
 Y zwiędłym kwiátem, y zmárszczonym iábłkiem  
 Przecię do męczyzn chęć w niey nie upáda,  
 Jużby zgárdzonych Gáchow zwábić ráda:  
 Ale iuż dármo, trzeba się pospieszyć,  
 Y nim się stánie bábka, się ućieszyć  
 Świętym Málżeństwem; w takiey tedy bidźcie,  
 Ráptem zá tego, co się nádał idźcie.  
 Ktory był poľchłop, zádártego nosa,  
 Sam zyzooki, nie miał ná łbie włosa;  
 Z pyłka mu śmierdzi, iáko z urnáta,  
 Długow dostátkiem, substáncyja máta,  
 Gárby iák sakwy, ledwo nie párszywy,  
 Stáry, do tego y ná wąsach siwy.  
 Pátrzcież Pánienki, y nie przebieraycie,  
 Jak czáple, ále co mácie, chwytaycie.

E2

~~~~~

§ § §

\*



Czwarta.

## DWOR PANSKI LWA

*Ne quid nimis.*

**W** Szem wobec wiedzieć káżdemu náleży,  
 Ze káзде zwierze, co chodzi y bieży  
 Ná czterech nogach, co mowie, zá krola  
 Zna lwa, lecz przecię nie wszystkim bez bola;  
 Bo ten krol y Pan po Turecku rządzi,  
 Y iáko Sułtan w swym *Saraju* sądzi.  
 Prędzey niewinnym zginąć się dostanie,  
 Jle, gdy wielkich sum u nich dostanie.  
 Ták y u Pána Lwa, kto tłuſtym będzie,  
 Prętko on sadza, ba y skory zbędzie.  
 Raz tedy Krol Lew chcąc poznać dworzány  
 Wszystkie swe, mowie: Poddáne y Pány:  
 Swoy Uniwersał przy wielkiej pieczęci  
 Wydał, kędy swe zaleciwszy chęci,  
 Wszystkim ná ieden dzień schodzić przykazał,  
 Aby się w Jego pałacu ukazał  
 Káždy z poddanych. A ten ukaz Carłki  
 Był groźny, iáko jest czámбуł *Tatarski*:  
 Do tego w tymże skrypcie swym dokładał,  
 Ze w dzień, w ktory im przyście ich zakładał  
 Wszystkich częstować *solemniter* będzie,  
 Ten uniwersał publikowan wszędzie;

Wszę-

Wszędzie poruſzył poddáne zwierzęta,  
 Chłopy, Mieszczány, Szlachtę, y Książęta.  
 Zchodzą się tedy y naywiększe stonie,  
 O wielkich uszach y máłym ogonie:  
 Y uzbroione też *Rynocerosy*,  
 Ktore to w rogach dziwnie noszą nosy.  
 Aż od *Szmorgonj* wálą się niedźwiedzie.  
 Wilk, Lis, Bubr Borsuk, káždy iák chce iedzie  
 Swoim powozem, zgoła y kot morski,  
 Káždy pokazał zwierz, ze Lwa jest dworski.  
 A ktoż się zwierząt wszystkich nárachuie,  
 Dość mowie, że Lew wszystkich ich przyimuie:  
 Prosi ná pałac po prostu iáskini:  
 W ktorej stolicę Państwa swego czyni.  
 A ta iáskinia pełna będąc kości,  
 W nos uderzyła smrodem wielkim gości.  
 Niedźwiedź grubian, nic niepolityczny,  
 Zátkał sobie nos gárści łapy śliczny.  
 Poyrzy surowo Lew ná grubiana,  
 Pyta: czy śmierdzi izba iego Pána?  
 Niedźwiedź odpowie iák wychodek śmierdzi,  
 Aż Lew Krol frogim gniewem się rozśmierdzi:  
 Zá łeb Niedźwiedzia uderzył o ziemię,  
 Wyciśnął duszę, rozbiwszy mu ciemię.  
 Ták náuczywszy Lew Bártnika *mores*,  
 Uczył y drugich szánować *Grandores*.

E;

Potym



Potym do kota morskiego obruci  
 Mowę, gdy każdy boi się y smuci;  
 Kocie, śmierdzi tu? On się bojąc dumy;  
 Krolu tu pachnie nád Zybet, perfumy.  
 Jáko? Lew krzyknie: Ty sobie przedrwiwasz,  
 Łgárstwy, nie składne pochlebstwa záżywasz:  
 Chluśnie go łapą, aż moy kot bez duszy,  
 Wszyscy drżą goście, záden się nie ruszy.  
 Ná koniec Pan Lew przywoływa Lisa,  
 Ty fráncie, co byś odrwił by y bifa:  
 Powiedz, czy śmierdzi? Lis ma respons skory,  
 Dármo, rzekł: pytasz, bom ná kátar chory.

Pánowie Dworscy nie bądźcie Niedźwiedzie,  
 Być grubianem w dworze się nie wiedzie.  
 Nie bądźcie kotem łgárskim y pochlibnym;  
 Grozi upadkiem táki niepochybnym  
 Proceder. Mowią: że kto łże y krádnie,  
 Ten się pożywi y wszędzie y snádnie:  
 Lecz że, y wiście táki będzie snádni,  
 Domyśl się każdy sam, obacz y zgádni.  
 Możesz zámilczyć prawdę podczas Pánu,  
 Ják Lis zámilczał, ucząc dworskich stánu.



*Pigta.*

*Pigta.*

CZŁOWIEK CO ZA FORTUNĄ BIEGA,  
 y CZŁOWIEK CO JEY  
 w DOMU CZEKA.

*Honor insequētes fugit, fugientes insequitur.*

**K** To zá Fortuną, mówią: nie pobieży,

Kto iey dostąpi? kiedy w domu leży.

Te zdánie máme práwie od náтуры,

Te w nas wzbudzáią ámbicyi chmury.

Mniemáme: Táki jest, nie będą kółáczce,

Bez zápacenia, fatygi y práce.

Wszyscy biegáią zá tą letką Pánią,

Wszyscy swe oczy obráćáią ná nią:

Wszyscy iák chárći zá lisem biegáią,

Gdy ią porwać chcą, zębami klápáią;

Zrak się wysłiznie, iáko węgorz iáki:

Godny iey nie ma, porwie ládáíáki.

Co zá komedye ná krolewskich stroią

Dworach Pánowie? tu drżą, tu się boią,

Tu spodziewáią, wiatrem tylko żyją,

Y tę truciznę iáko pokárm piją.

A Fortuna się tylko z nich násmiewa,

Jáki się táki do śmierci spodziewa,

A każdy mowi o sobie: że godny,

Y czeka tey to godziny sposobny.

*Ten,*



Ten, nieiednego, myśli: że w prowadził  
 BOG na Papiestwo, co kápuzę sadził;  
*Saul* pał Oślice, a *David* Bórany,  
 Nie ieden duren był koronowany,  
 Mogę y ia być, myśli nieuwážnie;  
 Możesz, to prawda, lecz nie będziesz błáznie.  
 A zaś fortuna ślepa ma to oczy?  
 A zaś nie iako na kole się toczy?  
 A potym, po co do iey domu pukasz?  
 Czego szálony z iey to dárow szukasz?  
 Będziesz miał honor, nie będziesz pokoiu  
 Miał, czyli szárże masz w Dworze, lub w boiu?  
 Ach! lepszy pokoy y w ściemianym dachu,  
 Niżli fortuna w ustawicznym strachu.  
 Lecz dosyć tego; Jle że lub wiemy  
 To wszyscy, iednak się nie poprawiemy.  
 W iedney wsi parę sąsiadów to było,  
 Lecz nie wiednákiey chęci serca żyło:  
 Jeden spokojny swą się mierzył piędzią,  
 Drugi iak by był świata, ludzi sędzią:  
 Wszystkie po świecie cenzurował stány,  
 Y niegodnemi czynił wszystkie Pány.  
 Krol, Ministrowie, Márszałcy, Hetmáni,  
 Wszystko lądáco, y wszystkich on gáni;  
 A sam o sobie tak on trzymał dumnie,  
 Ze jest godniejszy nád nich nierozumnie.

Raz

Ráz mowi: nie zna mię Fortuna Páni,  
 Dla tego mi też nic nie dáie, ani  
 Náder wywyższa; trzeba się z nią poznać,  
 Kto iey faworu y łaski chce doznać;  
 Pewnie tu do wsi fortuna nie przyidzie,  
 Trzeba iey szukać nim wiek młody zyidzie.  
 Wtym rezolucyą, na świat wynisć bierze,  
 Y do sąsiada idzie w tey to mierze;  
 Mowiąc: pokiż tu gnić będziemy Brácie?  
 Poydźmy Fortuny szukać, a w zapláćie,  
 Prácy to nászey? honor odbierzemy  
 Y iey prezenta, ktore szácuiemy.  
 Poydź ty rzekł sąsiad, a Ja tu zostanę,  
 Pewnie ia do niey y z stołka nie wstánę;  
 Wiem że Fortuna jest to Białągłowa,  
 Ktora przed tymi zwyczajnie się chowa,  
 Co ią śápáią, a tym się podáie,  
 Ktorzy nią gárdzą. Rzuca tedy kráie,  
 Owen Pychálek, Dom dziedzictwa swego,  
 Y na pielgrzymkę świata obszernego  
 Wychodzi. Náprzod dwor Pániłki mu stánie  
 W oczach; tu pewnie fortuny dostánie.  
 Náprzod się pilno y o wszystkim pyta,  
 Potym się wiąże on do faworyta.  
 Przez świętych Boga, a przez strąg do Pána,  
 Droga káżdemu, iak mowią: ustána.

Czy



Czy ow Minister wstanie, czy się kładzie,  
 Czy ie, zawsze mu dworak na zawadzie;  
 Ze się náprzykrzył, wyszydzone od Pány,  
 A od pomnieyszych, importun názwany.  
 Gniewa się przecie; coż to za igrzyska  
 Czyni *sors* ze mną? te Ja tylko zyska  
 Mam tu odbierać? nie tu widzę mieszka  
 Fortuna, trzeba indziej łatać mieszka.  
 Nie chce dworzánem, á kupcem bydz woli;  
 Gdy ia názbieram Czerwieńcow do woli.  
 Będą się klaniać mnie y Ministrowie,  
 Mocny promotor co się DUKAT zowie.  
 Ták ná kupiwszy w *Eyropie* towaru,  
 Wsiada na Okręt. O serce! pożaru  
 Ty piekielnego byłoś pełne pewnie,  
 Coś się wáżyło pierwsze płynąć w drewnie.  
 Płynie on tedy do *Indow Suratu*,  
 Wyśiadłszy pyta: fortuna mieszka tu?  
 Szuka po mieście, między *Baniany*,  
 Przedáie towar w *Eyropie* zebrány.  
 Ale on na nim y grosza nie zyskał,  
 Kontent, iák by go Boćian nosem iskał.  
 Myśli: ále to ci czárni *Indowie*,  
 Nic się nie znają na rzeczach gburowie.  
 Coś o *Molukach* kłyszác y *Japonie*,  
 Szuka fortuny, znówu płynąc po nie,

Burzy

Burzy skały, á morscy Piratowie,  
 Z stráty y śmierci straszni Ministrowie:  
 Za strasz yli go nie ráz nieboráka,  
 Ledwo nie czynią z niego iuż zebráka  
*Japon*, mu nie był, iák *Mogol* szczęśliwy;  
 Nigdzie nie znalazł Fortuny zycziwy.  
 Już się go nosić mordowało morze,  
 Które ták często okrętami porze.  
 Zgoła, nie zyskał nic z drog swych ták częstych,  
 Házárdow, nieszczęść y fatyg ták gęstych,  
 Tylko náukę: że rzádko się komu  
 Lepiej co náda, iákó siedzieć w domu.  
 Już tedy dwory y hándle przeklina,  
 Mowiąc: Fortunó, fatyg mych przyczyna,  
 Drwisz sobie z ludzi. ále ten drwi z ciebie,  
 Ktory swe żądze ták trzyma u siebie  
 Ná wodzach, że się iednym kontentuie,  
 Co mu nátura y BOG ofiaruie.  
 Ty tylko ludzi do biedy przywodzisz,  
 Nienásycone gdy chćiwości rodzisz.  
 Wroćić do Domu, y mnie iuż się trzeba,  
 Y tego záżyć, co mi dádzą nieba.  
 Wtey rezolucyi, do Domu powraca,  
 Do ktorego BOG iák go prętko wraca,  
 Ledwo nie płácze, widząc swoje progi,  
 O moy szczęśliwy kąciku moy drogi!

Witay;



Witay; Już cię się nie puszcze ia więcy:  
 Choć bym miał zyskać ba y sto tysięcy.  
 Miły pokoiu! ty za wszystkie stániesz  
 Dáry Fortuny, poki nie uśtániesz.  
 Ták z sobą myśląc: aż fortunę widzi  
 U drzwi siedzącą tego, co z niey szydzi,  
 Swego sąsiada. Cichy ia, co piszę,  
 Doznaię tego, nie od drugich słyszę.

*Szosta.*

## MIŁOSC y SZALENSTWO.

*Amans Amens.*

**W**iecie, iák oślepił Bożek ow *Kupido*?  
 Co nie iednemu stał się ciężką bidą;  
 Oto ták: Miłość, synáczek *Wenery*,  
 Nádobne chłopię, y urodney cery:  
 Miał obie oczy, z niemi się urodził.  
 Y dla tego też mądrze ludzie wodził.  
 Ztąd święta miłość dównych czasów była,  
 Kiedy to w zgodzie pára kázda żyła.  
 Ale się taki przytrafił przypádek,  
 Ze oczy strácił, ná co iest y świádek.  
 Poki to miłość ná oczy pátrzała,  
 Poty rozumnie kochać się kázála.  
 Stráciwszy oczy, y ślepą będąca,  
 Chodzi po ludziach, sama to błádząca.

Bába

Bába w wyrostku, wyrostek się w Bábie  
 Kocha, w *Dyannie* rozumie, iák w zábie.  
 Często Krolowy nie gárdzą párobkiem,  
 Kiedy się dużym uda Dámie zrzobkiem.  
 Wszystko to czyni *Kupidy* ślepota;  
 Ciemnych spraw, ciemna też bywa robota.  
*Kupido* tedy, gdy miał ieszcze oczy,  
 Ráz to boginie szaleństwa on zoczy;  
 Nie dziwuycie się, bo wiedzieć potrzeba,  
 Ze y szaleństwo było bóstwem nieba.  
*Kupidyn* iák to záuwsze dziecię młode,  
 Chciało poigrać z szaleństwem, lecz szkodę  
 Wnet otrzymało. Bo ta iák szálona  
 Igrájąc, miało liśiego ogona,  
 Czymśiś to twárdym miłość uderzyła  
 W twarz, y do rázu cále oślepiła.  
*Kupidyn* w beki, krzyki, wrzeszczy, płácze,  
 Mátka go porwie, iák spárzona skácze,  
 Tuli go *Wenus*, ále bárziesy sama  
 Krzyczy, iák mátka, y iák kázda dáma.  
 Ale to wszystko biednego iey syna  
 Nie uleczyło, mego *Kupidyna*.  
 Więc záiuszona, iákó Lwica iáká,  
 Bieży do nieba, niosąc iedynáka  
 Aż przed *Jowisza*, y przed nim lámenty  
 Rozwodzi, prosząc z ręki iego święty

Sprá-



Sprawniedliwości. *Fowiß* zwołał bogi,  
 Wotować kaze na ow tref tak frogi.  
 Długo bogowie, w swoim to senacie,  
 Deliberują nad tey oczu stracie.  
*Et pro & contra*, racye tam lecz,  
 Lecz *Kupidyna* słowy nie uleczą.  
*Tandem* po długiey między sobą zwadzie,  
 Takie *Conclusum* stawa na tey radzie:  
 Aby *Kupida* szaleństwo wodziło,  
 Kędyby dziecię te ślepe chodziło.

Ztąd nigdy prawie nie stąpi y krokiem  
 Miłość, żeby z nią szaleństwo obokiem  
 Chodzić nie miało, z tą miłość szaloną,  
 Kiedy oślepiła, zostawa się pono.

## Siódma.

## PIES y KOT.

*Sic Ars eluditur Arte.*

**P**ies z kotem żyły dobrze) co jest rzadka)  
 Czy to jest bayka? wierziak chcesz, czy gadek.  
 Róż w kompanij ow Pies z kotem chodząc,  
 Różne dyskurfa koło mięsa wodząc  
 Patrzą; aż duża sztuka mięsa leży,  
 Zastanowią się, żaden z nich nie bieży;  
 Poyrzą po sobie, mieśza się w nich postać,  
 Komu się sztuka ta mięsa ma dostać:

Aż

Aż pies uważny rzecz: Panie koćcie,  
 Wszak o was mówią: miarą idzie o cie:  
 Nie pościgaycie po te znalezienie,  
 Ale takie jest moje rozumienie:  
 Byśmy przyjaźni swej nie naruszyły,  
 Abyśmy sztuki wprzód różne czyniły:  
 I to więcej figlow, y lepszych pokáže,  
 Ten sam zie mięso bez żadney uraze.  
 Kot skromnie rzecz: Dobrze Panie Kumie,  
 Pokazuemyż dziś, co z nas każdy umie:  
 Pies iako starszy figle swe poczyyna,  
 Jak to nie trudno u łuczego syna:  
 Naprzód *servire*, na dwóch łapkach siedzie,  
 Potym *ostende Draconem* dobedzie:  
 W tym przez kiy skacze, dziwne robiąc susy,  
 Czym kot nieborak w duchu się swym suszy.  
 Wszystko to robił nie daleko drzewa  
 Pies, a nadzieję ze psich sztuk zagrzewa.  
 Gdy strojąc figle, moy się pies z mordował,  
 Kot iakby niczym się nie zkonfundował:  
 Porwał za mięso, y nádrzewo skoczył,  
 A z drzewa tylko te słowa przytoczył:  
 Ja tylko iednę skakać sztukę umiem,  
 Ale że na mnie iey dosyć rozumiem.  
 Prawdę powiedział, nie wielkie nauki  
 Uczynią mądrym, nie potrzebne sztuki;

Ale



*Kot, Kogut, y małe Mysze.*  
Ale dość jedney á dobrej w przygodzie,  
Czyni pożytek zażywać w pogodzie.

*Osma.*

KOT KOGUT y MAŁE MYSZĘTA.

*Tacens fraude nocet, garrula Lingua nihil.*

**P**łodna Máciora raz gdzieś mysz to była,  
Ktora wyległa razem mysząt siła.  
Jáko ich mogła, ták ich hodowała,  
Aż ie ná koniec też y wychowała:  
Ze ich ná pátku nie potrzeba wodzić,  
Umiáły biegać, á nie tylko chodzić.  
W tey swoiey iámie ráz ich zostáwiła,  
Idąc ná połow, ták do nich mowiła:  
Przyidę ia zaráz, ále wam surowo  
Wyniść zábrániam. Ale zá tą mową  
Nie uczyniły swewolne myszęta,  
Y wyszły z iámy, iák głupie bydłéta.  
Izba tam była gospodárka blisko,  
W ktorey kot leżał pod ławicą nisko:  
A kogut skákał iák *Hispan* po ławie,  
Y piał, znalazłszy ziórneczek w potrawie.  
Kot uyrzał myszki, ále się nie ruszył,  
Tylko moy kogut ledwo się nie dużył.  
Piejąc czego się myszęta ták zlekły,  
Ze ledwo z stráchu nie pádły y klekły.

Gdy

*Kot, Kogut, y małe Mysze.*

Gdy zaś do kota myszki się zbliżaią,  
Y iego skromney minie przypátrząiá,  
Przybieży Mátká, y krzyknie: do iámy!  
Poućiekáły, przykładem iey famy  
Mátki, myszęta. Niż ze stráchu mátká,  
Łáiać ich pocznie, co mátkom nie rzádka.  
Owe myszęta ták się exkuzuia:  
Ze się winnemi w prawdzie mátkce czuia,  
W tym, że z tąd wyszły; ále dokłádaią,  
Ze dosyć káry z swego stráchu máia.  
Násza mámuśiu! dwie rzeczym widziáły,  
Sobie przeciwnesmy być rozumiáły.  
Był tam kápitan w botach z ostrogámi,  
A miał kápelusz czerwony z piorámi;  
Ná ekzekucyá przyzedł on tam pono,  
Bo z pychą chodził y niewymowioną.  
Ják krzyknął, ledwośmy nie pozdycháły,  
Y do zácnego Mnicháśmy się miáły.  
Ten w szárym leżał hábićie pokornie,  
Y pácierz mowił nábożny wybornie.  
O iák się skromność na n iego udała!  
Nie wiem, dla czegoś przed nim ućiekáła.  
Aż Mátká z głupstwa swych dzieci się śmieie,  
Głupie nie wiecie co się z wámi dzieie:  
Ten to kápitan, cóście się go báli,  
Jest kur, ná niego mysz się nie pozáli,

F

Choć



Choć głośno krzyczy nie zie on żadnego;  
Ale ten Mnich iest kot, co z rodu swego,  
By go zábito! nás myszéta ziáda,  
Tego się boymy, wielka iego zdráda.

Nieboy się nigdy człecze *Fanfarona*,  
U ktorego to gęba otworzona,  
ZáwŹe co pieie, nie wiele dokáże,  
Ale ná kota miey oko y stráže:  
Co się zda łásić pod pokrywką świętą,  
A ma chęć szkodzić po ćichu przekłętą.  
Wszak brzegi woda rwie iák mowią: ćicha;  
Oy pewnyć oszust, co się rad uśmicha.

*Dziwiga.*

KRUK, SARNA, ZOŁW y MYSZ.

*Manus Manum lavat. Anicitia infortuna  
probat.*

**S**Mieszna w tey bayce, pátrzaŹy, kompánia,  
Ktorą náłázła głowa niewiem czyia.  
Kruk, Zołw, Mysz, Sárna, sobie ráz przysięgił  
Żyć z sobą iákby z iedney się wylęgli  
Mátki, czy iáia; ieść pić w towarzyŹstwie,  
Y ratować się w kosztach y myśliŹstwie.  
Nie pięknieyszego náđ tę było zgodę,  
Ućiechę, ráde, miáły y wygodę.  
Często y z siebie sami przedrwiwały,  
A ná się o to krtŹy nie urázáły.

Zgoła

Zgoła, tákiego życia trudno widzić,  
Trzebáby się nam ludziom tego wŹtydzić.  
Co się wáđzimŹy byleśmŹy podpili,  
A oni w zgodzie y iedli y pili.  
Ráz do spólnego gdy się schodzą stołu,  
U ktorego to iádáły pospołu,  
Kruk, Zołw, y Szczurek, ow kongres towárny  
Widzi, że niemasz w kompánij Sarny.  
Mysz rzecze: Coż to? Sarna námi gárdzi,  
Czy też kim inŹszym woli przestać bárdzi.  
Zołw znowu práwi: Ach moy miŹy kruk!  
Juźbym ia wiedzieć dał zaráz bez huku,  
Gdyby mi skrzydła twe nátura dáła,  
Ják mię we wŹsŹytkim upośledzić zdáła.  
Zkonfundowány Kruk przymówką, ryzyko  
Leći iák strzáła álic widzi blisko,  
Ze biedna Sarna od Psa náŹczekána,  
W sieći się trzepie mocno uwikłána.  
Dáie wiadomość Bráci pozostáley,  
O Sarny zgubie ledwo iuź niecáley.  
W radę co czynić Kruk się ekuzuie,  
Y że od siebie rády nie znajduie:  
Ja chyba mowi: dáwać znać wam będę,  
Y pewnie nigdzie lecąc nie uśiędę.  
Ty Brácie Zołwiu, tam chyba w rok zaydźiesz,  
A tam y kosi iuź sarny nie znajdzieŹ.

F2

Juź



Już to ná ciebie, Myśzko, moja siostró,  
 Tę niefortunę znieść potrzeba ostrą.  
 Myśz sarnie wierna, y wszystkim zyczliwa,  
 Mowi: byłabym ia náder szczęśliwa,  
 Gdybym pomogła nászey przyiációłce,  
 Ale to ciężka; nie ser to nápołce  
 Gryść wsieci Sarnę niebogę rátować;  
 Lecz dla miłego trzeba házárdować,  
 Skoczy myśz tedy, iák rumak z kopyta,  
 Ani się drogi, ni goścince pyta;  
 Kruk iey w prętkości mieysce pokázuie;  
 Myśz zębem sznury wsieci rozwiązuie.  
 Tym czásém, pilny myśliwiec przybieży.  
 Ják ná łow pewny, áz iuż Sarna bieży  
 Pilno do lásu. Kruk siadł ná gáłęzi,  
 Myśzka do iámy, myśliwcowi cięży,  
 Ze w oczach iego wydrwiła się Sarna;  
 Prożna nádziecia, y poćiecha márna,  
 Chwyta się záleb, y zgrzyta zębámi,  
 Y dziwuie się, iákby nád czárámi.  
 Czy ią z tąd diábeł (nárzeka) wywiązał?  
 Leczby iey diábeł iuż sam nie nádzázał.  
 Gdy smatny nad tym przypadkiem powráca,  
 Pátrzy, áz nogą coś w trawie námáca;  
 A to nieborak żółw, iák ślimak liżie,  
 Co też tam spieszyl. Gdy się łowiec gryzie

Z strá-

Z stráconey Sarny, weźmiy żółwia, rzecze:  
 Y zaráz z trawy nieboráka wlecze,  
 Y w wor go kładzie, ktoreń miał gotowy,  
 Mowiąc: nie wielki potow ále zdrowy.  
 Boto o żółwiu (rzecze) powiádáią:  
 Ci co ná ludzkich chorobach się znáią,  
 Ze żółw czyści krew; Rydz lepszy w cztátku,  
 Niż nic, iák y żółw dobry w niedostátku.  
 Kruk z ich kompániy, ktory látał nád nim,  
 Widział że żółwia, niesie w worze zád nim,  
 Dáie znać sarnie, dáie znać y myśzy,  
 Kto się tu nad tą bayką nie rozśmisy?  
 Ná prętkiey rádźie między niemi stáie,  
 By Sarna z lásu wyszła w polne kráie,  
 Ale chromotę stráśzliwą zmyśláiąc;  
 Idzie przed łowcem, práwie się táczáiąc.  
 Łowiec do Sarny, Sarna się odemknie,  
 Goni ią, ona znowu iák przykleknie,  
 Zgoła łudzi go, to mu się przymyka,  
 To iáko strzáła od niego unika.  
 Áż zmordowany bieząc zá nią torem,  
 Rzucił o ziemię y żółwiem y worem.  
 Gdy Sarna mu z rąk iák chćiała wyslizła,  
 Myśz wor tym czásém zębámi przegryzła,  
 Y nieboráka żółwia uwolniła;  
 Ták ta kompánia wzáemnie służyła,

F3

Jeden



Jeden drugiemu. A ta zwierząt sztuka,  
Trzeba by była nam ludziom nauka:

Zebyśmy sobie przyjaciółnych kochali,  
Y wzajemnie się fami ratowali;  
Aleć tey cnoty po miedzy zwierzęty  
Chyba dostanieś, y wierności święty.  
Wpádnieli kto wścieć to go przygurtuie  
Jeszcze kto lepiej, pewnie nie salwuje;  
Albo mijając w przypadku sam bieży,  
Mowiąc zwyczajnie: kto leży ten leży.

## Dzieśiąta.

## SMOK LIS y CHŁOP.

*Nihil asperius terra producit homine ingrato.*

Słyszales báykę o zwierząt wierności,  
Słuchay o ludzkiej teraz niewdzięczności:  
Chłop ieden duży, podczas zimy czasu,  
Poszedł drwa rąbać z siekierą do lasu,  
Gdy rąbie skłáda ow chłop, czas niemáły,  
Głęboko wszedłszy miedzy same skály:  
Słysz y głos straszny, ciężkie nárzekánia,  
Y ná ratunek płaczliwe wzywánia.  
Chłop słyszác, mowi: co to tam u káta  
Ták strasznie woła; Gwałtu! gwałtu! ráta!  
Bieży ná ow głos, moy chłop zbyt ciekáwy,  
Swemi oczyma domácać się spráwy.

pátrzy

Pátrzy przyszedłszy, áż Smok tam straszliwy,  
W skále uwiązłszy, wrzeszczy nieszczęśliwy.  
Potężny kámién nań się to obálił,  
Y w poś go w skále, że ni drgnął przywálił.  
Zląkł się y zdziwił chłop, myśli odchodzić;  
Áż mu supliki pocznie Smok rozwodzić:  
Zmiłuy się człeczko! zwal ten kámién ze mnie;  
Chłop sobie myśli w duchu potáiemnie:  
Lecz psie; zebym cię ratowáwłszy smoku,  
Sam potym zginął, álbo wziął po boku.  
Smok mowi: człeczko nie boy się dla BOGA,  
Twoja usługa y láska ták droga,  
Má niewdzięcznością nie będzie płácona,  
Y owszem wieczną służbą nágródzona.  
Słucha chłop Smoka przez czas tam niemáły.  
Lecz się nie wáży, iáko chłop nieśmiáły.  
Po długich prózbach, ták ná koniec rzecze  
Smok náznácz, co chcesz zá láskę, człecwiecze,  
Wszystko wypełnię, y iáko świat płáci,  
Ták ci zápláczę twym sługem y bráci.  
Chłop się ná takie ułákomil słowa,  
Idzie bezpiecznie, ni się wiecey chowa:  
Urąbie wnet drąg, y zá kilka rázy  
Ow kámién straszny ze smoka podwáży.  
Smok w tym wychodzi, pełen wesołości,  
Otrzepuje się, y wyciąga kości;

Potym



Potym za miasto BOG zapłać, chłopowi,  
 Chodź sam muzyku, mam cię ziec, mu powi:  
 Jako? Chłop rzecze cofając się w kroku,  
 Takaż to wdzięczność obiecana smoku?  
 Taka; smok rzecze: sprawa jest gotowa,  
 Chcę ia dotrzymać tobie mego słowa;  
 Wszakem obiecał, tak iak świat zapłacić,  
 Który zwykł swoich służebników trącić.  
 Tymże sposobem y ia z tobą idę,  
 Śmierć ci za żywot, y za łaskę bidę  
 Chcę ci dziś oddać, gotuy się do śmierci;  
 Chłop ręce łamie, próżno piętą wierci,  
 Myśli: ucieknę, ale znowu rzecze:  
 A ktoż przed Smokiem skrzydłastym uciecze?  
 Woli go prosić, tedy na kolana  
 Pádźszy, tak prosi Smoka Mości Pána:  
 Zmiłuy się, pomniy na moje przyściugi.  
 Nie, smok rzekł: wszak świat tak swe płaci ściugi,  
 Ale cię widząc przecię, żeś jest letni,  
 Masz żonę, dzieci, a iam jest dykretny:  
 Dam na Sędziego, podźmy, go szukaymy,  
 Y na pierwszego dekret się spuszczaaymy.  
 Dobrze, Chłop rzecze. W towarzyśtwie idę,  
 Aż też na konia chudego nądida;  
 Ten koń był chudy, tak że skora kości  
 Były, Smok mowi: tego iego Mości

We.

Weźmi za woyta. Chłop się na to zgádza,  
 Wtedy historyę swą Smok wyprowadza;  
 Przed koniem prawi: że taką nadgrode  
 Obiecał, iak świat, który czyni szkodę.  
 Zawsze niewdzięcznym tym, co iemu służy.  
 Nád tą koń sprawą pomyśliwszy duży,  
 Rzeknie: ziedz chłopca tak należy smoku,  
 Oto ia jestem probą tego roku,  
 Jak są niewdzięczne ludzie y świat cały,  
 Jam był *Turecki* koń, a tak wspaniały,  
 Zeby y Wezyr miał za honor ieździć,  
 Gdyby z *Saraiu* chciałby się przeieździć;  
 Służyłem Pánu w wojennych potrzebach,  
 Na wiaźdzach Páńskich, weselach, pogrzebach;  
 Pan na mnie wszędzie honoru dostąpił;  
 Żadnemum w stayni krolow nie ustąpił,  
 Miałem się dobrze, zawsze chędożono  
 Y pokrywano, aż nązbyt karmiono;  
 Zgoła poki mi służyły to lata,  
 Miałem wygodę y łaskę uświata;  
 Gdy zaś za ląty osłabiłem ciele,  
 Wprzód mię karmiono coś bárzo o mále,  
 Potym wygnano wilkom na potrawę; (we,  
 Taka niewdzięczność. Więc wygrał smok sprá-  
 Znowu do chłopca. Chłop znowu w supliki,  
 Napełnia ziemię y obłoki krzyki,

A



A Smok iako Pan náder miłościwy,  
 Mowi byś widział, zem to nie iest mściwy,  
 Podźmy, szukaymy Sędziego drugiego,  
 Kontentuiąc się iuż dekret m iego.  
 Idą, aż trafia ná mąłą sobaczkę,  
 Ktora ogryza zdechłą niegdy klóczkę.  
 Biorą więc y psa owego do sądu,  
 Práwiąc hystoryą całą według rzádu.  
 Aż y sobaczka potrzáśnowszy nosem,  
 Ziedzże ziedz chłopa, tártárowym głósem,  
 Zápłać mu, iák mnie Pan plăcił niedáwno,  
 Co iest sąsiádom y dziwno y táwno.  
 Jam to iest wyżeł, który sto tysięcy  
 Kuropatw, y tnych wystáwił záięcy;  
 Pánmem służył, nie znáiąc suchednie,  
 Nie odstąpiłem w nocy go y we dnie;  
 Jákie kárefy, O iákíe głáskánia!  
 Y ná póduszkach Pániskich me sypiąnia,  
 W co się ách teraz mnie psu obrociły!  
 Pátrż zem wygnány, kiedy nie mam síły.  
 A zátym kiedy iest świat ták niewdzięczny,  
 Ziedz go, Już przykład to nie stotyśięczny.  
 Znowu lámementy! chłop supliki wnošíł,  
 Y ieszcze sędzię trzeciego uprosił.  
 A ten był Pan Lis o długim ogonie,  
 Ten to myszkował kędys w owej stronie.

Zno-

Znowu przed Lisem spráwę windikuią,  
 Smok o zięć chłopa, Chłop żyć, suplikuią.  
 Lis nad tą spráwą cięższą się záдумiał,  
 Y iákoby iey dobrze nie zrozumiał  
 Mowi: To w moiey pomieścić się głowie  
 Nie może, trzeba, ábym was Pánowie  
 Wyssuchał wprzody, káždego zosobna;  
 Bo was rozśádzić w kupie niepodobna.  
 Smok to pozwolił. Bierze náprzód Chłopa  
 Ná bok drżácego, iáko w iátkach skopa,  
 Mowi po cichu: Co mi dasz nieboże?  
 A moy cię dekret uwolnić dziś może.  
 Chłop mowi: Pánie Moy kochány Lisie,  
 Ze nie bierzecie pieniędzy, zda mi się,  
 Ale mam w domu ták síła kokofzy,  
 Ze y do roku mieć będziesz roskoszy;  
 Co dzień po iedney ziąday moje kury,  
 Tylko mi dzisiaj rácz ochronić skury.  
 Stánął wnet kontrakt, iák ná Trybunále,  
 U Deputátow stáwa podczas cále.  
 Bierze ná usłron y stráśznego smoka,  
 Słucha go, á sam pożiera nań z oka.  
 Potym im mowi: Ani, was zosobna  
 Zrozumieć w spráwie záwiśey, podobna.  
 Idźmy ná mieysce tám okoliczności  
 Sam zrozumiałwszy, dam dekret w súsłzności.  
 Więc



Więc y ten Liśi dekret się podoba,  
 Idźcie Lis do skał, y z nim idą oba.  
 Nu, iák to było pokaż ieno Smoku:  
 Jákeś to w dziurze tey leżał ná boku?  
 Smok się położy, á chłop strąszną skąłę  
 Zrzuci ná smoka, y zwierze zuchwałe  
 Przywalił, á sam mego Lifa sciska,  
 Gdy ognie z iádu smok ná obuch ciska.  
 Chłop się wydrwiwszy, hey wygrana nášza!  
 Sam dobrodzieia do domu zaprałza  
 Lifa, y ze swych kur wybierać dáie  
 Naytłustszą; iáskę przed żoną wyznáie.  
 Ziadł Lis nábożnie kurę bez przyprawy,  
 Chłop mu dokláda, że záfwe potráwy  
 Będzie miał, ile rázy sam przynidzie,  
 Tákkż ludzkością chłop się z nim obyidzie.  
 Było dosć wizyt podobnych od lifa,  
 Aż żona mowi: zie ten Lis y biśa,  
 Jużci to y kur po chwili nie stánie,  
 A pokiz będzie tych Bánkietow Pánie.  
 Y chłopu się też tákowe wizyty  
 Tákk uprzykrzyły. Więc Muszkiet nábity  
 Wziąwszy, zásiáda ná Lifa owego,  
 Y gdy on idzie, áni się tákiego  
 Trefu spodziewa, niewdzięcznego ná się,  
 Strzelił y zabił Lifa, mowiąc: zásię.

W tey

W tey się báiecce, niewdzięczność zuchwała,  
 Ludzi y świata, wam odmálowała;  
 Lecz málu y iák chcesz, ta ná wszystkie láta,  
 Trwać będzie u nas, do skończenia świata.

Jedenásta.

SŁONCE y BOREAS.

*Peragit tranquilla potestas, quod violenta  
 nequit.*

**Z**A owych czásow, gdy Boiárze żyli,  
 Bogowie w Niebie iádáli y pili.  
 Zá tych to czásow, *Jowiś* ná wesele  
 Záprosił bogow, y bogini wiele.  
 Pili Nektáry, iák *Węgierskie* wino,  
 Jedne koleie, drugie potym miną,  
 Zgoła kto tego bánkietu opisze,  
 Cuda, wspaniałość iákiey dziś nie słyszę.  
*Bachus* piwniczny, spizárni *Dyanna*  
 A *Flora* wetow, *Ganimed* u dzbána  
 Kredens pilnował, sílu bogow zgoła,  
 Jáko káždego funkcyá powoła;  
*Jowiśowi* się swemu przytłuzáli,  
*Tandem* zá stołem wszyscy zásiádáli.  
 Jedna koleia po drugiey wychodzi,  
 Z rázu się głowie zda, że wino chłodzi,

Ale



Ale za drugą y trzecią się grzeie,  
 Jeden się marzyczy, a drugi się śmieie.  
 Tak właśnie, iak też na naszych obiadach,  
 Przy winnych owych lub mądrych biesiadach.  
 Pozągrzewali czupryny bogowie,  
 Y w nieśmiertelney już się kręci głowie.  
 Zwyczajna Pánom swoię sławę lubić,  
 Z swoiey się mocy y przymiotow chlubić.  
 Toż y bogowie piliáni czynili,  
 Y nieumiećnie się z sztuk swoich chwálili.  
*Mars* swą potęgę rozważa na wojnie,  
 Jáko národy wywraca y hoynie  
 Tu y *Herkules* wymawia co robić;  
*Apollo* iako świat nasz przyozdobić.  
*Tandem Boreas*, pierwszy między wiatry,  
 Krzyknie: A ia co? który ślaniać tátury  
 Mogłbym iam to iest od *Marsa* mocniejszy,  
 Bo kiedy wstanie wichur potężniejszy,  
 Bitwa ustáie: Ja *Nepiunem* trzęsę,  
 Kiedy zaś ziemię zębem swym ukąszę,  
 Lásy y wieże ślamię iako trzaski,  
*Słońce* w tym czasie, mąjąc to za fraszki,  
 Uśmiechnie ná to się, y tak odpowi,  
 Chlubnemu wiatru zbyt *Boreasowi*:  
 Prawda, że twoie *Boreas*u pyłki,  
 Często turbują ziemi okrag niłki;

Aleć

Aleć dziś większą swą siłę ukáže.  
*Boreas* bierze to za swą urážę,  
 W dysputę, w swary, aż prawie do zwády  
 Zászli. Aż potym urośły zakłady.  
*Słońce* tak rzecz. widzisz człeka tego,  
 (Wyirzáwszy oknem z Nieba wysokiego)  
 Widzisz co w płaszczu, het idzie po ziemi,  
 Otoż, kto zrzuci płaszcz siłami swemi  
 Z nas pielgrzymowi, ten z nas dwóch silniejszy,  
 Y w swych przymiotach będzie to sławniejszy.  
 Przyjął *Boreas* zakład ow od *Słońca*,  
 Żonisz im przeciął ręce; każdy końca  
 Pilno uważa. *Boreas* dąć zaczął, (cznie:  
 Pielgrzym wiatr czując, płaszcz przyćiska zná-  
 Kiedy zaś wszystkie siły wiatr wywiał,  
 Pielgrzym się cały w płaszcz mocno uwił.  
 Ná koniec gdy się wicher zbyt náfrożył,  
 Pielgrzym ná ziemi w płaszczu się położył,  
 Ze mu ze wszystką mocą nie mógł wádzic  
*Boreas*, płaszczu zdiać, ani porádzic.  
 Już w poł *Boreas* przegrał zakład sprawy,  
 Dopiero *Febus*, dzielność swoiey sławy  
 Chcąc sam pokázać, bogom zgromádzonym,  
 Swoim promieniem dotknie poźłoconym  
 Pielgrzymu: Aż on z ziemi już powstáie;  
 A kiedy ciepła moy *Febus* dodaie,

Człek



Człek się rospina, gdy słońce w upale,  
 Pielgrzym iuz z siebie płaszcz zdeymuie całę.  
 Wygrało Słońce, prym przed wiatrem wzięło,  
 Ze, co wiatr niemógł, płaszcz zpielgrzymia zdjęło.

To bayka to zaś prawda oczywista,  
 Ze nie dokáže moc nigdy sierdżista:  
 Y moc tyránka, y siła złośliwa,  
 Co w nas łagodność y dobroć życziwa;  
 Dmiy, iák *Boreas*, hałas nárobisz,  
 Lecz nie dokáže, dobrego nie zrobisz.  
 Ale promieńmi kto łaskawie świeci,  
 Ten pośluszeństwo w sercach ludzkich nieci.

*Dw adn a s t a.*

PODAGRA y PAIAK.

*Consilium mutare, Prudentis est.*

**P**Odagra teraz to choroba Pánka,  
 W bolu wyczwirna, á zázwsze pogánka,  
 Przedtym tułała się po między chłopcy,  
 Lecz wypędzona iest z pod chłopskiej szopy.  
 Ztamtąd wyszedzsy, wygnána nárzyka,  
 Alić Páiąka ná drodze potyka.  
 Czołem w przod czołem obay się witáią,  
 Y wzáiem do kąd? y z kąd? się pytáią.  
 Podagra mowi: wiedzieć masz po troszy,  
 Zem ia iest corka wszelákiej roskozy.

*Bachus*

*Bachus* mię zptodził, *Wenus* urodziła,  
 Abym swym bolem tym w nogach szkodziła:  
 Ktorzy *Wenery* názbyt záżywáią,  
 Y winem często się też upiáią.  
 Nie uwázáiąc iednak mego rodu,  
 Wláztam do chłopcy y cháłupy smrodu.  
 Ledwo mu pocznę párzyć bolem nogi,  
 Moy chłop wezwáwłszy dármo w pomoc bogi,  
 W gnoy po kolána wlaź muzyk smrodliwy,  
 Y poty deptał mię owen złośliwy:  
 Zem ztamtąd ućiec czym prędzey musiała,  
 Ztamtąd wędruję, iákom powiedziála.  
 Páiąk zaś rzecze: A ia zaś przeciwnie,  
 Z cnego Páłacu wygnánymem dziwnie.  
 Wiesz, iáka moja wyborna robota,  
 Jáka do teyże roboty ochota;  
 Zádne u ludzi nayćieńsze przedziwa,  
 Nie doydą moiey páięczyny dziwa.  
 Z tym ia towárem popisac się chciáłem,  
 W Pánckim Páłacu wársztat rozpináłem.  
 Ledwo ná ukaz memu iego Mości,  
 Dobyłem przedzy ze swoich wnętrzości:  
 Alić zuchwály iákiś Pokoiowy,  
 Z robotą wársztat potárgał gotowy;  
 Zmiotł wszystko, y mnie wypędził on z domu,  
 Choćiem iáko ty, nie szkodził nikomu.

G

Ják



Ják ty z cháłupy, ia idę z Pálácu,  
Obay nie mámy do mieszkánia plácu.  
Tobie cháłupa, á mnie szkodzą mury,  
Ták są przeciwné nášze áwántury.  
A w tym Podágra rzeczé páiąkowi:  
Ráde odmienić, podczas człówiekowi  
Dobrze, y my też mieniaymy się ładnie;  
Ja się u Pána wždy pożywie śnádnie,  
A ty Páiąku w wárstátie y stroiu,  
Łatwo u chłopa dostąpisz pokoju.

Y ták się stało, y ták dotąd dziecie,  
Obuch zámyśły wyszły y nádziecie.  
Skoro Podágra wždy ukąsi Pána,  
W pierzyny wiele nogi po kolána,  
Y pieści się z nią. A Páiąk gdy robi  
Swe Páięczyny, chłopkie ściány zdobí.

## Trzynásta.

WILK KON y Lis.

*Consilia Consilijs frustrantur.**Quam quisque novit artem, in hac se  
exerceat.*

**K**oń, który Páńskiey stayni czynił sławę,  
Był ráz ná wiosnę puszczoney ná trawę;  
Koń był wypáśły w źimie ná obroku,  
Koń w samey porze y o piątym roku,

Pry-

Pryśka ná czárnym moy zrzebiec korzeniu,  
Naypięknieyszemu równa się stworzeniu.  
Kiedy delicye tákie sobie płodzi,  
Lis, fránt z Náture, do niego przychodzi.  
A ta wizyta ná to tylko była,  
Zeby Liśica konia opątrzyła,  
Czy fyt? Rádby był moy się Lis pożywił  
Ná koniu owym, ktoremu się dziwił.  
Poznał koń fránta, z oczu tego czyta  
Zdrádę. Kiedy się Lis o zdrowie pyta?  
Koń mu odpowi, słabym bárzo tonem:  
Ze w nodze on jest bolem nawiedzonym.  
Lis mowi: Jam ci się nie promowował  
Ná Cyrulictwa, ánim terminował  
Nigdzie; Ale znam cnego Cyrulika;  
Ledwo nie rzekę całego medyka;  
Tenby záwstydził wszystkie konowály,  
Ani się ludźieby z nim nie zrownály.  
Jest to Wilk práwda, ále wilk poczcíwy,  
Kobyley skory, iák żywo niechciwy;  
Już nie iednego konia on kurował,  
Y iák Doktorzy zwykli, ták salwował.  
Jeżeli zaś chcesz? iác go przyprowadzę,  
Wszak ni on, ni ia tymto nie záwładzę.  
Koń pomysliwszy, rzeczé: bárzo chętnie;  
A Lis rozumi, że wygrał wykrętnie,

Ga

Bieży



Bieży do lasu tam o stał kilka,  
 Y informuje należycie Wilka:  
 Oraz się z wilkiem o część konia zgadza,  
 Tak stawa kontrakt, a Lis przyprowadza  
 Wilka do Konia, sławnego Doktora,  
 Wilk się wnet pyta: która noga chora?  
 Koń wyciągnął niby chorą nogę:  
 Ta jest, co na nią nastąpić nie może.  
 Wilk mniema pulsów pomacać zębami,  
 Ale gotowy Koń, oba nogami  
 Wierzgnie, y chluśnie tak potężnie wilka  
 W pył, aż mu zębów wyleciało kilka:  
 Potym odkoczył ryzwo y obrotnie,  
 Y susy robił rozsmiawszy się, lotnie.  
 A Wilk rachując swe po ziemi zęby,  
 Tak z ukrwawioney wyjąc, mówił: geby,  
 Dobrze to na mnie, mnie stworzył rzeźnikiem  
 Bog, a ja głupi chciał być cyrulikiem.

Patrz iak na franta zawsze się frant znaydzie,  
 Dobrze kto sztuką, y na sztukę zaydzie;  
 Rozum na rozum, y głowa na głowę,  
 Bywają rady na rady gotowe.  
 Potym rzemiosła każdy pilnuj swego,  
 Nie podeym szafzku pola legawego.  
 Kto wszystko mówi: że wszystko rozumie,  
 We wszystkim błazen, ten y nic nie umie.

Czter-

## Czternasta.

WROBEL y KOT.

*Mores (ni in melius) non muta.*

**R** Az wychowany Wrobel między strzechę,  
 Wielką miał z pianych muzyków poćiechę,  
 Kiedy się z karczmy do domu powracali,  
 Y dziwne figle piśni wystrzali.  
 To się Wroblowi memu podobalo,  
 Y upić się mu iak chłopu zachciało.  
 Examinuje, iako warzą piwo,  
 Nie wielkie mu się takie zdało dziwo.  
 Dostał ięczmienia, w skorupę go wrzucił,  
 Z chmielem przyprawił, że w piwo obrucił  
 Swoy war, iak owen Piwowar rozumiał;  
 Napił się z tego, y zaraz zaśzumiał.  
 Hey! hey! wykrzyka: już się Wrobel tacza,  
 Wala po ziemi, iak piány przewraca.  
 Tandem po wszystkich y skokach y hukach,  
 Y iak najlepszych piłaków to sztukach:  
 Rzucił się wrobel zmorzony na ziemi,  
 Skrzydła rozłożył iak między pianami  
 Bywa, y zaśnął niby na ulicy,  
 Widzi to moy Kot, co wroble kaliczy.  
 A gdy zmyślonym snem Pan Wrobel chrąpi,  
 Porwie go za łeb Kot, y zdradzą łapi.

G3

Wy-



Wytrzeźwiał zaráz Wrobel moy od stráchu,  
 Rádby się widział wysoko ná dáchu:  
 Ná którym pewnie bezpieczniey on siáda,  
 Lecz darmo. Táki koncept mu przypáda:  
 Proši w przod nisko práwie z płáczem kota,  
 (Do czego piána nie zwodzi ochota)  
 Zmiłuy się, day czas, że aż wyrozumiecie,  
 Dármo, Kot tylko z łez się iego śmiecie;  
 Mowiąc: iac práwda iádam często ptáki,  
 Lecz nie tráfio iádać mi pijáki.  
 Wrobel mu rzecze: Więc umrzeć potrzeba,  
 Táko pijańkow kárzą często nieba;  
 Lecz wiedz o kocie: zem znał Oyca twego,  
 Ktory żywota ták był pobożnego:  
 Ze nigdy nie iádł złápaney zwierzyny,  
 Póki pácierza nie zmowił, z przyczyny  
 Tey, y ty Kocie, zmow pácierz nábożnie,  
 Nim mię ziesz. Nádm tym myśli kotuś rożnie:  
 Potym on ná to dzieło mu pozwála,  
 Y łáпки skłáda. Leży Wrobel z dála:  
 Potym wzięwszy czas, lotem swym ucieka;  
 A Kot się wstydzi, ták głupi nárzeka:  
 Ho! odrwiłeś mię, ty pogániński synu,  
 Pod nábożnego dziś pretextem czynu;  
 Nie modliłem się, y modlić nie będę,  
 Kiedy hultáiów tákich wždy nabędę.

A Wro-

A Wrobel sobie látać y uwiać,  
 Y ia się też rzekł nie będę upiać.  
 Sztuk co nie umiesz, nigdy nie dokázuy;  
 Ni czymes nie iest, ty się nie pokázuy.  
 A ty bądź kontent z stáremi zwyczáiami,  
 Ni zá nowemi nie biegay sztukámi.

## Piętnasta.

## KSIĄŻĘ y LEW MALOWANY.

*Quacunque fato eveniunt, Et si praeeditata  
 non vitantur.*

**K**siążę, Pan wielki, miał ráz iedynáka,  
 Mniemał, że się szczęście uchwycił u háka.  
 Z iedynákámi y chłopci się pieścizą,  
 By ich nie tykać same báby wrzeszczą;  
 A nuż dopiero co to Pan y Książę  
 Z potomstwem robi, pisać nie nádzę.  
 Skoro mu tedy ow się syn urodził,  
 Do Astrologá, który ludzi zwodził:  
 Udał się, kázac, áby prognostiku  
 (W których zawodu bywa y bez liku)  
 Dobył, co z Synem stać się iego może?  
 W iáką Fortunę Niebo go wspomóże?  
 Wzięwwszy Dziecięćcia imię y tytuły,  
 Astrolog, kryśli ná kárcie cyrkuły;

A po-



A potym z strachem Książęcia przestrzeże:  
 Niech ta dziecina Lwa się tylko strzeże;  
 Wszystko mu dobrze gwiazdy obiecują,  
 Tylko, się Lwa strzedz złego przykazują.  
 Książę uwierzył iako prorokowi;  
 Ale zapomniiał, że Astrologowi  
 Zdąło się, aby do dwudziestu tylo  
 Lat, strzedz ode Lwa, syna iego było.  
 Ten tedy Ociec o syna troskliwy,  
 Chcący przypadek taki nieszczęśliwy  
 Odwrócić, w sobie tak już konkluduje:  
 Wynieść z Pałacu krokiem zakazuje.  
 Pałac obszerny dla niego budują,  
 W ozdoby wszystkie ściany adornują,  
 Zeby znośniejsze uczynić więzienie,  
 Wszystkich sprowadza rokosz zgromadzenie.  
 Gdy dorosł Pánicz, łatwo się dowiedział,  
 Za co w pocziwym swym więzieniu siedział.  
 Dziwnie go zátym teskno w owym było  
 Zámknieniu, że się wynieść nie godziło.  
 Tego książątka największe kochanie  
 W łowach zaś było, iedne polowanie  
 Z natury kochał, z tad było nacyęży,  
 Siedzieć bez łowow, y to go ciemięży,  
 W takich teskotach dwudziestu dorasta  
 Lat Książę, nigdy nie wyszedszy z Miasta.  
 Sliczne

Sliczne obicia w tym Pałacu były,  
 Ktore Książęcia młodego cieszyły.  
 Na tych szpalerach wyszywane łowy,  
 Do których księcia był umysł gotowy.  
 Między różnemi co ie wyrábiano,  
 Y Lwa frogiego ná obiciu szczwano.  
 Książę wiedząc swey tesknicy przyczynę,  
 Kładąc zaś ná Lwa swoich zámknąć winę:  
 Rozgniewawszy się ná Lwa nieuważnie,  
 Choć malowanyś, Lwie niechay cię drážnie;  
 Tyś brzydkie zwierze, okazyją mego  
 Więzienia, rzecze: w tym obicianego  
 Lwa pięścią Pánicz uderzył strážliwie,  
 A sam się o cwiak ranił nieszczęśliwie:  
 Który był ostry obiciem pokryty,  
 Od tey to rany był książę zabity.  
 Ták Pan BOG ludzkie ciekawości kárze,  
 Kiedy wierzymy co powiedzą łgarze,  
 Astrologowie. O gwiazdy nie báday,  
 Tylko przed Boską opátrnością páday;  
 Niech czyni, co chce, przyidzie czasu swego,  
 Zle czyli dobrze? wszystko w chwátę iego.  
 Toż y Poećie się *Eschylefowi*  
 Tráfiło. Jemu też ráz wieleczek powi:  
 Aby dla życia swego przedłużenia,  
 Strzegł się wszelkiego ná świecie sklepienia.  
 Głupi



Głupi Poeta z Miast się wyprowadził,  
 Zeby sklepienie y dach mu nie wadził.  
 W szczyrnym żył polu, y sypiał na łąkach,  
 Przy złych komorach, iądowitych bąkach.  
 Żyły zaś on był, gdy bez czapki siedzi,  
 Przypadek straszny przecię go nawiedzi:  
 Orzeł nie mogszy zjeść żółwia inaczy,  
 Na głowę żył jego rozbić rączy,  
 Mniemając, że to był kawałek śkały;  
 Tak od żółwiowej zginął lubo mały  
 Sklepiżny. Co się bał w Mieście sklepienia,  
 Nie uszedł w polu Boga przeznaczenia.

*S z e s n a s t a.*

## LICHWIARZ y KOT MORSKI.

*Avarus mille modis cruciatur.*

**J**uż też ta nie jest bayka, wierzyć proszę,  
 Lecz Hyſtorya, którą ci przynoszę:  
 Był ieden lichwiarz y sklepiec tak straszny,  
 Zebyś rozumiał, że był *Judaś* własny;  
 To jest: żeby był przedał Pána BOGA,  
 Táka w nim złota żądza była froga:  
 Nązbierał Dziegow. Co nie miał nązbierać,  
 Kiedy od głodu ledwo nie umierać  
 Wolał, niż wydać grosz ieden najmnieyszy,  
 Oszukać, odrwić, zaś naysposobnieyszy.

W do.

W domu nie pytał chłopca, czy kucharki,  
 Sam stał za wszystko, za wszelkie szafarki.  
 Pies zdechł na kuchni, ani garka pono,  
 Bo ani w piecu, ni w kuchni pálono.  
 Ktoś mu w prowizyi, czy w prezencie, Kota  
 Morskiego to dał. Ta małpa niecnota,  
 Zawsze przed Pánen swoim zámyslonem,  
 Figle stroiła łapą y ogonem.  
 Przecię ją karmił lepiej, niż się pono,  
 Y na łańcuszku chował ją zámknioną.  
 W izbie posadzkę miał zaś marmurową,  
 Na ktorey stąrał monetę y nową  
 W złościę probował, o ziemię rzucając  
*Dukaty Duple*, z dźwięku ie poznając.  
 Pátrzył Kot morski pilnym okiem na to,  
 Co lichwiarz robił z ową ludzką płątą.  
 Ráz gdy otwarte zostáwiwszy skrzynie,  
 Wyszedł na miásto, w swoich spraw przyczynie;  
 Kot się z łańcuszka swego iákoś zmyka,  
 Y do piénieźney skrzyni się przymyka:  
 Pomniąc, iáko Pan rzucał y probował  
 Piéniądze złote, ktore pilno chował.  
 Bierze *Duplony* y z okna zrzuca ie,  
 A tym to samym ludziom on znać dáie,  
 Ze na ulicy wszyscy się zbiegáią,  
 Y o piéniądze te się zábilią.

A kot



A kot się ciefzy, y zrzuca tym więcy,  
Ze kilka rzucił czerwonych tysięcy.  
Co się tam z Pánem mym Lichwiárzem dźiało,  
Kiedy sąsiedzctwo o tym mu znać dało,  
Łatwo to poiąć; y siebie y Kota.  
Máło nie zabił ow skępiec fromota.

Ták widźisz zálwze mówią: *male parta*  
Idą do Diábła (politycznie Czárta)  
Co kot rozsypał, to krewni roztrwoniał,  
Y twego skępstwa rozrzutni dogoniał.  
Ty dla nich pościsz, y cały rok suszysz,  
Jáko gádźiny *dukata* nie ruszysz,  
A oni zá cię po śmierci twej piją,  
A miásto Dzwonow, w kieliszki ci bią.

## Siedmnaśta.

## O S I E Ł.

*Qua nocent, docent.*

**B**Ył Osieł ieden u Pána iednego,  
Ale, co rzádka, rozumu dobrego,  
Osieł iáko Lis fránt, ( á to nie bayka )  
Ani się tknęła nigdy go náhayka.  
Pan tego Ośła solą to hándlował,  
Y solą Ośła zwyczajnie ładował.  
Ze wsi zaś swoiey, co była uboga,  
Przez brod y wodę szła do Miásta droga.

Y przez

Y przez tę wodę Ośła ładownego  
Z solą Pan pędził, do hándlu swoiego.  
Ráz się moy Osieł potknął nápoł w wodzie,  
Beczki zánurzył, w tym więkšzey przygodzie,  
A niżeli wstał, sol wšzystka spłynęła,  
Y zysku tego nádzicia zginęła.  
Osieł powstáie, álic lžey ofłowi,  
Dobrze upádać w wodzie, sobie powi:  
Choćaż wziął kiem, nie dbał nic ná plągi,  
Ale gdy przyszło, nowe soli wági  
Nościć przez wodę, znowu się położył,  
Y ciężar w wodzie rozplłyniony złożył.  
Było to kilka rázy, że się w wodzie  
Kładł z solą Osieł, w wielkiey Pána szkodzie.  
Poznał frántowštwo Pan; domyšlny ośle,  
Juž cię, rzekł: z solą więcey ia nie pošlę.  
Náładował go wántuchámi z wełną,  
Ktorey ná grzbiecie áž nad uszy pełno,  
Osieł mniemáiąc, że się z wełną stánie,  
Co z solą, znáwia swoje pokładánie;  
Aleć gdy z wody z swym ciężárem wstáie,  
Dáleko więkšzy ná grzbiecie doznáie.  
Bo się ta wełna ták wody nápiła,  
Ze fránta Ośła o ziemię zwáliła,  
Osieł ná rozum bierze w dobrej rádźie,  
Y iuž się więcey w tey wodzie nie kładzie.

O jákiś



O iakiś mędrzy, Ośle przyjacielu!  
 Nad siłu ludzi, y nad mędrów wielu;  
 Co ich przypadki, ni swoje przykłady  
 Do lepszej nigdy nie przywiódą rady.  
 Z tąd chłop ow mowił, nápiwſzy ſię z rana,  
 Mędrſza kobyła ieſt od mego Pána:  
 Co ráz ulgnęła w błocie, áz po ſzyię,  
 Zá co iá tylko iá ráz kiem bię,  
 Závſze ominie fatálną kárużę,  
 A moy Pan, choć go plági nie ráz duże  
 U moiey żony w poćiemku potkáły,  
 Przecie ſię wráca w záloty zuchwáły.

## Ośimnáſta.

## ZOŚW y ZAIĄC.

## Festina lente.

**B**Aymy iuż teráz o záwodzie ſławnym,  
 Ktory ſię tráfił o czáſie niedáwnym;  
 Czyli też dáwnym? nie ma nic do tego,  
 Czy bayka młoda, czyli roku ſwego?  
 Pewnie, że ſławný ten to był záś záwod,  
 Ná którym záiąc z zoświem był ſię záwiódł.  
 Táka ſię rzecz ma: Jegomość Pan Záiąc  
 W roſkoſzy będąc, y ſwe wczáſy máiąc:  
 Zoświa ná tráfił, ktory ſwá ſkorupę  
 Krotkiemi nogi dźwigał y cháſupę.

Nuż

Nuż Záiąc w śmiechy z Zoświa nieboráka;  
 W wielkiey by Połſzcze mowiono: pokráka;  
 Ale ná Ruſi mowią: nápaść z Litwy,  
 Z ktorey wychodzą pojedynków bitwy:  
 Śmieie ſię tedy Záiąc do roſpuku,  
 Pyta: ieżli nie záżywa káńczuku  
 W drodze gdy biega? márkotno Zoświowi,  
 Ná te zárćiki Záiącowi powi:  
 Wieſz co Záiącze? Jáko mię ty widziſz  
 Leniwym, y ták nad tym ſiła brydziſz;  
 Ja chcę dziś puścić o základ w záwody  
 Z tobą, y Sędziów chcę mieć ná dowody.  
 Záiąc ſię z śmiechu máło nie pukł ná to,  
 Ty ze mną w záwod beſtyo párcháto?  
 Dobrze. Wziął základ y pobiegł po ſędzie;  
 Káždy ſię śmieie, co to z tego będzie?  
 Bieg wymierzono, y kres náznáczono,  
 Głowę kápuſty wzáklad záwiefzono.  
 Záiąc zuchwáły, gdy zośw záwod puścił,  
 Poſzedł ſpać w ſtronę, y uſzy opuścił;  
 Tylko ſobie znać y obudzić káże,  
 Gdy ſię przed ſłupem zośw chudak pokáże.  
 Zośw iáko może iák idzie ták idzie;  
 A Záiąc chrápi w wielkim Zoświa wſtydzie.  
 Aż kiedy iuż Zośw niedáleko kreſa,  
 Porwie ſię Záiąc ná kſtałt lotu bieſa:

Lecz



Lecz ieszcze szydząc, nie wciąż, ale w koło  
Biega, y kluczy do mety ná koło,  
Lecz tak się unioś, y pono uziął,  
Ze Zółw u kresu, (wygrał zawód) stął.

Nie waż Człowiecze ty lekce nikogo,  
*David* Olbrzyma machynę tak frogą  
Kamyczkiem zabił. Stątek trwałey pracy  
Odbiera zyski, y wygraje płacy.  
Dawne po *Polsku*, *Tureckie* przyślowie:  
Ich Cesarz szczerze Zaięce ná krowie.  
Niemasz ná świecie nic ludziom trudnego,  
Y że zwyciężyć, chlucę zuchwałego.

## Dziewiętnasta.

## SŁONCA WESELE y ZABY.

*Diris dewota pro genies diri.*

**T**Yran się zenił w jakim kráiu kędyś,  
Ludzie weselił po kárczinach y wizędyś.  
Ale ináczey Filozof rozumiał,  
Ktory to więcej, niż pospolstwo, umiał,  
Y taką Baykę pospolstwu powiedział,  
Bo się ná rzeczach znał dobrze, y wiedział.  
Ráz prawi: Słońce, ow Bożek ogniasty,  
Będąc od strzały rannym promienisty,  
To jest miłosney, którą w sercu nośił,  
Wesele z *Terys* Boginią ogłosił.

Wszyst-

Wszystkie zwierzęta, y ptácy, y ryby,  
Rádowały się, same pono grzyby;  
Ale zaś záby iedne, z przyczyn wiele,  
Nie weseliły z tego się wesela.  
Pytane czemu? Temu bo gorące  
Dość nam dokúcza, chociaż iedne słońce:  
A gdy małżeństwem dzieci swe rospłodzi,  
Nie pochybnie nam ta mnogość zaszkodzi;  
Tak siłu słończąt bągniska wysuszają,  
A záby zdychać bez swey wody muszają.  
Nie źle to záby ná záby mówiły,  
Dość złego ieden, nuż siła, sądziły:  
Ach! gdyby kiedy złe Tyránów plemię  
Zginęło, byłyby szczęśliwe ziemie.

## Dwudziesta.

## FORTUNA y CZŁOWIEK NIEWDZIĘCZNY.

*Prospera sibi quisque vendicat.*

**F**ortuna Człeka sobie upátrzyła,  
Jakby zá sługę przystála, z nim żyła.  
Czego się tylko tknie, zá swą robotą,  
Ják *Midasowi* obraca się w złoto.  
Od szpilek, ktore przedawał z początku,  
Przyszedł do zysku takiego y wziętku:

H

Ze



Ze bez żadnego figla y wykrętu,  
 Przyszedł händlerować on aż do okrętu.  
 Ktorem tak dziwnie kupiec profituje,  
 Y z nawalności morskich tryumfuje:  
 Ze ani wiątry, skały, piaski, haki,  
 Strąty kupieckiey, y ruiny znaki;  
 Nigdy przez siła lat kupca nie tknęły,  
 Ni od towarow myta iego wzięły.  
 Händler szczęśliwy kredytu nabawił,  
 Po wszystkich miastach moy się kupiec wślawił.  
 Ze wprzod towary, a potym y złoto,  
 Skrzynie y kramy napełniły kwotą.  
 Wierni mu byli iego faktorowie,  
 Bankrutu nie znał, szczęśliwym się zowie:  
 Nie był z Nędzy skąpym y zmindakiem,  
 Jako zwyczajnie zyski czynią takiem.  
 Swą Kámienicę w szpálery ustroił,  
 Sąsiády karmił, przyiáciele poił:  
 Obiad miał codziennie, iákoby wesele,  
 Zwierzyny pełno nuż czeládzi wiele;  
 Myślistwo, stáynia Páńskiey się równiáła:  
 Ba Prowincya rownego nie miała.  
 Jednym on zázdrość, drugim zádumienie  
 Czynił, przez swoje takie dobre mienie.  
 Ráz też przyiáciel ieden dobry iego,  
 Przyszedł z wizytą poránną do niego.

Przy-

Przywitałszy go; pyta z ciekáwości,  
 Czym też on przyszedł do tey obfitości?  
 Kupiec zuchwały odpowi mu z dumy,  
 Wszystko pochodzi to z mego rozumu:  
 Ze umiem händler, gdzie kupić wiem y co,  
 Doyrzę káżdego, iákbym chodził z świcą:  
 Zgoła iednemum sobie wszystko winien,  
 Anim dziękować nikomu powinien.  
 Usłyszáła to Fortuna, bo blisko  
 Zawsze go była; postawię cię nisko  
 Rzecz: pychálku, iákom wystáwiła,  
 Nie iednegom ia durnia poniżyła:  
 Ktory dobra był sobie przypisował,  
 A nie Fortunie zá dobro dziękował:  
 To rzekłszy, zaráz poszła precz od niego,  
 Aż pierwszy okręt rozbiła się iego;  
 Drugi zábráli ná morzu Korsarze;  
 W tym go okradli dobr iego száfarze;  
 Tu znowu Bankrut te nieszczęścia goni,  
 Aż wraz moy kupiec iuż w ostátniey toni.  
 Niemasz intráty żadney, ni przychodu,  
 Kupiec ledwo iuż nie umiera z głodu:  
 Y z áxámitu, co miewał kábáty,  
 Nie wstyda się iuż ná zły sukni iáty.  
 Zgoła ná wszystkim kupcowi schodziło,  
 Cdy go przyiáciel pyta: co to było?

Ha

Ze



Ze tak zubożał, co za dola wstąpiła?  
 Odpowi kupiec: Tak Fortuna chciała,  
 Widział go, iaki; gdy się dobrze dziecie,  
 Y skutek same przechodzi nądziecie:  
 To rozumowi swemu wszystko nąda,  
 A kiedy zaś źle, na Fortunę składa.  
 Zydzie, rzekł ieden: te masz piękne dziecie,  
 Bom tak chciał, rzekł żyd: iak się domyślicie.  
 Ale te znowu szpetne dziecie, rzecze:  
 Bo Pan BOG tak chciał. Ja się mu nie przecze.

*Dwudziesta y pierwsza.*

BABA w NOWYM KOZUCHU.

*Prospera sibi quisque vendicat.*

**P**omiedzy Bayki Hystorye miszać,  
 Gdy co lepszego nie trafi się pisać:  
 Y mnie się godzi. Otoż tedy Bába,  
 Tak na rozumie, iak na ciecie stába:  
 Kozuszek nowy raz sprawiła sobie,  
 Y nie chodziła w tey nowej ozdobie;  
 Aż go chowała od wielkiego Święta,  
 Dopiero była w ow czas suknia wzięta.  
 Niezpor śpiewano na ow czas w Kościele,  
 (Y na niezporze ludzi jest nie wiele):  
 Tak się trafiło, że zaczęto śpiewać  
*Magnificat*, gdy każdy się dobywać

Zwykł.

Zwykł, w ławce wstawać. Bába wtedy wchodzi,  
 Y głupia sobie te myśli rozwodzi:  
 Pewnie dla mego kozucha ci wstąpią,  
 Y moiej nowej sukni honor daia.  
 Więc od iednego do drugiego idzie,  
 Y niby przy swym tak mowiła wstydzie:  
 Siedź Wászeć, tylkoć ten kozuch kosztuje  
 Złotych kilkoro, każdy się dziwuje,  
 Każdy się śmieie; Tak będą y z ciebie,  
 Kiedy nad zamiar będziesz nośił siebie.

*Dwudziesta y druga.*

MOC KTORA MAIA BAYKI U POSPOL-  
 STWA.

*Et partem veri Fabula semper habet.*

**W***Atenach* była to Rzeczpospolita,  
 W *Grecyi* Państwie bárzo známienita:  
 Ktorą Krol *Filip* podbić knował w głowie,  
 (Jak myślą ząwsze y teraz Krolowie.)  
 Był tam zwyczaj ten: że stála na rynku  
 Katedra, a kto przywieść do uczynku  
 Mieyskie Pospolstwo zamyślał iakiego,  
 Tedy go zwołał do słuchania swego.  
 Y w tey katedrze, na kształt káznodzieie,  
 Perorował im, y wywodził dzieie:



Jeden Orátor (Imienia nie pomnie)  
 Który poczciwie żył tamże y skromnie:  
 Widząc Oyczyznę swoją niebespieczną;  
 Jako *Filipa*, zdradę nam śtateczną:  
 Ná rynek ludzie pod katedrę woła,  
 Tam im odkrywa, co rozumiał zgola.  
 Alić poznacie z wielkim swoim smutkiem,  
 Ze słowa jego ciale nie są z skutkiem.  
 Jedni żiewają, rzadko go kto słucha,  
 Ten szepce a ten nadsławuie ucha;  
 Ci się ná chłopcow figle obzieraą,  
 A drudzy z niemi ledwo nie igrają.  
 Mowcy márkotno; iuż głosu dobywa,  
 Y krásomowskich wszystkich sztuk záżywa:  
 Bogów przytacza, dzieie y przykłady  
 Umártych do swej przywoływa rady.  
 Krzyczy y wrzeszczy, ale ná wiatr słowa  
 Puszczą, daremnie poći mu się głowa.  
 Durne pospolstwo tego nie uważa,  
 Co Orátora śmiertelnie uraża.  
 Ale mu koncept w ten moment przychodzi,  
 Głos y słow z mieni, y tak im rozwodzi:  
 Ráz mowi *Ceres* wzięła z sobą spokkę  
 W drogę, węgorza, y małą iáskołkę.  
 Bogini, Ryba, y Ptászek iák idą  
 Tak idą, aż też nad rzekę przynidą;

Węgorz

Węgorz wpływ poszedł, ta zaś przeleciała,  
 Krzyknie pospolstwo: Jákże przeiechala  
*Ceres* Bogini? Aż Orátor powie:  
 O nieuwážni słuchacze, durniowie!  
 Ják przeiechala *Ceres*? się pytacie:  
 A co *Pchilippus* wam robi, nie dbacie;  
 Kiedy wam rzeczy mowiłem powážne,  
 Nie słuchaliście, iákby nieuwážne:  
 Gdy wam durnice y bayki przynoszę,  
 Wnet audyencyą u was ja uproszę.  
 Y tak ich przywiódł że go więc słuchali,  
 Y nálezyćie Radę *Status* bráli.  
 Bayka się zda być z początku ładaco,  
 Lecz gdy wywiedzie y przytoczy ná co:  
 Zawsze u mądrych iest zá Orátora,  
 Ale złej sprawy stanie zá censorsa.  
 Takimi bayki y *Ezop* się wślawił,  
 Y nie ieden nią mędrzec, co chciał, sprawił.

*Dwudziesta y trzecia.*

BIAŁAGŁOWA y SEKRET.

*Vinum & mulieres, sunt inimici secreti.*

**S**alomon mądry który wszystko wiedział,  
 O Białogłowach tak niegdy powiedział:  
 Ze sekretowi (z doświadczenia wiele)  
 Wino z niewiastą, są nieprzyiaciele.

Kto



Kto się upiie, sam niewie co báię,  
 A białagłowa y trzeźwa nie táie  
 Nic, álbo rzádko. Boć ia znam zász drugie,  
 Ktore ięzyki wždy nie máią długie;  
 Ale to *Passim* wypowiedzieć rády;  
 Czyli z płochości, czy z gniewu y zwády.  
 Jeden Jegomość chciał swoiey Jeymości,  
 W tym to sekrecie doznać státeczności:  
 Idąc spać z Zoną wziął iáie kokofze,  
 Y o pońocy krzyknie: żono znośzë!  
 O to sam iáie, ktorem zniośł dopiero,  
 A bole cierpię, iák cięty siekierz.  
 Porwie się żona y woła: A to co?  
 Widzi te iáie, nie wie iáką mocą  
 To się ták stáło, czyli też przez czáry?  
 Czy też przez Boskie y sády y káry?  
 Mąż w tym iey mowi: moia żono droga,  
 Ta áwántura iest mi bárzo frogá:  
 Ludzie się ze mnie będą niepochybnie  
 Jedni śmiać, drudzy pálcem niepochlíbie  
 Zkázywać będą; A przeto cię proszę,  
 Abyś zámilkła, że ia iayca znośzë:  
 Niechay te cuda u nas się zátáią,  
 Niechay nieszczęście wezmie swoje iáio.  
 Zona przysięga, że w świecie nikomu  
 O tym nie powi, ni wyniesie z domu.

Ale

Ale ledwo dzień, ledwo z łózka wstáła,  
 Do przyiációłki dobrej pobieżáła:  
 A wiesz co kmoszko? Stráśzne się dżisz rzeczy  
 Z mym Pánem stály; Aleć wprzód ná pieczy  
 Miei Sekret, ábyś to nie powiedziáła  
 Zywemu człeku, ta przysiędz musiáła:  
 Oto moy mąż dżisz zniośł iáie iák kurze,  
 Przysięgam ná to, nie rozum, że bzdurzę;  
 Lecz ieszcze cię ráz ia o sekret proszę,  
 Bobym zginęła, że wszystko roznośzë.  
 Drwisz, rzecze kmoszka: chćiáłázbym cię zgubić  
 Umiem się y ia też w sekrecie lubić.  
 W tym się rozeszły. Ledwo nie uduśi  
 Sekret tę kumę, y bieżyc iuż musi  
 Do swey sásiádki, opowiadać cuda,  
 Lecz pod sekretem, rzecz swoią ták uda:  
 Ze miásto iáia, co miał znieść iednego,  
 Trzy powiedziáła, z przyczynku lepszego.  
 Idzie to dálej, iedna drugiey báię,  
 A każda więcej iáiec z nich przydáie:  
 Lecz pod sekretu obowiązkiem wielkim,  
 Aż táiemnica iest wszystkim y wszelkim,  
 Po całym mieście cále rozgłoszona,  
 Ale ták dobrze w iaycach rozplódzona:  
 Ze nim się skończył dzień ten do wieczora,  
 Mowiono: że mąż zniośł sto iáiec wczora.

Słu-



Słuchay *Katona*, á ten w przypowieści  
Dwoyga żałował: Ráz kiedy niewieści  
Sekret powierzył. A druga żałował:  
Gdy mogąc ładem ná Morzu żeglował.  
Y ty Sekretu ábyś był bezpiecny,  
Nie powierzay go niewieście świebiecny.

*Dwudziesta y Czwarta.*

PIES CO NOSIŁ MIĘSO PANU.

*In damnum Domini sapere est concordia servi.*

**P**AN poiętnego pfa sobie wyćwiczył,  
Jákiego káždy z násby sobie życzył;  
Ze od Rzeźnika Mięsa sztuk káwálce  
Nośił ná kárku, schowane w kobiálce.  
Wierny pies Mięsa áni ruszył w drodze,  
Dziwowáli się tey skromności frodze  
Ludźie, która to ták uludzi rządka,  
Ze Páńskiey rzeczy nie ruszyć: iest gádka;  
Oy częścicy pewnie y pfa kto wyuczy,  
Niż człeka złego, co broi y mruczy.  
On Pan száfarka inszego nie chował,  
Tylko pfa, którym on się posługował.  
Ale psy drudzy ktorzy cudzym żyły,  
Szarpáczce ci psu temu zástąpiły;  
Pies rzekł: nie moje. A nam co do tego?  
Nie pytáią się winy bogátego;

Czy-

Czyie to mięso? my się nie pytámy,  
Co wziąć możemy, to zá násze mámy.  
Pies złożył mięso do zęb, iák do korda.  
Lecz go obškoczy strážnych Kundlow orda.  
Pies był páchołek dobry, ow y z niemi  
Podkał się łepko zębami swoiemi.  
Lecz iákó mowią, że siła iest złego,  
Dwoch ná iednego, tam dżiesięć ná niego  
Biło rozboycow. Nie przelewki widzi,  
Kápiułować z niemi się nie wstydzi:  
Stoycie Pánowie, podźmy ieno zgodą,  
(Do czego gwałty ludźie nie przywiodą.)  
Podźielmy się tym, chociaż z Páńską szkodą  
Mięsem, psi ná to zaráz pozwáláią,  
Y między siebie y z nim rozbieráią.

To się: *te cum pars* názywa ná świećie,  
Będęz y ia brał, kiedy wybierzećie.  
Krádnie nasz Pan Woyt, krádną y Burmistrze,  
Pánowie, Raycy, krádną iákó mistrze.  
A czemuż y ia nie mam się pożywić?  
A przeto y nam nie trzeba się dżiwic:  
Ze iest złodźciow ták ná świećie wiele,  
Kiedy naystársi krádną wśzyfcy śmieie.

*Dwu-*



## Dwudziesta y Pięta.

## WIEPRZ, KOZA, y BARAN.

*Ad fati imperium qui sapit, ille silet.*

**C**hłop wioził raz na targ iednym wozem zrana  
 Wieprza tłustego, Kozę y Barana.  
 Baran y Koza iak z natury ciśi,  
 Skromnie leżeli, ale Wieprz nad Bisy  
 Kwiczał iak świnia, y iakby Rzeźnika  
 Poczuł nad gardłem bliskiego kozika.  
 Wieprz głuszył ludźie owe, przestraszałając  
 Dobrze bydłatka, sam na gwałt wołałając.  
 Aż chłop mu rzecze: czego brzydka świnio  
 Wrzeszczysz? y czego te drugie nie czynią?  
 Widzisz iak skromnie w kupie leżą obie:  
 Jakby w kózárze zpoczywały sobie.  
 Mogłbyś się od nich ty Bestyo uczyć  
 Rozumu, a nie tak straszliwie huczyć.  
 Aż wieprz mu rzecze: ty masz za mądrego  
 Z Kozą Barana, a ja za głupiego;  
 Gdyby on wiedział, co się z nim dziś stanie,  
 Wrzeszczałby y on na Boskie skáranie.  
 Baran rozumi, że weśny pozbędzie,  
 Koza, że ią kto doić w mieście będzie:  
 Mniemają, że się mają czym wykupić;  
 Ja zaś wiem pewnie, że mię z skory łupić  
 Będą,

## Pogrzeb Lwicy, Zwierząt Krolowy.

Będą, zakłuwszy, Bo ja wiem że żywy  
 Na nic się nie zdam, w mleku, ni w przedziwy.  
 Tylko po śmierci pożytek przyniosę,  
 Dla tego kwicząc, narzekam y proszę.

Głupis o wieprze, y każdy człowiecze,  
 Który narzekasz, gdy cię na śmierć wlecze  
*Fatum* Boskiego wyroku y woli;  
 Mądry co milczy, gdy go rana boli:  
 Nie odmieniemy nieszczęścia y łzami,  
 Lecz kto cierpliwy, powiedz, miedzy nami?

## Dwudziesta y Szsta.

POGRZEB LWICY ZWIERZĄT  
KROLOWEY.*Adulatores pessimum genus Laudantium.*

**L**wica umarła, zwierzęca Krolowa,  
 Lew iey mąż płacze, aż go boli głowa:  
 Jak zaś nad zwyczaj tę małżonkę kochał,  
 Nad zwyczaj (ile Lew) straszliwie szlochał.  
 Chcąc zaś ostatnią oddać iey usługę,  
 Pogrzeb naznaczył iey, w czasy niedługie:  
 Rozpisał listy, pozapraszał gości,  
 Każdy się kwapi, y mądrzy y prości  
 Na pałac biegną, to jest: do iaskini,  
 Każdy komplement Lwu iak umie czyni.

Y iak



67 Pogrzeb Lwicy, Zwierzgę Krolowy.

Y iák ná dworach to krolewskich bywa,  
Już nietylko słow, lecz każdy dobywa;  
Choćiaż się w duchu, iákó mówią: śmiecie,  
Przećię zmyśłone łzy w łámenćie leie.  
Jedni ná Krola łzy Pátrząc, wzdycháią,  
Jákó kto może mu się zdobywáią  
Ná ceremonie. A gdy się gotuía,  
Y iákó kto miał iść wprzód? ordynuią,  
Jeden fránt z zwierzgą miał coś ná Jelenia,  
Czy też Krolowi Lwu dla pochlebiań?  
Widząc, że Jeleń nie płacze krolowy,  
(Ják iey miał płakać, nie przerywam mowy:  
Zonę mu ziódła ma nieboszczka Páni,  
Y z dziećmi kilka Jeleniowey Łáni.)  
Widząc to, mowie: owen pochlebiczek,  
Oskárzył przed Lwem iákó záufszniczek;  
Przydáiąc ieszczé, że się śmiał y cieszył,  
Y z tą nowiną do Krola pospieszył.  
Salomon mowi: że gniew Krola stráśzny,  
A nuż Lwa obraz śmierćí samey włásny.  
Jákó? Krol rzecze: Tyś się śmiać odwázyl,  
Kiedy me serce žal tak ciężki smázyl:  
Nie godnys tchorzu, áby me pázury  
Dárły z cię pásy, y z twoiey to skury;  
Wilcy chodźcie sam ziedzcie tego Blázna,  
Niech ma dziś kárę złość ta nieuwázna.

Aż

Pogrzeb Lwicy, Zwierzgę Krolowy. 68

Aż Jeleń rzecze: Nayiásnieysz Pánie!  
Posłuchay mię wprzód á gniew twoy uśtanie:  
Twoia Krolowa święta y wspániała,  
Kiedym był w drodze, mi się pokázáła;  
Rzekła mi Idziesz ná moy pogrzeb pono?  
Mieyże ode mnie to dziś zálecono:  
Abyś nie płakał, powiesz y Krolowi,  
Zem w *Elizeyskich* polach, gdzie mi zdrowi  
Niż z mężem było, niech mię nie turbuia  
Płaczem, y niech się o mnie nie frásuią.  
Krol cud! záwoła, cud! cud! wszyscy krzyczą,  
Y nad dáwnieysze báiek cuda liczą.  
Krol się ućieszył y ukontentował,  
A miásto káry, Jelenia dárował  
Pięknym prezentem; czy iák powiádáią,  
Piśmem, że go szczwać psy nigdy nie máią.  
Praw sny Krolowi, pochlebuy ostroźnie,  
Będziesz w szácunku iák fanty przewoźne:  
Ktámstwy, pochlebstwy, wszystkie stoia dwory,  
Pięknemi słowy kupuia fawory.  
Krol ieden wielki, kiedy go chwálonó,  
Rzekł: to nieprawda, co mówicie, pono?  
Lecz mówcie iednak, bo to słuchać miło,  
Choć to nieprawda, co się mi mówiło.

Dwu-



Dwudziesta y siódma.

OSIEŁ y PIES.

*Qui nemini prestat officium, huic à nemine prestatur.*

**P**Omagać sobie, ratować się wzajem,  
 Jest to przyfluga, którą sobie dajem.  
 Gdy przyłaciela ratuję w potrzebie,  
 Jakbym ratował ja samego siebie:  
 Odda pocziwy, wzajemnie odfluży,  
 Ale już o tym nie szerszymy się dłuży;  
 Patrzymy iak Osieł podrwił nieużyty,  
 Y swoją własną winą był zabity.  
 Jeden to Człowiek, miał to tego Ośła,  
 Który chcąc, aby intrata mu rośła:  
 Z swoim towarem ośła ładownego  
 Szedł, y prowadził do miasta bliskiego.  
 Wziął w drogę y psa z zębami y z siłą,  
 Wszystkim piechoto iść trzem trzeba było.  
 Więc Pan uszedłszy mil kilka w tej sprawie,  
 Stanął zmorzony, y zaśnął na trawie:  
 A nie rozsiódłał ośła z pod ciężaru,  
 Bo ciężko było w tym białutowaru.  
 Osieł się weźmie z apetytem trawy,  
 Nie przebieraiąc, iako zwykł, w potrawy.

Pilno

Pilno się karmi. Jeść się też zachciało  
 Y psu, patrząc na Ośła niemająco;  
 Mowi mu tedy: jest tam mój chleb w koszu,  
 Nachilno mi się mój Ośle potroszu;  
 Bez twojej pracy wyimę go ja sobie,  
 Osieł: nic, na to: Pies się w głowę skrobie:  
 Znowu mu mowi: Nie styszysz, mi zda się.  
 A Osieł z gniewem rzecze psu: a zaśię.  
 Markotno to Psu, nie uważa wzgąrdy,  
 Y znowu prosi, aż mu Osieł hárdy  
 Rzecze: nie dajesz mi ieść importunie,  
 Oto się chmurzy, y deszcz pewnie lunie,  
 Ja się y nápaść dla ciebie nie będę  
 Mogł, y obiadu y pászy pozbędę;  
 Poczkay, aż się Pan odecknie, ma rada,  
 Ten ci udzieli porcy z obiada.  
 Pies ogon pod się, potrząsnawszy głową,  
 Odszedł od Ośła, za tą durną mową.  
 Aż w tym momencie wilk straszny wypada,  
 Moja Sobaka śmieie się y rada.  
 Osieł Psa woła, na ratunek prosi,  
 Ale wzajemnie ten respons odnosi:  
 Uciekay Ośle, Pan się też tym czasem  
 Obudzi, y dać ratunek z swym wczasem,  
 A gdyć się zechce wilk przymknąć do gęby,  
 Wybiy mu, iakoś jest kowany, zęby.

I

Pies



Pies się nie ruszył, ni obudził Pána,  
Aż wilk zjadł Ośa o godzinie z rana.

Służ, jeżeli chcesz, aby ci służono,  
Czyni dobrze, aby y tobie czyniono.  
Kto nieuczynny, gdy może, dla ludzi,  
Do Uczynności ku sobie nie wzbudzi.

*Dwudziesta y osma.*

ŚLON y MYSZ.

*Sequitur superbos Ultor à tergo Deus.*

**B**Yła to myszka, á co bárzo śmieszna,  
Była nádęta tak stráf nie y pyszna:  
Ze się nietylko nad swe wnośiła  
Myszy, ále się naywiększym myśliła  
Rownać zwierzętom, iakoż między ludźmi,  
Tylko z uwągą nad staturą pudźmy:  
Záwsze co máli, bywáią czupurni,  
A iák po *Polsku* zowią ich: są durni.  
Z tąd *Rzymian* słowo: nie widać máłego  
By pokornego, Drybláśa śmiáłego.  
A ta ráz myszka w polu myszkuiąca,  
Y pożywienia pilno szukaiąca:  
(Trzeba záś wiedzieć, że w kráiu, gdzie Słoni  
Są, ta mysz była) Aż Sułtáńskiey żonie  
Jáchac támtędy, ná cnym Słoniu przyszło,  
Kędy się myszce ziámy swoiey wyszło.

Słoń

Słoń szedł okryty háftowánym dekiem,  
Y był rządzony siedzącym człowiekiem,  
Ná samym kárku ná grzbiecie siedziáta,  
Sułtána, kotka y pápugę miáta.  
W tyle swey Páni siedzi Ochmistrzyni,  
Widzi to myś y śmiechy sobie czyni:  
Co to zá bestya? idzie ná kształt wieży,  
Nie zegnje kolan, ni Słoń nie pobieży.  
Ná co się też zda tak wielkie stworzenie?  
Jákby to lepsze było obciążenie,  
Niż letkość, iáką ia mam z łáski Boga,  
Czym lepsza Bestya ta ode mnie froga?  
Ze ścierwa więcey ma, y więcey iáda,  
Tym większy ciężar, y większa záváda.  
Tak dyszkuruiąc myś się zámyśliła,  
Ze kotka zbiegła, y ią uchwyciła;  
Nic niepomogło, co chwáliła nogi  
Swoie u kotki, złey ná nią y frogi.

Gdybyś się Myśzko, tam nie zápomniáta,  
Pyszniemi myśli, ále ogladáta,  
Tobys przed kotem iuż była uciekła;  
Do czego pycha nie przywiedzie wściekła.

12

Dwu-



*Dwudziesta y Dziewiąta.*

BOGATY a GŁUPI, UCZONY a UBOGI.

*Sapientia est thesaurus inviolabilis.*

**B**ogaty głupi, to prawie zwyczajna,  
Uczon ubogi, y to też nie tajna;  
Ze się to trafia, y tego probować,  
Nam nie potrzeba, ale dyszkutować:  
Co lepiej ludziom? czyli być bogatym,  
A bez rozumu? czyli mieć dość na tym,  
Zeby naukę mieć, a bez pieniędzy,  
W estymie ludzkiej żyć oraz y w nędzy?  
Otoż dysputę ta bayka rozstrzychnie,  
Y prawdę znácono samą rzeczą wytchnie.  
Był w mieście Bogacz, czyli to z Rodziców?  
Czy z sukcesyi innych swych dziedziców?  
Miał się aż názbyt dobrze na prostáka.  
Ten z ubogiego szydził nieboráka,  
Który ni handlu prowadził ni szynku,  
Ni się pokazał nigdy on na rynku,  
Tylko iáko mol w księgach záwsze siedział,  
Máło co on miał, ale siła wiedział.  
Káždy go w mieście y czcił y szánował,  
Ale mu rzádko kto co podárował.  
A záś Bogácza, choć kto miał zá blázna,  
Lecz mu szkátuła dáła honor wázna.

Przeto

Przeto swym mieniem dobrym on nádęty,  
Mniemał, że go czczą, a nie iego sprzęty.  
Y tak mądrymu mówił ubogiemu:  
Mądryś ty widzę, rozumowi twemu  
Jáć nie wydołam, lecz cóż? choć nie zgádam  
Twoich tájemnic, przecię lepiej iádam;  
Mniey mam ksiąg w domu, ále więcej w skrzyni,  
Bibliotekę moję worek czyni;  
Ja mam dom cały, ty ná piérzcie czwártym,  
Y w pokoiku bez okien otwártym;  
Ja suknie drogie y co mieśiąc mienię,  
Twoie ná láto też w zimie odzienie;  
Miásto czeládzi cień zá tobą chodzi;  
Jeźli się bráćcie, prawdę mówić godzi?  
Coć po náuce? Ba co temu miástu  
Jest zá pożytek z tákich y piętnástu?  
Kupca, przekupki, pewnie nie zbogáćisz,  
Sentencyámi kiedy tylko pláćisz.  
Ták on drwił z niego. Ten zámiaśt uráze,  
Rzekł bogáczowi: czas ieden pokáże,  
Co potrzebnieysza ludziom? Czy náuka,  
Czyli Bogáctwa? których káždy szuka.  
Y ták się stáło. Nieprzyiáćiel przyszedł,  
Mieczem y ogniem pustoszyć tam wyszedł,  
Spálił Browáry, aż niemasz y szynku;  
Zrábowáł miásto, aż tráva na rynku;

I;

Bogaty



Bogaty wszystko, Mądry nic nie stracił,  
 Ni kontrybucyi nikomu nie płacił.  
 Bogacz o kciu y zebránym chlebie  
 Chodzi, á mędrzec przenioł się w potrzebie  
 Svey do innego miasta, gdzie znaiomych  
 Znalazł, y iego náuki wiadomych.  
 Káždy go przyjął przytulał y żywił,  
 Ze się moy Bogacz ze wstydem ządziwił.

Ta naybogatsza skrzynia, co iest w głowie,  
 Jáko *Hispańskie* uczy nas przyfowie:  
 Ze mądra głowa przez swoje stáranie,  
 Czy kápelusza, czy czápki dostanie.

## Trzydzieśta.

## STRZELEC y WILK.

*Auri sacra fames quo non immortalia cogit  
 pectora.*

**N**ienáfycona bezdenna chciwości!  
 Ktora we wszystkich fercach ludzkich gości  
 Bodayeś kiedy kolwiek iuż przepáda!  
 Coś nie iednego łakomego ziaáda.  
 Ta chciwość, więcey mieć, záuwsze uśtáwnie,  
 Po wszystkich stánach wydaie się iáwnie.  
 Więcey mieć krolestw chcą wielcy Krolowie,  
 Więcey honoru mądrzy Miniárowie:

Kupcy

Kupcy pieniędzy, hándlow y kredytu,  
 Wszyscy naymnieysi co lepszego bytu:  
 Tákiegoż Strzelec myśliwy gátunku,  
 Jáko y piałak chciwy swego trunku:  
 Wyfzedł ráz w láfy z strzálami y kruszą,  
 Y z pilnym okiem, gdzie się tylko ruszą  
 Zwierza, oczyma moy Strzelec powodzi,  
 A ich śládami iako biegly chodzi.  
 Zoczy wprzod sarnę, wytnie iá wpoł łádnie,  
 Sárna o ziemię bez duszy upádnie;  
 To ráz. Áż Jeleń, y do niego strzela,  
 Táki, że Jelenia strzála nieminęła.  
 Jeleń y sarna, byłaby drugiego  
 Kontentowála, ále nie chciwego.  
 Áż mu się stráśzny Odyniec pokáże,  
 Ktory przed stádem wychodził ná strážę.  
 Złákłby się drugi, ále doświádczony  
 Strzeli myśliwiec y nienáfycony,  
 Tráfił dość dobrze, że się dżik obálił,  
 A moy myśliwiec swoje szczęście chwálił.  
 Dżik leży, Strzelec myśli, że zabity,  
 Y mowi sobie: leżże Dżiku y ty.  
 Áż wtym momenćcie, czy w kilka pácierzy,  
 Porwie się ptászek y do tego mierzy:  
 Chciwy myśliwiec, á moy dżik tym czásém  
 Porwie się z ziemi ná łowca z háłásem;

Y



Y kłem okrutnym zátne go y chwyta,  
Ze aż z myśliwca wypádły ielita.  
Ták że ná iednym to poboiowiśku  
Człek, Sarna, Jeleń, Dzik o stráśznym pysku,  
Leżeli. Aż wilk, gdy ci krew śwą toczą,  
Przychodzi ná to, y woła: á to có!  
Cztery tu trupy ták tłuste zábite,  
Jeszcze to nigdy iedze ták obfite  
Łáskawe Niebo mi nie obmyśliło,  
Ledwo nie nárok mię tu opátrzyło.  
Uwáża moy wilk przypádek ták rzádki,  
Y mniemał że wszedł między same iádki,  
Z káde poczniemy? pomyśli wilk sobie,  
Co naylichszego weźmiemy ku probie,  
Ziedzmy tę żyłę, cięciwę od kufy,  
Lecz skoro zębem iák sprężyny ruszy;  
W same go serce náłożona strzáła,  
Jákoby mierzył kto, wilka wyrwáła,  
Ze padł bez duszy.

Gdybyś ty był strzelce,  
Kontentował się iednym łowem wielce,  
A swey ufając kufy y cięciwie,  
Nie nápierał się bić ták siła chćiwie,  
Zyłbyś niebożel! á ty pánie wilku,  
Kiedybyś umiał wybierać z zwierz kilku  
Jedno, tobyście obay Brácia żyli,  
Syći y tłusći, ba y żywi byli.

Trzy

Trzydziesta y Pierwsza.  
STRZELEC y NIEDZWIEDZ.

*Incerta pro certis non sumas.*

Nie piy ná skorę, Niedźwiedzia żywego, (go  
Sam, mowią: Niedźwiedź, iest przyśłowia te-  
Autorem, co się ná poleśiu stáło,  
Kędy niedźwiedziow prawdźiwie niemáło;  
A zátym strzelcow tákże też iest wiele,  
Ktorzy bez myśliwstw sami chodzą śmieie;  
Bo z Samopálem y kundlem przy boku,  
Y kilkánáście Niedzwiedzi do roku  
Jeden zástreśli. Z tákich ieden śmiáły, ch  
Zręczniey od drugich, od czásow niemáły, ch  
Wstáwił się strzelec; że zás był piiákem,  
Cokolwiek swoim zarobił połhákiem,  
To wszystko przepił y skory niedźwiedzie  
Do Arendárza ustáwicznie wiedzie.  
Tym on u żyda, kredytu dostápił,  
Ze mu gorzałki ná kredyt nie skápił;  
A rázem skora Niedźwiedzia pláciła,  
Ná którą on pił, iákby w skrzyni była.  
Ráz nápił siła, że mu się żyd przykrzy,  
Chłop sobie w kárczmie (iákó mowią)wichrzy.  
Názájutrz znowu żyd się dekláruie,  
Ze mu iuż więcey trunku nie borguie.

Strze-



Strzelec mu rzecze: przyeźdź że iuż z wozem  
 Do wsi, á skorę niedźwiedzią ci złożem.  
 Żyd ráno iedzie, á było to zimie,  
 Náprzód gorzałki żyd częstować wymie,  
 Potym óskorę niedźwiedzią się pyta:  
 Strzelec mu mowi: że niepospolita  
 Ta skora, że ią w chałupie nie chowa,  
 Ale że w leśie bliskim iest gotowa.  
 Więc y do lasa żyd z nim wozem iedzie,  
 Y ná swe miejsce, iák rozumiał, wiedzie  
 A tam, o bliskim legowisku wiedział  
 Niedźwiedzim strzelec, ále nie powiedział  
 O tym żydowi. Stánąc tedy káže,  
 A sam z rufznicą skoro się pokáže,  
 Niedźwiedź okrutny ná dwie łapy stánie,  
 Strzeli chłop, trafi, ále przy tey ranie  
 Niedźwiedź się porwie, y rzuci mym chłopem  
 O ziemię, iáko náyłżeyszym to snopem.  
 Potym go weźmie łamać, áż mu kości  
 Trzeszczą, y duchy zabiia wnętrności.  
 Chłop był zwyczajny, y wiedział, że máią  
 Zwyczaj niedźwiedzie, gdy ludzie chwytáią,  
 Słuchać ieżeli ma ducha? y czy tchnie?  
 Náśámáwszy go, pyśk do niego przytchnie.  
 Znowu go łamie, y znowu go słucha,  
 Jeżeli strzelec ma co ieszcze ducha?

Strze-

Strzelec też w sobie duch mocno zátaił,  
 Y Niedźwiedź także iuż się był uziáił.  
 Poszedł tedy precz Niedźwiedź ukrwáwiony,  
 A chłop choć żywy, lecz stráśźnie zmorzony:  
 Po dobrej chwili Arendárza woła,  
 Który od stráchu schował się pod koła.  
 Woła iák może, by prędko przychodził,  
 Y że mu Niedźwiedź nie będzie iuż szkodził.  
 Żyd wpoł zdechł z stráchu, długo nie odzywa,  
 Áż się ná koniec z pod woza dobywa.  
 Drży bárżiey niż chłop, ogląda się wszędzie,  
 Przecię go zwlekłszy, gorzałki dobedzie,  
 Pośili strzelca, powoli prowadzi  
 Y ná woz mego Pácyenta wsadzi.  
 Jádąc, Arendarz moy się iuż ósmieli,  
 Y dyszkurować o przypádku wzięli.  
 Ale náybárżiey żydowi się zdáło,  
 To náydziwnieysza, y spytać się chciáło:  
 Pánie Iwánie, co to wam do ucha  
 Ten Niedźwiedź szeptał? ziadłby złego ducha.  
 Áż mu chłop rzecze máiąc go zá bzdurę;  
 Mowił mi, żeby m ná żywego skurę  
 Niedźwiedzia nie pił, z tąd iuż nie nápiię  
 U was, Niedźwiedzia poki nie zabię. +  
 Nie nóć tryumfu przed nitwą, máwiáią:  
 Nie sam zrzebięcia także powiáią.

Nie



Nie mow hup, poki nie przeskoczysz rowu,  
Ani obiecuy żywego połowu.

\* Ante pugnam noli canere Triumphum.

Trzydziesta y Druga.

PTASZNIK y PTASZEK.

*Cupiditas doctrinam non paritur.*

**M**Yśliwy Ptasznik, łowił kiedyś ptaki,  
Już miał sak pełny zwierzyny wszelaki,  
Aż niezwyčajną uchwyci ptaszynę,  
Ktorego imię, y przymioty minę;  
Tylko że Ptaszek owen gadać umiał,  
Nád czym się Ptasznik niepomału zdumiał.  
Tylko mu główkę miał máluszką skrócić,  
Ptaszek zapłáczce, y pocznie się smęcić,  
Y tak mu rzeknie: Człowiecze pocziwy,  
Coż ci z mey przyidzie śmierci nieszczęśliwy?  
Mną nie nápełnisz iák żywo połmiski,  
A ieżli z śmierci uwolnisz mię bliski,  
Dwoch cię náuczę dość potrzebnych rzeczy,  
Ktore pámiętać miey ná swoiey pieczy.  
Ptasznik ciekáwy życie obiecuie,  
Y ptaszyna go tak wnet informuie:  
Pierwsza, nie wierzay rzeczom niepodobnym;  
Druga, nie záfu y strátom choć ozdoby,

Kiedy

Kiedy się wrocić to więcej niemoże,  
A zaś w ośátku wśpomágay cię Boże.  
Dotrzymał słowa, puszcza ptaszka z więzi,  
A ptak uśiádszy ná bliskiey gálezi,  
Rzeknie do niego: O durniu y błáźnie!  
Jákos mię puścił z rąk swych nieuważnie,  
Stráciłeś we mnie skárb, iákó nie máią,  
Bo we mnie kámięń drogi jest iák iáio.  
Ptasznik się záleb porwie, y frásować,  
O iákim głupi! weźmie lámentować;  
A ptaszek się śmiać: częcze głupie smętny,  
Jákés náuki moiey niepámiętny?  
A záżem dwóch ci rzeczy nie powierzył;  
Ráz: niepodobnym byś rzeczom niewierzył,  
Czyż zaś podobna? by w ptáku tak málým,  
Ják iáio kámięń zmieścił się mnie cáłym;  
A druga: żebyś więcej się nie smęcił,  
Kiedys co strácił; iam ci się wykrećil,  
Już nie dogonisz przez swoje lámenty,  
Czegom dokázał przez moje wykrety.

Ták nie od Ptáków, lecz od mądrych ludzi,  
Mądrość slyszemy, co do cnoty budzi,  
Lecz iednym uchem do głowy nam wpáda,  
A drugim uchem, iák drzwiami wypáda.  
Chciwość záślepiá, że, nie co dobrego,  
Ale szukámy to, co nam miłego.

Y te.



Y temu, choć niepodobne, wierzem,  
Czego zbyt chciwi sobie więc życzem.

Quod volunt, facile credunt.

Trzydziesta y Trzecia.  
PASTUCH y LEW.

*Incidit in Scyllam, qui vult vitare Charidim.*

**W** Tęsalskich Polach koło Arkadyi,  
Co pod gorami leży w cney Grecyi:  
Sławne pąstwiśka onych czasów były,  
Ná których bydeł stáda się mnożyły.  
Woły tak wielkie, iáko ná Podolu,  
Nápásły się dość ná obfitym polu:  
Potym ná gory żyłne przechodziły,  
Kędy się słońca promieni chroniły,  
Gospodarz ieden, ztłustym dużo brzuchem,  
Był sobie Pánem y oráz Pąstuchem;  
Ten miał swą trzodę, á między drugimi  
Naycelniejszy miał woła, co swemi  
Rogámi łokciem przewyższał ich prawie,  
Ten wytuczony ná tak żyźney trawie,  
Zbuiął się mu ráz, y zabiłáć cále.  
Szuka Gospodarz po leśie y skále,  
Wołu, nárzeka, á gdy nie znajduie,  
Ná koniec w sobie tak sam konkluduię:

Ze

Ze go ktoś ukradł nie cnotliwy pewnie,  
A zátym płacząc Wołu swego rzewnie:  
Do Boga słowa Jowiśsa obruci,  
Mowiąc: twoia moc y ręka, co smuci,  
Może pocieszyć, y szkodę nágradzić,  
Która obłoki zwykła górne wodzić.  
Oto Jowiśsu, iezli mi odkryiesz  
Złodzieia, który piorunami biiesz:  
Naytłustsze z trzody offiaruję cięle,  
Y ná ołtarzu położę w Kościele.  
Wyssuchał Jowiś, bo gdy zamyślony  
Chodzi Gospodarz, y pogląda w strony,  
Áż Lwa obaczy tuż blisko frogiego,  
Który szynkował tegoż Wołu iego.  
Zląkł się on o swe, nie o wołu skury,  
Y kiedy mniema, że iuż wpadł w pązury:  
Tak do Jowiśsa woła: Jam ci cięle  
Obiecał, gdy moje nieprzyiáćiele,  
To iest: złodzieia mi ukáżesz, ále  
Gdy złodzieiowi zakryiesz mię cale,  
Dam parę wołów, niechże mię nie widzi:  
Tak między ludźmi nie ieden się bidzi;  
Kiedy otrzyma, co dopiero żadał,  
Rádby iuż tego więcej nie ogládał.  
Spuść się ná Boga w tym, co sobie życzysz,  
Często to dobre, czemu się ty przyczysz:

A to



A to ná dobre bywa y wychodzi,  
Co trwogę w sercu zrazu y ból rodzi.

## Trzydziesta y Czwarta.

## CHŁOP POD GRUSZKĄ.

*Dei dona gratus excipe, Naturam ne corrige*

Chłop durny, siła o sobie májący,  
Uziááwszy się w kárczmie w dzień gorący,  
Czyli go trunek, czy tániec zmordował?  
Dośe że się pod cień drzewa gruszki schował.  
Rozwáliwszy się w chłódzie tego cienia,  
Zrzuciwszy cząpkę, y wszystkie odzienia,  
Leży, y sapi ná kształt tłustey świni;  
Pátrzy y widzi przy swym płoćie Dynie,  
Ná ktore pátrząc, táka myśl mu pádnie:  
Jákby to było z pożytkiem y ładnie,  
Gdyby był Pan BOG ták wielkie potworzył  
Gruszki iák Dynie, y żeby otworzył;  
Ták łatwo im rość, iáko gruszka rośnie;  
To myśląc, drzymiąc pocznie myśleć o śnie.  
Aż w tym momencie wiatr wielki powstanie,  
Ná zuchwałosci chłopca ukáranie:  
Trząśnie gąłęźmi, gruszka niedoyrzála  
Spádnie, á była twárda y niemála,  
Wytnie chłopca wnos, áz mu krew póćieczę,  
Porwie się muzyk, y ták wzáiem rzecze:

Stoy

Stoy Pánie Boże, cokolwiek ty czynisz,  
Wszystko to dobrze; uymiesz, czy przyczynisz  
Pátrz, gdyby gruszki iák Dynie były,  
A ná nos spádły, to by mię zabiły.  
Chłop się popráwił, doznał z doświádczenia  
Ze doskonałe wszystkie są stworzenia,  
Cokolwiek ręka Boska wystáwue,  
To bez censury człowiek niech przyimue.

## Trzydziesta y Piąta.

## LAMPART y KOT MORSKI.

*Forma corporis cedit mentis decori.*

**N**A ieden iármak bogáty wpániáły,  
(Wczásiech gdy ieszcze zwierzęta gádáły:)  
Dwoch Kupcow z swemi towáry ziecháło,  
Y ná ukázkę dwie zwierzęta miáło.  
Jeden ślicznego żywego Lámpárta,  
Drugi Morskiego Kota iáko czárta.  
Ten w swoiey budzie swego pokázował,  
Drugi też w swoiey swego kota chował.  
Lámpart do Ludzi wołał: chodźcie ieno,  
Przypátrcie mi się, iák się ná mnie mienią  
Śliczne kolory, co zá cętki śliczne,  
Co zá figury ná szerści różliczne.  
Krol mię ráz widział, y zaráz się zdumiał,  
Ták mu podobać iam się zaráz umiał:

K

Ze



Ze już zamówił do wygody swoiey  
 Rękaw po śmierci, że skory to moiey.  
 Słuchał go każdy, lecz gdy raz obaczy,  
 A wszystko iedno, nic się nie inaczy,  
 Niepowrócił się drugi raz do niego,  
 Ale Kot Moriski u Kupca swojego  
 Woła: schodźcie się też do mnie Pánowie,  
 Moia ozdoba nie w skorze, lecz w głowie:  
 Raz obaczywszy Lámparta pstroćiny,  
 Nie obaczycie żadne iego czyny.  
 Lecz się przypatrzcie moiey zaś náuce,  
 W táncach y skokach, kto mię zrowna w sztuce  
 Y zaraz ná stoł przez obręcze wkoczył,  
 Potym w koźieńki iák kula się toczył.  
 Wárował iák pies, á iáko pchła skácze,  
 Gdy mu Pan kazał, śmieie się y płácze.  
 Zgoła co ieno figlow iest ná świećcie,  
 Kot dokázuie, tym odciąga przecię  
 Lud od Lámparta, schodzą się do Kota  
 Co dzień, zkąd rośnie Pánu dobra kwota;  
 Bo każdy dáie od tego stworzenia,  
 Ućiesznych figlow, zábawki widzenia.

Ták prętko zprzykrzy, widzieć piękność ciáła  
 W którym mądrości iest zábawa máła:  
 Ale kto duszy pięknością się chlubi,  
 Tego, kto mądry, szácuie y lubi.

*Trzydziesta y Szosta.*  
**PIES CHUDY y WILK.**

*Parata ne negligas.*

**K**Undel służący Pánu ubogiemu,  
 Czy też y ná się, y ná psa skapemu?  
 Był chudy iák pies, á ná wsi pożywić  
 Nie mogący się, (iest się czemu zdziwić)  
 Wyszedł ná pole, szukać iákich kości  
 Zdechłey kobyły. Lecz bárzo złe gości;  
 Bo zamiast swego biedny pożywienia,  
 Ná wilka nápadł, ktorego y cienia  
 Báł się ow chudak. Weźmie się pies śmęćić,  
 Ni mu się odgryść, áni się wykręćić:  
 Ni się wyprościć podobna, rozumi,  
 Jednak do niego mowi, iáko umi:  
 Wielmożny Pánie, ia wiem że z náтуры  
 Potrzebuiecie záwsze nászey skury.  
 Jáć się nie zbrániam być wászym popásem,  
 Jednak uwážcie wy przecię tym czássem,  
 Ze z ták chudego psa, iák ia, poślíku  
 Mieć nie będziecie; Záczym miły wilku,  
 Daycie mi no czas, Ja z choroby wstáię,  
 Jáć sił nábędę, záraz się wam dáię.  
 Do tego moy Pan spráwuie wesele,  
 Wierzyć możecie, iák tam potraw wiele



Będzie; Nietylko goście się życzliwi,  
 Ale nie jeden y pies się pożywi.  
 Skoro ia tedy już boki wypełnie,  
 Ziecie mię w ten czas na bankiet zupełnie.  
 Wilk głupi, iako niebyło głupszego,  
 Zezwolił na to, usłuchał Psa tego:  
 Puścił go żywcem, z rąk upuścił łupy;  
 A moy pies, skokiem dopądszy chąłupy,  
 Przyśiągł że umrzeć woli w domu z głodu,  
 Niż się wilczego poddać zębom rodu.  
 Wilk zaś w niemąły czas do wsi przychodzi,  
 W nocy to było, która mu nie szkodzi;  
 Puka do cháty: Panie Psie na słowo,  
 Pies go przez krótkę widząc, trząśnie głową:  
 Zaráz moy Wilku, trochy no poczekay,  
 Jest y Towarzysz, tylko nie uciekay.  
 A ten Towarzysz był Brytan straszliwy,  
 A Wilkom z rodu swego nieżyczliwy.  
 Wypadną oba, za łeb gościa mego,  
 Hałas się stanie, zabito głupiego  
 Wilka, co na psi parol się był spuścił,  
 A zieżć chudego na polu opuścił.

To, co łaskawa chwila prezentuje,  
 Kto nieuważny, nie zaráz przyimuie.  
 Zda się, że darem fortuny pogárdzi,  
 Y rozniewa ią, że mu idzie twárdzi.

*Trzy**Trzydziesta y Siódma.*

## BŁAZEN PRZEDAIĄCY MĄDROŚĆ.

*Quandoque & Sultitia sapit.*

**B**łazen to jeden, nie jeden na świecie,  
 Ale ten jeden, co był mądry przecie.  
 Ten tedy błazen, był to z błaznow owych:  
 Dworskich, chowanych, pańskich y domowych;  
 Ktoremu uszło, czy kogo połaił,  
 Czy mądrze mówił, czy też głupie báił.  
 Mądrzy się strzegli, głupi z nim biegáli,  
 Uciecha była, gdy co oberwáli.  
 Temu raz koncept taki w głowę przyszedł,  
 Ze na ulicę y na rynek wyszedł:  
 Wrzeszcząc iák woźny: słuchaycie Pánowie,  
 Oto ia, choć mi źle, iák wiecie, w głowie:  
 Mądrość przedaię, á kto nie jest głupi,  
 Tánio odemnie za pieniądze kupi.  
 Zbiegli się Ludźie, choć go dobrze ználi,  
 Ják na nowo mu się przypátrywáli,  
 Z nich odważnieyszy, á naygłupszy pono,  
 Ják na rzecz pewną, już y doświadczoną:  
 O mądrość z błaznem pieniądźmi hándluie,  
 Na kilka groszy swoy targ konkluduie.  
 Ktore ikoro wziął, wyciął mu policzek,  
 Aż się mu ze sto rozświeciło świczek.

K<sub>3</sub>

A po-



91 *Drugi Błazen, co Reieistr Błaznow pisał.*

A potym sznurek, ná dwa łokcie długi  
Dał błazen, swoje oddawszy usługi. (czy?  
Wszyscy w śmiech; kto by nie śmiał się wrosko-  
Ze on policzek kupił za trzy groszy.  
Skonfundowany idzie do mędrszego,  
Jako lekcyja od błazna owego:  
Powrozek znaczy abyś błazna z dáła  
Stał, miał, strzegł się, bo albo ukála,  
Albo uderzy.

Ták jest nie inácy,  
Dobrze też otym mówią y *Polácy*:  
Nie ciągni nigdy psa za ogon, bo cie  
Pewnie ukąsi, á Błazen wyzpoćie.

*Trzydziesta y Osma.*

DRUGI BŁAZEN, CO REIESTR  
BŁAZNOW PISAŁ.

*Fide sed cui vide.*

**T**Amten to mądrość iák widziśz przedawał,  
A ten mądre mu Pánu zaś przymáwiał.  
Pan to był wielki w *Polszcze*, powiádaia,  
Kędy iáko wiesz, *Węgierskie* piiiáia  
Wino. A ten Pan wina nie záłował,  
Hukiem go dáwał, y często częstował.  
Ráz do iego dobr, *Węgrzyn* sam przyiedzie,  
Opowiáda się, że on hándel wiedzie

Winny,

*Drugi Błazen, co Reieistr Błaznow pisał.* 92

Winny, y że ma wino ná gránicy,  
Godne ust Páńskich y iego piwnicy.  
Pan kontráktuie za dzieśięć tysięcy,  
Záraz ná rękę pięć liczy á więcy:  
Zá przyściem wina, oddać obiecuie,  
Czym się móy winiarz *Węgrzyn* kontentuie.  
Wziáwfszy pieniądze, odiechał po wino;  
Aż ledwo potym dni kilka przeminá,  
W pokoju Páńskim błazen moy zásiáda,  
Coś ná pápiérze pisząc, z sobá gáda.  
Pan to obáczy, Pyta swego Błázna:  
Expedycya co iego za wázna?  
Co píšesz? Błazen rzecze: Błáznow, pánie,  
Reieistr. Pan: komu pierwszým być dostánie.  
Błazen: Ty pierwsze mieysce trzymasz z námi,  
Jáko? Pan mowi: Coż ia miedzy wámi?  
Oto rzekł Błazen: nie znáwfszy *Węgrzyna*,  
Dáles pieniądze, á nie máiać wina;  
A gdy z pieniędzmi *Węgrzyn* nie powróci?  
Aż Pan árgument iego ták obroci:  
A kiedy *Węgrzyn* dotrzyma kontráktu?  
To ciebie zmázę, iego wpiszę *actu*  
Błáznem naypierwszym, że cie nie oszukał;  
Gdziebyś by go był za gránicą szukał?  
Pewnie się temu Błáznowi udáło;  
Ostrożność dobra, tákby mi się zdáło.

Y



Y Polskie nasze przyśłowia tak rądzi:  
Nie wierz nikomu, á nikt cię nie zdrądzi.

Trzydziesta y Dziewiąta.  
JOWISZ y PODROŻNY.

*Dys impossibilia ne voveas, & vota serva.*

**C**Hudy Páchołek, iáko ich iest wiele,  
Puścił się z duszą swą ná morze śmiele.  
Dobra żeglowka była ná okręcie  
Z rázu, áż w iednym náwałności momeńcie  
Strászna powstáie; pieniste bálwany  
Tłuką o okręt, iák o mur tárány,  
Strach, huk, żeglárze polinach biegáią,  
A zás podrożni z stráchu umieráią.  
Zwyczajnie mówią: kiedy przyidzie trwoga,  
W ten czas do modlitw, do wotow, do Boga.  
Y moy ubogi sto wołow w tey toni,  
Sam Jowiśowi dać, gdy go ochroni  
Śmierci, obiecał; głupi nie uwáżał,  
Ze y iednego dáćby nie dokázał.  
Ták, gdyby y ia sto stoniow dárcwał,  
Ktorebym tylko ná obrázie chował.  
Czy to zás drugich Jowiś? czy też iego  
Wyśluchał? Okręt wszedł do Portu swego.  
Ow co obiecał, z okrétu wysiáda,  
Y tę perorę do Jowiśza gáda:

Jam

Jam ci sto wołow obiecał moy Boże,  
Lecz kto ich nie ma, dárować niemożesz;  
Oto są kości, (ccm nálażł ná brzegu)  
Te od stárości bielsze są od śniegu,  
Te pozbieráne ná twoie ołtarze,  
Przym od chudego páchołka w ofiarze;  
Wszak ty się dymem iednym kontentuiesz,  
Czy to iest z mięsa, czy z kości, przyimuiesz.  
Otom wypełnił *vota* w pobożności,  
Według fortuny, y moiey możności.  
Rozśmiał się Jowiś spráwa mu nie miła,  
Áż w kilka dni mu sen táki przyśyła:  
Sni mu się tedy, że iákies osoby,  
Nieludzkie máiąc ná sobie ozdoby,  
Mowią mu áby w pewnym szukał leśie  
Skárbu, ktoren on zá pewno odnieśie.  
Porwie się chudak, y bieży do lásu.  
Áż miásto skárbu, znalazł tego czasu  
On rozboyników, ktorzy go schwyćili,  
Y iuz go zabić okrutnie myślili,  
Dármo się prosi mówiąc nie záwiode,  
Ale ná skárby pewne wás przywiode.  
Strząsną go, y to ieden táler przy nim  
Znaláźszy, rzeką: ten skárb dla twej skrzynie  
Zchoway, á táler tym czasem nieboże  
Day y ućiekay; wspomágay cię Boże.

Ták



Ták niepodobnych nie obiecuy rzeczy,  
 A obiecáne płáćić miey ná pieczy.  
 Z Boga y z Świętych rzeczy nie żártować,  
 Y snom nie wierzyć, iest się mądrze chować.

## Czterdzieſta.

## SKARB y DWOCH LUDZI

*Avarus & vita & morte miser.*

**P**oſtuchay znowu o młodym Páchoſku,  
 Ktory ná ſwiećie nie miał nic y kołku.  
 Co miał mieć? Piiak, y koſtyra przytym,  
 Nigdy ſię z groſzem ućieſzyć nábytym  
 Nie mógł, ále go wiodł do Arendárza,  
 Tam ſię nie pytał nigdy o kuchárza;  
 To iest: ieść niedbał, tylko co w piwnicy,  
 Z ktorey wyſzedſzy ſzumiał ná ulicy.  
 W koſtki cały dzień: Te nie ubogáć,  
 Dáleko częſćiey, niz wygráć, tráć.  
 Zgoła ow hultay ni ſię iáć niczego,  
 Ni ſię pożywić, ni ſię odziać z czego  
 Nie miáwſzy, tandem drogá desperáta,  
 Chce ſię obieſić nie czekáiąc káta;  
 Desperat nie miał kopy mu zápláćić,  
 Wolał ſię tedy ſwoią ręką ſtráćić,  
 Chodźi w tych myſłach, mieyſca upátuie,  
 Ná to ſpoſobne, oráz go znayduie,

Był

Był tam dom puſty bez okien, bez dáchu,  
 Báłki pognié, zgoła mieyſce ſtráchu.  
 Ten ná uſtroniu mieyſce on obiera,  
 Nigdy *Herkules* z więkſzą nie umiera  
 Rezolucyá ná báłkę záruca  
 Fátałny ſtryček, áni ſię záſnuca,  
 Mizerny żywot, ſmiercią mizernieyſzą  
 Zákończyć máiąc to zá ſpráwę mnieyſzą.  
 Sam ſię obieſić, niżli umrzeć z głodo;  
 Owen desperat piekielnego rodu,  
 Gdy záś zádziergnie, y ná doł opuſci,  
 Y piány z ſiebie iuż ſmiertelne puſci;  
 Pátrzay dźiw! Báłka w ciężárze ſię támie,  
 Páda o ziemię, desperat ná rámie;  
 Przydźie do ſiebie, áleć cud nad cudy!  
 Czerwonych złotych ow páchoſek chudy,  
 Widzi ná ziemi moc wielką leżącą,  
 Y z owey báłki ieſzcze ſię ſypiącą.  
 Trzeba záś wiedzieć, że lichwiarz ſtráſzliwy,  
 Sobie y ludziom równo nie życzliwy:  
 W tey zgniſey báłce chował ſwe piéniádze,  
 Jáko w ſzkatule. A ták iego żądze  
 Bog kárzác, zeſtał desperáta złego,  
 Co báłkę támiąc, znalazł skárby iego.  
 Tym deſzczem złotym desperat ſkrópiony,  
 Weſtchnie do Boga, tym cudem ſkruszony:  
 Y rze-



Y rzeknie: Panie Jam ci śmierci szukał,  
 Anim do łaski twoiey Boskiej pukał:  
 Lecz gdy mi złoto daiesz, miłośniy,  
 Za miasto śmierci iuż ci będę wierny  
 Zył y umierał; A w tym nie račuie,  
 Zbiera odchodzi stryczek zostawuie.  
 Lichwiarz zaś znowu, iako zwykł codziennie,  
 Nawiedza złoto, gdy widzi odmiennie  
 Bálkę złamáną, á nie masz pieniędzy,  
 Porwie się za łeb, račuie się między  
 Nieszczęśliwzemi, á gdy stryczek widzi,  
 Obieść także nim się on nie wstydzi.  
 Straciłem złoto, wieku mego pracę,  
 O ieden moment, wszystko oraz tracę;  
 A coż po życiu, álbo czym żyć rączy;  
 Y obieścił się tamże nieinaczy.

Ten śmierci szukał á znalazł zaś złoto;  
 Ten złota szuka, śmierć znajduie oto.  
 Tamtego Pan Bog chciał życia poprawy,  
 A tego skárać skępcą lichwy sprawy.  
 Ani rozrzucay iák tamten pieniądze,  
 Ani pokładay wszystkie w złocie żądze.  
 Skromne pieniądze ná świecie záżyćie,  
 Błogosławione czyni ludziom życie.

## Czterdziesta y Pierwsza.

## MĄŻ z ZONĄ y ZŁODZIEY.

## Casus fecit Virtutem.

Jedna w małżeństwie ráz się zesła pára,  
 Ktora choć młoda była, á nie stára.  
 Jednak tám żona (Ja nie wiem przyczyny)  
 Nienawidziała męża, y bez winy;  
 Bo się z nią wziąwszy we wszystkim wygádał,  
 Wszystkie rozkoszy do domu sprowadzał,  
 Nic iey nie przeczył, pozwalał; á ona,  
 Jáko Niedźwiedzia y Tygrysa żona,  
 Wszystko mruczała, y zgrzytała zęby:  
 Piekła uchylić mniemáłbyś z iey gęby,  
 Ani się dotknąć, ni do siebie gádać,  
 Ani spać chętnie, áni z sobą iádać.  
 Mąż iednak tym się nie odrázał przecies;  
 Mąż to był, iákich nie wiele ná świecie,  
 Zawsze łagodnie miło miał się do ni,  
 Mysląc, że kiedyś miłości dogoni.  
 Już po weselu pół roku to było,  
 Kiedy spiac z sobą, to się im tráfiło:  
 Złodziey dowcipny, w nocy y bez cizby,  
 Wkrađł się po cichu do sypiałney izby,  
 Ná gotowálni pomáca pudełka,  
 Ogláda kąty, pátrzy ná piekiełka.



Choć to po cichu robi y nie dyszy,  
 Pierwsza go żona strwożona pośtyczy.  
 Y z strachu męża uchwyci za szyję,  
 Y ledwo gada, tak iey serce bię.  
 Nie spodziewanie tak obłąpiony.  
 Kontent skąresu, choć nie chcący żony.  
 Widzi złodzieja, y tak mu on rzecze:  
 Bierz co chcesz wszystkoć daruieć człowiecze,  
 Gdyś był okazy, żem dziś od kochany  
 Zony pierwszy raz iestem uściskany.  
 Droższa mi miłość, ktorey pragnę dawno,  
 Niż drogie rzeczy, ktore krądniesz iawnno.  
 Zawszydaś żonę miłością tak wielką,  
 Y uczynił ią sobie przyjaciółką.  
 Każdy co rozum masz, moy mężu w głowie,  
 Nie sprzeciwiaj się nigdy Białeygłowie;  
 Złámiesz dobrocią gorszą nad złe Duchy,  
 Ná miód, nie ná żoć, łowią ludzie muchy.

*Czterdziesta y Druga.**BOGACZ y SĄSIAD.**Consilia quamdiu tecla, tam diu tuta.*

**B**Ogaty ieden tak siła nązbierał,  
 Ze nad tym iednym ledwo nie umierał:  
 Gdzie złoto podzić, y swoje dostátki,  
 Zebym żona o nich, ani dżiátki

Nic

Nic nie widziáły. Będęli ie chować  
 W domu? iákbym też ie miał házardować,  
 Złodziey ukrádnie; Ja za niego stánę,  
 Iákbym sam ukradł, gdy ich dobyć wstánę.  
 Skępstwo z száleństwem w towarzyństwie chodźi,  
 Y wszystkie głupie ákcye w nas płodźi.  
 Y owen Bogacz wráz się głupim stáie,  
 Gdy swoje myśli swoiemu wydáie,  
 Tak sąsiadowi; mówiąc: Kumie Bráćie,  
 Dawno doznałem przyiáźni twey, iá cie  
 Ufam w sekrecie, że mię nie zawiédziesz,  
 Dopieroż w samey rzeczy mię nie zwiedziesz.  
 Zgoła; coż mámy koło płota chodźić?  
 Mam złota dosyć, nie wiem gdzie go podzić,  
 W domu nie wierzę, y wszędzie się boję,  
 Day, kędy złożyć, rády, zdánie twoie.  
 Sąsiad y Pan Kum skąpemu odpowi:  
 Niemasz tu nád czym myśleć człowiekowi,  
 Zákop te w lesie depozyty drogie,  
 A iá ci pracy wiernie dopomogę,  
 Oraz sekretu dotrzymam zyczliwie,  
 A zátym idą, y kopiają szczęśliwie.  
 Lecz w krotce potym ow sąsiad niewierny,  
 Wybrał pieniądze, co widziáł. Mizerny  
 Bogacz włosy rwie, ledwo nie száleie,  
 A sąsiad z boku y w kącie się śmieie.

Prze-



Przedię się Bogacz pretko ow domysła,  
Ze go Kum zdradził, y taki wymysła  
Ná niego koncept: Nic się niefrásując,  
Idźcie do niego, niby uśmiechując,  
Mowi: A wiesz co? Fortuna mi miła,  
Znowu pieniędzy nowych przyczyniła,  
Trzeba nam odkryć nasze to schowanie,  
Y nowey summy przyłożyć stáranie.  
Kum usłyszawszy o tym nowym skłádzie,  
A nic nie myśląc o Bogacza zdradzie,  
Bieży dolása, y pieniądze wraca;  
Ktorych po cichu gdy Bogacz pomáca,  
Bierze do domu, y chowa do skrzyni,  
Gdy kum odrwiony swoje głupstwo wini.

Nie sprobowałszy, złemu nie powierzay,  
A ty Frántowi drugi ráz nie wierzay.

*Czterdziesta y Trzecia.*  
WILK y OW CZARZE.

*Plus valent Exempla quam Leges.*

**W**ilka nábożna ráz ruszyła skrucha,  
A skrucha pewnie nie wilczego ducha;  
Czyniąc refleksye nad swym przeszłym życiem  
Owiec morderstwem, y bydeł pobićiem,  
Lubo z potrzeby, wyznał się głównikiem,  
Y krwie niewinney rozláney grzesznikiem.

My-

Mysłał: To strászna, káżdego urážę,  
Wszyscy ná wilka, kędy się pokáže;  
Czy to chłop, oracz, stádnik, czy pástucha,  
Czy Pan, czy szláhcic, iák ná złego ducha  
Wszyscy powstają, y nie bez przyczyny,  
Bo wszędzie szkódę robię, pełen winy.  
Náwet iák bolem, strászą wilkiem mátki  
Krnábrne zuchwáłe y swewolne dziátki.  
Ey mámlí ták żyć, y być zá tyrána?  
Zá owcę iáką chudą, y bárána,  
Milszy mi honor y pokoy wdzięczniejszy,  
Niżli kobyła, bárán naytłusćieyszy.  
*Votum* iuż więcey nie ieść mięsa czynię,  
Paść się ná trawie, niech swe ściérwo zginie,  
W ostátku lepiej umrzeć mi y z głodu,  
Niż nieprzyjaciół mieć z káżdego rodu.  
Te medytácy, gdy wilk odprawuie,  
Z dáła kofzárze, on się przypátruie.  
Widzi pástuchow, á oni ná roznie  
Pieką bárána, y iedzą nábożnie.  
Ho! ho! wilk rzecze: Ja się ieść wyrzekam  
Mięsa, y ná swe występki nárzekam,  
Ci ci, co strzegą owce y bárány,  
Ziádać ich będą; postoy! moy kochány  
Odmieni *vota*, przyśięgi potámał,  
Obiecał mięso ieść, y w tyin nie skłámał.

L

Páste-



Pasterze Ludzi, darmo odganiaćie  
Drugich od owiec, kiedy ie zładacie  
Sami bezbożni; Bo stráže prawdziwi,  
Ci są, ktorzy są swej trzodzie zyczliwi.

*Czterdziesta y Czwarta.*

WILK y SPIĄCY PASTERZE.

*Non fac, non dicent.*

**C**Zy jest też kedy nieszczęśliwsze zwierze,  
Czy te ktore szersć, czy co nośi pierze:  
Nade mnie? płacząc, moy wilk raz narzykał,  
Gdy widząc Owce, sam ślinki połykał.  
W dzień to gorący, w południe się działo,  
W ktore paść bydło każde się przestało.  
Leżały owce, podle nich psy spały,  
Pástuchy także ná trawie chrápaly;  
A wilk ządrozcząc owego im wczásu,  
Z blisko wyglądał stojącego lásu.  
Ták tedy zále swoje Wilk rozwódził,  
Y opuściwszy ogon, iák wilk chodził.  
Czy nieszczęśliwszy jest też kto ná świecie,  
Nade mnie? choćiem ia niewinny przecie  
Pátrzcie: Hen wrony, y zuchwále froki  
Jeżdżą po owcach, y skubią im boki,  
Owca nie syknie, bąran się nie skárzy,  
A pástuchowie nie pomniąc swej szárzy,

Ani

Ani się żaden nie ruszy do kiła,  
A to mię boli y prawie zabiła.  
Niechżeby tylko (daley on rozwázał)  
Wilk nieboráczek z lásu się pokázał,  
Y chciał poigrać biedny z bąranámi,  
Y skoczyć myślił ná owce nogámi;  
Coby tu zá huk? co zá tumult stráśzny?  
Jákby sądny dzień przyszedł ná mnie włásny;  
Coby moje psy tam nie wyrabiály?  
Jákby Pástuchy szczuiąc nácierály.  
Dopieroż ze wsi strzelby y oszczepy,  
Muszkiety, dżidy, y widły y cepy,  
Cekauzyby się zgoła otworzyły,  
Pioruny same y z niebaby biły.  
A podłe ptástwo, y co mnie nie wárte,  
Swą wolą sobie, y wśzystkie otwárte  
Koszáry máią. Ták wilk utyskował.  
Ktoż jest ná świecie? áby się winowál,  
Káždy niewinnym zda się człowiek sobie,  
A iák ządrości cudzey zás ozdobie:  
To temu wolno, á mnie nie, mowiemy,  
A żeśmy Wilcy, do się nie widziemy.

L2

Czter-



Czterdziesta y Pięta.  
WILK NA WESELU.

*Lingua fuit damno.*

**G**Dyśmy o wilkach raz poczeli báiąć,  
Powiem też o nim, á ty nie chćiey íáiąć:  
Wilk nieżyiące z nikim dobrze zwierze,  
Ták powiádaią: że ze psem przymierze  
Wziął, ba Kumostwo, zkąd zás się kochály,  
Czy że to drugich z sobą rozbiíály,  
Czy sympátya, że ták rzekę rázni,  
Była okázyz wielkiey ich przyiázni.  
Pies ten u Chłopa bogátogo służył,  
Który w suchych dniach nic się Pfu nie dłużył,  
Stráwne pieniądze miał z niestráwnych kości,  
Y sztukę mięsa miewał podczas gości,  
Do lása chodził, z wilkiem konferował,  
Jeden drugiego wzáiemnie szánował.  
Ráz chłop wydáiąc zá mąż córkę swoię,  
Złóżył wesele, y wywozić gnoie  
Kázał z podworza, wieprze y prosięta  
Pokłuto, rznieto kápłuny, kurczęta,  
Czwierć wołu w mieście tłustego też kupił,  
Báránów párę ze skory obłupił,  
Kiełbásy wiszą, á ráczey się wędzą,  
Sam z Gospodynią, iák bywa, się śwędzą.

Zgoła

Zgoła, to z hukiem wesele być miáło,  
Jákiego dáwno w tey wsi nie bywáło,  
A żeby trunkow się nie zámomniało,  
Miodow, gorzáltek, zwieżiono niemáło,  
Piwa áz názhyt, nie było gdzie podzić,  
Umiał gospodarz ow koło się chodzić.  
To widząc Pan pies, co go kundlem zowią,  
Ze ná bántiet się ták wielki gotowią,  
Pobiegł do lása y upewnił Wilka,  
Ze Pan częstować będzie zá dni kilka.  
Dobra nowina, żebym się wam przyznał,  
Będziemże iádły, áz wilk się obliznał.  
A zás nie tylko záprásza zyczliwy,  
Lecz by przypádek iáki nieszczęśliwy  
Nie podkał, mowi: iák cię nienáwidzą,  
Wiesz, y nierádzi w domu Wilka widzą,  
Przeto ostroźnie áz w nocy przyidziecie,  
Y podkopáną dziurą tam wnidziecie,  
Ja wás záchowam, ieść buczno przyniosę,  
Tylko o sekret y ostrożność proszę;  
Boby się y mnie dostało káranie,  
Zá wásze w domu Páńskim przechowanie.  
Wilk psa uściłkał, obiecał usłuchać,  
Pryskać iuz począł y wysoko dmuchać.  
Kiedy czas przyszedł, y wieś się weseli,  
Chłopi po wetach zápiiać poczeli,

L<sub>3</sub>

A noc



A noc swą krepę czarną rozwinęła;  
 Wilk strzegąc, żeby chwila nie minęła,  
 Przyszedł do dziury, y zastał już wrota  
 Otwarte, Kundel wita go niecnota.  
 Stoł zastawiony mięsem wystawuie,  
 Jedzą, y trunkiem wilka też częstuię.  
 Nie dał się prosić Wilk, iako Wilk zjadał,  
 Pies dyszkurował, á Wilk nic nie gadał.  
 Aż się náiaǳszy, y nápiwszy rázem,  
 Jákbý Piiákow moy Wilk był obrazem;  
 Poczuł Wilk w głowie, y rzekł Pánie Kumie,  
 Jam podpiał sobie, krzyknę y zászumię.  
 Stoy Kundyś rzecze: swą ręką zabiiesz  
 Y mnie y siebie, spiy, gdy się upiiesz.  
 Wilk mowi: dármo nie wytrwam, zawyię,  
 Czy umrę, czyli z twej łáski pożyię.  
 Skrobie się w głowę od stráchu sobáka:  
 Co to zá nápaść moia y pokráka?  
 Ale piy nie wyi, wilka ięszcze prosi.  
 Dármo swe rácy Pies z stráchem przenosi,  
 Wilk się opiwszy usiadł ná ogonie,  
 Słuchaycie ludzic, lękaycie się konie,  
 Rzekł: y wnet zawył, iák z tráby borowy,  
 Kundel od niego w nogi, y gotowy  
 Ná kuma to śmierć, co go był záprosił,  
 Ktory swą bytność niepotrzebnie głoził.

Tu-

Tumult się stánie, porzuciwszy stoły,  
 Chwytaią spisy, á drudzy zász koły.  
 Biy! biy ná Wilka, Wilk niemógł uskoczyć,  
 Ani do iámy tráfć, ni się wrocić.  
 W łeb dragiem Wilka náprzód ogłoszono,  
 Potym go Kumem Kundlem doduszono.  
 Piy, nie wyi Człecze, á gdy się upiiesz,  
 Podź spać, to wczásu y zdrowia zázysz.  
 Ják zász ten Kundel z swym kumem uczynił,  
 TáK, O nie ieden dworski tego winił!  
 Y instygował ná tego, y zdrádził,  
 Ktorego w zdráde Páńską przyprowadził.

*Czterdziesiąta y Szósta.*

## KROL, y PASTUCH.

*Fortunam reverenter habe.*

**F**ortuna ślepa, iey to nie nowina,  
 Uczynić Pánem y chłopskiego syna.  
 Widziemy często te w *Europie* cuda,  
 Z podłego stánu, naywyższy się uda  
 Często Minister, y głowy ozdoba,  
 Zostáwi Pánów, y Książąt zá sobą.  
 Ale naybárzieszy w pogáńskich to kráiach,  
 Ledwo nie co dzień, w swoich to zwyczáiach  
*Sultani* máią, że nic urodzenia  
 Nie uwážaia, tylko zászuzenia.

Zátym



Zátym to nie dziw, co się tu posłucha,  
 Ze Krol *Wezyrem* uczynił pástucha.  
 Krol to był *Perski*, Pan dobry, cnotliwy,  
 Wszystkim łaskawy, rząd iego szczęśliwy.  
 Ten gdy ná łowach odbłąkał się w lesie,  
 Widzi wyrostka, który mleko nieśie.  
 Krol uprągniony, nie káže, lecz prośi  
 O mleko, które ow chłopiec przynosi.  
 Krol mu pieniędzy zá to ofiaruie,  
 Lecz się wyrostek brać ich exkuzuie,  
 Mowiąc: Moy Pánie, schowaycie pieniądze  
 Dla tych, co do nich máią chęć y żądze,  
 Mnie ich nie trzeba, zá záplatę máiąc,  
 Zem się przyśłużył, wam te mleko dáiąc.  
 Krol się zádziwił, rzekł: kiedyś tak greczny,  
 Bądźże o moiey łasce też słateczny  
 Pewien, y zaráz pástucha wziąć káže  
 Ná *Saray*, suknie dárnie y gáže.  
 Wyrostek ładny z miny y postury,  
 A zás poiętny we wszystko z natury;  
 Y obyczajów dworskich się wyuczył,  
 Y podobać się Krolowi tak uczył,  
 Ze nikt mu áni lepiej mógł wygodzić,  
 Ni koło Pána swego mędrzey chodźić.  
 W kilka lat zaráz został Faworytem,  
 Czego zás skromnie umiał záżyć, przy tem

Wiel-

Wielki polityk, aż moy Pástuch razem  
 Został *Wezyrem* co go zowią *Azem*.  
 Ná tym urządzie lubo się sprawował,  
 Zeby nikogo był nie zirytował;  
 Przecie go zázdrosć, sprawa dworskich miła,  
 Dotknęła, która ich wprzód ukásiła.  
 Ten *Wezyr* kiedy ieszcze był pástuchem,  
 Miał on sąsiáda, który prostym duchem  
 Cnoty iedyney, żył w swoiey komorze;  
 Ten usłyszawszy, o iego ná dworze  
 Naywyższym stopniu, przyszedł ráz do niego,  
 Y przypomniałszy przeszłe stány iego,  
 A terażniejszey Fortuny winszuiąc,  
 Mowił mu nad tym, mądrze dyszkuruiąc:  
 Pánie, me serce o was mi się boi,  
 Stráśzna to jest rzecz, kto wysoko stoi.  
 Siła Ambicyi człek swoiey powinien,  
 Lecz pokoiowi swemu więcej winien.  
 Oto z podłego stánuście powstáli,  
 Y aż *Wezyrem* zostać, dokázáli.  
 Fortuna śliska, przypadki wam grozą,  
 Nie czekayćie, aż z urzędu wás złożą,  
 Y moia ráda: dobrowolnie sami  
 Pogárdźcie Dworem, wráz y honorámi.  
*Wezyr* choć skromny; ále iák to bywa,  
 Kto gdy nie musi, fortuny nie zbywa;

Przyiá-



Przyiácielowi owemu dziękował,  
 Lecz iego rády zaś nie ákceptował.  
 Rózne wymowki: to ráz Páńskiey łáski,  
 To że z Pánami on niema niesnáski,  
 Siła przytáczał; Ale się tak zdáło.  
 Ze mu porzucić szczęścia, się nie chciáło.  
 Wkrotce zaś potym, iák ow prorokował,  
 Ze rády iego nie przyjął, záłował  
*Wezyr* pocziwy; Bo pierwsi Książęta,  
 Ktorych ámbicya iák Diábeł opęta,  
 Znosić nie mogąc, áby pástuch siedział  
 Nad niemi wyzey, iákó káždy wiedział,  
 Poty przed Krolem ná niego skárzyli,  
 Ze mu suspicyą o *Wezyrze* wbili.  
 Klámać nie mogli w czym inszym ná niego,  
 Bo nádeń nigdy nie było lepszego;  
 Tylko że skárby pozbierał niezmierne  
 Przez złe száfunki, expensa niewierne  
 Intrat krolewskich; Czemu Krol uwierzył,  
 Jákby on sam był swoim okiem zmierzył.  
 Niespodziewanie warty mu posłáno,  
 Y w Pálácu go ráz sekwestrowáno.  
 A potym sam Krol z swemi szczekáczámi,  
 Nieprzyjaznemi oskárżycielámi,  
 Przyszedł do niego y wszystkie pokoie  
 Przegláda chciwie, y uwáža stroje.

Lecz

Lecz wszystko skromnie bez złota znayduie,  
 Ani iedwabiu, czemu, się dziwuie.  
 Aż ieden rzecze: nie wszystko widziáłeś  
 Krolu, iednego sklepu nie zmácałeś.  
 Ten sklep był wielki, ná ustroniu domu,  
 Wniść nie godziło do niego nikomu;  
 Zelázne wrota kłódki zámykáły,  
 Srogie łańcuchy ie opásywały.  
 Krol zaráz káže, y ten sklep otworzyć,  
 A *Wezyr* pocznie, niby to się trwożyć,  
 Y mowi: Krolu, ten ieden przynaymniey  
 Zostaw mi, to gmach. Ale Krol bynaymniey  
 Ná to pozwolić nie chce, owszem kázał  
 Odbić, y ná ły iego nie uwážał.  
 Wniđą do sklepu, aż w mym sklepie pułki,  
 Ná ściánie kołka, niemasz áni chustki,  
 Tylko niewielka skrzynka, y bez wieka;  
 Krol tam sam zayrzy, y podać nie czeka,  
 Sam z niey wymuie pástusze gálgány,  
 Y stroy *Wezyra*, gdy pásał bárány,  
 Kiy tam Pásterki, táystra ná fer, dudy,  
 To co miał *Wezyr*, przed tym pástuch chudy.  
 Y tak Krolowi on zádumionemu,  
 Rzekł: odpuść Pánie, studzemnie wiernemu,  
 Nie godziło się, prawdę rzekę śmieie,  
 Potępić łatwo tego, co lat wiele

Wier-



Wiernie ci służył. Otoż te są moje  
 Bogactwa wszystkie, o które ja stoje.  
 Tem ja zachował, inszych nie szukając,  
 Na swego stanu podłość pamiętając,  
 Chowałem suknie, ten moy skarb iedyny;  
 A zátym panie chociaż we mnie winy  
 Nie znaydziesz, iednak proszę o odprawę,  
 Y tę mą dawną dárny mi wyprawę.

Ten Wozyr Krola zawstydził niezmiernie,  
 Ze mu służywszy tak długo y wiernie,  
 Nie pretendował inszey to zapłaty,  
 Tylko swe słachy odebrać y gráty;  
 Znał on Fortunę, iako iest odmienna,  
 Y iako przepaść pod nią iest bezdenna.  
 O gdybyśmy w to głęboko patrzáli!  
 Toby ná zawrot głow nie chorowáli.

## Czterdziesta y Siódma.

## LWICA y NIEDZWIEDZICA.

*Qua mensura mensi fueritis, eadem  
 remetietur vobis.*

**S**yn zginął, á syn iedynáczek lwicy,  
 O iákim płaczem smutna matka ryczy!  
 Opisać trudno, y ledwo podobna:  
 O ma dziecino, śliczna y urodna!

Oty

Oty dziedzicu Krolestwa to Lwiego!  
 Poćiecho wieku stárego moiego!  
 Jedna podporo, gdzieś mi się podziála?  
 Y czyia ręka ukraść mi cię śmiála.  
 Te Lwież zaś łowiec porwał był Odważny,  
 Y zamknął zaraz do klátki żelázny.  
 Gdy swemi skárgi nápełnia obłoki,  
 A bor drży z huku takiego szeroki.  
 Słyszác, że płacze zasmucona Lwica,  
 Przyidzie sásiádka do niey niedźwiedzica;  
 Różnym sposobem cieszyc usiłuie,  
 Lecz bez przestánku Lwica lámentuie.  
 Mowi iey, co ci przyidzie z płáczu tego:  
 Już nie dogonisz stráty syna twego,  
*Fatum* ktore nás potyka więc z nieba,  
 Przyiąć z pokorą, nie płákać, potrzeba.  
 Ale y ná to się nie uspokoi,  
 Zguby iák płacze tak płacze to swoi.  
 Uprzykrzyło się niedźwiedzicy, zátym  
 Rzecz odważnie: mieyże dosyć ná tym  
 Nieszczęściu kumo; A pamiętasz ieno?  
 Siła się drugim Mátkom dzieci wzięno;  
 Jáś siła owczych y krowich to mátek  
 Ośieroćiałaś, y nákrádłaś dziátek,  
 Ze one ná cię, siesstrzyczko, płákáły,  
 Y bez pochyby cię też przeklináły.

To



To coś bliźniemu złego wyrządzała,  
Nietrzeba, żebyś za złe u się miała.

Jaką my piędźią drugiemu mierzemy,  
Ták odmierzaną y my odbierzemy.  
Mowi *Salomon*: co rábuie, biada  
Temu, y cudze połyka y ziąda;  
Bo też y iego wzáiemnie zrábuia,  
Ci szkodę máią, ktorzy drugim knuią.

*Czterdzieśta y Osma.*

LAMPART, y Lew.

*Provide futuris.*

**N**A dżikich polach *Afryki* szerokiey,  
Dwuch pánowało w puſtyni głębokiey  
Zwierząt: Lew stáry, tuż y Lámpart zdrowy,  
Ktory się wgrodził, w stárości lwa owy,  
Y dwór uczynił piękny zwierząt sobie,  
Zá pánie bracie ze Lwem przy ozdobie.  
Lew stáry umarł, y Lwie żyło mále,  
Ná rząd niemocne, áni doskonałe.  
Oczym wieść máiąc Lámpart, polityka  
Lisá, *wezyra* swego, y praktyka  
Dworskich spraw z dáwna aż názyt biegłego  
Woła ná rádę, y pyta się iego:  
Co z owym Pánem młodym czynić trzeba?  
Ktorego dáły zá sáśiáda nieba,

Sam

Sam mowi pierwíey: iác się go nie boię,  
A iák stárego o Lwa nie nie stoię;  
Bárżiey mi to žal biednego sieroty,  
Ktory po oycu dziedziczy kłopoty,  
A mocy niema, w páństwie się utrzymać,  
Dopierożby się ná mnie miał nádymać.  
Stáry Lis rzecze: Ja zaś nie záśluę,  
Nigdy tych sierot, bárżiey się frásuę,  
O nás poddáných. Będzie on zá láty,  
Almiał się rządzić y chodzić ná czáty,  
Táką sierotę, álbo do przyiáźni  
Obowiązywać, álbo (ieźli ráźni  
Zda się) zgubić go, niż zęby, pázury,  
Urosną, náśzey ná szkodę to skury.  
Jákby prorokiem był, ták mi się widzi,  
Ze rodu swego ten Lew nie záwstydzi,  
Ze on przyiáźny będzie Przyiáćiołom,  
A wielce stráśzny zaś nieprzyiáćiołom.  
Jedno z dwóch obrać, Pánie, widzi mi się.  
Lampart, iák *Sultan* rzekł: błázenes lisie,  
Ni się kłániac temu dziecku myślę,  
Ni legácyi do niego nie wyszlę.  
Dopieroż go zbić, cále nie godzi się,  
Nászczyć ráz mowie: błázenes moy lisie.  
Is ogon pod się, Lampart spi ná obie  
Uszy, iák mowią, á Lew rośnie sobie,

Już



Już ci y urości, sił pierwsze dowody  
 Dacie za zwierzem, puszczając zawody  
 Zwierzem, poddanym *Sultana* Lamparta,  
 Strach w państwie jego, przed nim już drży warta  
 Znowu do rady: moy lis przywołany,  
 Westchnie serdecznie, y rzecze śtrokany:  
 A nie mówił ia, y nie prorokował,  
 Co się już dzieje, że Lew będzie psował,  
 Dármo do rady Panie nás wołacie,  
 Kiedy to dobrej rady nie słuchacie.  
 Y teraz rada moja znowu taka:  
 Nie dając znaku, że jest trwoga iaka,  
 Tylko z przyjaźnią poszli, go przywitać,  
 O powodzenie, y o zdrowie pytać.  
 A potym owce, bárańa, y ćiele,  
 Ofiarować mu. Przyrzec mogę śmieie,  
 Ze twe poddaństwo ucáleie całe,  
 Przez taką ludzkość przez prezenta małe.  
*Sultan* Leopard zániedbał y tego,  
 Jak piękney skory, tak zdánia głupiego.  
 A Lew nábráwszy co ráz więkšzey siły,  
 Wygnał Lampárta, iák sąsiad niemiły.  
 Polityk uczy, álbo lwa udłáwić,  
 Albo ugłáskáć, y przyiáznym spráwić.  
 Też y Krolowie brać powinni rády,  
 Albo przytłumić, lub głáskáć sąsiády.

Czter-

Czterdziesta y Dzięwiąta.  
 GOSPODARZ PIES y LIS.

*Oculus Domini saginat equum.*

TEN kto ma Wilka, y Lisa sąsiáda,  
 Nie zálwŹe z wczásém sypia y doiáda,  
 Bo te Pogaństwo, iák *Tatarzy* w boiu,  
 Bydłu y kurom nie dając pokoju,  
 Y Pána także utrzymuią w strachu,  
 Ze y pod swoim niespokojny dáchu.  
 Doznał gospodarz tey prawdy poczciwy;  
 Bo iák był skretny dozorca y chciwy,  
 Tak dobrze umiał swe kury zámykać,  
 Ze trudno było Lisowi się wmykać  
 Tam do kurnika. Tu mu głód dokuczał,  
 Tu się bał śmierci, z gniewem tedy mruczał  
 Lis niecierpliwy: pokiż tego będzie?  
 Lisy sąsiedzi, rzekli: máią się wszędzie  
 Páńsko po uszy, ia ieden w mym rodzie,  
 Żyć muszę w cięszko nieużytym głodzie.  
 Drwi sobie ze mnie gospodarz ostrożny,  
 Kury drwią, kogut y kápłun pobożny;  
 Pan chłop sam ziáda kury y przedáie,  
 A mnie pożywić y ráz się nie dáie.  
 Nácoż mię Lisem stworzył Pan Bog z nieba?  
 Tylko że kury ziádać mi potrzeba.

M

Stoyno



Stoyno skrętniku, ey nauczę cię ia,  
 Nie ustrzeżesz się ty frąta złodzieia.  
 Poty moy lis tam ná kury czátował,  
 Aż fwoy czas y drzwi w nocy upilnował  
 Otwarte. Przeto pócichu się wkráda,  
 Spi pan pies, kury y kogut, co śáda  
 Ná grzędzie, wtedy Lis wściekły y ziały,  
 Kury podławił, że wszystkie przepáły.  
*Tatar w Czámbole* nigdy takiey szkody  
 By nie uczynił, iák Lis rusobrody.  
 Wszystkie podławił, porwał iedne pono:  
 Aż kiedy ze dniem okna otworzono,  
 Uyrzy gospodarz te poboiovisko,  
 Trupem uśńą y krwią ziemię nisko.  
 Porwie się zá łeb: O ia nieszczęśliwy!  
 Nigdy tak niemiał szkody iákem żywy.  
 A w tym niemáiąc, ná kogo to złożyć  
 Winę, on ná psa poczyňa się srożyć:  
 Tyś Psie párfzywy winien moiey szkodzie,  
 Swą ospáłością, tylko swey wygodzie  
 Y snu pilnując; nie zámknąłeś wrota,  
 Ktoremi Lis wszedł do domu niecnota.  
 Pies zaś mu śmieie odpowiada ráźnie:  
 Pánie śáiefz mię, wybácz, nieuważnie,  
 Jam ci powinien strzedz, y nie spać twárdzić  
 Ale komu z nás náleży to bárdziej?

Pilno-

Pilnować dobra twego, tobie? czy mnie?  
 Y przy kim klucz jest, przy tobie czy przymnie?  
 Gdybys ty sam był ostrożny moy miły,  
 Studzy by y ia ostrożniejszy byli,  
 Nic nie pomogło psu to, co nábrzechał,  
 Pan z kłiem ná nim, aż z domu wyiechał.  
 Nieśpráwiedliwy ten Gospodarz zda się,  
 Ze co sam podrwił, to ná psa gniewa się.  
 Chcesz żeby było spokojnie w twym domu,  
 Sam się ty doyrzyi, nie wierząc nikomu.

## Pięćdziesiąta.

## TYRAN y POETA.

*Fortuna non cessasse super humanum est.*

**T**Yran zda mi się owen *Dyonizy*,  
 Ktory nie kontent, choć mu się nayniży,  
 Y iáko samym bożyszczom kłaniáno,  
 Chciał, áby go też, y zá mędrzca miáno;  
 A osobliwie chciał być wierszopisem;  
 (O iáko y my wiersz ládáiak piszem)  
 Ten tedy Tyran o sobie rozumiał,  
 Ze wiersze pisać tak wysoce umiał,  
 Ze ie pochwalić każdy człowiek musi,  
 Choć Pánegiryk ze stráchem wyduśi.  
 Ale się odrwił, nápisał ich śila,  
 A ta *Poësis* ládáiáka była,

M2

Prze-



Przećię przywołać Poetę sławnego  
 Kazał, co rzádka że nieszáłonego.  
 Bo był y mądry, á oraz práwdziwy,  
 Nigdy nie skłámał y w wierszu iák żywy.  
 Temu ná tronie swoje wiersze czyta,  
 A w tym o zdánie swe Posty pytá.  
 Poeta mu nic nie rzekłszy, się śmieie,  
 Y rzekł: ládáco. Wraz wšyſtkie nádźieie  
 Chwáły, w Tyránie okrutny obálił,  
 Ale też oraz do gniewu zápálił.  
 Tyran záiadłszy, nieużytey duszy,  
 Porwać go kázał, do ciemney kátuszzy.  
 Znioſł to Poeta zá práwdę cierpliwie,  
 Y siedział w turmie przez rok nieszcześliwie,  
 Przećię Przyiáćioł że on miał nie máło,  
 Zmiękczyć Tyrána, w rok się im udáło.  
 Krol znowu drugie ſkomponował wiersze,  
 Tákie ládáco, iákie były pierwſze.  
 Káże go wołać, y czekáiąc chwáły,  
 Czyta ie znowu; Poeta wſpániáły  
 Wpráwdzie się kocha, y iuż Tyránowi  
 Czekájącemu, ſłowa nie odpowi,  
 Tylko do wárty obrocony ſwoiey,  
 Wiedźcie mię, rzecze: do kátuszzy moiey.

Wolał powtornie przyść do ſwey kátuszzy,  
 Niżli pochlebſtwem głąſkac Páńskie uſzy.

A gdzie

A gdzie ieſt táki, w náſzym teraz ſwiećie?  
 Nie náſládując, chwálemy go przećie.

*Pięćdzieſiąta y Pierwſza.*

TYRAN y BABA.

*Ridendo dicere verum quid vetat.*

**T**emuż zda mi się także Tyránowi,  
 A *Sycyliſkiemu* ná ten czas Krolowi,  
 Śmieszna od Báby rzecz mu się tráfiła.  
 Ten Tyran złego robił ludziom ſiła,  
 A że źle robił, ludzie go też kleli,  
 Bo co gorſzego zrobić mu nie śmieli.  
 Z tegoć się wpráwdzie Krolowie więc śmieią,  
 Y z płáczu ludzi mieć nie rozumieją  
 Szkody; lecz podczas też y doznáwáią,  
 Ze te ſzy, ciężkie, y ich zátápiáią.  
 Jedyna Bába w cáłym iego páńſtwie,  
 Jákbym się w Jego kocháła tyráńſtwie,  
 Modlić się káże zá niego, ofiáry  
 Też zákupuie; co tey bábie ſtáry  
 Potym też było? káždy pewnie powi:  
 Ale ta mądra, ku ſwemu końcowi  
 Wſzyſtko robiła. Więc o tey ochoćie  
 Dowiedział się Krol, y tey Báby cnoćie  
 Sam zádumiony, przywołać iá káże;  
 Miła bábuſiu, rzekł: Jáć się ſam wáżę,

M<sub>3</sub>

Zem



Zem mych poddanych niegodzien miłości,  
Przeto y modlitw za moje przykrości.

Kiedy mię tedy *Sycylia* cała  
Klnie, co za racya? musi być niemąła,  
Ciebie przywodzi, że ty bogow prosisz  
Za mnie, ztąd co za pożytek odnośisz?  
Panie iak widział, zem wieku stárego  
Odpowie: znałam ia y oycá twego,  
Ten był dosyć zły, y ludzie go kleli  
Poty, aż z świata bogowie go wzięli.  
Wyśłucháli ich, biorąc nam dosć złego,  
Ale ná zámian dáli nam gorszego,  
A to jest: ciebie. To zaś Ja gdy widzę,  
Zeby nad ciebie gorszy, w nászey bidzie,  
Ná tron po tobie nie nástąpił Pánem,  
Modłę się bogom, pádając kolánem,  
Zebyś ty iuż żył, y pánował z lichem;  
Ták przymáwiála ta Bába z úsmichem.

Ach! iako często po tey Bábie y my,  
Przyszłych uwážać rzeczy nie umimy.  
Lepiej od BOGA cierpieć, chociaż złego,  
Niż się doczekać po nim zaś gorszego.

*Falsus Amicus quovis prae-textu utitur,  
ut perdat.*

J Eden Gospodarz, czy też Gospodyni,  
W tym sobie wielką uciechę ráz czyni,  
Ze młode kocię y wrobla młodego  
Wychować chciała, w kupie ich káżdego,  
Jeść rázem obom co trzeba dáwała,  
Y ták w kompanij ich przyzwyczáiała,  
Ze kot bez wrobla prawie y nie stąpił,  
Wrobel kotowi także nie ustąpił  
W swoiey przyiáźni; ták z sobą porośły,  
Ze konfidencyi nayściślejszey doszły.  
Wrobel swywolny, á kot był státeczny,  
Z tym wszystkim dosyć wesoły y grzeczny.  
Kot się ná stólicu rozwáliwszy párzył,  
Wrobel go dziobał, przecię się nie swárzył,  
Tylko go łápką iak muchę odgániał,  
Albo też nosa krotkiego záfáńiał.  
Miała póciechę gospodyni z tego,  
Jákoż nie było párze nic rownego.  
Lecz tey uciechy nie było iey dłuogo,  
(Nie wierny iaki kolek fata struga.)



Wrobel to obcy, czy to w nawiedżiny,  
 Czyli to z inſzey, á z ſuſzney przyczyny,  
 Wleciał do klátki wroblowej otwarty,  
 (Znać że nie było u drzwi żadney warty.)  
 W przod czołem, czołem; Potym tu, tu, po co?  
 Zrazu ſię wroble, tylko ſłowy ſzpocą,  
 A potym za ſby, y ſap cap po ſobie,  
 Widzi to moy kot, y krzyknie: A tobie  
 Pogański ſynu co do kámeráda  
 Mego? hultáiu, á to co za zwáda?  
 Ná dom náieżdżać ludzie nápáſtować,  
 Potym nie dáiąc mu ſię exkuzować,  
 Za ſeb obcego bierze nápáſnika,  
 Y ziaďł go zaráz, w pomſtę domownika.  
 Ziaďł, oblizał ſię, y rzecze: Bay práwie,  
 Jeſzczem nie wiedział o tey ia potrawie  
 Táak wyſmienitey, Nie wiedziałem głupi,  
 Jáak ſmáczne wroble; za tym ſwego ſupi  
 Wrobla kompána ow kot niecnotliwy;  
 Dármo ſię proſił wrobel nieſzczęśliwy;  
 Kot mowił: gdybym cię był nie rátował,  
 Tobym, iáak dobre wroble, nie ſprobował,  
 Y zieſćby mi ſię ciębie nie za chćiało.

O iáak tych kotow ná ſwiećie niemáło,  
 Ci poty złego nam nie wyrządzą,  
 Poki przez próbę wprzod grzechu nie znáią.

Ale

Ale y temu trzeba mocno wierzyć,  
 Ze łatwo o kiy, kto chce pſa uderzyć.

## Pięćdziesiąta y Trzecia.

## . DWIE KOZY.

*Durum contra durum non faciunt murum.*

**K**Ozy (zápráwdę, ieſt to ſmiefzne zwierze,  
 Lecz nad náturą ich niech ſię nie ſzerzę;

Káždy wie, náprzod iáko ſą ſwewolne,  
 Ani Páſtuchom ſwoim niepowolne)

Kozy dwie, mowię: ná dwóch ſákach páſty,  
 Jedna ná iedne, druga w drugą záſzły,

A te dwie ſáki, y ich plac ſzeroki,  
 Dzielil z wod ſtrumień, wázki lecz głęboki,

A ná ſtrumieniu położona kładka,  
 Dla pieſzych tylko y wázka y gładka.

Koza ná ſwoim nápáſſzy ſię brzegu,  
 Káżdą udála ſię náprzod do biegu,

Káżdą po ſáce ſwáwolnie biegála,  
 Jáakby piłána, álbo oſzáłála.

*Tandem* iákoby ſię obie zmowiły,

Ná kładek z obuch ſtron rázem wlkoczyły.  
 Minąc ſię trudno, coſac nie chce żadna,

Więc poſtępuie káżdą z nich układna;

Mowiłbyſ *Hyſpan* podkał ſię z *Francuzem*,  
 Trzeba to będzie roſtrychnąć by guzem.

Káżdą



Każda się w sobie nádyma y dumi,  
 Z owego kozy *Amalty*, rozumi  
 Ta być rodu, co *Jowisa* karmiła;  
 A ta, że z linij owej kozy była,  
 Co *Polifemus Galacie* dąrował,  
 Kiedy się w *Nymfie* tey inąmorował.  
 Zgoła uścić nie chce iedna drugi,  
 Ten też ich pomost gładki, nie był długi.  
 Prętko się zeszły, prędzey kozy moie  
 Się uderzyły, y z pądy oboie  
 W strumień głęboki, y guzy ná cieie,  
 Y strachu w wodzie nábyły się wiele.

Co upor umie, á pychę podszty  
 Dośtanieśz guza, y będzieśz pobity,  
 Gdy nie uściłś ieden to drugiemu,  
 Albo obądwa przypądkowi złemu  
 Ták podpądnicie, iáko te sam kozy,  
 w ciásney podroży.

*Pięćdziesiąta y Czwarta.*

TCHORZ. á NADEĆTY.

*Raro ferit, qui multo rimet.*

**M**Owiąc o kozach, co zuchwále obie,  
 Uścić z drogi nie chciály to sobie,  
 Przypomniálem też tráfunek pewnego  
 Brąwury, á zás tchorza wierutnego.

Ten

Ten idąc z Miąsta z szerokim pąłąszem,  
 Ktorem to bruki krzesáł on z háłásem;  
 Ná ściśsey ściśce podkáł nad wąwozem  
 Chłopa, który to szedł zą cudzym wozem.  
 Burkownik krzyknie: Wára, chłopie z drogi,  
 Jeżeli niechcesz by cię *Casus* frogi  
 Podkáł, y zębym z tobą nie uczynił:  
 Co wczora z drugim, który mi ząwinił,  
 Chłop widząc, że się oraz ma do broni,  
 Skoczy áż w wąwoz, y od niego stroni;  
 Ale przyszedszy do siebie, on stąnie,  
 Y rzecze: proszę, powiedzcie mi Pánie,  
 Coście to z owym wczoray uczynili?  
 Co się nie umknął wam podczas tey chwili.  
 Brąwura rzecze: Lepszy on od ciebie  
 Páchołek, ták mi stąnął w tey potrzebie,  
 Zem ia sam w wąwoz skoczył chiżo przed nim;  
 Tobym y z tobą tym przykładem przednim  
 Y dziś uczynił, y tobie uścił,  
 Gdybyś się nie zląkł, y ná mnie nástąpił.

Dobrze to mowią: że nie káždy kása,  
 Kto ná drugiego wásami potrzása,  
 Y owszem tchorza, że iest lądáiąkiem,  
 Słowa pogrozki, są práwdziwym znákkiem.

Pięć-



## Pięćdziesiąta y Pięta.

STARY KOT, y MŁODA MYSZKA.

*Senectus inexorabilis.*

**M**łodego zmiękczysz, odrwiesz, czy uprosisz,  
 Kiedy mu rące y proźby przenosisz;  
 Stary iak kámién, ni ugryść się nie da,  
 Ani ná rące woli swej nie przeda.  
 Teyże to prawdy y myszka doznała,  
 Gdy nieostroźnie po strychu biegála.  
 Kot stára wyga, uczynił się spiącym,  
 Y chrąpał mocno ráz ná dniu gorącym.  
 Czy go widziála mysz, czy nie postrzegła,  
 Młoda, dość że mu sama w łapy wbiegła.  
 Gdy ją pochwycił, nieprzelewki widzi,  
 Y płacząc mowi ákot się z niey szydzi;  
 Kocie wspaniáły, czyż ia twoiey gęby  
 Godna? czy będzieś miał ná wszystkie zęby  
 Ták máło mięsa? y ieszcze chudego,  
 Puść mię, ná syna záprawę twoiego.  
 Ták młoda, iak ia, niech się pásą dziećci,  
 Czyż ci okázya ná wieki ulećci?  
 Złapać mię znówu, gdy będę tłusćieyszą;  
 Miey y uwágę ná to też nie mnieyszą,  
 Ze żadney prawie nie czynię ci szkody,  
 Jeżeli ziárko znajdě dla wygody,

Ty

## Jeleń Chory.

Ty tego nie iesz, ia polci nie ruszę,  
 Y mięsa nie iem, ále záwsze fuszę.  
 Kot ná to wszystko ták iey odpowíada:  
 Piękne to słowa, rące y ráda  
 Są twoie, myszko; ále uważ przecie,  
 Kot, á kot stary, w ták podeszłym lećcie,  
 Z rąk ma upuścić mysz przy głodnym brzuchu,  
 Mow co chcesz myszko, á ia nie mam słuchu.  
 Jákomem wyżey o starych náписаł,  
 Zeby się odrwić dáli rzádkom słyszał.

## Pięćdziesiąta y Szosta.

JELEN CHORY.

*Verus Amicus sui utilitatem non spectat.*

**R**Az záchorował Jeleń, powiádaiz:  
 Wnet o tym wiedzą drudzy; się zieżdząiz,  
 A rączey schodzą, krewni, przyiáciele,  
 Lecz to nie było w tey chorobie wiele  
 Temu poćiechy, ktory záchorował.  
 Jeden go z bráci z westchnieniem záłował;  
 Drugi iak Doktor, lekárstwa mu rádził;  
 Chory nárzeka: Czy ich Bis sprowadził?  
 Pánowie Bráćia, Ey umrzeć mi daycie  
 Tutay spokojnie, y nie zádáwaycie,  
 Większego bolu importunni słowy,  
 Tylko mi záwrot wy czynicie głowy.

Ale



Ale Jelenie, iák u ludzi bywa,  
 Káždy swą piosnkę nád tym chorým spiwa,  
 Ze się przyśfuży, gdy gwárzy, rozumie,  
 Y káždy gáda, chociaż nic nie umie.  
 Ale to mnieysza szkoda ieszcze była,  
 Ze mu nád głowę kompania nieśmiła  
 Siedziála, gorsza, że mu łakę spáły  
 Ná tey wizycie, ná którą to zaszły.  
 Y co moy Jeleń nie umarł z choroby,  
 Ledwo od głodu nie zdechł. A ia z próby

Do tey to Bayki, tę prawdę dołożę:  
 Bez interesu, że rzádko się może  
 Ználeść przyiáciel, á tak z miáry wszelki,  
 Jeźli go masz, to miej go zá skarb wielki.

*Pięćdziesiąta y Siodma.*

KOTY PSY y MYSZY.

*In bellis non causa, sed effectus queritur.*

**K**Oty, Psy myszy, że to wieczną zwádką  
 Żyją káždy wie; lecz z kąd? to wie rzádko.  
 Wiemy, że ná się ustáwnie czátuią,  
 Choć zboż, ogrodow, sobie nic nie psuią.  
 Skoro się tylko gdziekolwiek obáczą,  
 Záraz się zá łby chwytaią y kráczą.  
 Lecz, która chmura te dżikie národy,  
 W tak ciężkie wojen záwiodła záwody?

Nie

Nie káždy to wie. Otoż powiádaią:  
 Co ná kronikach tych się zwierząt znáią;  
 Ze w iednym domu, gdzie spokojnie żyły,  
 Psy, koty, myszy, gospodarze byli  
 Zwádźili się ráz około pośmisku,  
 Y dáli sobie potężnie po pysku.  
 Ale gospodarz, który z niemi gádać,  
 A iáko gruntu Pan, mógł z niemi włádać,  
 Zgodził ich, y ow tráktat spisał zgody  
 Ná párgáminie, ná wieczne dowody,  
 Y owe písmo wszystkim trzem im oddał;  
 A záś do woli to ich tákże podał,  
 U ktorego z nich miał być w depozycie?  
 Káždy się stárał o iego nábycie,  
 Ale stánęło, áby nayślábszemu,  
 To iest: rodowi oddać go myszemu.  
 W myszym Archywie ten párgámin stłusty,  
 Nie mógł ucálić iákiś Pifarz pułsty,  
 Pogryzł ostátek poziádáły myszy,  
 Ze o tym písmie nikt więcej nie ślyszy.  
 Wkrotce się znowu Myśzy y sobáki,  
 Z iákiś przyczyny zwádką ládáiáki;  
 Aż nim im przyszło porwać się do boiu,  
 Chczá weyrzyć wprzody w instrument pokoju.  
 Po tráktat do Myszy, álić go iuż ziedli,  
 Jedni ná drugich kładą, że záwiedli.

Psy



Pfy mówią Kotom: wyście temu winne,  
U nás być takie árchywa powinne;  
Koci ná myfzy; y ta to iest stráta,  
Okázyą woyny, do skończenia świata.

To pokázuie: że Wielcy Krolowie  
Więcey pretextu, niż przyczyny w fłowie  
Szukáią; á ten, co słábszy, iák myfzy,  
Pod kárą kocią uftáwicznie dyfzy.

*Pięćdziesiąta y Osma.*

WILK y LIS.

*Difficile est mutare naturam.*

**C**O w nás nátura, y w zwierzętach umi,  
Y iáko rzádko táż się w nás zátłumi,  
Uczy ta bayka: Lis się z Wilkiem poznał,  
Jeden drugiego wnet ludzkości doznał.  
Lis bywał szpiegiem, y po polach chodził,  
A potym Wilka ná łow pewny wodził.  
Nápátrzywszy się, iáko Wilk szyndował  
Owce, kobyły, gdy mięsa skofztował  
Lis bydlęcego, mowi: iáko widzę,  
Lepsze to mięso do tego się wftydżę,  
Jáko tchorz same tylko duścić kury,  
Chciał zrownać z Wilkiem zęby y pázury.  
Przeto mu mowi: Zá wízystkie záftugi,  
Ktore ci czynię przez czas, Wilku diugi,

Pro-

Proszę cię, náucz ty mnie swego łowu,  
A ia ci pewnie to odftuzę znówu.  
Wilk myśli: trudnoć to, coć się záchciało  
Jać dopomogę, byleć się udáło.  
Zdechł Brat wilkowi, bierze iego skurę,  
Y w nią odźiewa Lifa mego bzdurę;  
Ucząc go, áby, iáko Wilk mniemány,  
Náprzód uderzył ná Pfy iák tárány,  
A gdy się zlékną Kundle y ucieką,  
Porwiesz co zechcesz, y nic ci nie rzeką.  
Oblokł się w skurę, wlecze ogon długi  
Lis, ráz nástráfzy Kundle y ráz drugi,  
Aż się wyćwiczył, y z takim háłasem  
Nápádl ná trzodę, że ze swoim wczássem  
Owcę uchwycił; á gdy się iey dorwie,  
W oczach się iego tłusty káplun porwie,  
Moy Lis zápomniał od Wilka náuki,  
Do náurálney wróćaiąc się sztuki,  
Puścił owieczkę, pobięł zá kokofzą,  
Ktora iedyną iest iego roskofzą.

Dármo nátura ták głęboko cieni  
Ryfuie w fercach, że ich nie odmieni  
Chyba ten, ktory mocy cáley duszy,  
Ná połamánie swych náłogow ruszy.

N

Pięć-



*Pięćdziesiąta y Dziewiąta.*  
 DWUCH FILOZOFOW, y KOTY.  
*Naturam furcā expellas, tamen usq̃  
 recurrit.*

**T**O co nam bayka przeszła wytławie,  
 Toż hystorya sama konfirmuie.  
 Było w *Paryżu* dwuch ludzi uczonych,  
 Naukę iak y przyjaźnią znaiomych.  
 Jeden z nich uczył: że może odmienić  
 Naturę, ale nie trzeba się lenić  
 W pracy; zaś drugi mówił: co ozdobna  
 Natura dała, zmienić niepodobna.  
 Ten co przemienić Naturę rozumiał,  
 Wyuczył kotow (nád czym każdy zdumiał)  
 Takiego figla, ná widok ktorego,  
 Zaprościł potym mędrca przeciwnego,  
 Co zá naturę trzymał, ná wieczerze.  
 Gdy stoł załtawiał filozof on bierze  
 Swiece z lichtárzow, á kotow záwoła,  
 Ktorzy wkoczywszy, siędą ná poś stoła,  
 A on im w śápki po świecy rozdaie,  
 To przez wieczerzą całą nie ustáie;  
 Kości świeciły, á Pánowie iedli,  
 Nic się nie ruszą, ni się głodem zwiedli.

A z tąd

A z tąd probował, że Naturę koćie  
 Zwycięzył mędrzec, przy pracy y cnoćie.  
 Tamten to widząc, zwycięstwo ogłasza,  
 Ale się znowu názáutrz záprásza  
 On ná wieczerzą, y wymawia sobie,  
 Zeby potrawę przynieść mógł, ku probie  
 Lepszej, on z sobą. Gospodarz pozwoli.  
 Przychodzi tedy, y kładzie powoli  
 Nakrytą misę, kości uśiadaia,  
 Odkrytą misę, myszy wypadaia,  
 A kości swoje porzuciwszy swice,  
 Gonią ich ná strych, álbo aż w piwnice.  
 Y tak ow wygrał co z naturą trzymał,  
 A támten w zdaniu swym się nie otrzymał.  
 Tak *Polak* mowi: to pewnie nie minie,  
 Co się urodzi tyso, tyso zginie.

*Sześćdziesiąta.*  
 WRONA y DZIECI.

*Et pueri nasum Rhinocerotis habent.*

**C**zęsto się trafia, lecz nie zawsze przecie,  
 Ze rozum bywa y w młodym dość lećie  
 Nad láty; tak się trąfiło ráz wronie,  
 Ta wychowawszy dzieci ná ustronie,  
 Kiedy im skrzydła dość dobrze porośły,  
 Y ná powietrze wysoko się wzniósły

N2

Nim



Nim ich puściła dobra mac od siebie,  
 Chciała nauki im w kazdey potrzebie  
 Dać: czego się strzedz y co robić mają?  
 Sztuki, ktoremi ludzie ich śapają.  
 Co z Sokolami mają y z Rarogi?  
 Czynić y bronić w potyczce tak łrogi.  
 Na koniec mowi: moje miłe dziatki,  
 Jesteście miłe u mnie walszey matki,  
 Nie chce mi się was od się ieszcze puścić,  
 Y przypadkowi iakiemu dopuścić;  
 Boście wy młode, a to z doświadczenia,  
 Wszystkie rozumu dostają stworzenia,  
 Ktore to iedne nam przynoszą lata,  
 Nie wiecie wy to, iakie zdrady świata.  
 Miedzy inżemi zaś wam przestrogami,  
 Daje wam y tę: gdy między krzakami  
 Człeka uyrzycie, a on idąc chyli,  
 Wiedźcie y zlećcie, bo to nie omyli,  
 Ze on po ziemi, zbiera to kámenie,  
 Na walszą szkodę, ciężkie uderzenie.  
 Aż wronię rzecze, przyodżiane puchą:  
 A gdy mieć będzie kámiień za pázuchą,  
 Y prosto poydzie, co z tym czynić będzie?  
 Aż matka krzyknie: iuż się, widzę wszędzie  
 Wy pożywiecie, mędrszeście ode mnie,  
 Ucaleicie dziatki y przeze mnie;

Y od-

Y odleciała wrona od nich matka.

Bywa y w dzieciach rozum ale z rzádka,  
 Y bárzies dowcip, niż się rozum zowie,  
 Który nie miewzka, tylko w siwey głowie.

*Sześcdziesiąta y Piernwsa.*

ORZEŁ, y SROKA.

*Garrula lingua tace.*

CO Lew u zwierząt, to Orzeł nád ptáki,  
 Koronę Páństwo, y rząd ma wszeláki.  
*Saltem* tak ludzie owi powiádają,  
 Ktorzy, iáko ia teraz, mądrze báją.  
 Ten tedy Orzeł zleciawszy ná tłokę,  
 Zbiegł niespodzianie szczebietliwą srokę.  
 Sroka że ledwo nie zdechła od stráchu,  
 Myśli: nie lepiż mnie siedzieć ná dáchu,  
 Przepádłam; ale Orzeł był nieglódny,  
 Ná iádł się dobrze, záczył iey dowodny  
 Dał párol mowiąc nie boy się niebogo,  
 Nic ci nie będzie, y w tym kiwnął nogą,  
 Podź sam, teskno mi, y bay co rozumiesz,  
 Wszak między ludźmi bywasz, siła umiesz.  
 Sroka kontenta, śáską upewniona,  
 Weźmie rozpráwiać: iák była uczona,  
 Co ná swych rolach robią gospodárze,  
 Jáko po gumnach krádają száfarze,

N;

Co



Co się po Miastach, nuż się po wsiach dziecie.  
 Orzeł się na to nie pomąlu śmieie.  
 Dopieroż baie: co robią y ptaki,  
 Skárzy na kruki, na wrony, na szpaki,  
 Plecie na wroble, co robią za szkody,  
 Nie przepuszczając też y ptakom wody,  
 Jak ryby łowią, pszenicę pustoszą,  
 Y iakie kary za to też odnoszą.  
 Sroka aż prawie tam się zapieniła,  
 Plotła, gadała, baiała, y drwiła,  
 Na koniec mowi: oto ma osoba  
 Szpiegiem ci będzie, ieźlić się spodoba.  
 Jakoż rzekł orzeł: mnie się szpiegi mają  
 Podobać, ktorzy drugich oskárżają.  
 Ja mam na swoim dworze chować plotki?  
*Furt* z tąd. O święte bezbożne dewotki!  
 Gdybyście wszędzie kredytu tak mało  
 Mieli, iakby się dobrze w świecie działo.

*Sześćdziesiąta y Druga.*

DZIAD y GARNEK MIODU.

*Noli ante pugnam canere Triumphum.*

**D**Ziad, a dziad mowie, ze dwuch miar dwoiaki  
 Dziad, bo miał wnuki; dziad, bo ładaiaki  
 Będąc fortuny, w mieście zebrał sobie,  
 Az kilku moy dziad się groszy doskrobie.

Dtu-

Długie *Consilium* miał nad skárbem owym,  
 Ciesząc się długo swym groszem gotowym.  
*Tandem*, co rzádka dziadowi więc bywa,  
 Ktory grosz chowa, a go nie dobywa,  
 Zwycięzył się dziad, y z rady dowodu,  
 Kupił na rynku sobie garnek miodu.  
 Przyniośł do chaty te swoje nabyćie,  
 Kędy siedziała y Bába, y dziecie,  
 Corki to iego syn, chłopiec swywolny.  
 Moy dziad iuż będąc w domu sobie wolny,  
 Ten gárniec miodu zawiesił w poł izby,  
 Boiac ztluczenia, choć nie było cizby.  
 A zawiesiwszy, siedząc rozprawuie:  
 Wiesz bábko, na co ten przáśnik kupięd?  
 Niewiem; ma Bába, na coś kupił, rzecze.  
 (O! iako próżne nádziecie człowiecze)  
 Dáli dziad mowi: gdy ziazd będzie wielki,  
 Y ziedzie się Pan kondycyi wszelki,  
 Będzie miod drogi, czy to na pásztety,  
 Torty, pierniki, czyli też na wety,  
 Wtedy ja zyskam, potym na wieś poydę  
 Kury z kogutem, iáiec kupię, doydę  
*Kurcząt et cetera* y tym nie przestąnę,  
 Az za pieniądze cielęcia dostąnę,  
 Cieleż zaś wołem za swym częsem będzie  
 A ten woł klący z zrzebięciem nabędzie.

Bába



141 *Lew, Wilk, Lis, Kruk, y Wielbłąd.*

Baba wzdychała ná tym to kázaniu;  
Ale moy chłopiec niecierpliwy w zdaniu,  
Wsiędźcie ná kilek, y skączący woła:  
A ia ná zrębcu tym poiadę zgoła.  
Dziad rozniewány, krzyknie ná dziecięcia:  
Nie łam hultáiu iefzcze mi zrębiećcia;  
Y chcąc swym kilem łam chłopca uderzyć,  
Musiał nieszczęściem swoim źle wymierzyć,  
Bo miásto chłopca, stłuk ten gárniec drogi,  
Co zá nieszczęście, co zá *casus* frogi!  
Ale y co zá tego Dziáda siła,  
Co iednym máchem y kilem pobiła,  
Miod, który iayca y owce y ciełę,  
Kobyłę z zrębcem, y rzeczy ták wiele.

Ty nie zámierzay rzeczy niepodobnych;  
Nie ciesz się z myśli przyszłych choć ozdobnych,  
Aż z tego, co ci Bog da w ręce z łáski;  
Nie miej zá dęba, liche iego trzáski.

*Sześćdziesiąta y Trzecia.*  
LEW, WILK, LIS, KRUK,  
y WIELBŁĄD.

*BAYKA TURECKA.*

*Mille fraudes in mundo, sed in aula infinitae.*

**K**Ruk z rodu złodziey, y Lis frant z natury  
Wilk także krwawe májący pázury,

Ráz

*Lew, Wilk, Lis, Kruk, y Wielbłąd.* 142

Ráz się zgodzili, y tę radę wzięli  
Aby u Pána Lwa służbę przyieli.  
Ten Lew polasach około *Eyframu*  
Mieszkał, y szkody robił, day go kátu;  
Lew zaráz przyiał ich zá swe dworzány,  
Urząd káždemu z gázą iest nádány.  
Mimo ten las záś kupiec szedł w gorzca,  
Jeden z Wielbłądow iego, czy od słońca,  
Czyli z ciężáru, zgoła ustał cále.  
(Mijam kupcowe y szkodę y zále)  
On porzucony Wielbłąd podle lásu  
Lwiego, poleżał niemáło dla wczásu,  
A potym się zwlokł, y ku pożywieniu  
Poszedł do lása, álic w podziwieniu,  
Y w większym stráchu, Pána Lwa potyka;  
Zaráz mu náprzód z drogi się umyka;  
A potym chudak suplikę Lwu dáie,  
Prosi o służbę, y do Lwa przyśtaie.  
Lew mu wspaniałe łáskę swą z litości  
Dáie, ile że ná nim tylko kości,  
Tráva, że Lwowi niepotrzebna była,  
Nie żałował iey Wielbłądowi siła.  
Lew máiąc insze ná swym dworze sflugi,  
Nie potrzebował od niego usflugi.  
Nościć co u Lwa nie było ná dworze,  
Wszystkieby sprzęty lwie pochował w worze.

Zá-



143 *Lew, Wilk, Lis, Kruk, y Wielbłąd.*  
Złączym się Wielbłąd paść codzień spokojnie,  
Y tak zążywał pąszy owej hoynie,  
Ze się spaść y ztył, czemu wierzyć śnądno,  
Porost, y wielkie zgoiło się śadno.  
Ráz Lew poszedłszy ná zwyczajne łowy,  
Podkał się z Słoniem y z nim się gotowy  
Bił, został ranny, do domu powrucił  
Głodny, czym swoje dworzány ząsmucił.  
Kruk, Lis, Wilk, ktorzy ze Lwa łowow żyli,  
Nie tak o Pána się tam ząsmucili,  
Ják o swe brzuchy. Lew widząc ich smutek:  
Nie tak mie bolą rány, bo to skutek  
Męstwa iest mego, iáko mię dowodni  
Trápi, żeście wy niebożęta głodni,  
Bieźcie do lasu, y zwierza szukaycie,  
A mi co prędzey znać o tym dąwaycie.  
Poszli wszyscy trzey, ále to nárádę,  
Nie ná łowy, lecz ná wielbłądzą zdrádę.  
Wilk głos naypierwszy między niemi bierze:  
Nad czym tu myśleć mamy w tey to mierze?  
Choćbyśmy trzy dni zwierza tu szukáli,  
Nie znajdziem nigdzie, y blisko y dáli,  
Ják Wielbłąd, który nic w świecie nierobi,  
A mniema przecię, że cały Dwor zdobi,  
Tego sfoiáka wydać Pánu trzeba,  
Kiedy tak nágła przyśzła nam potrzeba.

Lis

*Lew, Wilk, Lis, Kruk, y Wielbłąd.* 144  
Lis się odezwie: BOGAZ się ty boisz?  
O Páński honor także máło stoisz.  
Krol mu dał słowo łáski swoiey Páńskie,  
A twoie zdánie, zabić go, tyráńskie,  
Ma Pána przywieść do krzywey przysięgi,  
Ná ktorey stoią krolestwa potęgi.  
Kruk się odezwie: Otże wás pogodzę,  
Znaydę ia pretext ktorym to wygodzę  
Nászemu z Krolew wraz ápetytowi,  
Y w dotrzymánlu słowa honorowi.  
Zostáwiwszy ich poleciał do Krola,  
Ktory w tęsknicy był głodu y bola,  
Rzeknie: Lwie Krolu, tákeśmy ofiábli  
Z głodu; żeśmy aż o ziemię upádli,  
Aleć iest ráda: Wielbłąd twoy nam zda się,  
Nie iest potrzebny, y tylko się pásie,  
Jáko pustelnik żyie on ofobno,  
Zieść nie ząwádzi takiego podobno,  
Y durną strąwę. Lew się w tym rozgniewa,  
Ryknie, aż liście poleciały z drzewa:  
Ty szelmo y mnie szejmą chcesz uczynić,  
Tego, co mi nic złego nie ząwinić  
Mógł, y ktoremu dálem słowo moje,  
Mam go dziś zabić, ná wygody twoie.  
Kruk mowi, Pánie dotrzymánie słowa  
Nie iest dla Krolow, poty go krol chowa,

Poki



Poki interes y iego osoby,  
 Y konserwata poddanych ozdoby  
 Nie przyjdzie, wtedy, czyż nie lepiej? żeby  
 Wielbłąd dał gárdło, dla wielkiej potrzeby  
 Krola y Dworu, mąszli umrzeć z głodu?  
 Nie zginie przeto wielbłądźiego rodu.  
 Do tego taki pretext się też znajdzie,  
 Ze się w dyshonor słow twoich nie zaydzie.  
 Lew Krol był głodny, już kruką nie łaię,  
 Kruk odlātuie y swoim znać daie,  
 Co mowił z krole; rada tedy stawa:  
 Każdy się na śmierć wrzekomo udawa.  
 Zdraycy wielbłąda do się sprowadzili,  
 Y iaki termin na Lwa wystawili.  
 Potym z nim poszli do Krola głodnego,  
 Y Kruk naypierwszy tak rzecze do niego:  
 Widząc potrzebę dziś nieporównaną,  
 A twą osobę nad siebie kochaną  
 Mowiąc o Krolu! siebiec ofiaruię,  
 Y swoje mięso na obiad dáruię.  
 Lis mowi: co to za posiłek z ciebie,  
 Y na żab ieden nie masz cię w potrzebie,  
 Ale mnie rączey ziedz smaczno Moy Pánie,  
 Wilk rzekł y z ciebie mało się dostanie,  
 Więcej mam mięsa, więcej się pożywi  
 Pan ze mnie. Na to moy się Wielbłąd dziwi,  
 Mowi:

Mowi: (mniemając, że to żarty były)  
 Pánie, posiłku tylo dwie kobyły  
 Ci nie przyniosą co ia w tey potrzebie  
 Dam, wytuczony na twoim to chlebie.  
 Ledwo to wyrzekł, każdy z zdraycow krzyknie:  
 Dobrze, y zafaz tak, że wprzod nie kwiknie  
 Wielbłąd, na niego wszyscy się rzucili,  
 Y zaiadłszy go nim się pożywili.

O iak jest siła takowych wielbłądow,  
 Na dworach! O iak zrad siła y bładow!  
 Wszędzie jest zdrada, y w chłopkiej komorze,  
 Lecz nigdzie więcej, iak na Páńskim dworze.

*Sześćdziesiąta y Czwarta.*

LIS, WILK, y KURA.

*Prasentia pro futuris ne omiseris.*

**L**is z lasa pod wieś ráz wypádnie blisko,  
 Tráfi na świeże krwi poboiowiśko,  
 Znać niedźwiedź wołu zabił y szyndował,  
 Ziadłszy powoli do lasu się schował,  
 Skory káwálec tam świeżey zostawił,  
 Bo na bankiecie swoim się nie báwił.  
 Lis głody słowny tráfił na tę skurę,  
 Y mowi sobie: stánie to za kurę,  
 Tym czásem, co BOG da, to do kobiálki,  
 Ugryzł szmat dobry, á drugie káwálki,

Mysli,



Myśli, do domu zanieść, liśey iamy,  
 Do ktorey fortu nie było y bramy.  
 Tym czasem kiedy powracać się myśli,  
 Kogut y kury ze wsi owey wyszli.  
 Zápicie kogut, Lis się moy ráduje,  
 Y rzuca skurę, sam się wypráwue  
 Ná podiazd, y iuż iák lis się wyciąga,  
 Jákbym ich poiadł, ták się im urága.  
 Wtym wilk nádjidzie, iáko był znáiomý;  
 Pyta: do czego się skráda? tákomy  
 Lis rzecze: do kur, iáko wiesz zwyczáynie;  
 Wilk mu odpowie: Liśie obyczáynie,  
 A widzisz chłopca co zá płotem stoi;  
 Drwi lis moy z tego, dybie, się nie boi,  
 Aż tylko ma się rzucić ná koguta,  
 Wytnie go z kufzy (wiesz lis nie miał buta)  
 Chłopiec ow w nogę, że ledwo nie zlámał,  
 Názał Lis chyżo, choćiaż dużo chrámał.  
 Wráca się tam, gdzie swą skurę położył,  
 Nie zástáie iey; bo kruk się nie drożył,  
 Y porwał skurę. A moy lis tákomy,  
 Głodny bez skury powrócił y chromy.

Ták co nieśluszných profitow szukáią,  
 Guzy zámiaśto zyskow dostáwáią.

*Ad maiora damna saepe currimus, minora  
 vitantes.*

**T**Oż się tráńło, ále ieszcze gorzy  
 Ośłowi, ktory niż się godzi, sporzy  
 Myślał o sobie. Te zwierze niechoże,  
 Wlázło ráz ieszcze w niedoyrzále zboże,  
 Tam iák ie ták ie, cały zágon spálił,  
 Potym iák świnia, w zbożu się obálił,  
 Y zasnął twardo. Aż gospodarz idzie,  
 Zá szkodę swoią, ku Ośła ohydzie,  
 Ogon mu urnął. Ośieł iák spárzony,  
 Porwie się, bieży w te y wowe strony,  
 Szuka ogona, iákby go przypráwić (wie  
 Mogł, błázen mniemał. Chcąc szczęścia poprá-  
 Wpádł do ogroda, ktoren był otwarty,  
 Lecz niefortuny ná siebie uparty  
 Doznał dowody, bo ogrodnik w duszy  
 Bojąc się szkody, obie urnął uszy  
 Ośłowi temu, á on lémentował!  
 Gdybym ogona swego nie záłował,  
 Y nie szukał go, tobym usz nie ztrácił.  
 Ták y niecieden człek swą skurą płácił,



Kiedy się pomścić albo chciał wetować,  
Musiał dwa razy podczas on szkodować.

*Sześćdziesiąta y Szosta.*

OSIEŁ, LEW y KOGUT.

*Metiri sua Regna decet viresque fateri*

**W**iedzieć potrzeba, iako wszyscy piszą,  
Ze Lwi koguta, iak ieno ułyszą,  
Strasznie się boją, y tak uciekają,  
Jako na wszystkie zwierza nacierają.  
Pał się spokojnie osieł raz pod drzewem,  
Czy to Jąworem, czy też pod Modrzewem;  
A Lew zbyt głodny z lasa go szpiegował,  
Y na śmierć Ośła także dekretował.  
Skoczy Lew iak Lew, osieł moy struchleie,  
Aż kogut, siedząc na drzewie, zapieie.  
Lew iakby mu w pyłk dał nązad odskoczy,  
Co kiedy głupi Osieł cudo zoczy,  
Mniema, że się Lew zląkł iego samego,  
Nie wiedząc, że to z piana koguciego,  
Nabędzie ferca, y Lwa dureń goni,  
Kiedy Lew kura nie Ośła się chroni.  
W tym biegu myśli, niechay to kroniki,  
Głoszą, że dziś padł od ośła Lew dziki.  
Obeyrzy się Lew, a oraz się zdumi,  
Ze osieł tyle o sobie rozumi,

Jeszcze

Jeszcze go daley od kura prowadził,  
By błazna ośła, ułowił y zgładził.  
Potym się razem na niego obruci,  
Y uchwyci go, y iak worem rzući,  
Mowiąc: gdybyś był pod drzewem poczekał,  
Y wiedział, że nie przed tobą uciekał,  
Zyłbyś nieboże, lecz twej zuchwalości  
Kara odniosła, twa skora y kości.  
Znay się na swoiey y ty człecze śile,  
Nie goń duższego, miay go o mile.

*Sześćdziesiąta y Siódma.*

ŚMIERĆ, y STĄRZEC.

*Vera Philosophia est mortis Meditatio.*

**Ś**mierć nie podchwyci nigdy cnotliwego,  
Ani ubieży mędrzca ostrożnego,  
Taki wie dobrze, że umrzeć potrzeba,  
Te prawo nadał Pan Wfzechmocny Nieba,  
Y żeby się nikt umrzeć nie wymawiał,  
BOG będąc człekiem, umarł gdy nas zbawiał.  
To wiedząc Mądry, ząwzse iest gotowy,  
Młody czy stary, chory czyli zdrowy.  
W każdy dzień, rączy y kądzey godziny  
Nąuczają nas, czekać tey nowiny,  
Skoro zątrąbią, że się trzeba ruszyć,  
Dąrmo nąrzekać, na to się y fuszyć.

O

Tego



Tego momentu co otworzym oczy,  
 Pátrzyć potrzeba, kiedy śmierć przykoczy.  
 Choćbyś się złotą ty koroną ikládał,  
 Choćbyś wymownie iák *Cyceron* gádał,  
 Choćbyś pożyczyl twárzy u *Heleny*,  
 U *Orfeusza* melodyczney treny,  
 Y cnota sama, nawet młodość bidna,  
 Nic to! śmierć wszystko zabiera bezwstydna.  
 Tę nieomylnóść prawdy wszyscy czuią,  
 A przecię naymniey ná śmierć się gotuią.  
 Lecz dosyć będzie tey świętey *Morali*,  
 Ktorey doznáią y wielcy y máli.

Był ieden stárzec, á o stu lat stárzec,  
 Ten przeskoczywszy setny pátrząy Márzec  
*Tandem* umiera, y śmiertelne łoże  
 Nápomniáło go, iść w śmierci podroże.  
 A nie ták łoże, lecz przyszła śmierć sama,  
 Owa kościśta prosi w tániec dáma,  
 Wychodź nań krzyknie: náżyłes się džiádu,  
 Ledwoć to życia takiego przykładu.  
 Stárzec moy westchnie, y skárzy się stráśznie,  
 Ze tey godziny umierać mu właśnie,  
 Káże śmierć, mówiąc: Coż to? y momentu  
 Nie dasz nápiśać mi y testámentu.  
 A czyż to będzie spráwa spráwiedliwa?  
 Bez opowiedzi, że náglisz stráśzliwa.

Trze-

Trzeba mi wnuka ieszczé postánowić,  
 Páłac dokończyć, y żona owdowić  
 Niechce; otoś mię nie przestrzegła zgoła,  
 Ráptem umieram. Smierć wtedy zawała:  
 Jam nie przestrzegła? o moy džiádu drogi!  
 Czy trzebaż lepszey nad stárość przestrogi?  
 A pokażno mi o stu lećciach w mieście  
 Stárca drugiego, álbo toż w niewieście.  
 Káždy rok twoiey głębokiey stárości,  
 Przestrzegał w czásie bliskim śmiertelności.  
 Gdybyś pámiętał ná te to momenta,  
 Wygotowałbyś dáwno testámenta,  
 Rozporządziłbyś był dobrze y wnuki,  
 Prózne wymowki, dáremne twe sztuki.  
 A zás cię y to dosć nie przestrzegało?  
 Kiedy ná zmyślach wszystkich ci zbywáło,  
 Kiedy ni doyrzec, ni dosłyszeć mogłeś,  
 Kiedy y piórka podnieść ledwo zmogłeś,  
 Kiedy ni smáku, smu nic álbo máło,  
 Wszystko to y śmierć cię upominało;  
 Nuż kiedyś widział codzién pełne groby  
 Młodszych od siebie, (nie dosć że to próby  
 Ná ciebie było? ábyś się gotował,  
 Ani przed rzeczą nieuchronną chował.  
 Miáłes dosć czásu, zakończ durne swáry,  
 Bez Testámentu, *furi* džiádu ná máry.

Oz

Miála



Miała śmierć racy; Y iam zdania tego:  
Ze człek dożywszy wieku tak długiego,  
Powinien ieszcze pięknie podziękować,  
Jako za bankiet, ni się exkuzować,  
Ale z ochotą iść w śmiertelne cienie,  
Nie czekając, aż śmierć gwałtem wyzenie.  
O głupi stąrcy! ktorzy ná śmierć mruczą.  
Czemu od młodych tego się nie uczą,  
Co samey śmierci po woynach szukają,  
Ani przed kulą głowy umykają;  
Ale to dármo z tą nauką moją,  
Naypodobniejszy śmierci bąrziej boją.

*Sześćdziesiąta y Osma.*

OCIEC, y ZLI SYNOWIE.

*Concordiâ res parva crescunt, Discordiâ  
maxima dilabuntur.*

**T**O Hyftorya: Ociec to był pewny,  
Ktory frásunek, żal miał z tego rzewny,  
Ze iák spokojny sam był y cnotliwy,  
Ták zás ná synach był on niešťczęśliwy.  
Onić to wpráwdzie dosyć grzeczni byli,  
Ale się z sobą uftáwnie wádzili.  
Nápominał ich, podczas mile zgádział,  
Podczas y kłiem hultáiw rozwádział;

Nie

Nie pomogło to; te záużięte syny  
Często tągali się to zá czupryny.  
Ráz spokojniejszy widząc do uwági,  
Peřen Oycowskiey zwołał ich powági,  
Y rzekł: dla Boga! co *tandem* czynicie?  
Ze się ták z sobą uftáwnie wádzicie,  
Tym mnie żal tylko, y wftyd zádáicie,  
A sami tylko w guzach zyskuiecie;  
Ale to mnieysza. A nie wiecie wy to?  
Jákie niezgoda w domu płáci myto.  
Wiecie, że, gdy się gryść nie przestániecie,  
To nie z rąk swoich lecz z cudzych zginiecie.  
W tym pęk pálcátow zwiázany sam bierze,  
Y wprzód iednemu dáie go w tey mierze,  
Kázac, by złámał te pálcáty razem,  
Lecz syn odpowie: że chyba żelázem  
Przećiąć ich można. Tenże pęk y drugim  
Wraz łámać dáie; á ci čássem długim  
Probują, ále półámać nie mogą.  
Aż Ociec gániąc ich niezgodę frogą,  
Káže poiednym łámać im pálcácie;  
Łámiają ie łáčno. Aż on: otoż mácie  
Obraz, co z wámi pewnie się wždy stánie,  
Kiedy niezgoda u was nie uftánie;  
W kupie będących nikt was nie przełámie,  
Ale niezgodnych, káždego was złámie.

O3

O POL.



155 *Złodziey przy Szubienicy, y Matka.*  
O POLSKO! POLSKO! gdybyś to umiała,  
Tobyś całemu światu odpor dała,  
Teraz niezgodnych, kto chce, za łeb krączy,  
Każdy to widzi, nie zmieni, choć płacze.

*Sześćdziesiąta y Dziewiąta.*  
ZŁODZIEY PRZY SZUBIENICY,  
y MATKA.

*Primus Filiorum Thesaurus, bona educatio  
à parentibus.*

**Z** Nowu hyftorya, posłuchay iey znowu,  
Przy báiek moich różnicy osnowu  
Mátka y wdowa iedynáka miała,  
Głupia, w pieszczotach wielkich go chowała,  
Pozwálając mu rospuść, y sweywoli,  
Ze się hultáiem uczynił powoli.  
Kárczma y zámruz wyniszczyły miszek,  
Zguba substancyi, máłpa y kieliszek.  
Potráciwszy zaś młokos hultay wszystko,  
Udał się prędko ná krádzież on brzydko.  
Aż rzeżimieszek stał się doskonały,  
Wstąpił się złodziey ná támten kray cały.  
Dzban wodę nośi poki się nie stłucze,  
Y on w złodzieyskiej trwał długo náuce.  
Aż go zdybáno, kiedy krádl przy licy,  
Był nieostrożny, y krádl ná ulicy.

Ná-

*Złodziey przy Szubienicy, y Matka.* 156  
Náprzód do turmy, á potym do sądu  
Wiódą hultáia, dla dobrego rządu,  
Ná szubienicę prędko dekretują,  
Y wedni kilka dekret exekwują  
Gdy pod drábiną rzeżimieszek stánie,  
W gminie pospolstwa mátkę widząc, ná nie  
Záwoła: áby bliżey przytąpiła,  
Y ostátni ráz mu błogostáwiła.  
Mátka przytąpi, stráśznie záplákána,  
A gdy go ściśka zá szyję kochána,  
Syn on złoczyńca kása ią zębami,  
Aż záwołała okrutnie głóśami.  
Wszystkie pospolstwo bezbożnym go sądzi;  
Ale on rzecze: niech z was nikt nie błádzi,  
Abym nieśłusznie kásał moją Mátkę,  
Przez mą bezbożność, y niecnotę rządkę;  
Ale ná drugich przykład to uczynił,  
Bo ona winna, że m ia tu záwinił,  
Y dziś umieram ona pobłażała  
W niecnotach zrázu, iákby kraść kázáta,  
Kiedy hultáić mi się pozwoliła,  
Jákoby y kraść sama mię uczyła;  
Więc moiej śmierci, oraz swej złey chęci,  
Tę iey zádałem ránę dla pámięci.  
*Seneka* mowi: kto nie zákázuie  
Grzechu, gdy może, sam grzech wystáwuie.  
*Qui non vetat peccare, dum potest, jubet.* Złym



Złym wychowaniem dzieci, źli Rodzice  
Sami wiedźcie ich na szubienice.

## Siedmdziesiąta.

## CZŁOWIEK y SATYR.

*Ex eodem ore calidum & frigidum.*

Satyr, iest to zwierz (iák go piszą) hoży,  
Od głowy człowiek, ostátek polkozy.

Táki to Satyr, á za dáwnym wiekiem, (kiem,  
Wziął wprzód znáomość y przyiaźń z człowie-  
Pokocháli się, lecz chcąc ugruntować,  
Człowiek Satyra umyślił częstować.

Polacy mówią: że chlebem y solą

Przyiaźni łowią, y ludzi niewolą.

Zaprościł tedy człek ná barłycz Satyra;

Rozumiem mięsa ow nie iádał sknrya,

Bądź iákokolwiek; ná bankiet przychodzi

Gość Satyr, y tak do cháłupy wchodzi.

Mroz był potężny, w garść gospodarz chucha,

Satyr się patrzy, y potrząsa ucha.

A iáko to był on zwierz zbyt ciekawy,

Pyta się; ná co chuchasz moy łaskawy?

Człowiek odpowie: zimno mi, więc parą

Grzeją się u nas ludzie modą stąg.

Nic nie rzekł Satyr; áż kiedy usiedą,

Łyżek do bárłyczu, czy kászy dobędą,

A ta

A ta gorąca była, więc on dmucha,

By nie poparzył ust, kisék, y brzucha.

Widzi to Satyr, y pyta się znowu:

Ná co on dmucha? Człek ma nágotowu

Respons, y mówi: oto kászę chłodzę,

Ani się więcej Satyrze rozwodzę;

Dopiero Satyr z kózią długą szyją

Rzecz: bądź łaskaw człowiecze, *Adyio;*

Nie chcę ia życia z tobą, ni przyiaźni,

W ktorego gębie lodownia y łązi,

Ciepło y zimno, y dmuchasz y chuchasz,

Toć odmiennosci ty także usłuchasz

Y w obyczaiach, iákoś mienił w chacie,

Ciepło y zimno z iedney gęby bracie.

Mądry to Satyr, y ten także będzie,

Co státecznego w przyiaźni nábędzie,

Lecz, iák to z rzádka, komu Bog łaskawy

Náda takiego, szczęśliwe ma sprawy.

## Siedmdziesiąta y Pierwsza.

## ZOŁW, y KACZKI.

*Nocet esse locutum.*

NA wodnych łakach pomiędzy trzcinami,

Zá Pánie bracie zołw mieszkał z káczkami,

To iest z dżikiemi. Dziwnie się kochály,

Ni w pożywieniu nic nie przeszkádzály,

Ani



Ani rosterki nie miały o grunta,  
 Ani o miarę, albo wagę funta.  
 Przykład sąsiedztwa ludziom z siebie dając,  
 Ktorzy się wadzą, choć naywięcey mając.  
 Aż wielka susza przyidzie tego roku,  
 Wody ni trawy, pastwy ni obroku  
 Nie mają kaczki, które żyć bez wody  
 Nigdy nie mogą, bez iawney swej szkody.  
 Coż tedy czynić? więc o przenośinach  
 Myślą me kaczki, y inszych krainach.  
 Tę radę swoją żółwiowi donoszą,  
 Z sobą w kompanij, chcieliby, nie proszą,  
 Mówiąc mu żalem: Żółwiu przyjacielu,  
 Przenieść się my z tą musim z przyczyn wielu,  
 Ciebie wziąć trudno, bo iak sam uwążyś,  
 My lecim, a ty ledwo chodząc łazisz;  
 Nie bez żalu to musimy uczynić,  
 Ale sam widzisz, nie będziesz nas winić.  
 Żółw w płacz: iam zginał, coż po mnie na świecie?  
 Kiedy samego mię tu odiedziecie.  
 Długo narzekał, tak, że same kaczki  
 Płakały żółwia swego, nieboraczki.  
 Tandem im przyszedł w głowę koncept taki:  
 Pewnie na kaczki był nie ładaiaki.  
 Palcąćik twárdy wzięli kaczki w pyski  
 Za końce, a w poź żółw zębami niski

Zażał,

Zażał, y tak go na kiyku podnieśli,  
 Y na powietrzu swego żółwia nieśli.  
 Leći z káczkami żółw, y się dziwuie,  
 Zda się, *Dedala* że on náśláduje.  
 Ale nie długo tey poćiechy było,  
 Bo się mu takie nieszczęście tráfiło:  
 Nad wsią lećiały ze swoim ciężarem,  
 Y iak z naydroższym przyiąni towárem;  
 Gdy to mieszkáńcy owej wsi postrzegą,  
 A to co? krzyczą: y za niemi biegą;  
 Coż to? wzdyc to żółw w Orła się obrucił.  
 Jeden słowami, drugi czymśis rzucił,  
 Ze żółw rozgniewan ową zuchwáłością,  
 Zawałał na nich: wára im! ze złością;  
 Jáko ci ludzie inszych nienáwidzą,  
 Y nápastować drugih się nie wstydzą.  
 Kiedy do tych słow gębę żółw otwiera,  
 Kiy z gęby puścił, spadł, nikt go nie zbiera.  
 Gdyby był zmilczał, y gadać zaniechał,  
 Toby był w kráiu z káczkami záiechał.  
 Gdyby nie ieden miał ięzyk za zęby,  
 Pewnieby nie miał to wyciętey gęby.

Siedm-



Siedmdziesiąta y Druga.

OCIEC, SYN, y CORKA.

*Det Virtus, quod forma negat.*

O Ciec miał syna z corką, co jest rzádka,  
 Chłopiec był śliczny, dziewczyna niegładka,  
 Y owfzem szpetna, tak iák syn urodny,  
 Rzekłbyś ná niego *Kupido* dowodny.  
 Gdy iuż porośły; táz w chędogim stroiu,  
 Porwał zwierciádło wiszące w pokoju  
 Brat niedyskretny, y w krytyce ostry,  
 Przymáwiał dużo nieurodzie siostry:  
 Patrż, patrż siewstrzyczko, cobys ty mi dáła,  
 Zebyś tę gładkość, którą ia mam, miała.  
 Siostra że szpetna do siebie wiedząca,  
 Biegła do Oyca, skárzyć go, płacząca,  
 Nie skárzyła się, że Brat z niey żártował,  
 Tylko w zwierciádle że się przypátrował;  
 Mowiąc: Tátuśiu, taki moy Brat gászek,  
 Wszystko się mizga w zwierciádle iák szászek,  
 Jać się nie skárzę, iáko mi przymowił.  
 Alić im mądry Ociec ich tak mowił:  
 Działki, przeyrzec się w zwierciádle, nie wino,  
 Y ná twarz patrzyć, także nie nowina.  
 Obom wam káže, byście przeglądáli,  
 Ale żebyście przy tym uwážáli:

Ty

Chłop z Baranem, y Jurysta.

Ty chłopcze piękny, ábyś swą urodę  
 Ciála, przez grzechow nie poszpecił szkodę;  
 Zebyś pámiętał, w duszy być cnotliwym,  
 Jáko ná cieie iestes urodziwym.  
 A tobie Corko, coć gładkości nieba  
 Nie dáły, przecię przeżierać się trzeba  
 Często w zwierciádle, ábyś moia miła,  
 Niegładkość twarzy, cnotą poprawiła,  
 Zebyć mowiono: nie jest wprawdzie ładna,  
 Ale ią w cnoćie nie zwycięży żadna.  
 Co bowiem ludziom jest po gładkim cieie,  
 Kiedy w nim *monstra* mieszkáią tak wiele;  
 Co po urodney naypięknieyszey twarzy,  
 Gdy, iáko małpa, y z mężem się swárzy,  
 Jáko wzáiemnie nic szpetność nie wádzi,  
 Gdy nieurodę wstyd z cnotą pogładzi.  
 Tak jest niech zginie y niechay przepádnie,  
 W ktorey fercu złość, á ná twarzy ładnie.

Siedmdziesiąta y Trzecia.

CHŁOP z BARANEM y JURYSTA.

*Munera, crede mihi placant hominesq;**Deosque.*

Jurysta, á ten z owych to Jurysta  
 Idący, ktorzy źle sądzili *CHRYSTA*,

Co



Co zá pieniądze przedálby y BOGA,  
 Ktorego dármo nie stápi y noga.  
 Táki brechayšo miał znáíomość z chłopem,  
 Który hándlował y korcem y czopem.  
 Owen to chłop był tłusty ze swey roli,  
 Y cztery rázy mógł iádać do woli.  
 U tego chłopá Jurysta kupował  
 Pieniędzmi, co ná sprawach swych zyskował,  
 A kiedy podczas sądy wákowały,  
 Mieszkał u chłopá, nieraz tydzień cały,  
 Máło mu dawszy, iádał szczerkacz siła;  
 Chłop mu był rad, y gospodyní była  
 Tá¿e mu ráda. Ten się chłop ráz zwádził  
 Z sąsiádem, y w tey áby się porádził  
 Spráwie Jurysty, pospieszył do niego,  
 Ale do domu nie puszczono iego.  
 Czeladź mu rzekła: idź precz, niemasz Pánay  
 Drugi ráz przyidźcie do Jurysty z rána;  
 Y w ten czas chłopá tá¿e też wypchnięto.  
 Myśli chłop: czemu ták go źle przyjęto?  
 Domyślił się Frant, y chłopí Frántámi  
 Bywáią, że źle z próżnemi rękámi  
 Chodźć do Pána, ile do Jurysty;  
 A zátym iákby przypowiedne listy  
 Ználazł, wybiera tłustego Bárára,  
 Y ná smyczy go prowádzi do Pána.

Studzy ledwo go áż z dáleka widzą,  
 Już się mym chłopem bynaymoiey nie brzydzą,  
 Lecz wypadáią ieszcze ná ulicę,  
 Y otwieráią zaráz kámienicę.  
 Chłop náprzód wita swego Adwokáta,  
 A ná substáncyi ludzi wśzystkich káta,  
 Zaráz bárána, przewodnika swego,  
 Dáie, á potym zábiera od niego  
 Rádę, którą mu Jurysta z ochotą  
 Dáie. Co prezent nie spráwi y złoto.  
 Chłop kontent z rády, niż odszedł od Pána,  
 Wprzody pożegnał swego tam bárána,  
 Mowiąc do niego: Bywayże táłkawy  
 Skopie, co moiey w pół wygráney spráwy  
 Jesteś okázyą, tyś mi bowiem spráwił,  
 Ze mię ták miło Jurysta odpráwił;  
 Tobie dziękuję, żeś mi drzwi otworzył,  
 Y audiencyą spráwił mi, y sporzył.  
 Táak ow dowścipnie żártował ná chłopá,  
 Odźwiernym swoim názywáiąc skopa.  
 Dobrze to mowią: gdy nic nie przyniesie,  
 Naymędrszy *Homer* zylku nie odniesie.

*Si nihil attuleris ibis Homere foras.*



Siedmdziesiąta y Czwarta.

SĘDZIA, CUG KONI, y KARETA.

*Improbis Iudex partes utrasque decimat.*

**B**Ył ieden sędzia, o iákci i h wiele!  
 Ktorzy oddáli diabłu dusze śniele.  
 Táki to sędzia sędził iedną sprawę,  
 Gdzie o substancyą szło honor y sławę.  
 Jedna *pars* co ią nazywają stroną,  
 Zmącała, że się uwieść sędzia pono  
 Może korupcyą, á swey nieufala  
 Być sprawiedliwą sprawę co ią miała.  
 Posyła tedy sędziemu kárytę,  
 Ktorą odbiera bogáto obitę,  
 Y owszem Pána on upewnia tego,  
 Ze się spodziewać dekretu dobrego  
 Ma. O tym słyszác strona też przeciwna,  
 Przekupić myśli (co cále niedziwna)  
 Sędzi łakomstwo; á przeto cug koni  
 Dáie, y te wziąć sędzia się nie broni,  
 Dekret łaskawy także obiecuie,  
 Ktoren, kiedy iuż w kilka dni feruie,  
 Aż owen wygrał, co konie dárował,  
 Przegrał, káretę który ofiarował.  
 Owen przegrány do sędziego idzie,  
 Wymawia prezent, y przegráną w wstydzie,  
 Mnie

Mniema, Sędziego że on zkonfunduie;

Ale mu Sędzia respons wystawuie:

Prawda żeś mi dał káretę bogátą,

Y miałeś wygrać, ále przyszło náto,

Ze mi cug dáno, pátrzaýże, ieżeli

Przeciągnąc konie kárety nie mieli?

Sędzia co dárow przyiąć się nie wstydzi,

Y z koruptorow drwi sobie y szydzi,

Pfu oczy przedał, á czártowi duszę,

Niechże go weźmie; Już go y kląć muszę.

Siedmdziesiąta y Piąta.

SĘDZIA y SREBRNE FLASZE.

*Rarum Dei donum, Iudex.*

**K**Łąłem iednego, á drugiego chwálić  
 Chcę, y od Sędziow tu się nie oddalić.  
 Ten to był *Morus*, y Káncierz *Angielski*,  
 A w obyczáich człek prawie Anielski.  
 Przed nim miał sprawę ieden z wielkich Pánów,  
 Ludzi ubogich zwyczajnie Tyránów;  
 Ten nie ufaiąc swoiey sprawiedliwy,  
 Mniemał, że *Morus* będzie mu życzliwy,  
 Gdy prezent przyimie, á przeto przymierza  
 W sprawie szukaiąc, posłał do Káncierza  
 Párę Flasz srebrnych, bogátych y wáżnych  
 Káncierz, który był nie tylko powáżnych



Sam obyczajów, ale był dyskretny,  
 Miły, przyjemny, łaskawy, sekretny,  
 Nie chcąc przed światem owego ohydzić  
 Tylko dowścipnie chcący go zawstydzić;  
 Kiedy mu fluga te Flásze oddaie,  
 Rzecz już ja wiem, y dobrze poznaię,  
 Ná co mi wasz Pan te flásze przysyła,  
 Jest ta rzecz przeto záprawdę mi miła:  
 Chce, ábym swego nálać kázał wina,  
 Co u przyiációł dobrych nie nowina.  
 A zaráz káże nálać fludze swemu  
 Wina dobrego, y odsyła iemu  
 Ná zad podárki, y owszem obdárza.

O iák się rzádko, táka dusza zdárza!  
 Gdyby Sędziowie tym przykláden żyli,  
 Toby przed BOGIEM bogátszemi byli.

*Siedmdziesiąta y Szosta.*

CHŁOP, PAN, y WARTA.

*Cupiditas raro inulta.*

PAN, powiádaią: był to kędys zácny,  
 Nie tylko w dobrach nad drugimi znáczny,  
 Ale dobrocią, wraz y w wesółści,  
 Y naygodnieyszych on przyjmował gości  
 Miło, y prostym przystęp do się dáwał,  
 Y kiedy grzeczni byli, się zábawiał.

Ze

Ze wsi sąsiedzkiey był między chłopámi  
 Frant, iáko mowią, kármiony szpákámi,  
 Figlarz wierutny, skoro go Pan poznał,  
 Kázał mu bywać u siebie, y doznał,  
 Ze prości chłopci dość dowcipu máią,  
 Y wielkich Pánów wlec rozweseláią. (wał,  
 Chłop záfwe ślicznie przed Pánem przedrwi-  
 Y łáski Páńskiey ták dobrze nábywał,  
 Ze nigdy nieszedł do swoiey kwátery,  
 Zeby nie przyniośł *Tynfy, y Tálery.*  
 Warta to widząc, która u wrot stáła,  
 Ná tego chłopca ták się zbuntowála:  
 Ze kiedy przyszedł do zámku zwyczajnie,  
 Nie puścili go tam nieobyczajnie.  
 Chłop się im prosi lecz z durnemi spráwa,  
 Ná koniec táka umowa im stáwa:  
 Chłop się zákliná ná duszę y głowę,  
 Ze co dziś weźmie, to im dá połowę.  
 Záтым kontráktem chłopca już wpuszczáią,  
 Ktoremu zwykłe figle nie ustáią.  
 Nad zámciar Pána ná ten czas rozśmieszył,  
 A gdy już dobrze wśzystkich tam ućieszył,  
 Pan kilkánáście złotych mu dáć káże,  
 Ale chłop mowi: brać się ich nie wáżę.  
 Pan się dziwuie, o przyczynę pyta,  
 Lecz co inszego ná nim niedopyta,

P2

Tylko



Tylko chłop mowi: nie chcę więcej Panie  
 Pienędzy, to mi z łaski twej się stanie,  
 Abyś sto kiiow kazał mi dać w zádek,  
 Y żeby warta pátrzyła zá świádek.  
 Kiedy pozwála Pan ná to po śmichu,  
 Rzecz chłop: sekret odkrywa po cichu;  
 Oto nie chciała puścić mię tu warta,  
 Y trzymała mię poty tak upárta,  
 Ażem obiecał, że im dam połowę;  
 Co od was wezmę; więc dary kiiowé,  
 Kázcie podzielić, y wprzód im wyliczyć  
 Pięćdziesiąt kiiow. Pan ná to się przyczyc  
 Nie chce, ále im odliczáją kiie;  
 A gdy pięćdziesiąt Pan kiiow wybiie,  
 Chłop ow dowścipny mowi: tryumfuję,  
 Otżę y drugą połowę dárnię.  
 Dobrze hultaiow łakomych zkárano;  
 Gdyby káżdemu kiymi w dworach dáno,  
 Co to bez zylku przystępu nie dáją  
 Do Pána, lecz swe przyflugi przedają.

Siedm-

*Siedmdziesiąta y Siodma.*  
 SŁON, y KOT MORSKI.

*Æqualis Decrum super omnibus cura.*

O Słoniu teraz y zwierzu się powie,  
*Rynocerosem* co się w księgach zowie,  
 A zaś po *Polsku* nie ma on imienia.  
 Ten zwierz ma skórę z swego urodzenia  
 Jak káracnę, ma rog też ná nośie,  
 Jest wielki iák słoń, á goły ná włosie.  
 Z nim tedy ząwśze w odpowiedzi chodźi  
 Słoń, y ustáwną woynę z nimże wodźi.  
 Raz się tráfiło, że nad zamiar wielki  
 Słoń wypowiedział, przy nápásći wszelki,  
 Już pojedynek *Rynocerosowi*,  
 Który się stáwić obiecał Słoniowi.  
 Dzień náznaczono, y plac też wybráno,  
 O Sekundántow dobrych się stáráno.  
 Nigdy *Aiixa* bitwa z *Ulissem*,  
 Ani *Hektora* z mężnym *Achylesem*,  
 Nie uczyniła rozruchu takiego,  
 Jáko to stáwa pojedynku tego.  
 Gdy się gotuje Słoń y ostrzy zęby,  
 Ktoremiby mógł wywracać y dęby,  
 Aż mu znać dáją, że stánął Kot morski;  
 Ten był postugacz *Jonisa* y dworski,

P<sub>3</sub>

A w rę-



A w ręku kilek, iák *Mercury* nośił,  
 Znak pokoy dania. Więc go słoń záprosił  
 Do siebie, myśląc, że gdy się dowiedział  
 O pojedynku *Jowiś*, iák siedział  
 Ná tronie, zeskiał tę málpę do zgody,  
 Y żeby bez krwie skończyć te zawody.  
 Więc przywitawszy Słoń go długim nosem:  
 Ten który światá *Jowiś* rządzi losem,  
 Pewnie widziáwszy ná co się zánośi  
 Z *Rynocerosem*, który mi się próśi,  
 Jákie okrutne czeka krwie rozlánie,  
 Ciebie tu przyśłał ná pohámowanie;  
 Więc cię, z *Jowiś*a przyślánego dwora,  
 Przyimuję dziśiay zá medyátora.  
 Kot iák Dwórski, pocznie się uśmichać,  
 Mowiąc: o sprawie tey w niebie nie słychać,  
 Licha to woyna, áby mieysce miała  
 U Boga, żeby ráda iego dbála,  
 Czy *Rynoceros*, czyli Słoń zwycięży;  
 Nic to *Jowiś*a nic nie uciemięży.  
 Názbýt to sobie, żeś wielki, rozumisz,  
 Bárżiey się pono y nád tym sam zdumisz,  
 Zem od *Jowiś*a ná doł iest zeskány,  
 Abym podzielił między mrowki łáni.  
 Ta bayka uczy nas náuki dwoie:  
 Pierwsza; że dzielność kto szácuie swoje

Nad

Nad drugich tego upokorzá Nieba;  
 Nigdy wynosić się nam niepotrzeba.  
 Druga; że Pan BOG ma stárání cáłe,  
 Jedne ná wielkie rzeczy, iák ná máłe.

Siedmdziesiąta y Osma.

MĄDRY y BŁAZEN.

*In alium mutare mala, sapientis est.*

**B**łazen co gorsza dopadłszy ráz kłia,  
 Po ulicach się szálony uwiia.  
 To tego trąci, to temu przymierzy,  
 To ná ostátek y tego uderzy.  
 Tchorze nápásći tey się umykáią,  
 Z dáleka grozą, y po ćichu łáią.  
 Aż nápadł człeka pięknie rozumnego,  
 A kiedy z kłiem przyskoczy do niego,  
 Ow mądry rzecze: otóć *Táler* dáię,  
 A błazen zaráz w swey złości ustáie.  
 Dále mu mądry mowi: widzisz tego;  
 Mąż to był śilny y niecierpliwego  
 Stráśźnie humoru; tego on mu rádzi  
 Uderzyć, że mu y to nie závádzi.  
 Błazen, iák błazen, zaráz go usłuchał,  
 Lepieyby było, gdyby go nie ruchał;

Bo



173 *Gárnek gliniány, y Koćiełek żelazny.*

Bo skoro kiem uderzył silnego,  
Zá łeb uchwycił mocno błazna mego,  
Y nim uderzył iák worem o ziemię,  
Y strząsnął zá łeb głupie głowy ciemię.  
Ták mądry sobie pokoy rázem kupił,  
Y sprawił, że go ow silny wyłupił.

Mądry to záiąc nic mu nie zawádzi,  
Co ná drugiego ogáry sprowadzi.

*Siedmdzieięiąta y Dziewięiąta.*

GARNEK GLINIANY, y KOCIEŁEK  
ZELAZNY.

*Periculosa Magnatum Comitiva.*

**T**Akie to czasy zá wickow bywały,  
Kiedy y gárce z sobą to gádály,  
A co iest większa, że ludzi uczyły,  
Jáko się y w tey báieczce tráfily.  
Gárnek gliniány, koćiełek żelazny,  
Ják támten letki, ták zá owen wázny,  
Stály ná piecu, czyli ná przypiecku,  
Czy w śieniach, iák to bywa po *Niemiecku*.  
Koćiełek rzecze: słyszysz Bráćie gárku,  
Záchciało mi się, bydz też ná iármárku,  
Chce mi się ná świat, y w nim powędrować,  
Kraie náwiedzić rózne y zlustrować.

A że

*Gárnek gliniány, y Koćiełek żelazny.* 174

A że mi ciężko, ziemią, ładem, chodzić,  
Chce mi się wodą puścić y powodzić;  
Proszę w kompánią, miły gárku z sobą.  
Gárnek odpowie nie poydę ia z tobą,  
Insza to tobie, co masz skóre twarde,  
Ja záś o szkodę przyiść mogę y wzgárdę.  
Láda kiy, nuż krzak, záraz mię rozbię,  
Ták nádáremnie łatwo złamię szyię.

Koćiełek rzecze: dáremne boiáźni,  
Kiedy popłyniem w zupełney przyiáźni,  
Gdy ná twardego co, cię wniosą, tonie,  
Ja cię swą skorą, wierzaymi, zástonię,  
Ja wprzód popłynę, y rozbiiać będę,  
Niebezpieczeństwa wszelkiego cię zbędę.  
Poty koćiełek gárka nápastował,

Aż mu tę drogę on wyperśwádował.  
Więc się puściły ná płynącą wodę;  
Zrázu odwraca koćieł wszelką szkodę,  
Aż kiedy powstał wiatr, y wstąną fale,  
Sáme się z sobą tłuką niepomále.

Koćiełkowi nic, ále w gárku dziura,  
A z niey zátonął gárniec, wielki bzdura.

Niepospolituy się z duższym, ni trzymay,  
Z Pánami rzádko, ostroźnie, przebyway.

Ośm-



## Ośmdziesiąta.

## SOWA, y DZIECI.

*Amor Parentum in filios cacus.*

**S**Owa wylęła sowięta róz lecie,  
 (Choćby ich nigdy nie było ná świecie)  
 Ják piękna mátká, ták piękne y dzieci,  
 Wprzód im uwiła gniazdo z brzydkich śmieci,  
 A w drzewie iednym, mocno wypruchniałym,  
 Znioffa się Sowa z swoim domem całym.  
 Gdy zás iuż w puchu podroffy sowięta,  
 Choćiaż łby gołe miały, iák kocięta;  
 Deszcz frogi lunał, w dziurę się nalało,  
 W ktorej otwarte gniazdo iey leżało,  
 Brzydkie sowięta ledwo nie zalały,  
 Y w gniaździe swoim iák kaczki pływały.  
 A skoro słońce po dżdzu uderzyło,  
 Sowa dobywa familią miłą,  
 Ná trawie suszyć; A gdy iedno złoży,  
 Kániuk, co ptáki wszelákie to trwoży,  
 Przyleci (iák też u *Tatarów* bywa)  
 Z ziemi on swoię náyprwfsze porywa,  
 W oczach mátczynych, ktora žal swoy tłum,  
 Y tylko mowi: niech się nikt nie dumi,

Ze ká-

Ze kániuk porwał iednę z płodu mego,  
 TáK bez posagu biorą co pięknego.

O iák nie iedni rodzice mniemają,  
 Ze corki piękne, zá sokoła mają  
 Sowięta, miłość rodziców do dzieci,  
 Slepa, y w sercu do nich cenę nieci.

## Ośmdziesiąta y Pierwsza.

## LEW NA WOYNĘ się GOTUIĄCY.

*Prudens Princeps & minimis ad utilitatem utitur.*

**L**Ew lwiego serca, y wspaniałey miny, (ny.  
 Zwądził się z ptástwem, ia nie wiem przyczy-  
 Po długiey rádźie, woynę wypowiada,  
 Wszystkiemu ptástwu, co ná drzewie siada,  
 Y co ná wodzie, zgoła co iest ptákiem;  
 Uniwersały do wyprawy znakiem  
 Wszędzie rozsyla. Już podnoszą drągi,  
 Y rozwiaiają táfty ná zaciągi.  
 Różnym zwierzętom, różne krol urzędy  
 Woyzkowe daie, oko mając wszędy.  
 Słoń Artyleryą miał nosić ná grzbiecie;  
 Niedźwiedź drąhiny, bez potrzeby przecie,  
 Wziął order dźwigać, gdy do szturmuy przydzie,  
 Wilkom ná zębach, pázurach nie zydzie;

Lifa,



Lisa zá szpiega fránta náznáczono;  
 Kota morskiego, u Krola mowiono,  
 Zeby figlami ná hárcach się bawił,  
 Zgoła Lew wszystkich do swej sprawy spráwił.  
 Az się odezwał pies, co iest zázdrosny;  
 Krolu po osle nic, y tchorz y sprošny,  
 Dopieroż zájąc, rownego w boiaźni  
 Nie ma, ten szyki pomiesza y zbłaźni.  
 Te dwoie zwierza Pies odeśłać rádźi,  
 Lecz mu Lew rzecze káždy nie závádzí;  
 Ośieł posłużyć może zá trébácza,  
 Zájąc do listow, lotnego biegácza.

Ták Pan uwážny y wnąymniejszy znaydźie  
 Posługę, kiedy w uwáę sam zaydźie.  
 Niemasz ná świecie nic ták mizernego,  
 By się nie zdáło *appropos* do czego.

*Ośmdziesiąta y Druga.*

STARZEC y OSIEŁ.

*Conditionem mutare non Dominum,  
 quaras.*

**B**Ył Stárzec ieden nad zwyczaj roboczy,  
 Ná zyski pilny, ná práce ochoczy.  
 Ná całą stáynie miał Ośła iednego,  
 Więc tego pędził ośła dnia káżdego

Ná

Ná tárg, to z drwámi, to z ogrodowiná,  
 Zgoła mu nosić wszystko, nie nowiná.  
 Ráz powracájąc z miásta bez ciężáru,  
 Y pozbywszy się z swym zyskiem towáru,  
 Przyszedł ná łakę, puścił ośła ná nie,  
 Nuż że moy ośieł ná wybrykowanie  
 Udał się, trawę nie iedząc powoli,  
 Dziwý wyrábia nad zwyczaj swejwoli.  
 Az się podniešie tuman y kurzáwa,  
 Háłas, żołnierze, á przed niemi wrzáwa,  
 Strach padł ná stárca, wie co żołnierz umie,  
 Więc swą wygránę w ucieczce rozumie,  
 Mowi slysz osle, ot idą żołnierze,  
 Przed niemi żadne nie skryje się zwierze,  
 Więc uciekaymy. Lecz ośieł odpowi:  
 Gdy się dostanie ośieł żołnierzowi,  
 Mniey czyli więcey nosić iák tu, będzie?  
 Dziad mu odpowie: robić trzeba wszędzie.  
 Dopiero ośieł: kiedy w moim stánie  
 Jednáka práca, uciekay ty Pánie,  
 A ia zostánę, czy to żołnierzowi  
 Robić potrzeba, czyli też stárcowi.  
 Z tąd głupi, który odmienić stára się,  
 Nie kondycyi lecz Pána w swym czásie.

*Ośm-*



*Ośmdziesiąta y Trzecia.*  
 OSIEŁ u SIŁU PANOW.  
*Nunquam suâ sorte contenti.*

Jeszcze nam lepiej náuki prawdziwy  
 Dáie też osieł drugi niecierpliwy.  
 A gdy się dostał ten Ogrodnikowi,  
 Uprzykrzyło się zaraz też osłowi,  
 Ze letkie zioła, y sałaty nośił,  
 Ták do *Fowiśa* modlitwy przenosił:  
 Nie mam pokoiu, to mi ciężar wśadzą,  
 To mi się wyśpać po pracy, nie dádzą,  
 Jeszcze y kogut przed dniem nie zápieie,  
 Jużci ogrodnik swoje zioła sieie,  
 Y wstać mi káže. A pátrż Boże! ná co  
 Nieść chwaśt z ogroda, y wszelkie ládáco,  
 Potrzebna rzecz to? áby mi sen przerwał,  
 Y ládował mię, ledwom się nie zerwał.  
 Uśłuchał *Fowiś* osła mego łgarza,  
 Dał mu zá Pána mocnego gárbarza,  
 Ten go ląduie potężnie skorámi,  
 Jęczy, krzywi się Osieł pod smrodámi;  
 Ey! mowi znowu: przećiem się pożywił  
 U ogrodnika, choćiemem się krzywił,

Tu

Tu máło co ieść, smrod, ząwśze robota;  
 Znowu się skárży przed Bogiem niecnota.  
 Przećię y ten ráz słucha go fortuna,  
 Y węglárzowi Osła importuna  
 Y słuzbę oddáie, á tym nowym posłem  
 Węglarz ustáwnie robi iáko osłem.  
 Znowu się skárży, ále mu rzeczono:  
 Aniemaśz to Osle, importunie, pono?  
 Ná jednę roskosz ná świecie stworzono,  
 Słylisz się durniu; pokić życia będzie,  
 Prácować trzeba káżdemu y wszędzie.  
 Nigdy nie kontent człowiek z swego stánu,  
 Ták żebrákowi, iáko też y Pánu  
 Chce się odmiány, á często z lepszego  
 Idziemy bytu, do bytu gorszego;  
 Odmieniając się, skárżemy záłośnie,  
 Ná jednym mieyscu y kamień obrośnie.

*Ośmdziesiąta y Czwarta.*  
 BOCIAN y ZABY.  
*Dona Dei gratus & pariens refer.*

TĘż samę prawdę y záby doznáły,  
 Kiedy się ná Seym ráz wálny ziecháły,  
 Ptácy, zwierzęta, rzekły: Krola máią,  
 Pod jego rzádem mądrym ucáláią,

A my



A my bez Krola iedne iák bez głowy,  
 Z tąd lądáiáki rząd iest nász gotowy.  
 A zátym krzykną: więc ná krola zgoda,  
 Aż się zát rzęśta, gđzie rádźiły, woda.  
 Zátym suplikę piękną komponuią,  
 Y do *Źowiśa* posłow deputuią. •  
 Rozśmiał się *Źowiś*: nie długo pomyśle,  
 Prętko ia Krola wam dobrego przyszlę.  
 Wziął *Źowiś* drewna pień, y zrzucił z nieba,  
 Tákiego tákim Krola to potrzeba.  
 Wleciał pień w wodę z stráśzliwym háłásem,  
 Złękły się ząby. Aż zá krotkim czássem,  
 Pátrzáiá ząby, á pień, iák pień stoi,  
 Jáko pnia się go ząba nic nie boi,  
 Nie máiąc ná tym dosyc, też zuchwále  
 Lizą ná ow pień iák ná iáką skátę.  
 Z kontemptem wielkim, coż to zá krol? kráczá;  
 Ze się nie ruszy, gdy ná niego skáczá.  
 Znowu do rády, do poselstwa znowu;  
 Alić miał *Źowiś* Krola pogotowu;  
 A to był boćian, czárne máiąc skrzydło,  
 Boty czerwone, á nos iák strászydło.  
 Wielce Boćiana pokłónem witáią,  
 Y ták ślicznemu Pánu się klániaią.  
 Aż po elekcyi poddáne życziwe  
 Pocznie połykać, ząby nieszczęśliwe,

Krol

Krol ich Pan Boćian. Te krzyczá: á to co?  
 Ná gwaít wołáią, ząby się kłópcá,  
 A *Źowiś* rzecze: wszystkieście ták chćiały,  
 Y szczęśliwemi się zepniem nie miáły.  
 Co ci Pan BOG da, w kobiáłkę zábieray,  
 Y w dárach Boskich nigdy nie przebieray.

**P**Oborca kędyś, álbo też Podskárbi,  
 Ktory co krádnie, nigdy nie nákarbi,  
 Miał kámienicę pyszną y wspaniałą,  
 A zás czerwonych złotych skrzynię cáłą.  
 A zás przeciwko zaráz domu iego,  
 Miał budkę málą szewc bez cechu swego,  
 Ktory to tylko łátał boty stáre,  
 Pártacz, mizerak, lecz wesoł nad miárę,  
 Kontent w ubóstwie, przy swoim kopycie  
 Spiewał cáły dzień, iák w naylepszym bycie.  
 Siedmiu to mędrów, co zá czásów dáwnych  
*Grecya* chwáli, y ráchuie słáwnych,  
 Nigdy Fortuną złą ták nie gárdźili,  
 Ani z dostátkow świata nie szydzili,

Q

Ják



Ják owen pártacz; gdy káwálec skury  
 Ználażł to głuszył Lutnie y Bándury.  
 Szewcow zaś sąsiad, choć siedząc ná złoćie,  
 W myślach ustáwnych, utrápion w kłopoćie,  
 Nigdy nie śpiewał sypiał bárzo máło,  
 Y gdy náde dniem zaśnąć mu udáło,  
 To szewc, iák kogut, piosnką go obudził,  
 Ze moy Poborca, bárzo sobą nudził,  
 Słyszác on szewca to mu snu zázdrościł,  
 To pretenzye aż do BOGA rościł.  
 Ach! czemu mówił: wszystkich rzeczy, Pánie,  
 Kupić ná rynku snu też nie dostanie,  
 Ják sztuki mięsa żywności y chleba?  
 Przymáwiał Świętym nárzekał ná nieba.  
 Ráz, kiedy mu się spać tęskliwie nie chce,  
 Záwoła z okna: Przyidź ieno sam szewcze.  
 Szewc skoczy chyżo, y przyidzie w gálgánach  
 Jákby w Szeregu służył on w Cygánach.  
 Rzecze mu Bogacz: powiedzno mi bráćie,  
 O swoim zysku ná rok y zápláćie,  
 Widzę żeś kontent, musisz mieć pieniędzy,  
 Choć się pokrywasz płászczem wielkiej nędzy  
 Mos Pánie, rzekł szewc: ná rok nie ráchuję,  
 Dość ná mnie, gdy grosz ia ná dzień zyskuję  
 Jeszczeby się ták y człowiek pożywił,  
 Gdyby nie Pleban. Bogacz się zádziwił,

Pytał

Pytał: co winień Xiądz iego roboćie?  
 Oto szewc mowi: ná wielkiej świąt kwoćie,  
 Szkodę my w zysku naszym mieć musimy,  
 Kiedy w ták częste Święta nie robimy,  
 Gdyby popráwić chćieli kálendárza,  
 Zmowiłbym: pácierz u rogu Ołtárza.  
 Rozśmiał się Bogacz nad ową prostotą  
 Wesołą szewca, y rzecze mu: oto  
 Mász sto tálerow, ktore ci dáruię;  
 Czym iákby ná tron szewca wystáwuię;  
 Dokláda, áby te pieniądze chował  
 On do potrzeby, ktore mu dárował.  
 Szewc ktory tylo pieniędzy w swym życiu  
 Nie widział, aż w ich zádumion nábyciu,  
 Wziąwszy táler, uściłkał mu nogi,  
 Zá prezent iemu niewidanie drogi,  
 Mniemał, że skárby świata to całego  
 Przeniosły się wraz do krámika iego.  
 Kopie w swej budce, y grzebie táler, y  
 Lecz y wesołość humoru y cery  
 Támże swej grzebie, ućiechy ustály  
 Y piosnki, á zaś myśli w nim powstály,  
 Ják tych pieniędzy záżyć trzeba będzie,  
 O tym on myśli, czy ie, czy spi, wszędzie.  
 A nuż dopiero w nocy się porywa,  
 Czy się do niego złodziey nie dobywa,

Q<sub>2</sub>

Choć



Choć się kot ruszy, to mniema, że krádną,  
 Wszystkie frásunki obległy go snádną.  
 Uciekły z domu piosnki mu wesołe,  
 A mieszkać przyszły kłopoty mokołe,  
 Te iák u chciwych wzięli tam gospodę,  
 Co zyskiem mniemał, miał za istną szkodę.  
 Postrzegł szewc tę złą w życiu swym odmiánę,  
 Rzekł: umrę, álbo szalonym się stánę.  
 Bierze pieniądze, do Poborcy idzie,  
 Mowią: byłem ia szczęśliwszy w swej bidzie,  
 Niż przy pieniądzach, weźcie náзад Pánie,  
 A wróćcie mi sen, piosnki y śpiewanie.

Prożna z stárania, y wesoła głowa,  
 Spi lepiej, y jest niezrównanie zdrowa,  
 Choć się ná pięści zpocznie y położy;  
 Niżli ta, która lega iák naydroży.  
 O! coby dali Krolowie z swej mocy,  
 Za chłopow prostych przechrápianie w nocy.  
 Ják nieto złoto, co się w oczach świeci;  
 Ták nie to szczęście, co go złoto nieci.

Ośmdziesiąta y Szosta.

WROBEL, DZIWI, DZIWI.

*Ve! hominū genus, damno non commodo natos.*

**A** Wiećcie z kąd to? dziw, dziw, wroble krączą?  
 Kiedy po strzechach, y po płotach skączą?  
 Ták

Ták ieden mówił, czy sam pono yia,  
 Czy bayka lecz jest moja hystorya.  
 Wrobel z dalekich aż do *Polskich* kráiów  
 Przyleciał, (ieźli wierzem dzieiom báiów.)  
 Widzi obszary obszerne zásiáne,  
 Widzi po polach y kopy zebrane,  
 Nikt nie pilnuie, káždy gnuśno zbiera,  
 Widzi że káżde ptástwo tam náciera,  
 Nie odganiáią, áni ich strzeláią,  
 Bo chleba dosyć drudzy nad to máią.  
 Pomyśli sobie czy ludzie nie śmieią,  
 Bić ptáki, czy też dla nich zboże sieią.  
 Nie ták u *Włochow, Francuzow, Hyßpanow,*  
 Nie ták się dzieie u *Niemcow, Brytanow.*  
 Ci to káżdego kłosu ták pilnuią,  
 Ze ledwo muchy z łánów nie ruguią,  
 Łapać y strzelać ptáki, przy tym wiedzą,  
 Y wroble same niebożęta iedzą;  
 A zás *Polacy* dbáią o to máło.  
 Ták myślącemu, dziwem mu się zdáło,  
 Y wołać począł: dziw! dziw! wielkim głosem,  
 A zás pszenicę śmieie dziobał nosem.  
 Zbiegły się wroble prętko ná głos iego,  
 Y dziw! dziw! wrzeszczą, aż do czasu tego.  
 Czy od *Polakow* wroble náuczyły,  
 Czy też *Polakow* wroble mistrzem były;

Q3

Ale



Ale to pewna, że naywięcey mają  
Polskie kráie, co z cudzych zboż ziądają.

Ośmdziesiąta y siódma,  
KANIUK, y SKOWRONEK.

*Quidquid a vobis minor extimescit, hoc  
major vobis Dominus minatur.*

**P**rawda doznána, iák pono świat światem,  
Duższy słabemu bywa często kátem;  
Kto kogo zduża, ten tego ośiodła,  
Lecz ta praktyka nie iednego zwiodła,  
Bo y ná tego, co nad tym przewodzi,  
Kára niebieska nieomylnie chodzi.  
Ták się też stało ráz y kaniukowi,  
Kto to przeczyta, o tym się wnet dowi:  
Ptásznik rozłożył z mocnych dobrze nici,  
Ná różne ptászki, dowodne swe ści,  
Sam zaśiadł w gáiu, y w wszelkiej cichości  
Czekał, ná swoje nieproszone gości.  
Skowronek miły zaśpiewáwszy sobie,  
Pomiedzy poły wleciał w złey swej dobie,  
Tylko go przykryć ma ow ptásznik pilny,  
Aż iákó strząła zleciał kaniuk silny,  
Zá łeb skáwronka, á moy Ptásznik Kanie,  
Chwyta oboie połowy dość tanie.

Kaniuk

Kaniuk się widząc, upłatánym w sídłach,  
Prosi Ptásznika wyciągánim skrzydłach:  
Puść mię, cożem ci w życiu mym zawniś?  
Com złego tobie, Ptászniku, uczyniś?  
Ptásznik się śmieie: á ten ptászek co ci  
Złego uczyniś?

Ták ieden się poći,  
Zeby drugiemu naygorzcy zaśzkodził,  
Nie wiedząc że BOG będzie zá nim chodził  
Z pomstą. Ztąd mowią:

Pan drze Chłopa iákó skopa,  
Diábeł Pána iákó Bárána.

Ośmdziesiąta y Osma.

KSIAŻĘ y BISKUP oraz z CHŁOPEM.

*Idem ut supra.*

**T**ę baykę lepiej y prawdę oświeca  
Ta Hyftorya, którać się zaleca. (Książę,  
Był w Niemczech Kurfirt, Xiądz Biskup wraz  
Bo do Infuły tam Mitra się wiąże,  
Ten był wojenny názbyt ná Práfata,  
Miał woysko dobre, ná ktorego płata  
Poddánym iego mocno ciemiężyła,  
Ey! komużby się y nie uprzykrzyła,  
Mruczeli ludzie, á przecię dávali,  
Bo exekucyi żołnierskiej się báli.

Ráz,



Ráz, kiedy woysko przez wieś przechodziło,  
 A w kárczmie chłopow nie máło też było,  
 Książę ow Biskup przebráwszy odzienie,  
 Wlaził miedzy chłopy się ná wywiedzenie.  
 Jeden go poznał, lecz nie pokázując,  
 Piie do Księcia, te słowa formuiąc:  
 Brácie zá zdrowie nášzego to Pána,  
 Księcia, Biskupa, Xiędza y Hetmána,  
 Niech żyje! śmieszne rzeczy się ná świecie  
 Dzieią, powiedz mi: czy Święty *Piotr* przećie,  
 Chował też woyska y ubożył kráie?  
 Biskup dotknięty, táki respons dáie,  
 Brácie o Świętym Pietrze nie gádaymy,  
 To tylko teraz wiedzieć uwázaymy,  
 Ze náš Pan, nie iák Biskup, lecz iák Książę,  
 Woyska te chowa, y czyni záciąże.  
 Aż mu chłop rzecze: á gdy Księcia, Pánie,  
 Diábli wezmą, co z Biskupem się stánie?

Oy! nie obronią Książęce tytuły,  
 Choć są zwiázane przez Biskupie stuły.

*Ośmdzieśiąta y Dziewiąta.*  
**FURMAN, CO UWIAZŁ.**

*Ora & labora.*

**F**urman ráz uwiązł z wozem w stráśznym błó  
 Łátwo pomyslić oiego kłópoćie,

Bicz

Bicz áni wiu! wiu! nic mu nie pomága,  
 Dźwigać y wrzeszczyć iuż práwie nie zmága.  
 Wprzód kląć záczyňa, y diábłom oddáva,  
 Potym skruszony do bogow udáva,  
 Jednego sobie ze wszystkich wybiera,  
 Od *Herkulesa* pomocy nápiera.  
 Ty, mowi: bożku, cóś sinoki zábilał,  
 Cóś po łzách monstrow swę pátkę wywilał,  
 Y cóś nákoniec same dźwigał Nieba,  
 Twoiey ták silney ręki mi potrzeba.  
*Herkules* wyrzy z nieba ná te słowa;  
 Podoba się y bogom chlubna mowa;  
 Rzecz z obłokow: słyšno, weźno kołu,  
 Dźwigniyno ośi, chłop mniema pospołu  
 Robić z *Herkulem*; bożek mowi dáli:  
 Postáwno kámiień, Furman kámiień wáli,  
 Obiyno z błota zákleione koła,  
 Juźci *Herkules*, wiu! wiu! z nieba woła.  
 Furman woz popchnie, áż y szkápy idą,  
 Y ták szczęśliwie ná sucho wynidą.  
 Furman się zdziwi: cóż to jest? wyszedłem,  
 A *Herkul* z nieba y iac tu przyszedłem,  
 Aby m ci pomogł, ále pomoż y ty  
 Sam sobie, bédziesz miał prácy obfity  
 Skutek. Táak BOG chce, ábyś sam pracował,  
 On dopomoże, byleś nie lenował.

*Dzie-*



## Dziewięćdziesiąta.

KROL, CIARLATAN, y OSIEŁ.

*Qui dat tempus, dat vitam, aut Rex  
aut asinus.*

**N**A dworze Krola we wszystko sławnego,  
 Ale naybárzley zbytnie ciekawego,  
 Jeden Ciarlatan (Ach! kędyż ich więcy?  
 Jak Błaznow w dworach każdy zą to ręczy.)  
 Krola y dworskich figlami on bawił,  
 Y bágatelmi (nayłatwiey) się wstawiał.  
 Miedzy inżemi miał dziwnego Ośła,  
 A ta bestya y psích figlow doszła;  
 Osieł y przez kiy, iák pies, chyżo skákał,  
 Rżał, gdy mu kazał, pociesznie, y płakał.  
 Zgoła Krol ráz rzekł temu to Oślowi  
 Nic nie dostaie, tylko gádać; powi  
 Ciarlátan: Pánie, náuczę y tego  
 Ja ośła, ále czásu mi długiego  
 Potrzeba; Krol z nim wnet kápitułnie,  
 Y do dziesięćiu lat czas konkluduie,  
 Summę náznacza, y owfzem ią dáie;  
 Ale wzáiemnie kondycya stáie:  
 Ze, ieżli gádać Ośła nie wyćwiczy,  
 Ciarlátan wiśiec ma ná szubienicy.

Co gdy się stało, ieden dworski rzecze:  
 Cożes to zrobić? szalony człowiecze,  
 Ták pewnie wiśiec będzieś, iák ia żyję,  
 Jákbyś ci widział postronek ná szyję,  
 Gdzież to podobna? áby Osieł gádał.  
 Ná có Ciarlátan ták mu odpowiadał:  
 Wiem ia co czynię, á czyż to podobna?  
 Zeby w dziesięć lat ieden z nas z osobna  
 Miał żyć, álbo Krol, lub osieł, álbo ia,  
 Tym czásem umrze, ták wygrána moia.

Czas wszystkich rzeczy ząwsze jest lekarzem,  
 Czyli prawdźiwym zechcesz być czy łgarzem.  
 Wszystkiego doydzie, kto temporyzuie,  
 Jedna ćierpliwość wszystko koronuje.

## Dziewięćdziesiąta y Pierwsza.

SYMONIDES, KASTOR, y POLLUX.

*Nunquam sine premio laudantur Dý.*

**T**E hystorykę byś dobrze zrozumiał,  
 Trzeba ábyś wprzod o *Atletach* umiał,  
 Ci byli, iák nam piszą Antykwárze,  
 Ná grach publicznych potężni mocárze,  
 Ktorzy się z sobą nádzy pásowali,  
 Kto kim uderzył, to ci wygrawali,  
 Y wieniec mieli, y wielkie pochwały,  
 Podezas y wiersze dáwał im lud cały.



Poeta ieden *Symonides* zwány,  
 Ráz *Atletowi* winszując wygrány,  
*Poema* spisał (nie wiele co chwalić,  
 Jeden drugiego że umiał obálić)  
 Więc ná początku ow Poeta miły,  
 Rytmem wybornym iego chwając siły,  
 Do *Polluxa* się udał y *Kástora*,  
 Dwuch bráci, bożkow z niebieskiego dwora,  
 Ktorzy zá czásow swoich *Atletami*,  
 Byli y sławni cięż pojedynkami.  
*Atlecie* zá złe głupiemu się zdało,  
 Ze dość o bożkach, o nim pisał máło,  
 Mowi mu tedy: słuszną ci nagrodzić,  
 Ześ me zwycięstwo chciał wierszem wywodzić  
 Miałem sto złotych dać ci zá twą pracę,  
 Ale połowę tylko ci zapłaćę;  
 Ostátek *Kástor* z *Polluxem* ci wróci,  
 Wszak BOG niko go w płacy nie zásmuci.  
*Symonides* to dość cierpliwie znośi,  
 Przecie *Atleta* ná obiad go prośi.  
 Ziemy, nápiem oto się w przydátku,  
 Y z tego kontent Poeta w ostátku.  
 Zásiedli, iedzą, dobre wino pią,  
 Smutki, frásunki, y w kieliszkach myią,  
 W dobrej ochocie, y w kolei świeży;  
 Aż sfluga pilno do Poety bieży,

Ze dwuch młodzianow przyszło, znać mu daie,  
 Ci go wołają. *Symonides* wstáie,  
 Widzi urodnych piękniejszych nád ludzie,  
 Ci w samej prawdzie, nie w żadney obłudzie,  
 Ze *Kástor*, *Pollux* są, mu powiádają,  
 Y że ~~me~~ zá wiersz iego dzięki daią.  
 A ná znak Boskiej ich samych wdzięczności,  
 Rádzą áby się nie wracał do gości,  
 Ale uciekał prętko z tego domu,  
 Bo się záwali; á tego nikomu  
 By nie powiedział. Poeta ich sflucha,  
 Y z tego domu do swojego dmucha.  
 Ledwo z tąd uciekł áż dolne sklepienie  
 Rwie się, upáda, áż wyższe złozenie  
 Zá nim się ciągnie, strach y tumult roście,  
 Stoły, kredense, izba, leżą goście,  
 Ci łamią szyie, ci ręce, ci nogi;  
 Miedzy ktoremi, y *Atleta* frogi,  
 Ktory z bożkow drwił, iedną nogę złamał,  
 Zeby pámiętał y do śmierci chrámał.  
 Z BOGA y z Świętych stroić śmieszki, żarty,  
 Jest człeka ktory chce się rownać z czarty,  
 Y ktory BOGU pochwałami płáci,  
 Sowiecie zylka, y nigdy nie stráci.



Dziewięćdziesiąta y Druga.

MŁYNARZ, SYN y OSIEŁ.

*Omniſus ſemper placuiſſe, reſ eſt plena for-  
tuna; placuiſſe multis, plena virtutiſ;  
placuiſſe nulli, plena doctōriſ.*

**M**łynarz, iako to w cudzych kráiach bywa;  
Kędy ſię oſtów nacyjſciey zażywa;  
Popędził Oſta z mąką ráz do miáſta,  
Przedał iá ná chleb, páſztety y ciáſta,  
Ná wieſ powraca, wſiadł ná Oſta, iáchał.  
Ale w ulicę gdy iedną przyiáchał,  
Ludzie ſię śmieią: godzien ten chłop káry,  
Ktory ſam iedzie, mogłby pieſzo ſtáry  
Iſć, á ná Oſta chłopca ſwego wſadzić.  
Nie chciał ſię Młynarz z ludźmi o to wádzić.  
Ale zſiadł z Oſta, y chłopca ná niego  
Wſadził. Gdy idzie przez miáſta dálſzego  
Ulicę, znowu drudzy nań wołáią:  
Ze pieſzą idzie ſam, mu przymáwiáią,  
Lepieyby chłopiec pobieżał piechotą.  
Márkotno chłopu nie ſwárzy ſię oto,  
Y chłopca zſadza, y obay wędruią,  
Prożnego oſta z ſobą powođuą.  
Aż y ná trzeciey poſpolitwo ulicy,  
A durniu, durniu, tam ná niego krzyczy:

Máią

Máiący oſta, á oſta zdrowego,  
Puſcić go wolno, y nie wſiąść ná niego.  
Nie wie, co robić z oſtem ſwym chłop dáli,  
Y liną go obay zá nogi zwiázáli,  
Y ná drąg wzięli, y ná drągach nieſli;  
Dopieroż śmiechy y żarty odnieſli.

Náuka wſzytkim, co to bárzo dbáią  
Ná ludzkie mowy, że áż umieráią  
Práwie z kłopotu: Ná przymowki ſuſzne  
Mieć oglądanie, y ſtáranie duſzne  
Mieć nam potrzeba, lecz mądrzy nie dbáią,  
Co ludzie, Boże ſobáczki, brzecháią.

Dziewięćdziesiąta y Trzecia.

SOKRATES.

*Amicus verus adeo pretioſus, quam rarus.*

**O** Sokrateſie, wiem, nie ieden ſłyſzał,  
Co przeciw bogom zá pogániſtwa piſał,  
Y przy tey prawdzie on położył życie,  
Ze z bogow ſiſu drwił, ucząc w publicie.  
Ten to Filozof, á zá czáſow dáwnych,  
Pálac wyſtáwił w *Arenach* to ſłáwnych.  
Gdy porzucáno w ſzytkie ruſztowánia,  
Wewnątrz po wierchu, ſkończono mieſzkánia,  
Zefzli ſię ludzie, iák z cáłego Miáſta,  
Y z Mágistrátu, ze wſi chłop, niewiáſta,

Y iák



Y iák to bywa, ná nowy pátrzáią  
 Gmach, y zaráz mu roźnie przymáwiáią:  
 To okna mále, to drzwi názbyt wielkie,  
 To ná facyácie defekta też wszelkie,  
 To dach kończáty, to wysokie schody  
 Máto álbo nic, znaydą do wygody.  
 Gospodarz wszystko ciekáwością słuca;  
 Y gdy iuż w obie nákládli mu ucha  
 Tych to przymówek, te się uprzykrzyły,  
 Rzecz nie pátrzcie ná przod ni ná tyły  
 Domu meiego; Będzie dom szczęśliwy,  
 Byle w nim mieszkał przyiáciel prawdziwy;  
 Gdybym iednego ználeść mogł szczerego,  
 Nie dbálbym domu o defekta mego.

Nie dom, nie páłac, nie wspaniáłe mury  
 W złoto ubráne, y drogie mármury,  
 Dobre wesole mieszkánia spráwuią,  
 Lecz przyiáciele kiedy w nich mieszkuią.

*Dziewięćdziesiąta y Czwarta.*

APELLES, y SZEWC.

*Sutor, ne ultra crepidam.*

**A** Pelles, Málarz zá času swieiego,  
 Y *Alexándra* naypierwszy wielkiego,  
 Miał dobry zwyczaj: że co námálował,  
 Przed domem swoim obraz wystáwował;

A z

A zá obrazem płotnem skryty siedział,  
 Co ludzie mowią, to słucał y wiedział.  
 A tam notował wszystkie ich przygány,  
 Z kąd potym bywał obraz popráwiány.  
 Gdy ráz *Wenerę*, urody boginię,  
 Mátkę miłości, którą ona słyne,  
 Wszystkie ná cieie wdzięki iej postáwił,  
 Ten główny obraz przed domem wystáwił;  
 Zbiegli się ludzie, iedni się dziwuią,  
 Y do poprawy nic tam nie znayduią,  
 Raczey wynoszą, y ták mowią cále:  
 Ze cały obraz wszystek iest bez Ale.  
 Jeden się znalazł Szewc prosty y gruby,  
 Táki niewiádomy, iáko pełen chluby;  
 Ten, że źle sądzą y chwálą, wymáwia,  
 A potym oczom *Wenery* przymáwia,  
 Mowiąc: że cále nie máią y wdzięku,  
 Znowu proporcji nie znayduie w ręku.  
 Słyży *Apelles*, gniewem się záiáda,  
 A potym z kiem ná szewca wypáda,  
 Mowiąc: kiedybyś przymáwiał trzewikom,  
 Y málowánym nie dobrze rzemykom,  
 Tobym cię słucał; ále nád kopyto  
 Nie nos się szewcze, boday cię zábito!  
 A potym szewca *Apelles* wyłupił.  
 Nie ieden swoią nieuwážną kupił

*Sutor ultra crepidam*

Censu.



*Wdowa albo Matrona Efejska.*  
Censurą plągi, boć to jest znak ofsa,  
Przymawiać, co nie jest twego rzemiossa.

*Dziewięćdziesiąta y Piąta.*  
WDOWA ALBO MATRONA  
EFESKA.

*Lacrymā nil citius arescit.*

**N**Aprzod białą płeć przeprosić się godzi,  
Boć się też pono *Muza* ma uwodzi?  
O Białychgłowach pisać się iey chciało,  
Ná końcu báiek, y tę podać zdało;  
Ktora lubo zła wdowę wystawuie,  
Jednak nie wszystkie wdowy censuruie.  
Niechayże dobre, zá złe mi nie mąią,  
Ni co jest złego, ná się pociągáią.  
Złe zaś że tákiey, które są podobne,  
Ták letkie w sercu, iák w twarzy nádobne,  
Choć zá przymówkę wezmą to do siebie,  
Nie będę się im wymawiać w potrzebie.  
W *Efezie* Mieście wiekow stárodáwnych,  
*Greckich* národow, w dzieie wszelkie stáwnych  
Zył Pan dostátni w honorach y młody,  
Ktory miał żonę niezwykłej urody,  
Do tego cnoty; á ta bywa mątką  
Miłości wzáiem, o iák to jest rzádko!

Młoda

*Wdowa albo Matrona Efejska.*

Młodzi y piękni, że sobie życzliwi  
Byli, to nie dziw, á zátym szczęśliwi.  
Ale to szczęście zła *Parka* przerwała,  
Gdy iść do grobu, mężowi kázála.  
Umarł mąż młody, umarł mąż kochány,  
A kto opilze wielkość żony rány?  
Płacze, łzy, krzyki, y śmiertelne młóści,  
Naymnieysze znaki były iey miłości,  
To większa im jest to náświećcie rzádka,  
Ze się prawdźiwie chciała zabić głádka,  
A nie poduszki rogiem álbo końcem,  
Ale żelázem; á coż jest pod słońcem  
Rownego? iednak y krewni uwážni,  
Y przyáćiele, zbiegszy się powážni,  
Száleć nie dáli, álboć nie száleństwo,  
Dla umárłego poność męczeństwo.  
Ledwo tę tedy wdowę nie zwiázáli,  
Dzień y noc słudzy pilno wartowáli.  
Alíc ma wdowa w tej strofkáney mierze,  
Rezolucyą mężną przed się bierze:  
Chlipáiąc mowi: dármo nie dáiecie,  
Umrzec mi, tego wzdy nie dokáżećcie,  
Umrę ia z głodu, y zá mężem poydę,  
Y požádáney zá nim śmierci doyde.  
Ná to perswázye czynią iey dáremnie,  
Już drogę bierze przed się nietáiemnie.

R 2

Moda



Moda ta była u dawnych pogánów,  
 Ze w polach swoich grzebywali Pánów;  
 Nad tymi groby wystawiali gmáchy,  
 W mármurach pyłznych pozłócište dáchy.  
 W takim to grobie męża iey schowáno,  
 Ale strápióney iey nie utrzymáno,  
 Ze do owego grobu pobieżáła,  
 Y nád nim płácząc, z głodu umrzeć chćiáła.  
 Y dziewczka poszła zá nią áż do grobu;  
 Lecz umrzeć nie chcąc, w żywności sposóbu,  
 Jeść y pić, wzięła prowiant do lochu,  
 Y posiláły się w smutkach po trochu.  
 Więc siedzą obie, ta nad Mężem płácze,  
 A druga podczas do niey słowem gdácze.  
 W ten czas zás prawie złodziey cnego domu  
 Nie przepuszczáią krádzieżą nikomu;  
 Został obieszon, á że on miał krewnych,  
 By nie urznięto go, przydáno pewnych  
 Ná stráž żołnierzów; á ci pilnowáli,  
 Zeby ukrádszy ciáła nie schowáli  
 Tego złodzieia. Áż szylwácha w nocy  
 Świátło też grobu uderzyło w oczy.  
 Dziwno mu się zda, że się świeci w grobie,  
 Ciekáwy zayrzyc odwázyl się sobie.  
 Idzie y wchodzi; dwie niewiásty widzi,  
 Trupa w póśrodku, lęka się y bidzi,

Mnie

Mniemał, że wizya, ktoby się nie zdumiał?  
 Ktoby, że to sen, prawie nie rozumiał?  
 Osmieliwszy się w tym widoku przecie,  
 Pyta się: co to? co zá dziw ná świecie?  
 Páni ná niego smętna nie poyrzála,  
 Ale ~~szubista~~ wszystko powiedziála.  
 Dopiero śmielszy żołnierz owen powie:  
 Ey! to lądáco, grzechem wielkim zowie,  
 Umierać żywym, dla iuż umárłego,  
 Ná iednym dosyc umárłym iest złego.  
*Notandum:* hozy był żołnierz y řádný,  
 Z tymi przymioty Mowca iest ukłádný,  
 Prędko niewieście taki perswáduje,  
 Ktory urodą nie z słow pero ruie.  
 Náprzód się przyśiadł ow Orátor luby,  
 Do dziewczki śliczney owej wierney czuby,  
 Ziadł y nápił się, á zágrzáwłszy głowy,  
 Jeszcze mu były udátnieysze mowy,  
 Y tak dálece, że tey nocy cále  
 Wyperśwádował życie wdowy, ále  
 Nie tylko życie, lecz życie dla siebie  
 Ták nágle, (w nágley ták bywa potrzebie.)  
 Ze y bez ślubu, nie czekáiąc wiele,  
 W grobie przyćiele stało się wesele.  
 Stráśzna odmiána! *Kupidyn* przemienił  
 Ow grob w łóźnicę, żołnierz się ożenił.

R 3

Tym



Tym czasem, kiedy nową żonę cieszył,  
 Krewny owego złodzieja pospieszył,  
 Y urzwał trupa, ukradł z szubienicy.  
 Kiedy wychodzi Pan Młody z łożnicy,  
 Widzi, że podrwił, nie wie, co z tym czynić,  
 Wie, że go będą sądy strasznie winić,  
 Y kazać całe obiesić go pono;  
 Tedy powraca, y radę z swą żoną  
 Prędko zabiera, szerzy się z swą strąką,  
 Dokłada, że go y obieszają za to.  
 Aż ta miłośna, wraz zapamiętała  
 Tego, co umrzeć za którego chciała,  
 Nowemu swemu mężowi wydaie,  
 Y ciało męża obiesić mu daie,  
 Mowiąc: iużci on nie ożyje pewnie  
 Choćbym płakała ieszcze dłużej rzewnie,  
 Tyłoc on wczasu iak w grobie zażyje  
 Ná szubienicy, á zaś ciało czyie,  
 Nikt nie postrzeże, weźże umarłego,  
 A siebie choway iuż dla mnie zdrowego.  
 Tak o iedną noc, żołnierza poznała,  
 Za mąż szła, męża y obiesić dała.

Czy to iest prawda? ia nie ręczę za to,  
 Ale upewnić pewnie mogę ná to,  
 Ze siła zmiennych iest y niestatecznych,  
 Ach! niemaszci też, lez y żalów wiecznych.

Dzie-

Dziewięćdziesiąta y Szosta.

ZONA y DIABEŁ.

*Damone quid peius? mulier; Quid  
 muliere? nihil.*

**Y** Tu wymawiam, że y w tey tu scenie,  
 Nie o kázdey ia złe też trzymam żenie,  
 Samem nie doznał; bo lepszey mieć trudno,  
 Lecz powiadaia, którym ze złą nudno,  
 Ze to iest piekło żyjącemu pono,  
 Mieszkać, żyć, cierpieć, z wściekłą y złą żoną.  
 Y takąc musiał mieć ten, co tę pisał  
 Baykę, którą ia czym czytał, czym słyszał.  
 Ráz, on powiada: *Lucyfer* przed piekłem  
 Siadł sobie z duchem y umysłem wściekłem,  
 Czy się to w ognich swych piekielnych chłodził,  
 Czy też uważał, skim diabeł przychodził.  
 Stráśzną moc widzi przyniesionych ludzi;  
 W tym się ciekawość, pytać się, w nim budzi:  
 Kto go do piekła zwiódł y przyprowadził?  
 Káždy się przed nim z owych Dusz to wádził.  
 Zona mowiła: (co iest nie nowina)  
 Ze mąż iey zguba, mąż: że żony wina,  
 To ten ná tego smutno instygował,  
 Aż się *Lucyfer* słuchaiąc zmordował,

Ztąd



Z tąd radę zwołał, ci skoro się zeszli,  
 Tak rzekł: ci ludzie! co sam w piekło weszli,  
 Jeden drugiego mocno oskarżają,  
 Y potępieniu winę tam zwalają  
 Na się. To żony że ich małżonkowie  
 W piekło zagnáli. To wzajem mężowie:  
 Ze ich przywiodły żony niecnotliwe;  
 Nam wiedzieć trzeba, czyie są prawdziwe  
 Skargi? kto winien, kto państwo bogáci  
 Nasze, kto kogo w potępieniu tráci.  
 Zátym y radźcie, y *Lucyperowi*  
 Zdáło się, zlećić iednemu czártowi  
 Náder mądrymu, ná imię *Borutę*,  
 Co nie próżnował ná iedną minutę,  
 Po ludzkich ciáłach przemieszkował często,  
 Wodził y zwodził iáko diabeł gęsto.  
 Temu *Borucie* surowie zlecono,  
 Aby się prawdy domácał, y z żoną,  
 Z prawdą powrócił, kto częścicy posyła  
 Do piekła? czy mąż, czy żona niemila.  
 Weksle mu dáno, by miał czym szpiegować,  
 Y *pro honore gentis* czym spendować.  
*Boruta* sobie ebrał *Włoskie* kráie,  
 Bo tam naygorzse małżeństwa doznáie.  
 Wziął ná się postać człowieka młodego,  
 Y wszedł do miásta on to *Weneckiego*,

Stał

Stał *incognito*, aż się też sporządził,  
 Ze nie dokáże nic bez kosztu, sádził.  
 Sług po przyjmował, á sam się uстроił,  
 Ná Bogátego Pána coś zákroił,  
 Názwał się przytym: *Signore Horacy*,  
 Jádł mę iák *Włosi*, ále iák *Polacy*;  
 To iest: miał huczne potrawy y stoły,  
 Ná nich nie záby były, ále woły.  
 Przytym się kupcem bogáтым ogłosił,  
 Łátwo do cechu kupczego się wprosił.  
 Wielkie pokázał ludziom kápitały,  
 A ze bántkiety codzienne bywały,  
 Co lubią *Włosi* ták się u nich wśráwił,  
 Ze się kredytu zupełnie nábwócił.  
 Ták lat kilkoro przeżywszy on w Mieście,  
 Począł też myślic tákże o niewieście.  
 Miał kupiec ieden iedynáczkę corę,  
 W imię *Modesta* Pan *Horacy* które  
 Sobie podobał, á zátym ogłosił  
 Konkurencyą, o nią Oyca prosił.  
 Ktoby odmowił Gáńzkowi tákiemu,  
 Hóżemu młodo oraz bogátemu,  
 Stánał y kontrakt, nie báwiący wiele,  
 Odpráwiło się wspaniáłe wesele.  
 Kontent *Horacy*, *Modesta* kontenta,  
 Wesołe pierwsze w małżeństwie momenta,

Aleć



Aleć nie długo *Modesta* znać dała,  
 Ze rowney sobie, diabolicznie nie miała.  
 Jać nie opiszę pomieszkánia tego,  
 Bom z żoną nigdy nie doznał nic złego.  
 Lecz iednym słowem; owa zona miła,  
 Náprzód do takich kosztów przywodziła,  
 Ze nie wystarczył ná koszty Jey Mości,  
 Ani zwyciężyć okrutney iey złości.  
 Im bárzciej cierpiał tym bárzciej łaiła,  
 Często y zá łeb, y popyskowała.  
 Ze gdy nie stało iuż mu kápitału  
 Ani kredytu, stáie się pomáłu  
 Diabeł zebrákiem, á zaś od *Horacy*  
 Zona uciekła, do domu się wraca,  
 Mieszkać z nim nie chce. Onći rad był temu,  
 Ale to gorzka ku nieszczęściu swemu  
 Zádłużył się był, więc kredytorowie  
 Łapać go myślą; oczym gdy się dowie,  
 Z miásta ucieka, y schyliwszy szyję,  
 We wsi w chásłupie iednego się kryje  
 Chłopa prostego, ná imię *Ernesta*,  
 Opowiada mu: iáko go *Modesta*  
 Zgubiła. A gdy *Ernest* go przyimuie,  
 Kryje y żywi, czart mu konfiduie  
 Ostatni sekret, czego nikt nie zgáda,  
 Ze on jest diábłem, krótko opowiada.

Zá te

Zá te zaś łáski, co mu *Ernest* świádczył,  
 Táka mu diabeł wdzięczność też oświádczył:  
 Oto ia mowi: w rózne poydę ciała,  
 Z których nie wyidę, choćby tłuszcza cáła  
 Xięży tam przyszła, wygániać mię, ále  
 Ty ieden słowem wyzeniesz mię cále.  
 To iednak tylko trzy rázy się stánie,  
 Potym twoja moc nádemną ustánie.  
 Poleciał diabeł, y wlaźł do Burmistrza,  
 Y opętał go, mágistrátu mistrza.  
 Co było ieno Exorcyzmów w świecie,  
 Nic nie pomogło, siedzi diabeł przecie,  
 Áż tego *Ernest* wygnąć podeymuie,  
 Wygánia, zá to kwotę otrzymuie,  
 Dzięiesięć tysięcy tálerów odebrał,  
 Zeby do śmierci moy *Ernest* nie zebrał.  
 Idzie *Horacy*, oraz diabeł dáli,  
 Y w bogátszego kupca się on wwáli,  
 Dręczy y trápi, máta y morduie,  
 A kupiec znowu tákże wypráwuie  
 Do *Ernesta*, iuż trzydzieści tysięcy  
 Wyplácić mu chce, y wyliczyć ręczy,  
*Ernest* przyszedłszy, tylko się pokázał,  
 Diabeł wnet wyszedł, tylko co mu kázał.  
 Wchodzi ná koniec diabeł y w trzeciego  
 Pána, Ksiáżęcia bárzo dostátniego.

A kie.



A kiedy się mu straszliwie náprzykrzy,  
 Pieni się Książę, á oczyma iskrzy;  
 Ják po pierwszego w świecie Exorcisty  
 Pořlow posyła, wypráwując z listy,  
 Y ofiarując tysięcy pięćdziesiąt  
 Bitych tálerow, czyli kilka dziesiąt.  
*Ernest* z swą sztuką tylko co się stáwił,  
 Záraz, że diábeł wyředł z Księcia spráwił.  
 Ale wychodząc, cicho *Ernestowi*  
 Przypomni kontrakt, y że iuż dość powi,  
 Wřákem dotrzymał řłować ná trzy rázy,  
 Już tedy niech się wygániać nie wáży  
 Więcey. *Ernest* teř nie rzekřy nikomu,  
 Poředł z pieniędzmi řzczęřliwie do domu,  
 Lecz ná nieřczęřćie řława była iego,  
 Bo diábeł w corkę *Neapolitańskiego*  
 Włazi Krola, y tey niebodze krolewnie,  
 Dokuczył bárřiey, niř chłopownie pewnie.  
 Ta delikátna ták řrąřźnie cierpiářa,  
 Ze co godzina práwie umierářa.  
 Krol o *Ernesta* wiedzác dobrze spráwie;  
 O! iák my częřto řzkoduiem ná řławie;  
 Kázář go wołáć. Moy *Ernest* řřwořony,  
 Wiedzác, że kontrakt z diábłem iuż řkończony,  
 Nie chce się stáwić, wymáwia się rořnie,  
 Ale wymáwiać krolom się, to próřnie,

Wzięto

Wzięto go gwałtem, wieřiono do dworu,  
 Y nie řłucháno chłopřkiego uporu.  
 Táki ma dekret: ieřeli uliczy,  
 Mieć řto tysięcy bęđię; řzubienicy  
 Ale nie uydźię, ieřli nie wyřenie.  
 Jákie tam było chłopá zátřwořenie,  
 Łátwo ieř poiąć, próři złego ducha,  
 Y wřystřko řzepce przez krolewny ucha:  
 Jam to ieř *Ernest*, corř ci moy *Horacy*  
 Przyidźię? że dřiobać mnie obieřia ptácy  
 Bęđię; to próři go o zmiřłowanie,  
 To mu iuż czyni řwe zápisywánie,  
 Ze mu do řmierci řřuřyc bęđię wierny;  
 Nic nie uprářza moy *Ernest* mizerny.  
*Tantem* Krol mniema, że niechce zuchwářy,  
 A ni, nie moře, toř trzyma dęor cáły,  
 Wieřć go iuż káře, y obieřić kátu.  
 Chłop zász nie máięc zniřkád sobie rátu,  
 Káře, y w kotřy y w trąby uderzyć;  
 Diábeł nie wiedzác, czemuby miał wierzyć,  
 Spyta z pilnořćią: co to ieř? *Ernesta*.  
 On mu odpowie: *Symona Modesta*  
 Do cię powráca, iák do řwego męřa.  
 Zkręci się diábeł w pánnie ná křřtařć węřa,  
 Y bez responřu z Krolewny ućieka  
 Až do řamego piekřa y nářzeka:

Juř



*Lucyfer po Świećcie lećący.*  
Już teraz widzę, dziśiay wypędzony,  
Ze aż do piekła zaganią zony.  
To bayka y żart, lecz nic pewnieyszego,  
Ze nad złą żonę niemasz nic gorszego.

*Dziewięćdziesiąta y Siodma.*  
LUCYFER PO ŚWIECIE LEĆĄCY.

*Ad quid leges conduntur, si non observantur.*

Nie moja to iest bayka, ale Jezuicy,  
Sławnego *Kańskiego*, posłuchayże y ty.  
Ten Káznodzieia ráz we *Lwowie* kázając,  
Y rządy krolestw z nąszey *Polski* wázając,  
Ták to oświecił, mowi, powiádaią:  
Ze gdy *Lucyfer*, co go diáblów máiż  
Wszystkich książęciem, od cnego *Michała*  
Stracony z nieba, y gromáda cáła  
Jego do piekła, po powietrzu leciał  
W ták długiey drodze, że się on rozleciał,  
A rózne z niego káwálce pádały,  
Ná rózne Páństwa *Europy* wspaniáły.  
Głowa się, mowi: *Hiszpanom* dostała,  
Z tąd ta *Nácyja* pychą grzeszy cáła.  
Serce ná *Włochy* upádło złośliwe,  
Y z tąd u *Włocha* iest záfwsze zdrádlíwe.  
Gárdło y z brzuchem zás *Niemcy* porwáli,  
Zeby nad innych się to obzeráli;

Nogi

*Rozum, y Fortuna.*

Nogi ná *Francyę* wesołą pádaiaż;  
Z tąd ci bálety y táńce spráwiaiaż;  
Kęce krwi pełne, te się podzieliły  
Edney *Tatarzy*, y *Turcy* nábyli,  
Druga się *Anglij* okrutney dostanie,  
Iá *krwie* niewinney ustáwne rozlánie.

Ze zás *Lucyfer* miał táblícę, lichy  
Kretkę y gębka, do písania grzychy,  
Te troie z rękú diábelskich wypádły,  
Ná Krolestwo nąsze *Polskie* pádły.

Z tąd my *Polacy*; kiedy się ziedziemy  
Iá komisya, wszystko ráchuiemy,  
Pieniędzy nic woysku nie dáiemy.  
Gdy zás ná *Seymy* wálne się zieżdżamy,  
Edne máżemy, drugie popráwiaemy,  
Przećie ná nowo práwa piękne písze,  
O exekucyi iák żywo nie słyszem.  
Z tąd też widziemy, co się z *Polską* dzieie,  
*Polak* iż płacze, cudzoziemiec śmieie.

*Dziewięćdziesiąta y Osma.*  
ROZUM, y FORTUNA.

*Fato prudentia major, sed raro fortuna.*  
A dáwnych wieków, dobra rzecz to była,  
Kiedy Fortuna z Rozumem chodziła.

To iest:



To iest: kto godzien ten był y szczęśliwy,  
 Ten się miał dobrze, który był poczęty.  
 Ale Fortuna uczyniła zwadkę  
 Z Rozumem, iako uyrzysł przez tę gądkę.  
 Gdy w towarzystwie długo z sobą byli,  
 Nigdy w obraniu ludzi nie podrwili.  
 Kogo osądził Rozum, to być godnym,  
 Kazał Fortunie, w skąrbach być wygodnym,  
 Y tylko tego Fortuna stroiła,  
 W którym się cnota z rozumem skupiła.  
 Ale zuchwała Fortuna iak wściekła,  
 Tak do rozumu na ostátku rzekła:  
 Cokolwiek ieno na świecie się dzieie,  
 Czy kto powstanie, czyli się zachwieie,  
 Wszystko to tobie przyznają Rozumie  
 A że Fortuna, kładą, nic nie umie.  
 Już tego dosyć, otoż ja pokażę,  
 Ze y bez ciebie dobrze rzeczy wążę,  
 Ze się bez ciebie rozumie obcydę,  
 Y w sprawach ieszcze lepiej cię ja przezydę.  
 W tym się od niego zaraz oddzieliła,  
 Y już osobno bez rozumu była.  
 Trafiło się tak właśnie w czasy owe,  
 Jedna Krolewna, że to zaszła w głowę,  
 Sliczna, Urodna, iedynaczka dama,  
 Nie wiedzieć z czego wzięła sobie fama,

Słow

Słowa nie gadać, przemówić nie chciała,  
 Czym Krola Oyca strasznie zaśmęcała,  
 Y tak dalece, że krol to ogłosił  
 Przez uniwersał, a ledwo nie prosił,  
 Ze kto uleczy w gądaniu krolewne,  
 Redzie za żonę z Państwem ią miał pewnie.  
 Co było Krolow y Pánow na świecie,  
 W starym, y w średnim, y w młodym to lećie,  
 Wszyscy do dworu krolewny spieszyli;  
 Jedni płakáli, drudzy ią prosiłi,  
 Tamci śpiewáli y obiecywali,  
 Owi grozili, y głośno łaiáli.  
 Zgoła te figle nic im nie pomogły,  
 Słowka iednego ni nániey wymogły.  
 O tym Fortuna słyszac dziwie wiele,  
 Odwazyła się poyść na Páłac śmieie.  
 Stanie przed Pánną, y wdzięcznie ią wita,  
 Potym, czyli wie, kto ona iest? pyta:  
 Krolewna nic iey, a nic odpowiada;  
 Tedy Fortuna dálej do niey gáda:  
 Jam iest Fortuna, szczęść wielkich bogini,  
 Wszystko co ludzie szczęśliwemi czyni,  
 W moich iest rękach, moią wszelką mocą  
 Ludzie kontenci, y czyż się kłopotą.  
 Ja Pánnom mężow do upodobania,  
 Ja dáię Tronow, lustry, wywyższania.

S

Zgoła



Zgoła do káżdey *Fortuny* potrzeba  
 Rzeczy, iam dárow száfarką iest z nieba.  
 Jeżeli chcesz? moiey przyiáźni y łáski,  
 Jeżeli chcesz? w życiu twym uyść y niesnáski,  
 Jeżeli chcesz? mężem bym cię obdárzyła  
 Naymilszym; proszę, ábys przemowiła,  
 Uczyń mi honor ten w twoim gádaniu,  
 A ia twe szczęście będę mieć w stáraniu.  
 Jákbym do muru *Fortuna* gádáła,  
 Tákná nią pátrzy Pánna zániemiáła.  
 Wtym się *Fortuna* dálej furyiuie,  
 Ale y tym nic u niey nie spráwuie.  
 Rozgniewáwszy się, z furią odeszła,  
 A krolewna się śmiejąc, do się weszła.  
 Rozum, z fortuną świeżo oddzielony,  
 Chce też sprobować krolewny szálony,  
 Idźcie ná Páłac. Wielka była sala,  
 Ná ktorey moia krolewna siedziáła  
 Z orszákíem Pánien, zwierciádła wiśiáły,  
 Stoły po bokach (wszystko srebrne) stáły,  
 Lichtarz we śródku, z srebrnymi rogámi,  
 Oświecał salą pięknie pochodniámi.  
 Rozum tam wszedłszy, nic czápki nie rusza,  
 Czym się w krolewnie iużci mieszá dusza,  
 Nie poyrzał ná nią, ni się iey pokłonił,  
 Tylko oczámi po tych ściánach gonił.

Zr

Zrze się krolewna, á przyzwyczáiona  
 Do komplementow ustáwicznych ona,  
 Znieść ledwo może kontemtu tákiego,  
 Ledwo utrzymać gniewu może swego,  
 Zeby go wypchnąć z sali, nie kázáła,  
 Tylko że sobie upor przypomniała,  
 Aby nie gádać ni otworzyć gęby,  
 Już tedy tylko zgrzyta z gniewu zęby.  
 Widzi to rozum, lecz nie pokázuie,  
 Tylko się srebrrom owym przypátruie,  
 Ná koniec głośno: co mi powiádáno  
 O tey krolewnie, y że iey ubráno  
 W srebra pokoie, wszystko się fałsz widzi,  
 A wzdyć to drewno; y dálej z niey szydzi.  
 Nie mogła wytrwać; iuż też tego siła,  
 Pogáński synu, Pánna przemowiła:  
 Łezesz by to drewno (dálej mowi) było.  
 A Rozum krzyknie iuż skończone dziślo,  
 Tegom tylko chciał, ábys iedne słowo  
 Wyrzekła, Pánno, tegom ia swą głowá  
 Dokazał džiśiay, co nie dokázáła  
 Fortuna, ktora zá mędrszą się miáła.  
 Tákná skonfundował Rozum moy Fortonę,  
 Ktora spuściła bas ná kwinty stronę.  
 Lecz się Fortuna tym nie ukoíła,  
 Myśli, áżeby Rozum zwyciężyła:

Sz

Wnet



Wnet ia dokáže, że chłop prosty gruby,  
 Z corką swojego Pána wnidzie w śluby.  
 Idzie do kmiecia naygrubińszego,  
 Skárby, pieniądze, przynosi w dom iego,  
 Ze od swojego był bogátszy Pána,  
 Ktoremu dziwna ta była odmiána,  
 Káże mu zátym zaráz konkurować  
 O corkę Páńską, áni desperować.  
 Chudy páchołek, Pan owego chłopá,  
 Widząc dostátkow pełna iego szopa,  
 Pomyślał: cóż to? że zá chłopá poydzie  
 Corka, kiedy tych ona skárbow doydzie,  
 Których spodziewać trudno od Szláchćica,  
 Idzie zá chłopá szláchetna dziewica.  
 Ták tryumfuie z swey Fortuna sprawy,  
 Mniema, że siła dokázáła sławy,  
 Ze bez rozumu chłopá poswátáła,  
 Przeto Rozumu dárý wyszpocáła.  
 Rozum się śmieie: poczekayno ieno,  
 Pátrzaymy końca, z twego dzieła ceno.  
 Chłop y z náture y z tey zuchwáłości,  
 Ktorą dostátek w dolnym sercu rości,  
 Pyszny y durny, zły, grubian przytym,  
 Stał się tyránem, żenie nieużytym,  
 Ani go przywleść nie mogła szláchćianka  
 Do obyczáiw, ni żona kochánka.

Co-

Codzień się upił, w łozku tego znáki,  
 Y wodne wizbie zostáwował szláki,  
 A gdy go skromnie zás nápomináła,  
 Miásto przeprosin, tryxy odbieráła.  
 Zonę zabił, ták y posłuznicę  
 Zá siebie wywłoczył podczas ná ulicę.  
 Przybiegał óciec, wrzeszczał, krzyczał, łáiał,  
 Lecz się grubian nic chłop nie ukáiał,  
 Ná koniec tego znieść nie mogąc sromu,  
 Wziął corkę chłopu, y zówioził do domu.  
 Potym w processa; świeckie y duchowne  
 Dwa trybunáły, iáko koty łowne,  
 Chłopa owego prędko wyiskrzyły,  
 Ze się pieniędzy zbył y żony miły.  
 A przy Rozumie wygrána zostáła,  
 Ze mu Fortuna pomodz nie umiáła,  
 Ale iák rozbrat z nim ráz uczyniła,  
 Nigdy z Rozumem Fortuna nie była.

Ty zás tu osądz, czy Rozum mieć lepiej?  
 Czyli Fortunę? y tey dárý ślepey.

*Dziwięćdziesiąta y Dziwięta.*

WDZIĘCZNOSC y NIEWDZIĘCZNOSC.

*Ingratitudo pessimum hominibus, sed  
 commune malum.*

**W**dzięczność, cnota ták rzádka ták wspániáła,  
 Wdrodze niewdzięczność obrzydłą potkáła

S3

Mę-



Mężnym umysłem wnet na nią powstanie,  
 Bestyo, rzecze y bogów skáranie,  
 Jeszcze to żyjesz, y świat to zaráżasz,  
*Monstrum* obrzydłe, oczy me urażasz.  
 Jam już mniemała, że więcej nie żyjesz,  
 A ty ludzkiemi zbrodniami to tyjesz.  
 Gdzieś przebywała? gdzie mieszkasz na świecie?  
 Niewdzięczność z rązu zmieszała się przecie,  
 Ale przyszedłszy bezwstydną do siebie,  
 Większe ja, rzekła: mam Państwo od ciebie,  
 Porachuemy się, kto więcej poddanych  
 Ma, to jest: wdzięcznych, czy mą pomázanych  
 Zaráżają ludzi? lecz żeś rodem z Nieba,  
 Ustąpić, oraz wywieść ci się trzeba,  
 Naprzód o moim w świecie przebywaniu,  
 Y terażniejszy, iako chcesz, mieszkaniu,  
 Rozumiałam ja, że się nie pożywie  
 Miedzy ludźmi, co żyją to pocztowie,  
 Jákoż za dawnych wieków, w których żyli,  
 Niewdzięcznością się straszliwie brzydźili.  
 Dla tego widząc, że ich nie ufudzi  
 Moja zaráza, uciekłam od ludzi,  
 Y poszłam w lasy, y lwam okrutnego  
 Wzięła, za ucznia wchodząc w serce jego;  
 Mniemając, że lew do cnoty nádobny,  
 To jest: wdzięczności, nie będzie sposobny,

Lecz

Lecz doświadczyłam nie długo przeciwnie,  
 Wiesz; co się stało w starym *Rzymie* dziwnie?  
 Niewolnik ieden służył Panu złemu  
 W *Afryce*, nie mógł nic wygodzić iemu,  
 Od kłio w frogich, y gwałtowney mocy,  
 Z *Miasta* nieborak uciekł w ciemney nocy,  
 Y skrył się w lasy, alie lew okrutny  
 Na trzech go łapach potyka, y smutny  
 Czwartą kálekę y skrwáwioną nośi,  
 Y niby człeka o ratunek prośi.  
 Ośmielił się ow niewolnik strwożony,  
 Y frogą drzazgę z łapy skáleczony  
 Kształtnie wyimuie, krew zsiadłą wyćiska;  
 A Lew mu do nog, y ięzykiem pyłka  
 Liże mu nogi, do iamy prowadzi,  
 Y iakby gadał, że mu nie zawadzi.  
 Żywi go fruktem, y mięso mu znośi,  
 Zgoła, niewolnik tak wdzięczność odnośi,  
 Ze z gospodarzem lwem żył czas niemáły.  
 Aż go y w lesie znalazł Pan zuchwały,  
 Gdy lwa nie było, pewnieby go bronił,  
 Wzięto go z iamy, w którą się był schronił,  
 Więzi go tedy. A z drugiey zaś strony,  
 Lew ten był w sieci także ułowiony.  
 Pan niewolnika do *Rzymu* odsyła,  
 Y iakby śmierci winą iego była,

Prośi,



Prosi, aby go Lwom rozszarpać dano.  
 Tym czasem y Lwa także odesłano  
 Na fest do Rzymu, kędy wystawiali  
 W Amfiteatrach, y zjadać dawali  
 Ludzie Rzymianie. Przed tą tedy, huszczą,  
 Gdy ná biednego człeka lwa wypuszczą,  
 Poznał lew swego zaráz dobrodzieia,  
 Niespodziewana od Boga nądzieia,  
 Co go miał porwać, przyskoczywszy w bliżę,  
 Łási się przed nim, y nogi mu liżę.  
 A lud, kiedy się dowie, zádumiony,  
 Woła: niewolnik by był uwolniony.  
 Widząc ia wdzięczność tey frogiey bestyi,  
 Jáko ią widziś z tey to hystoryi,  
 Zarázem sobie lwi lud obmierziła,  
 Y do ptastw rodu przenieść umyśliła.  
 Orzeł, Krol ptaków, zdał mi się sposobną  
 Być rezydencyą, nie kładąc podobną,  
 By ptak drápiezny wdzięcznością się párał;  
 Aleć moy Orzeł gdy się żywić stárał,  
 Wpadł w zástawione y dość mocne sídła,  
 W których umátał y głowę y skrzydła.  
 Pánna, która to ná Orła pátrzała,  
 Jákąś kompásią do niego zábrała,  
 Mówiąc: żal mi cię, Krolu ptastw, sam ptak  
 Idź wolno z moich dziś rąk nieboráku,

Y wy-

Y wywizała z pęt cnego Orlica,  
 Záprawdę grzeczna ta była dziewica.  
 Alić moy Orzeł wzbiwszy się do gury,  
 Pierwszego ptaka co porwał w pazury,  
 Nieśie do Pánny; iák ma sposob łatwy,  
 Kłazki, iárazbki, gęsi, kuropátwy,  
 Bez legáwego psa ow Orzeł łowi,  
 Y Pánnie nośi; kto rownego powi?  
 Ale ta wdzięczność Orła mnie przeciwna,  
 Y ták prawdziwa, iákó widziś dziwna,  
 Znowu y z Orła, y z ptastw mię wypędza,  
 Szukam ia tedy, mowi dálej iędza:  
 Mieysca dla siebie, będąc pełna iádu,  
 Swoie mieszkánie przenoszę do gádu,  
 Y mieszkam w Wężu. Już mię, też z tąđ trudno  
 Wypędzić, myślę niewdzięczność obłudno,  
 Ale y tam mi pomieszkać nie dano,  
 Człęk z żoną idąc w podroży swey ráno,  
 Podka gádżinę, w ktorey ia mieszkáła,  
 Y choć gádżina owa nie sykáła,  
 Ow człowiek kijem strásznie go uwáli,  
 Aż się zátoczył wąż, y się obáli.  
 Zona aż názbyt krzyknie miłosierna:  
 Coż ci gáducha ta winna mizerna?  
 Oraz ią broni, zástánia od kiia,  
 Mąż też dał pokoy, y iey nie zábiia.

W źię-



Wzięła zaś żona zemdlonego węża,  
 Y puszcza wolno wolnego od męża.  
 Nie długo sobie gdy przed domem śiadła,  
 Owa gądzina, co z natury ziadła,  
 Wdzięczną się czyni, y kleynot nie miały,  
 Urwany kiedyś z Szmáragdowey skały,  
 Wziąwszy w pyłk, swoicy łaskawey przynosi  
 Dobrodzieyce go, y iakby nań prosi.  
 Ach! już też tego znieść nie umiała,  
 Y mieszkac dłużeyem zdesperowała  
 Między zwierzęty dzikiemi, y kture  
 Mienić się zdąży niewdzięczną naturę,  
 Zwierzęta, ptástwa, zaráźliwe gądy,  
 Gdy nieprzyimują niewdzięczności iady.  
 Zátym się z żalu y ze złości wściekam,  
 Wzbijam się w chmury, y gospody czekam.  
 Ta chmura czarna nad rolą wiślała,  
 A iam też sobie zaraz pomyślała:  
 Wnet złość uczynię ná tę rolą ładną,  
 Z grądem, z piorunem, ná szkodę wypadną,  
 Y pracowitym niewdzięczność rolnikom  
 Wyrządę, iák to miśo jest szkodnikom.  
 Wypadam tedy y z pioruny hukiem,  
 Błyskawic, grądów, y co złego pukiem.  
 Lecz nicem całę nie sprawiła szkody,  
 Owszem zalały grad deszczowe wody,

Kto-

Ktore gdy rolą już oschłą skropiły,  
 Zyzniejszą ieszcze zaraz uczyniły.  
 Widząc, żem skutku złości nie odniosła,  
 Y z chmur okropnych takżem się wyniosła.  
 A kiedy długo szukam to gospody,  
 Práminuję wszystko dla wygody  
 Ludzie, ná ten czas iący, y iák żyli?  
 Widzę, od starych że się odmienili,  
 Ze wszystkie żądze, grzechy, zawiętości,  
 Zgoła, co złego w sercu ludzkim gości.  
 Zaczynam poięła, konkludując ieszcze,  
 Ze ia niewdzięczność tamże się pomieszcze.  
 Ledwomem w serce człowieka zayrzała,  
 Aż mnie do złego żądza ukochała.  
 Przyjął mię człowiek od zwierząt wygnaną,  
 Y uczynił mię swą cnotą kochaną,  
 A że zaś uznał, inne niewdzięczności  
 Być szpetne, tedy tytuł inszy, złości  
 Zwał polityką, y z tąd Politykiem  
 Ten, kto szalbierzem jest y niewdzięcznikiem.  
 Krol, co poddanym swoim źle nágrądza,  
 Co woyny ná nich nieustusne sprowadza,  
 Tryumfátorem wielkim się nazywa;  
 Wielkim Ministrem, co szpiegow záżywa,  
 Do niewdzięczności co sługi przywodzi,  
 Co szpiegi, zdrady, y przekupy wodzi.

Zgoła



Zgoła takie mam ja państwo obszerne,  
Takie poddane ochocze y wierne,  
Ze twoja cnota nieznajoma prawie,  
A ja niewdzięczność w szacunku y sławie.

Sto.

PANDORA z PUSZKĄ.

*Quid superest malis quam spes iniqua,  
dulcis sed fallax Dea.*

**T**AK o Jowiszu, którego śpiewali  
Cni Poetowie, dowcipnie boiali.  
Jowisz jeszcze był człowieka nie stworzył,  
Ni skarbów nieba na świecie otworzył,  
Gdy Prometeusz, poł bożek, poł człeka,  
Rzekł w sobie: któż się Jowisza doczeka  
Z ziemi y z wody człowieczą postawę?  
Czyli to posąg wystawił na sławę,  
Ale coż, posąg owen był bez duszy,  
Ni tchnie statua, iak ani się ruszy.  
Tedy wziął radę: przebrawszy się w stroiu,  
Y do Jowisza wkradł się on pokoju;  
W nim święty ogień, którym tchną bogowie,  
Gorzał w zamknięciu, z tąd się świętym zowie.  
Tego to ognia Prometeusz krádnie,  
Y do swej statuy skoro przytknie ładnie,

Záraz

Záraz człowiecza statua ożyła,  
Tchnęła, ruszała się, wraz y mówiła.  
Oczym gązety do Jowisza przysły,  
Gniewa się iak czart, y pomścić się myśli,  
Y iuż zawzięty poczyną się stárać,  
By całe pleię ludzkie mógł ukárać,  
Nietylko zdraycę to Prometeusza.  
Jednak to tai, y głośno nie rusza,  
Y owszem wszystkie woła w rady bogi,  
A wprzód Wulkana, co ma chrome nogi,  
Zawołał, kázając, aby Pannę śliczną  
Ulepił, ktorey urodę różliczną  
Duszą nápełnił. Y tak owa zywa  
Stała w pokoiu, na wszech bogow dziwa.  
Ci na Consilium zwołani się zeszli,  
Na szafirową kiedy salę weszli,  
Káždy wziął miejsce z owych boskich gości  
Według stárszeństwa, álbo też godności.  
Dziewkę zrobioną, na imię Pandorę,  
Postawił tamże, tam zaczął perorę:  
Już wam nie tajno, Brácia y synowie,  
Co za dyshonor mey mocy y głowie,  
Frant Prometeusz przez krádież uczynił,  
Y na moy kontempt (czym bárżiey záwinil.)  
Człowieka zrobił, ukrádl ogień święty,  
Nam wstydy, á sobie honor niepojęty

Sprá-



Sprawił. Słuszna by karać franta tego,  
 Ale to Boska, umieć trzymać swego  
 Gniewu impety; raczemem osądził,  
 Dysymulować, y takem wyrządził,  
 Bym człowiekowi nowo stworzonemu,  
 Do rozplodzenia żonę przydał iemu.  
 Ta jest Pandora; po Grecku zebranie  
 Doskonałości; złączym wszystkie na nie  
 Zbierzcie y wlećcie, które macie dary,  
 To to krolewka, obdarzać za kary.  
 Wszyscy bogowie, y wszystkie boginie,  
 Krzyknęli: zgoda, aby czym kto słyne,  
 Udzielił, y dał nowey to Pandorze.  
 Juno najpierwsza w bogin wszystkich chorze,  
 Wspaniałość swoję y Majestat dała,  
 Zeby ją każda płeć to szanowała.  
 Minerva, nauk mądrości bogini,  
 Rozum iey dała, y mądrą ją czyni.  
 Wenus swe wdzięki y śliczność máluie  
 Na twarzy, którą purpurą farbuie.  
 Lucyna także darczy ją płodnością;  
 A gospodarną Ceres też skretnością.  
 Dyanna łukiem y szczęściem na łowy;  
 Flora kwiatkami; Pomona frukt nowy  
 Jey ofiaruie. Dopieroż bogowie:  
 Neptun, na morzu, obiecule, zdrowie  
 Dać iey y szczęście; Merkur gadać uczy;  
 Pluton przysięga, że iey nie do kuczy;  
 Bacchus upewnia, napełnić piwnicę;  
 Febus promieniami upiśrzył iey spodnicę;

Pachma,

Pachma, leśny bog, wdzięk w tańcu dąrował.  
 Zgoła ktoby się owych naraćhował  
 Prezentów boskich, że doskonałszego  
 Nic nie znalazło się, ani droższego.  
 Zawołał Jowisz w tym Merkuryśla,  
 Który za iego, rozkazem się rusza,  
 Wziąwszy za rękę, Pandorę mu dała,  
 Y taki mandat boski swoy przydała:  
 Do Prometea abyś ją prowadził,  
 Oddał ją, y wraz także iemu radził,  
 Aby Pandorę tę tak ustronię,  
 Swemu człękowi oddał ją za żonę.  
 Samey Pandorze Jowisz puszkę złotą  
 Dał zaś w posagu, z przedziwną robotą,  
 Z zakazem, aby iey nie otwierała,  
 Ale mężowi przyszłemu oddała.  
 Przywiozł Merkury, y tak się sam sprawił,  
 Jak mu kázano, ale iak nábawił  
 Nieszczęściem y świat, y wraz ludzkie plemię,  
 Wszystkie nieszczęścia wnet okryły ziemię;  
 Bo ow ciekawy, gdy puszkę otworzył,  
 Co najgorszego Jupiter był stworzył,  
 Wypuścił z puszek. Wyleciały woyny,  
 Y wszystkie biedy, co robi Mars zbroyny;  
 Co ieno chorob jest ludzkiego ciała,  
 Wszystkich rodzajów śmierć z tąd wyleciała:  
 Powietrza, głody, ognie y powodzie,  
 Rozboystwa, krádzież, y co jest ku szkodzie;  
 Trzęsienia ziemi, piorunow frogości,  
 Moriskie przypadki, zguby z nawałności:

Kro.



Królow ámbicye, krwią ludzką nabyte,  
 Páństwa wywrotem całych ziem nabyte;  
 Wrząca nienawiść serce potajemne,  
 Zdrady knowane, przez szálbierstwo ciemne:  
 Gniew desperacki ná się uzbroiony,  
 Sobie szkodzący, samemu szálony;  
 Wszeteczna miłość, żądza cudzołożna;  
 Y *Hypokryzis* znając się nábożna;  
 Fálsze, oferty, gniew nieprzeblągany.  
 W pomstę przez żaden czas niezhamowany;  
 Rodziców śmierci też expektatywa  
 Od dzieci własnych często niecierpliwa.  
 Zgoła, co złego ludzie doznáemy,  
 Co sami robim, od drugich cierpiemy,  
 Wszystko w tej pušce fatalney się działo,  
 Y wszystko ná świat oraz wyleciało.  
 Postrzegł się późno, y zámknął ná końcu,  
 Kiedy te monstra wzbiły się ku słońcu,  
 Jedna nádzieia, co siedziała ná dnie,  
 Została ludziom, która ludzi ładnie.

Jákoż ta jedna została dla ludzi,  
 Która w nieszczęściach iedynie nam budzi  
 Wszystką poćiechę. Ktoż niema nádzieie?  
 Choć się naygorzzej w życiu iego dzieie.  
 Lecz y nádzieią, kto wzáiem utyie,  
 Mizerny náder, kto nią iedną żyie.  
 Też zdanie moje y *Włoch* w przyśłowiu zawiera:  
 Kto nádzieią sam żyie, w wychodku umiera.

*Chi vive sperando, more cacando.*

Sto

Sto y Oko.

JURYSTA y DIABEŁ.

*Redit in Autorem scelus.*

Nie przeżegnał się (znać) był w imie *Chrysta*,  
 Kiedy ná rynek ráz wyszedł Jurysta,  
 E gdy po między ludźmi się przechodził,  
 Y swe szálbierskie koncepta rozwodził,  
 Jakim terminem złą sprawę wykrecić,  
 Y nayślawniejszą przeciwnie zámęcić,  
 Stanie mu o bok ktoś, á nieznáiony,  
 Y rzeknie: czołom, iam diabeł widomy.  
 Zląkł się *Jurysta*, y rzecze: A to co?  
 Coż tu robicie? y przyszliście po co?  
 Odpowie diabeł tchorzowi Juryscie:  
 A wy też po co ná ten plac przyszliście?  
 Pewnie chodźcie, myśląc iák oszukać,  
 Swego połowu pewnie chcecie szukać.  
 Y ia też także przyszedłem tu z worem,  
 Żebym ułowił kogo wáśzym torem.  
 Porwać mi kogo, iákó wiecie trzeba,  
 A ná cożem iest ia wygnány z nieba?  
 Tylko, áżebym ludzie grzeszne łowił,  
 Y iákie fobie śniadanie zgotowił.  
 Tak dyszkuruiąc, Patron się umyka,  
 Ale się diabeł do niego przymyka,  
 Y iák wykreń ny szuka ná kształt lisa,  
 Aby się pozbył bez swej szkody bifa.  
 Widzi że matka płaczące uparcie  
 Dziecię klnie. Diabeł weź te sam bekarcie,

T

Rzecz



Rzecz Jurysta: oto nasz śniadanie,  
 Sama cię matka prosi z serca na nie.  
 Odpowie diabeł: nie z serca to czyni,  
 Ucałuje go, co go teraz wini.  
 Y wtym nietrzeba wierzyć białegłowie,  
 Dopieroż w każdej rzeczy, co wam powie.  
 Nie udało się iuryście owemu,  
 Bárzo niemilo towarzysztwu temu.  
 Lecz idą w bramę, potykają żyda:  
 O! już też ten się Panie diable, przyda.  
 Nie, rzecz diabeł: To jest mięso świnię,  
 Y tego szczęście y potym nie minie,  
 Nie ucieczec mi, ani się nawruci,  
 Czym moy Jurysta skrobie się y smuci.  
 Już prawie nie ma kogo niżkazać,  
 Ani przed diabłem więcej instygować,  
 A diabeł obok, ani go popuści,  
 Y wziąć okazyi, pewnie nie opuści.  
 W takich myślach, gdy obay wychodzą  
 W pole, y ieden na drugiego godzą;  
 Aż chłopci z dala Jurystę gdy widzą,  
 Y za szalbierstwa iego nim się brzydzą,  
 Mowią do siebie: patrz, patrz, nasz Jurysta,  
 Niechay go diabeł weźmie ze czteryśta.  
 Poskoczy diabeł, y czyniąc wesele,  
 Krzyknie: nie trzeba tu diabełw tak wiele,  
 Wezmę go ja sam, bo z serca mowicie,  
 A co załłużył, tego mu życzycie,  
 Y zaraz porwał Jurystę. Coż po tym?  
 Gdy się tak wielu namnożyło potym.

Patrz

Patrz, Instygátor, co na drugich wodził  
 Diabła, iak sobie teraz nie dogodził.  
 Dziecię y żyda za siebie wydawał,  
 A sam porwany, łupem się mu stawał.

## O OPATRZNOŚCI BOSKIEY.

*At tu ne consulas, astra Dij melius noscunt.*

Pobożną baykę zakończyć się godzi,  
 Ktora wyrazi, że tym się powodzi  
 Daleko lepiej, ktorzy się spuszczają  
 Na cną Opatrność, y iedney ufają.  
 Był raz pobożny, powiadaia: kmiotek,  
 Ktory swych rolnych pilnował robotek,  
 A co mu czasu zbywało z roboty,  
 Wszystko oddawał nabożeństwu cnoty.  
 Modlił się pilno, po proflu, z uwagą,  
 Złe y niecnoty gromił on z powagą;  
 W karczmie nie bywał, zawsze do kościoła,  
 Prościzek święty, ow chłop był to zgoła.  
 Ale z tym wszystkim, gdy wielka posusza  
 Była, wzięła go takowa pokusa,  
 Ze sobie mowił: wszystko mi BOG daie  
 Dobrze, y wszystko mi się też udaie,  
 Ale gdyby mi Pan BOG przydał y tą  
 Łaskę, do tych czas ludziom nieużyta.  
 To jest: żeby czas taki był y chwila,  
 Jak ja go prosić będę nisko mile,  
 Wiem urodzaie by się nie zawiodył,  
 Byłoby gumno y plon hey! nie podły.

T2

Zgoła.



Zgoła, tylko mi pozwól dobry BOZE!  
 Zeby wiatr, deszcz, mroz, spadał na mę zboże,  
 Kiedy Cię prosić będę, to obaczysz,  
 Ze gospodarstwo me pomnożyć raczysz.  
 Słyszał to Pan BOG, y wiedząc, z prośoty  
 Ze tego życzy, nie z żadney niecnoty.  
 Tak rzekł do chłopu: Otoż tak się stanie,  
 A chłop rzekł pódzwy: bądź Ci chwała Panie.  
 Cokolwiek tedy gospodarz zamierzy;  
 Temu niechay kto y iak chce kto wierzy;  
 Czy o deszcz prosi, zaraz się deszcz leie,  
 Czyli pogody, kiedy żyto sieie,  
 Czy znowu mrozu, czyli ży-zy śniegu,  
 Jakoby Słońca był on Panem biegu,  
 Rosą y wiatrem, zgoła niebem rządzi,  
 Y iuż rozumie, że całe nie bładzi.  
 Lecz się oszukał, gdy żyto doyrzało,  
 Gdy według iego rządu się zebrało,  
 Patrzy, aż zboża nie ma y połowę,  
 Co przedtym miewał. Skrobie się chłop w głowę  
 Y znowu mowi: Moy łaskawy BOZE,  
 Rozum moy tego nic poiać nie może,  
 Ze wszystkie miawszy, iak należy, chwile,  
 A przy robocie praktyce y sile.  
 Daleko mniey mam, niż przedtym miewałem,  
 Choć sił z Twą Łaską wszystkich dobywałem.  
 Pan BOG mu dobry w odpowiedzi rzecze:  
 Wszakem nie winien ia tobie, człowiecze,  
 Wszakem ci dawał ten czas, coś go prosił,  
 Kiedyś oraz śiał, zwałoczył y kościł;

Z tym

Z tym wszystkim ieszcze tyś czasu iednego  
 Zapomniał, co iest szkoda gumna twego.  
 Chłop pyta BOGA: cozem to opuścił?  
 Mgły, rzecze Pan BOG abym ia był spuścił,  
 Y ta potrzebna, bez niey urodzaie  
 Nie będą plenne. A wtym chłop uznaje,  
 Ze sam iest głupi, co świętey przymawia  
 Cney Opatrności, tę iedną kto wstawia,  
 Y kto się na nią spuszcza sam iedynie,  
 Tego to dobro wszystkie zaś nie minie.  
 Nie mow szalony, gdyby to albo to  
 Dał Pan BOG, toby za moią robotą  
 Stało się dobrze; więc Pan BOG co lepi,  
 Niż my, co żyiem na świecie iak ślepi.  
 Patrz: CHRYSZTUS Oyca swego gospodarzem  
 Nazywa, darów y wszelkich szafarzem.  
 Kto się na tego Oracza nie spuści,  
 Szczęście y dobro żyjący upuści,  
 A co iest gorfsza nie trafi do nieba,  
 Być w Opatrności utopionym trzeba.

KONIEC BAIEK.

T<sub>3</sub>

KON-



# KONKLUZYA.

PRzyimi te bayki, kto iestś łaskawy,  
Jeżeli zechcesz być w cenzurze żwawy?  
Znaydziesz error'y; a któż bez nich pisze?  
Y iac nie słofzę.

O takim ieszcze, ktor by bez ale  
Nápisał, ile wiersze, doskonałe.  
Jeżeli tedy masz iaką urazę?

Prośić Cię wazę,  
Byś wiedział, że iest łatwiey cenzurować  
Cudze, nizeli sam ie komponować.  
Ludzka pobładzić, ludzcozeysza ochronić

Autora bronić.  
Jeżli się zechcesz zaś krytyki chwytac?  
Wolno Ci owfzem y cale nie czytać,  
Ja z Twych przymówek wzdy nie oszaleię,  
Smieiesz się? śmieię.



RE-



# REIESTR BAIEK.

ná kárcie.

- |        |                                                                                                                           |        |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1-mja. | Szczur w ferze Holenderskim.<br><i>Abominabile genus Hypocrite.</i>                                                       | 1.     |
| 2-da.  | Sędzia y Ostryga.<br><i>Inter duos litigantes tertius occupans.</i>                                                       | 3.     |
| 3-cia. | Czápla y Panna.<br><i>Fronte capilosa est, à tergo occasio calva.</i>                                                     | 5.     |
| 4-ta.  | Dwor Pánki Lwa.<br><i>Ne quid nimis.</i>                                                                                  | 9.     |
| 5-ta.  | Człowiek co za fortuną biega, y człowiek co<br>iey w domu czeka.<br><i>Honor insequentes fugit, fugientes insequitur.</i> | 11.    |
| 6-ta.  | Miłość, y Száleństwo.<br><i>Amans Amens.</i>                                                                              | 17.    |
| 7-ma.  | Pies, y Kot.<br><i>Sic ars eluditur arte.</i>                                                                             | 19.    |
| 8-ma.  | Kot, Kogut, y małe myszęta.<br><i>Taceus fraude nocet garrula lingua nihil.</i>                                           | 21.    |
| 9-ta.  | Kruk, Sarna, Zółw, y Myśz.<br><i>Manus manum lavat. Amicitia infortuna probatur.</i>                                      | 23.    |
|        |                                                                                                                           | 10-ta. |



Reieſtr.

- 10-ta. Smok, Lis, y chłop. 27.  
*Nihil asperius terra producit, homine in-  
grato.*
- 11-ta. Słońce y Boreas. 34.  
*Peragit tranquilla potestas, quod violenta  
nequit.*
- 12-ta. Podągra, y Páiąk. 37.  
*Consilium mutare, prudentis est.*
- 13-ta. Wilk, Koń, y Lis. 39  
*Consilia consilijs frustrantur.  
Quam quisque novit artem, in hac se  
exerceat.*
- 14-ta. Wrobel, y Kot. 42.  
*Mores (ni in melius) non muta.*
- 15-ta. Książę, y Lew málowány. 44.  
*Quaecunque fato eveniunt, & si prae-  
ditata non vitantur.*
- 16-ta. Lichwiarz, y Kot mórki. 47.  
*Avarus mille modis cruciatur.*
- 17-ta. Ośiel. 49.  
*Quae nocent, docent.*
- 18-ta. Zółw, y Zając. 51.  
*Festina lente.*
- 19-ta. Słońca wesele, y Ząby. 53.  
*Diris devota progenies diri.*
- 20-ta. Fortuna, y Człowiek niewdzięczny. 54.  
*Prospera sibi quisque vendicat.*
- 21-wśa. Baba w nowym kozuchu. 57.  
*Prospera sibi quisque vendicat.*
- 22-ga.

Reieſtr.

- 22-ga. Moc którą maia bayki u pospolstwa. 58.  
*Et partem veri fabula semper habet.*
- 23-cia. Białagłowa, y Sekret. 60.  
*Vinum & mulieres sunt inimici secreti.*
- 24-ta. Pies co nośił mięso Pánu. 63.  
*In damnum Domini saepe est Concordia  
servi.*
- 25-ta. Wieprz, Koza, y Báran. 65.  
*Ad fati Imperium qui sapit, ille silet.*
- 26-ta. Pogrzeb Lwicy, zwierząt krolowy. 66.  
*Adulatores, pessimum genus laudantium.*
- 27-ma. Ośiel, y Pies. 69.  
*Qui nemini praestat officium, huic a ne-  
mine praestatur.*
- 28-ma. Słoń, y Myfz. 71.  
*Sequitur superbos ultor a tergo Deus.*
- 29-ta. Bogáty á głupi, uczony á ubogi. 73.  
*Sapientia est Thesaurus inviolabilis.*
- 30-ta. Strzelec, y Wilk. 75.  
*Auri sacra fames quo non mortalia cogis  
pectora?*
- 31-wśa. Strzelec, y Niedźwiedz. 78.  
*Incerta pro certis non sumas.*
- 32-ga. Ptasznik, y Ptaszek. 81.  
*Cupiditas doctrinam non patitur.*
- 33-cia. Pastuch, y Lew. 83.  
*Incidit in Scillam, qui vult vitare Cha-  
rybdim.*
- 34-ta. Chłop pod gruszką. 85.  
*DEI dona gratus excipe. Naturam ne  
corrige.*
- 35-ta.



Reieſtr.

- 35-ta. Lampart, y Kot morſki. 86.  
*Forma corporis, cedit mentis decori.*  
 36-ta. Pies chudy, y Wilk. 88.  
*Parata ne negligas.*  
 37-ma. Błazen przedaiący mądrość. 90.  
*Quandoque & ſtultitia ſapit.*  
 38-ma. Drugi Błazen, co reieſtr błaznow piſał. 91.  
*Fide, ſed cui, vide.*  
 39-ta. Jowiſt, y Podrożny. 93.  
*Dixiſſe impoſſibilia ne voveas, & vota ſervā.*  
 40-ta. Skarb, y dwuch ludźi. 95.  
*Avarus & vita & morte miſer.*  
 41-nſa. Mąż z żoną y złodźiey. 98.  
*Casus ſecit virtutem.*  
 42-ga. Bogacz, y Sąſiad. 99.  
*Conſilia quam diu teſta, tam diu tuta.*  
 43-cia. Wilk, y owczárze. 101.  
*Plus valent exempla, quam leges.*  
 44-ta. Wilk, y ſpiący Paſterze. 103.  
*Non fac, non dicent.*  
 45-ta. Wilk ná weſelu. 105.  
*Lingua fuit damno.*  
 46-ta. Krol, y Paſtuch. 108.  
*Fortunam reverenter habe.*  
 47-ma. Lwica, y Niedźwiedźica. 113.  
*Quā menſurā menſi fueritis, eādem re-  
 metietur vobis.*  
 48-ma. Lampart, y Lew. 115.  
*Provide futuris.*

49-ta.

Reieſtr.

- 49-ta. Goſpodarz, Pies, y Lis. 118.  
*Oculus domini ſaginat equum.*  
 50-ta. Tyran, y Poeta. 120.  
*Fortuna non ceſſiſſe, ſuper humanum eſt.*  
 51-nſa. Tyran, y Baba. 122.  
*Ridendo dicere verum, quid vetat?*  
 52-ga. Wróbel, y Kot. 124.  
*Falſus amicus quovis pretextu utitur, ut  
 perdat.*  
 53-cia. Dwie Kozy. 126.  
*Durum contra durum non faciunt murū.*  
 54-ta. Tchorz, á náęęty. 127.  
*Raro ſerit, qui multo timet.*  
 55-ta. Stary kot, y młoda myſzka. 129.  
*Senectus inexorabilis.*  
 56-ta. Jeleń chory. 130.  
*Verus amicus ſui utilitatem non ſpectat.*  
 57-ma. Koty, Pſy, y Myſzy. 131.  
*In bellis non cauſa, ſed effectus queritur.*  
 58-ma. Wilk, y Lis. 133.  
*Difficile eſt mutare naturam.*  
 59-ta. Dwuch Filozofow, y Koty. 135.  
*Naturam furcā expellas, tamen uſque  
 recurrit.*  
 60-ta. Wrona, y dzieci. 136.  
*Et pueri naſum Rinocerotis habent.*  
 61-nſa. Orzeł, y Sroka. 138.  
*Garrula lingua tace.*  
 62-ga. Dziad, y garnek miodu. 139.  
*Noli ante pugnam canere triumphum.*  
 63-cia.



## Reieſtr.

- 63-cia. Lew, Wilk, Lis, Kruk, y Wielbłąd. 141.  
*Mille fraudes in mundo, ſed in aula  
 infinite.*
- 64-ta. Lis, Wilk, y Kura. 146.  
*Præſentia pro futuris ne omiſeris.*
- 65-ta. Ośieł, y Ogrodnik. 148.  
*Ad majora damna ſæpè currimus, minora  
 vitantes.*
- 66-ta. Ośieł, Lew, y Kogut. 149.  
*Metiri ſua regna decet, viresquè fateri.*
- 67-ma. Śmierć, y Stárzec. 150.  
*Vera Philoſophia eſt mortis meditatio.*
- 68-ma. Ociec, y źli Synowie. 153.  
*Concordiá res parvæ creſcunt, diſcordiá  
 maxime dilabuntur.*
- 69-ta. Żłódźey przy ſzubienicy y matka. 155.  
*Primus filiorum theſaurus, bona educatio  
 á parentibus.*
- 70-ta. Człowiek, y Satyr. 157.  
*Ex eodem ore calidum & frigidum.*
- 71-woſa. Zołw, y Káczki. 158.  
*Nocet eſſe locutum.*
- 72-ga. Ociec, Syn, y Corka. 161.  
*Det virtus, quod forma negat.*
- 73-cia. Chłop z báránem, y Juryſta. 162.  
*Munera, crede mihi, placant Homineſq̃  
 Deoſque.*
- 74-ta. Sędzia, cug koni, y káreta. 165.  
*Improbis iudex partes utraſque decimat.*

75-ta.

## Reieſtr.

- 75-ta. Sędzia, y frebrne Fláſze. 166.  
*Rarum Dei donum, iudex incorruptus.*
- 76-ta. Chłop, Pan, y Wárta. 167.  
*Cupiditas raro inulta.*
- 77-ma. Słoń, y Kot morſki. 170.  
*Æqualis Deorum ſuper omnibus cura.*
- 78-ma. Mądry, y błázen. 172.  
*In alium mutare mala, ſapientis eſt.*
- 79-ta. Gárnek gliniány, y Koćielek żelázny. 173.  
*Periculoſa magnatum comitiva.*
- 80-ta. Sowa, y dzieci. 175.  
*Amor Parentum in Filios cæcus.*
- 81-woſa, Lew ná wojnę ſię gotuiący 176.  
*Prudens Princeps & minimis ad utilita-  
 tem utitur.*
- 82-ga. Stárzec, y Ośieł. 177.  
*Conditionem mutare non Dominum,  
 quæras.*
- 83-cia. Ośieł u ſiłu Pánów. 179.  
*Nunquam ſuá ſorte contenti.*
- 84-ta. Bocian, y Záby. 190.  
*Dona Dei gratus & patiens reſer.*
- 85-ta. Poborca, y Szewc. 192.  
*Non qui plus, ſed qui ſatis, habet.*
- 86-ta. Wrobel dziw! dziw. 195.  
*Ve! hominum genus damno non commodo  
 natos.*
- 87-ma. Kániuk, y Ikowronek. 197.  
*Quidquid á vobis minor extimeſcit, hoc  
 major vobis Dominus minatur.*
- 88-ma.



Reieſtr.

- 88-ma. Książę y Biskup, z chłopem. 198.  
Idem ut supra.
- 89-ta. Furman co uwiąził. 199.  
Ora & Labora.
- 90-ta. Krol, Ciarlatan, y Oślel. 201.  
Qui dat tempus, dat vitam, aut Rex &  
asinus.
- 91-ma. Symonides, Kąstor, y Pollux. 202.  
Nunquam sine premio laudantur Dij.
- 92-ga. Młynarz, Syn, y Oślel. 203.  
Omnibus semper placuisse, res est pto.  
fortune; placuisse multis, plena v  
tutis; placuisse nulli, plena dolor
- 93-cia. Sokrates. 206.  
Amicus verus, adeo pretiosus, qu  
rarius.
- 94-ta. Apelles, y Szewc. 207.  
Sutor, ne ultra crepidam.
- 95-ta. Wdowa albo matrona Efelka. 209.  
Lacrymâ nil citius areſcit.
- 96-ta. Zona, y Diabel. 214.  
Demone quid pejus? mulier, quid  
liere? nihil.
- 97-ma. Lucyper po świecie leący. 221.  
Ad quid leges conduntur, si non obſer  
vantur.
- 98-ma. Rozum, y Fortuna. 222.  
Fato prudentia major, sed raro fortuna
- 99-ta. Wdzięczność, y Niewdzięczność. 223.  
Ingratitudo pessimum hominibus, sed co  
mune malum. 226.

Reieſtr.

- Pándora, z Pufzką. 235.  
Quid superest malis? quam spes iniqua,  
dulcis sed fallax Dea.
- Juryſta, y Diabel. 240.  
Redit in Autorem scelus.
- O Opátzności Boskley. 242.  
At tu ne consulas, astra Dij melius no  
scunt.









